

海 陸 腔



# 客語

能力認證 · 高級  
參考詞彙

下



## 主任委員序

本會自94年首創客語能力初級認證，97年接續開辦中級暨中高級認證，期間認證數位化、參照國際語言評量等機制不斷精進、提升，期提供全民參與客語能力認證更優質環境並促進客語學習。隨著客語相關的用字、拼音、詞彙建置逐漸完善，初級、中級暨中高級認證業已成熟，為使客語能力認證分級考試之基礎與架構更臻完備，本會於111年度首度開辦客語能力高級認證，期待客語中的生活用語與學術用語並重，增加語言深度及提升鑑別度，使客語認證邁向更為專業的嶄新階段。

客語能力認證是客語復振的重要性指標。為了整合並重新檢視現有之相關資源與措施，規劃更為完善的考試制度以讓客語能力認證可長期發展，本會參考歐洲語言共同參考架構（英語簡稱CEFR），新增高級認證之分級制度、能力指標、測驗藍圖、命題手冊、審題標準作業流程、評分規準等事項，作為高級詞彙建置之參考依據。另本會邀集各腔學者專家進行會議討論、修審及收錄更具客家特色之詞彙，進一步編製本書，提供高級認證考生參考，並期許客語學習者除本書外，得透過更廣泛之學習不斷提升自我。

為傳承及推廣客家語言文化，本會從基礎建設、學校教育及社會推廣等面向著手，並積極於學校、家庭與社區等層面推動客語，以營造全方位學習客語之環境，將客家文化植基於現代生活，並結合在地客庄生活情境有效整合跨領域學習重點，而本會辦理客語能力認證亦採多元化取材，並鼓勵大家往高級認證邁進共下來體驗客語的美好，期待有效提升學習客語的質與量。

客家委員會

主任委員

楊長鎮

謹誌

## 客語參考詞彙編輯說明

客語詞彙編修工作的源起，是為了配合 107 年度起推動客語能力認證制度的變革，重新編製符合各級別能力指標的參考詞彙，供學習者研讀，亦作為命題取材之參酌。

客語基本詞彙提供客語學習者一個簡明易懂、參照分級能力指標得以循序學習的資料，幫助大家樂於接觸客語、實用客語於日常生活中！編修過程秉持公開、彈性與擴大參與的精神，在客家委員會現有的客語基本詞彙基礎上，參考各漢語方言詞彙編修的工作方法，並邀請四縣腔、海陸腔、大埔腔、饒平腔及詔安腔學界與民間研究者參與討論，促使客語參考詞彙的編輯能日趨完善！

基此，本於學習指引的目的，客語基本詞彙的編修工作不同於辭典或語料庫，非以窮舉古今客語詞彙或詳列各地方言差異為目標，而是依「常用詞」的概念並兼顧客語五大腔特色的神韻，參考漢語方言相關研究方法與原則進行。另高級認證參考詞彙之延伸用法，建議得網路搜尋本會建置「臺灣客語語料庫」作為客語認證詞彙的輔助學習平臺。以下即簡介客語基本詞彙編修工作方法、選詞原則以及體例說明：

### 一、詞彙量

不同能力的客語學習者，應該學習多少客語詞彙，才能達到各能力等級的水準呢？本案參考國家華語測驗推動工作委員會的華語八千詞、及北京語言大學漢語水平考試中心《漢語水平詞彙等級大綱》8,822 詞，擬定客語基本詞彙的各級參考詞彙量。

能力等級	基礎級	初級	中級	中高級	高級
詞彙量	500	700	1,800	2,000	3,000

### 二、以客語能力指標作為選詞與分級之參考標準

客語分級認證的能力指標，將基礎級、初級與中級的詞彙能力設定在「日常生活、切身相關、具體需求、例行性任務」的普通客語詞彙，到中高級以上則是涉及「抽象語意、修辭技巧，應用於一般議題討論」的道地客語詞彙。所以在選詞時，是以常用詞為範疇，重視溝通功能和實用性。相對的，現代

年輕人常用的流行語、新詞，則會考量其使用廣度和時效性，除非其用法已固定者，否則一般不會收入。

從目標族群的角度來看，基礎級、初級與中級者多為國中小學生、客語初學者到高中（職）及大專生，選詞時會考慮讓他們能夠用客語表達日常生活所需，客語能力展現在能使用生活中需要講、常講的詞彙或語句，因而，在基礎、初、中級裡會出現收入了不少華客用字相同的常用詞的情況；至於中高級以上的學習者，因為他們的客語能力在一定水準以上，華客用字相同的詞彙重要性就降低了，反而是那些不容易直譯成華語、具有客語語法或文化特殊性的詞彙應該要收入，如此才能回應客語常用詞彙隨著華語使用習慣而逐漸流失的現況。

	能力指標	選詞方向
高級 3,000 詞 中高 2,000 詞	抽象語意、修辭技巧，應用於一般議題討論的道地客語詞彙	重視以客語詞彙適切表達出華語意涵
中級 1,800 詞 基礎級暨初級 1,200 詞	日常生活、切身相關、具體需求、例行性任務的普通客語詞彙	學習者所知客語詞彙能因應日常生活的表達與人際互動；生存所需

### 三、工作方法概述

本案編修過程中經歷幾項困境，包括國內客語詞頻研究資料有限、專家意見對於詞彙難度的共識度不高、以及引用華語詞頻研究結果無法凸顯出客語詞彙特色…等，期間數度調整工作方法並持續檢討收詞原則，以期收詞結果能反應出各級特性與學習需求。

原則上，本案以多資料庫比對的方法為主，選入在不同客語詞彙資料庫中重複比率較高者，依分詞原則進行切分、合併等調整，再透過客語專家會議進行檢視、調整級別以及聯想補增。在形成四縣腔草案後，再請各腔調教師組成焦點團體，依各自腔調之特徵進行詞彙聯想補增或刪減非常用詞。

惟在中高級與高級選詞時發現，透過客語資料庫比對共現機會高者，多半是事物名稱及華客用字相同的詞彙，依專家意見判斷難度並不高，亦不符合中高級能力指標所設定的道地客語詞彙範疇，故在中高、高級詞彙工作方法上略為調整，改以文獻選詞為主、客語資料庫比對及專家聯想補增為輔。並設定下列 6 點選詞標準：

1. 華客語詞彙結構類似，但說法明顯不同者。例如：「三擇四擇」即華語的「挑三揀四」、「挖空頭」即華語的「鑽漏洞」。高級如「講頭知尾」即華語的舉一反三、「托人」即華語的捧人。
2. 反應客語音韻特色的詞彙。例如「AAAA」結構的「噃噃噃噃」、「咚咚咚咚」、「洋洋洋洋」；「AA 滾」結構的「咷咷滾」。
3. 具有文化意涵的詞彙，無相對應華語詞彙可對譯。例如：「一千擔」是形容東西很多，稀鬆平常，到處可見；「出味」是指食物經烹煮而沁出味道。
4. 具有引申義涵、言外之意者。例如「停腳」的原意為「休息片刻」，也可引申作「沉澱」用，比方說「這盆水還汶汶，放分佢停腳」即是指將濁水放著沉澱。
5. 華客用字相同的常用詞，若屬音讀易錯者，亦可收入中高級。例如「爭」具有「zangˊ」、「zenˊ」兩讀，但在不同詞彙時，便有不同的讀音，「相爭」時，讀為白讀的 zangˊ，在「爭取」時讀為文讀 zenˊ；至於新詞、外來語需檢視有無可對譯之客語詞彙後，再考慮收詞。
6. 其他具客語特色的詞彙、或語法相關詞。包括慣用語、俗語；語法相關詞如「...正得」，相當於華語「真是 .....」之意，但要置於詞後，比方說「衰過正得哦！」即是講「真是可憐啊！」。又例如「...敢話」是用於對一個命題的推測，有可能、應該之意。

因應 112 年度開辦基礎級暨初級一卷兩級認證考試之需，為客語初學者依基礎級能力指標擇定適切學習之參考詞彙是為必要的配套措施。本案即以原有初級 1,200 詞為基礎，透過本會建置「臺灣客語語料庫」之詞頻比對，並參考國教院「華語語法點分級標準」，以各腔調第一線的教師組成之焦點

團體，進行檢視、區辨級別以及聯想補增。依第一線客語教師的專家意見，除能力指標外，也形成以下細項的基礎級暨初級詞彙分級原則：

1. 原則一：口語常用詞彙以基礎級為主，包括用字可直接以華語理解者；口語與書面語難度差異大，華語無法直接對應用字則列入初級。
2. 原則二：代名詞、親屬稱謂、校園常用詞和慣用語，及較貼近自己的列基礎級；對較大範圍場域的描述則列入初級。
3. 原則三：身體大部位及五官列入基礎級；相對較細節部位列入初級。
4. 原則四：針對動作類的詞彙，直觀、可具體操作及大肌肉動作者列入基礎級；間接、可用於簡單狀態描述的詞彙則列入初級。
5. 原則五：針對心理動作與情緒類的詞彙，較直覺易理解、直接反應的生理狀態列入基礎級；屬較高認知層次者、需要再細分其語意以及性格描述類的詞彙，則列入初級。
6. 原則六：語法相關詞彙方面，基本句型需要（誰、何時、哪裡、什麼、如何）、簡單直述句、簡易語法詞可延伸學習者以及用來簡單表述時間或方位的前後綴，列入基礎級；必須以複句才能完整表述的語法詞、並列句或遞進句、較細緻方位或時間描述用的前後綴、以及多以詞組呈現者（很少僅用單字），還有一些與華語詞序相反的詞彙，均列入初級學習。

#### 四、分詞原則及收詞的其他考量

本案以中央研究院漢語平衡語料庫之分詞原則為準，並參考鍾屏蘭、江俊龍兩位專家的客語分詞原則。

惟針對一些在口語情境中常用的慣用語，或可表達特定義涵的固定語或詞組，對客語學習者而言具有文化層面的學習意義，故不乏切分後的單字和詞組都一併收詞的情形，此原則與「客語語料庫分詞原則探析」（鍾屏蘭，2012）對慣用語的分詞原則一致。

另，針對不同能力學習者的需求差異，收詞時尚有以下考量：

1. 基礎級及初級有部分高頻詞彙的肯定與否定詞會分收兩詞，便於初學者學習（例如「係」與「毋係」、「會」與「毋會」）；亦有肯定與否定詞分收者，例如「好」與「毋好」，則是考量「好」一字多音且意義不同（表示「喜歡」與「良好」時讀音不同），分收有助學習者區辨。

其他肯定與否定詞擇一收詞時，於基礎級和初級會在華語詞義介紹否定語法（例如「肯」詞義欄以「肯、願意，『毋肯』即為不肯之意」呈現）；中級以上僅擇一收詞，當否定詞共現率高者就只收否定詞（例如「毋甘願」）。

2. 基礎級及初級的形容詞多有單字，其疊詞者可收入中級，便於考生進階學習（例：「幼」收入初級、「幼幼仔」收入中級）。
3. 中級開始加入些 AABB、ABAC... 等簡單的詞彙結構讓考生學習，且盡可能是來自基礎級或初級詞彙為基礎做組合變化。
4. 中高級以上，不乏是由中級以下詞彙組成，但共現率高、較道地的客語說法，例：「加減講」、「合分佢」、「打狗毋出門」。乍看這些個別的單字都很簡單，但初學者也許並不了解可以組合成這樣的詞句來表達，即所謂詞句的構式或固定語式。
5. 中高級以上有部分單字會改以詞組或短語來收詞，使詞義得以一目瞭然，也一併學到詞彙的用法。例如「拶」是「密實、紮實」的意思，在中高級詞彙是收「擲拶來」，「拶」是初級詞彙，組合起來是一個十分常見的動作，像例句「茶袋肚个茶青擲拶來，還做得張加兜仔入去」就是指把茶袋用力上下擲地，使茶葉紮實一點，袋子裡就能再多裝一些。

## 五、詞彙分類

詞彙類別重新規劃之初，係整合客家委員會原本的客語認證詞彙 30 類、教育部臺灣閩南語常用詞辭典分類詞目索引 23 類和現代漢語分類詞典（蘇新春。北京：商務印書館，2013）9 類，經諮詢專家意見後形成 18 類，各類並加入小項目說明其內涵，其分類架構詳附表一。分類結果尚有以下說明：

1. 一詞多義的分類：有本義與引申義者，擇較常用的詞義來歸類。
2. 類別詞量不均：部分類別偏少，例如「法律、政治與軍事」、「通訊、建設與交通」、「藝文與教育」，而在「抽象概念與形容」、「人際關係與行為」為大宗。
3. 級別差異：考量中高級以上詞彙的特性偏向抽象、引申義者會愈來愈多，而代詞、介詞... 等類別大多已在中級以下收錄，故級別間同類別詞量必然會不均。

## 六、近義詞與一詞多義的呈現方式

1. 近義詞：同等級詞彙中若有多個近義詞，會選擇客語較道地的說法收入，相對於像是華客用字相同、使用頻率較低、或偏屬區域性說法者就暫不收入。惟部分華客用字相同的詞彙因使用頻率較高，在中級以下仍會予以收詞，例如「相信」、「希望」、「快樂」、「社會」、「重要」。此外，若某一詞條有很多近義詞，為避免增加初階學習者的負擔，會斟酌彼此的難度或使用頻率，分收在不同級別。像是表示「經常」的說法很多，如「輒輒」、「長間」、「不時」、「輒常」、「時常」、「常常」…對基礎級或初級學習者而言，只需要學一、兩個就足以應付生活所需，其他近義詞就會收到中級以上。
2. 一詞多義：音、義均不同，則分別收詞，例如「煞」讀 sad` 時表快、果決之意，讀 sod 時表完畢、結束之意，音義均不同故分收兩詞。同音不同義，例如「賤 qien」有頑皮、好動之意，另也有低賤、不值錢之意，意思不同故分收兩詞。惟有部分同音不同義，屬於近義與引申義者則可收於同一詞條，並在例句或例詞中說明，例如「燒」用於形容詞的燙，以及動詞的加熱或燃燒之意時均讀為 seu`，併收在一詞中輔以多個例句來說明。
3. 結構相同且意義相近：合併收詞。例如「包山塞海」與「包山包海」統整為「包山包海（包山塞海）」收入同一詞條。
4. 重疊結構：擇一收詞。例如「虐削」與「虐虐削削」意思和用法都相同，僅收入「虐削」，並會在華譯詞義欄位中說明也介紹「虐虐削削」的說法。
5. 中高級以上一詞多義（含引申義）者偏多，為省去學習者交互查找的困擾，會合併入單一詞條，並於華譯詞義欄位中說明，例如「停腳」為休息片刻，也可引申作沉澱用，故併收在一詞中，輔以例句來介紹其引申義的用法。

## 七、例詞編撰原則

例詞編撰的目的，是為了補華語釋義之不足，幫助學習者認識客語詞彙及其相關客語語法。依詞彙意義、詞性等差異，將彈性採取例詞、短語或例

句等形式編制。為減少引例失當造成學習者的困擾，依照收詞的語料來源，部分例句引用自教育部客家語常用詞辭典、客語辭典（龔萬灶等編）。此外，針對中高級與高級詞彙特性，另建議以「臺灣客語語料庫」作為為輔助學習來源。例詞編撰原則說明如下：

1. 優先擇典型意義、直接詞意來造詞造句。
2. 以簡單短句、詞組優先，用以補華語釋義說明之不足。至於語法相關詞彙，則較會採用長例句。
3. 許多名詞、稱謂、或華語釋義即一目瞭然、甚至華客用字與意思均相同者，無需例句贅述。

惟在基礎級、初級，部分華語釋義已相當明確的詞彙，會視情況補充一些簡單語法或口語化的短語、動名詞組或簡單俗諺，是為補充學習的素材。

4. 一詞多義、詞性不同或有不同用法者，可能會提供 2 個以上的例詞供考生區辨、學習，惟仍優先擇典型意義、直接詞意來造詞、造句。例如「擐」就補充了「擐皮包仔」、「麼人擐得贏」2 個例子，前者說明動作可用在提皮包的情境、後者則補充了「提得動」的客語講法。
5. 高級詞彙，在華語釋義欄位中採取釋義與例句併陳的編輯方式，必要時補充近義詞、反義詞或其他結構變化，以滿足學習者理解高級詞彙在不同語境下的使用方式或衍伸意含。

例句的編寫作為詞彙學習素材時，需留意避免限縮在特殊語境下，致產生引例失當，讓學習者誤解、誤用。尤其對高級詞彙來說，多有具備文化意涵、引申意涵及言外之意者，往往難用一、兩句例句就能反應客語詞彙的豐富度與在不同語境下各種靈活用法，建議學者得網路搜尋本會建置「臺灣客語語料庫」作為客語認證參考詞彙的輔助學習平臺，其蒐集涵蓋 1990 年代迄今之臺灣客語書面和口語語料，相信對中高級以上詞彙的學習有莫大助益。

## 八、資料庫格式體例

詞彙資料盡可能以簡潔的介面呈現，避免重複或過多補充資訊影響初學者的學習意願。故於同一詞條或標音內，併列詞條或讀音並陳的情形盡量以

2 個以下為原則；地方差異則另起獨立欄位呈現，避免多種括弧、斜線或其他符號規則，致使考生需逐一解讀複雜的標註系統。

以下簡介詞彙資料庫各欄位呈現方式：

### 1. 編碼方式

資料庫編碼以四縣腔為基準，依標音排序<sup>1</sup>。編碼規則為「級別 - 流水碼」，基礎級為 0、初級為 1、中級 2、中高級 3、高級 4。

若其他腔別無該詞彙者，該腔此詞條編碼即空缺，期使五腔大部分的編碼能一致。若是其他腔增收之常用詞是四縣腔未收錄的詞彙，編碼結尾會加上腔別碼，海陸為 ha、大埔 da、饒平 ra，詔安 zh。例如海陸腔中級增收「好先」，編碼即為 2-1762-ha。

### 2. 音標與用字

音標依教育部公告之「臺灣客家語拼音方案」標註本調。當口語慣讀與本調不同時，例如詔安腔「阿公」本讀為 aˇ gungˇ，口語慣讀為 aˇ gong，在標音欄即會並列「aˇ gong/gungˇ」。

用字依教育部公告之標準用字為原則，教育部尚未公告者，得以「暫用字」標示之。惟教育部刻正進行客語辭典重編作業，部分尚未及更正、然已有學界共識之用字，則以客家委員會之客語認證詞彙資料庫為準。高級詞彙中含有教育部客語辭典尚未收詞者眾，為便於考生學習，以暫用字呈現，來源主要參考現有民間出版之客語辭典，111 年由本案編輯委員另組專家會議再次修訂，未來將配合教育部客語辭典編修進度調整。

針對近義詞併列者，會以括弧（ ）呈現，例如粥（糜），標音欄亦以 zugˇ (moiˇ) 呈現。

部分詞彙會加入「...」來表示其在詞組或句子中的位置，例如「緊來緊...」就可用於「緊來緊多」、「緊來緊靚」，「...忒」可用於「走忒咧」、「過忒个事」。

<sup>1</sup> 資料庫提供 excel 及 pdf 兩種格式：pdf 檔依級別與類別編排，excel 表則依編碼排序，使用者可依自己的需求重新排序、篩選。惟使用 excel 者電腦需安裝教育部臺灣客家語拼音輸入法及臺灣楷體，特殊字方能正常顯示。

### 3. 舉例

為補華語釋義不足之處，會以例詞、短語或例句的形式補充說明。為了講清楚意思或用法，有的詞彙會舉例 1 個以上；至於稱謂詞與部分名詞則無需舉例補充。例如：

- (1) 「托」（華語辭義：串，量詞），舉例「一托弓蕉」補充說明用法；
- (2) 「伯婆」（華語辭義：伯祖母）、「親家」（華語辭義：親家）、「書架仔」（華語辭義：書架），華語辭義明確，無需舉例說明。

### 4. 華語釋義

考量學習需求及詞彙難度，華語釋義呈現方式在基礎、初、中級、中高級和高級略有不同。其中，中高級與高級詞彙的華語釋義欄位併入例句、近義詞、反義詞...等資訊，以期能明確描寫出近義詞之間的差異性，幫助學習者了解該詞彙常用語境或符合該詞彙之人、事、時、地、物相關限制，避免造成誤用情形發生。有關中高級與高級詞彙華語釋義體例詳附件二。

### 5. 地方差異

主要是針對南／北四縣、以及饒平的新竹／卓蘭／桃園腔，本案資料庫四縣以北四縣腔、饒平以新竹腔為基準，與教育部的做法相同，接著再分欄呈現地方差異處理。

以四縣為例，即以北四縣為基準，增加「南四縣」及「南四縣客語標音」這 2 欄。當南四縣用詞不同時，就會在這 2 欄呈現南四縣的詞彙及標音；若為語音差異，大多數可符合轉換規則直接變換，就不一一羅列（轉換規則詳參附件三、四），但針對例外的情形，就會在「南四縣標音」欄列出。例如：

北四縣	北四縣客語標音	南四縣	南四縣客語標音	說明
茶籜	caˊ guˊ	番鹹	fanˊ gienˋ/gianˋ	用詞不同
舞到	muˊ do		vuˊ do	僅語音的差異

※本書詞彙僅供客家語言學習參考，客語能力認證考試之範圍並不限於本書所列參考詞彙。

## 九、客語能力認證基本詞彙標示體例

序號	使用符號	範例	說明
一	( )	屑糟(垃圾) o' zo' (la` sab`)	同一詞彙，有相同之說法，但不同用字，不同讀法，則亦將詞條收入，同時加註標音，以利學習。
二	【】	電球仔【鴨仔】 tien kiu` e` 【ab` goi` e`】	四縣腔南部六堆地區之用字及發音，如與北部不一樣時，則另用【】列出。
三	【( )】	寄雨【屏雨(救雨)】 gi i` 【biang i` (giu i`)]	四縣美濃地區之用語及發音，如與六堆其他地區或北部地區不同時，則以【( )】列出。
四	【／】	妹仔【妹子／妹仔】 moi` er` 【moi^ zii^ /moi^ e^】	饒平腔苗栗卓蘭、桃園地區之用字及發音，如與新竹地區不同時，亦另用【】列出。【／】內之／前為苗栗卓蘭音，／後為桃園音。
五	/	自家 qi/cii/qid` ga`	指同一詞彙因各地習慣不同，具有不同之發音者，則以「/」分隔均收錄之。
六	—	鋁 a` lu mi`	客語中有部分詞彙直接音譯自日本話或英文，其用字之標準仍待討論，先以「—」標之，表示外來語。
七	(諺) (歇)		例句為客家諺語或歇後語(註明於句尾)。
八	(山) (謠)		例句為山歌或歌謠歌詞(註明於句尾)。

※ 以上範例客語採用四縣腔、饒平腔為舉例說明。

## 附件一 客語基本詞彙分類表

類別	小項目				
社會關係與行為	親屬稱謂	人際關係	社交	性別	家庭
生物	動物	植物	微生物	生物部分	
居家生活	器具	食用品	服飾美容	器物用品	居處
自然與景觀	自然物	礦石	天文	自然現象	地理
歲時祭儀、習俗與宗教	宗教信仰	婚喪喜慶	歲時節慶		
藝文與教育	教育	文化	文學	藝術	戲劇
人體與醫療	疾病	公共衛生	醫療用具	醫療相關單位	保健
職業與經濟	經濟	財政金融	管理	行業生產	農業
抽象概念與形容	事情	數量變化	判斷		
時空與情狀副詞	時間	空間	方位	方位改變	程度
外在活動與動作	肢體動作	頭部動作	全身動作	生理活動	
心理活動與感覺	心理活動	思維心態	心情	情緒狀態	
法律、政治與軍事	法律	政治	軍事	外交	
通訊、建設與交通	交通	網路	科技	建築物	資訊
特殊詞類	介詞	連詞	助詞	語氣詞 ( 嘆詞 )	
代詞	人稱代詞	指示代詞	疑問代詞		
數詞量詞	數詞	量詞			
事物狀態與變化	狀態改變的過程	擁有	等同關係		

類別	小項目					備註
社會關係與行為	身分	才品	品貌			多數指涉關係性質、人際互動的描述均在此
生物						
居家生活	生活起居	飲食				
自然與景觀	氣候	形貌	性質			
歲時祭儀、習俗與宗教						
藝文與教育	音樂	繪畫	休閒娛樂	旅行	運動	
人體與醫療	身體器官	生理構造				
職業與經濟	漁業	工作	職業			
抽象概念與形容						
時空與情狀副詞	方式 ( 情狀 )					
外在活動與動作						人的外顯動作
心理活動與感覺						人的內在感知
法律、政治與軍事						
通訊、建設與交通	傳播媒體					
特殊詞類						語法功能詞
代詞						
數詞量詞						
事物狀態與變化						詳說明

說明：統整動態動詞與狀態動詞中，舉凡事、物有關的變化及狀態描述，例如—

- (1) 狀態改變的過程（成長、改變、成熟、惡化…）；
- (2) 擁有（有、屬於、包含…）；
- (3) 等同關係（是、似是、類似、相當…）

## 附件二 中高級華語釋義（含例詞）體例範例

體例	客語詞彙	客語標音	華語辭義	詞體例說明
1. 基本	才人無貌	coi` ngin` mo` mau	有才華的人不一定有好的外表，喻人不可貌相。	
	好毋知足	ho` m` di` jiug`	已經很好了仍再要求， <u>用在貶義</u> ，有貪求無厭的意思。	註明用法（例用於貶義）
2. 一詞多義	猝嘴	cud zoī	擦拭嘴巴，引申為湮滅證據。	本義加引申義
	打齷嘴	da` med zoī	弄髒嘴巴， <u>常用於比喻</u> 食物太少。 例如：若糖仔有恁多，正分佢恁多仔定定，打齷嘴就有。	引申義較本義常用
3. 例句／例詞	打宕窿	da` tong lung`	錯過、沒有交集。 <u>例如：</u> 佢去若屋下，你走來吾屋下，兩儕打宕窿。	需完整語境的例句以補充華譯的不足
	梓仔	zud e`	瓶口的塞子。 <u>例：</u> 「盞梓仔」、「酒梓仔」。	簡單例詞
	比比	be` be`	兩者並排一齊， <u>例</u> 「比比坐」即指並肩坐在一起。	簡單例詞 + 說明
	天狗食日	tien` gieu` siid ngid`	日蝕。月蝕就是「天狗食月」。	相同結構類推
	天年倒貶	tien` ngien` do bien`	節氣反常，也可用於價值觀等反常狀態。 <u>例如：</u> 天年倒貶，朶仔打牛眼。（諺）	來源為俗諺
	摸挲	mo so	東摸西摸，做事態度緩慢拖拖拉拉的樣子，另言「摸摸挲挲」。 <u>例：</u> 你恁摸挲，事頭哪久正做得好？	近義詞，結構與用法不同
	教精人	gau` jin` ngin`	讓人知所警惕； <u>反義詞</u> 即「教毋會精」，教導過了仍不知醒悟，喻吃了虧仍學不乖。	反義詞
	蹦跳	bang` tiau`	跳腳，氣急敗壞的樣子；近義詞有「蹦飆」、「蹦蹦跳」。 <u>例：</u> 佢聽著這兜話，謔到蹦跳。	近義詞 + 例詞

※ 以上範例客語採用四縣腔為舉例說明。

### 附件三 南、北四縣語音與詞彙差異轉換規則概述

客語基本詞彙之四縣腔編排方式，以北部四縣腔為基礎，為便於學習者參考、使用，以下介紹幾項南、北四縣差異的轉換規則。另有例外者，無法一一羅列，在此僅列舉常見的差異供南北四縣交流、學習。

一、南四縣與北四縣之語音差異，可概括以下幾種類型：

1. 舌根音 (g、k、h、ng) 與零聲母搭配 -ien/-ied 音節時，南四縣多讀為 -ian/-iad，如「間」讀為 gian`，「年」讀為 ngian`，「賢」讀為 hian`，「遠」讀為 ian`，「挖」讀為 iad`，「熱」讀為 ngiad`。
2. 南四縣腔有 n、l 聲母混用之情形，但依個人實際之語言習慣變之，無一定之規律，如「老鼠」讀為 no cu`。
3. 南四縣腔的名詞仔尾發音為 e`，而形容詞及副詞的仔尾，則有 e`、e^ 兩種類型之讀音。

二、除南北四縣差異外，南四縣客語之通行區域集中在高雄、屏東地區，因涵蓋地域廣大，各地也具有其內部之語音差異：

1. 當 z-、c-、s- 搭配舌尖元音 -ii- 時，部分地區會讀為 ji-、qi-、xi-（入聲亦同），例如「神」讀為 xin`，「駛」讀為 xi`，「針」讀為 jim`，「汁」讀為 jib`，「直」讀為 qid，「食」讀為 xid。
2. 將名詞仔尾讀為「i」，如「凳仔」讀為 den i`。

三、南四縣與北四縣口語使用習慣的詞彙差異，以下列出幾項常見的差異，學習者研讀詞彙例句時，即可參考下表自己代換：

	北四縣	南四縣	華語辭義	舉例	備註
1	當	蓋	很	當大／蓋大	
2	忒	核	…掉、…完	食忒／食核	
3	轉	歸	回	轉去／歸去	
4	逐	每	每…	逐個／每個	
5	遽遽	共快	趕緊	遽遽去／共快去	
6	舖娘	姐仔	老婆	討舖娘／討姐仔	
7	較	過	比較…	較好／過好	
8	盡	最	最…	盡乖／最乖	
9	佢兜	佢等	他們	佢兜在食飯／佢等在食飯	你們、我們亦同
10	敗勢	壞勢	對不起	恁敗勢／恁壞勢	
11	恁仔細	多謝	謝謝	頭家，恁仔細！／頭家，多謝！	

## 附件四 饒平腔語音差異轉換規則概述

客語基本詞彙之饒平腔編排方式，以新竹饒平腔為基礎。

饒平腔主要分布於新竹、卓蘭、桃園三大地區，各地語言使用上會有部分用字和語音上的異、同，包括有規則可轉換者和例外的情形。為便於學習者參考、使用，以下介紹幾項語音差異的轉換規則，而在資料庫中則會呈現例外、以及三地區用字不同的詞彙。尚有其他差異無法一一羅列，在此僅列舉常見者供三大地區交流、學習。

### 一、聲調差異

- 饒平腔內部聲調差異主要在於「上聲」、「陽平」、「陽去」字。其中，桃園腔和卓蘭腔聲調系統相同，在語音轉換上較為簡單。
- 新竹地區聲調轉換至桃園、卓蘭之大致規則如下（新竹地區→桃園卓蘭地區）：

「陽平（不標）→`」、「陰上、陰去聲^→^」、「陽去'→（不標）」。可參考下表。

方言點／ 調型（調值）	調類	陰平	上聲	陽平	陽去	陰入	陽入
新竹	v` (11)	v` (53)	v (55)	v' (24)	v` (2)	v (5)	
卓蘭	v` (11)	v^ (31)	v` (53)	v (55)	v` (2)	v (5)	
桃園	v` (11)	v^ (31)	v` (53)	v (55)	v` (2)	v (5)	

註：v表標音結構，並非表示唇齒聲母v。

## 二、聲母差異

1. 新竹地區的 zh-、ch-、sh- 舌葉音聲母，於桃園卓蘭地區讀為 z-、c-、s-。如桃園、卓蘭「豬」讀為 zu<sup>v</sup>。
2. 新竹地區的 rh- 舌葉音聲母，於桃園地區讀為零聲母。如桃園「有」讀為 iu<sup>v</sup>。
3. 新竹地區的 v- 聲母，於桃園地區讀為零聲母。如桃園「冤」讀為 ien<sup>v</sup>。

## 三、仔尾詞

新竹地區的仔尾 er`，轉換至桃園卓蘭之大致規律為「er` → e<sup>^</sup>」，但部分仔尾會因語言習慣而不復存在。

# 客家語拼音方案

表一：客家語聲母、韻母對照表

客家語拼音						注音符號	例字		
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安				
1	b	b	b	b	b	ㄅ	-a 巴霸	-i 埤比	-u 哺補
2	p	p	p	p	p	ㄆ	-a 划怕	-i 被備	-u 舖部
3	m	m	m	m	m	ㄇ	-a 馬麻	-i 迷米	-u 模墓
4	f	f	f	f	f	ㄈ	-a 花化	-i/-ui 非	-u 夫胡
5	v	v	v	v	v(*bb)	ㄭ(ㄉ)	-ong 黃旺	-i/-ui 畏	-u 烏舞
6	d	d	d	d	d	ㄉ	-a 打	-i 知抵	-u 都肚
7	t	t	t	t	t	ㄊ	-a 他	-i 第提	-u 土途
8	n	n	n	n	n	ㄋ	-a 拿那	-i 尼宜	-u 奴努
9	l	l	l	l	l	ㄌ	-a 拉鱉	-i 里梨	-u 鹵路
10	g	g	g	g	g	ㄍ	-a 加價	-i 居己	-u 姑古
11	k	k	k	k	k	ㄎ	-a 卡	-i 企其	-u 枯庫
12	ng	ng	ng	ng	ng	ㄦ	-a 牙雅	-o 鵝峨	-oi 外呆
13	*ng(i)	*ng(i)	*ng(i)	*ng(i)	*ng(i)	ㄦ	-ia 著	-iu 牛扭	-iab 業
14	h	h	h	h	h	ㄏ	-a 哈暇	-i 希許	-o 耗好
15	j					ㄐ	-ia 借嗟	-iu 酒	-iab 接
16		z(i)	z(i)	z(i)	z(i)	ㄗ	-ia 借嗟	-iu 酒	-iab 接
17	q					ㄑ	-ia 謝斜	-iu 秋	-iab 媳娘
18		c(i)	c(i)	c(i)	c(i)	ㄔ	-ia 謝斜	-iu 秋	-iab 媳娘
19	x					ㄒ	-ia 邪寫	-iu 修	-iab 洩
20		s(i)	s(i)	s(i)	s(i)	ㄙ	-ia 邪寫	-iu 修	-iab 洩
21		zh*	zh*	zh*	zh*	ㄓ/ㄔ	-a 遮者	-i 紙製	-iu 周畫
22		ch*	ch*	ch*	ch*	ㄔ/ㄑ	-a 車扯	-i 癡齒	-iu 抽臭
23		sh*	sh*	sh*	sh*	ㄕ/ㄒ	-a 舍蛇	-i 屍時	-iu 收手
24		rh	rh	rh	rh	ㄦ	-a 野也	-i 衣椅	-iu 有油
25	z	z	z	z	z	ㄗ	-a 楚詐	-o 糟	-u 租祖
26	c	c	c	c	c	ㄔ	-a 差查	-o 坐	-u 粗楚

客家語拼音						注音符號	例字		
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安		-a 砂儕	-o 蕤	-u 蘇素
27	s	s	s	s	s	ㄩ	-a 砂儕	-o 蕤	-u 蘇素
28	*						-an 恳	-en 恩	-on 安
29					*nn		iau-ㄩ	pi-鼻	kai-核
30	ii	ii	ii	ii	*ii	ㄉ	z-資子	c-次詞	s-私士
31	i	i	i	i	i	ㄧ	d-知帝	g-居佢	k-企其
32	e	e	e	e	e	ㄝ	m-姆	h-係	s-細
33					*ee		n-m	l-u 廉料	t-u 跳挑
34	a	a	a	a	a	ㄚ	b-爸把	m-媽罵	d-打
35	o	o	o	o	o (*oo)	ㄛ	g-哥高	s-嫂掃	d-多倒
36	u	u	u	u	u	ㄨ	d-都肚	t-涂度	f-呼腐
37	ie	ie	ie	ie	ie	ㄧㄜ	g-計解	k-契乞	*ng-蟻艾
38	eu	eu	eu	eu	eu	ㄦㄨ	o-歐漚	d-斗鬥	h-侯候
39	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	ㄧㄞㄨ	g-鉤溝	k-箍扣	ng-偶縉
40	ia	ia	ia	ia	ia	ㄧㄚ	d-蹀	p-獮	ng-惹
41	ua	ua	ua	ua	ua	ㄨㄚ	g-瓜掛	k-誇	*ng-瓦
42	ai	ai	ai	ai	ai	ㄞ	z-災債	c-採猜	s-晒徙
43	iai	iai				ㄧㄞ	g-解街	rh-椰(海)	
44	uai	uai	uai	uai	uai	ㄨㄞ	g-乖怪	k-快	
45	au	au	au	au	au	ㄞ	b-包豹	p-跑刨	m-矛貌
46	iau	iau	iau	iau	iau	ㄧㄞ	o-枵	h-曉	g-攬
47	io	io	io	io	io	ㄧㄛ	k-癟	ng-揉	h-靴
48	oi	oi	oi	oi	oi	ㄛㄧ	b-背	p-賠	m-妹
49	ioi	ioi	ioi			ㄧㄛㄧ	c-脆(海)	k-癡(四、大)	
50	iu	iu	iu	iu	iu	ㄧㄨ	d-丟	l-流柳	g-久救
51	ui	ui	ui	ui	ui	ㄨㄧ	g-鬼貴	d-追	l-類雷
52	iui					ㄧㄨㄧ	ø 睿銳		
53	ue	ue	ue	ue	ue	ㄨㄝ	k-口		
54	iim					(ㄉ)ㄇ	z-斟枕	c-深沉	s-沈甚
55	im	im	im	im	im	ㄧㄇ	g-金	k-欽	h-歆
56	em	em	em	em	em	ㄜㄇ	z-砧	c-岑	s-森蓼

客家語拼音						注音符號	例字		
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安				
57	*iem	iem	iem	iem	iem	丨ㄝㄇ	g-口	k-口	ng-口
58	am	am	am	am	am	ㄚㄇ	f-范凡	d-擔擔	l-藍覽
59	iam	iam	iam	iam	iam	丨ㄚㄇ	g-兼劍	k-欠謙	ng-驗嚴
60	iin					(ㄦ)ㄣ	z-真蒸	c-秤稱	s-勝神
61	in	in	in	in	in	ㄧㄣ	b-兵併	g-斤緊	ng-人認
62	en	en	en	en	en	ㄜㄣ	ø-恩應	z-曾贈	d-丁等
63	*ien	ien	ien	ien	ien	ㄧㄞ	b-編扁	g-見捐	ng-願原
64	uen	uen	uen	uen	uen	ㄨㄝㄣ	g-耿		
65	an	an	an	an	an	ㄢ	b-班半	d-單旦	z-贊盞
66	*ian	*ian				ㄧㄞ	rh/ø-遠煙	g-見捐	ng-願原
67	uan	uan	uan	uan	uan	ㄨㄢ	g-關慣	k-款環	ng-頑玩
68	on	on	on	on	on	ㄛㄣ	ø-安鞍	g-乾干	d-端短
69	ion	ion	ion	ion	ion	ㄧㄛㄣ	q/c-吮全		
70	un	un	un	un	un	ㄨㄣ	b-本	t-屯吞	z-俊
71	iun	iun	iun	iun	iun	ㄧㄨㄣ	g-君僅	k-裙近	ng-韌
72	ang	ang	ang	ang	ang	ㄤ	ø-盎	m-猛莽	g-耕庚
73	iang	iang	iang	iang	iang	ㄧㄤ	p-平病	g-驚鏡	l-領
74	uang	uang	uang	uang	uang	ㄨㄤ	g-經莖		
75	ong	ong	ong	ong	ong	ㄛㄥ	b-榜幫	d-當擋	l-狼浪
76	iong	iong	iong	iong	iong	ㄧㄛㄥ	b-枋放	t-暢	ng-讓娘
77	ung	ung	ung	ung	ung	ㄨㄥ	p-蜂縫	d-東董	s-雙送
78	iung	iung	iung	iung	iung	ㄧㄨㄥ	l-龍璽	g-芎拱	k-共
79		er		er		ㄦ	ø-仔		
80	iib					(ㄦ)ㄣ	z-汁執	s-溼十	
81	ib	ib	ib	ib	ib	ㄧㄣ	l-立	g-急	k-及
82	eb	eb	eb	eb	eb	ㄜㄣ	d-口(擲)	l-口(啦)	s-澀齧
83	ieb	ieb	ieb	ieb	ieb	ㄧㄢㄣ	g-口(激)	k-口(捨)	
84	ab	ab	ab	ab	ab	ㄚㄣ	d-答搭	t-塔踏	h-合盒
85	iab	iab	iab	iab	iab	ㄧㄚㄣ	t-帖墊	l-粒獵	g-挾劫
86	iid					(ㄦ)ㄣ	z-質職	c-直姪	s-食失

客家語拼音						注音符號	例字		
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安				
87	id	id	id	id	id	丨ㄉ	b-筆必	l-力栗	t-特敵
88	ed	ed	ed	ed	ed	ㄜㄉ	b-北逼	d-德得	z-則仄
89	*ied	ied	ied	ied	ied	丨ㄢㄉ	b-鱉	g-結蕨	ng-熱月
90	ued	ued	ued	ued	ued	ㄨㄢㄉ	g-嘵		
91	ad	ad	ad	ad	ad	ㄚㄉ	m-抹襪	t-達撻	l-辣
92	*iad	*iad				丨ㄚㄉ	rh/∅越乙	g-結蕨	ng-熱月
93	uad	uad	uad	uad	uad	ㄨㄚㄉ	g-刮括		
94	od	od	od	od	od	ㄛㄉ	g-割葛	t-脫奪	l-捋
95	iod	iod	iod	iod	iod	丨ㄛㄉ	j/z-嘬		
96	ud	ud	ud	ud	ud	ㄨㄉ	b-不	f-佛	m-沒歟
97	iud	iud	iud	iud	iud	丨ㄨㄉ	k-屈		
98	ag	ag	ag	ag		ㄚㄍ	b-伯	t-羅	g-隔
99	iag	iag	iag	iag		丨ㄚㄍ	b-壁	g-遽	k-屐
100	uag	uag	uag	uag		ㄨㄚㄍ	g-口(砉)	k-口(檻)	
101	og	og	og	og		ㄛㄍ	o-惡	b-博駁	g-各角
102	iog	iog	iog	iog		丨ㄛㄍ	p-縛	l-略掠	ng-弱
103	ug	ug	ug	ug		ㄨㄍ	b-卜	d-篤督	g-谷穀
104	iug	iug	iug	iug		丨ㄨㄍ	l-陸綠	k-局菊	ng-肉玉

\*bb 為有聲雙脣塞音，可用於詔安腔。

\*ng(i) 實際讀音是舌面鼻音 [n]。

\*編號28本音節為零聲母。

\*詔安腔鼻化元音如「inn、ann、iann」，皆在元音後加「nn」，例：鼻 (pinn)。

\*ii 在部分詔安腔讀為 [u] 或 [i]。

\*詔安腔之「ee」實際讀音是 [ɛ]。

\*詔安腔之「o」實際音讀為 [o]；「oo」之實際音讀為 [ɔ]。

\*ngie 在詔安腔讀為 ngi。

\*ngua 四縣腔無此音。

\*( )括弧所標示者為該例字所適用之腔別。

\*口表示有音無字，下同。

\*ian音節見於海陸腔rh聲母的字，與南四縣腔舌根音及零聲母的字。

\*[ ]括號所標示者為非本字之參考替代用字。

\*iad音節見於海陸腔rh聲母的字，與南四縣腔舌根音及零聲母的字。

\*zh、ch、sh、rh (ㄓ、ㄔ、ㄕ、ㄑ) 用於海陸、饒平、詔安等三腔；發音時舌頭微翹，與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh (ㄐ、ㄔ、ㄕ、ㄑ) 用於大埔腔。

表二：成音節輔音表

客家語拼音						注音符號	例字
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安		
1	m	m	m	m	m	ㄇ	毋
2	n	n	n	n	n	ㄋ	嗯
3	ng	ng	ng	ng		ㄤ	魚、五、吳、你

註：詔安腔「魚、五、吳」三字讀為「m `」，「你」字讀為「hen `」。

表三：客家語拼音聲調表

調類 腔調	陰平		陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入
編號	1		2	3	4	5	6	7
例字	夫		扶	府	富	護	福	服
記憶口訣	雞		啼	早	去	賺	八	十
四縣	v' 24	v <sup>+</sup> 33 <small>(註 6.1)</small>	v` 11	v` 31 <small>(註 6.2)</small>	v 55		vd` 2	vd 5
南四縣	v' 24	v <sup>+</sup> 33	v` 11	v` 31	v 55		vd` 2	vd 5
海陸	v` 53		v 55	v' 24	v` 11	v <sup>+</sup> 33	vd 5	vd` 2
大埔	v <sup>+</sup> 33	v' 35 <small>(註 6.3)</small>	v` 113	v` 31	v` 53		vd` 21	vd` 54
饒平-新竹 <small>(註 6.4)</small>	v` 11		v 55	v` 53 <small>(註 6.5)</small>		v' 24	v` 2	v 5
饒平-卓蘭	v` 11		v` 53	v` 31		v 55	v` 2	v 5
饒平-桃園	v` 11		v` 53	v` 31		v 55	v` 2	v 5
詔安	v` 11		v` 53	v` 31 <small>(註 6.6)</small>		v 55	vd` 24 <small>(註 6.7)</small>	vd` 43 <small>(註 6.8)</small>

\*註：

1. 聲調統一採右上標（客家 hag 𩩥 ga 𩩥）。
2. 上聲調不分陰陽，古陽上調已歸併到去聲調。
3. v (rime)：表韻；右上角表示聲調；vd 表示入聲調；阿拉伯數字如 24、53 表示調值。
4. 未有調號者以空白表示（表示高平調 55 及高促調 5）。
5. 大埔、詔安腔入聲調下加底線，表調值之短促，如21、54。
6. 特殊聲調：
  - 6.1 南部部分地區四縣腔之陰平調（如美濃），調值為 33，以「+」表示。
  - 6.2 四縣腔上聲 31 調為唯一下降調，故採用「＼」表示，但實際調值 31 與海陸等 53 調之調值不同。
  - 6.3 大埔腔陰平聲單字調另有超陰平調，調值為 35，以「↗」表示。
  - 6.4 饒平腔有些地區（如卓蘭）的陽平、上聲及去聲，分別為「v` 53」、「v` 31」、「v 55」；另有超陰入調，其調值為 24，以「↖」表示。六家地區之去聲，其調值為「v 55」。
  - 6.5 饒平腔之陰去聲併入上聲。
  - 6.6 詔安腔之陰去聲併入上聲。
  - 6.7 詔安腔 g 韻尾消失之陰入字，其調值與一般陰入調有別，為接近舒聲的 24 調，以「↖」表示。
  - 6.8 詔安腔 g 韵尾消失之陽入字，其調值歸併到陽去調。

## 客語變調規則

一個音節在單獨的情況下所讀的聲調，習慣上稱為「本調」，但在兩個或兩個以上的音節連在一起讀時，音節所屬調類的調值有時會發生變化，這種現象稱為「連讀變調」。

連讀變調是聲調在語流中產生的音變現象，而且只可能發生在相連音節之間。以下是客語各腔的變調規則：

### 一、四縣腔之變調

(一) 由兩個陰平(24)字構成的詞彙，讀時前字變調讀陽平(11)。

陰平(24)+陰平(24)→陽平(11)+陰平(24)。如：

「新衫」xinˊ samˊ → xinˇ samˊ

「買新衫」maiˊ xinˊ samˊ → maiˇ xinˇ samˊ

(二) 由陰平(24)字與去聲(55)字構成的詞彙，讀時前字變調讀陽平(11)。

陰平(24)+去聲(55)→陽平(11)+去聲(55)。如：

「針線」ziimˊ xien → ziimˇ xien

「拿針線」naˊ ziimˊ xien → naˇ ziimˇ xien

(三) 由陰平(24)字與陽入(5)字構成的詞彙，讀時前字變調讀陽平(11)。

陰平(24)+陽入(5)→陽平(11)+陽入(5)。如：

「音樂」imˊ ngog → imˇ ngog

「聽音樂」tangˊ imˊ ngog → tangˇ imˇ ngog

## 二、海陸腔之變調規則

海陸客語的變調只有前字變調，沒有後字變調。其次，只有上聲與陰入的前字變調，其餘調類均不發生變調。每個詞例音標後面先標示「調型」，再以括弧標示「調值」，讀者可以擇一標示，例如：

(一) 上聲 (24) + 任何聲調 → 中平調 (33) + 任何聲調。

管理 gon' (24) li` (53) → gon+ (33) li` (53)

好心 ho' (24) sim` (24) → ho+ (33) sim` (24)

水車 shui' (24) cha` (24) → shui+ (33) cha` (24)

(二) 陰入 (5) + 任何聲調 → 陽入 (2) + 任何聲調。

竹東 zhug (5) dung` (53) → zhug` (2) dung` (53)

鐵鎚 tied (5) chui (55) → tied` (2) chui (55)

叔伯 shug (5) bag (5) → shug` (2) bag (5)

## 三、大埔腔之變調規則

### 規則 1：陰平變調

即陰平調 (33) 後接陽平 (113)、上聲 (31)、陰入 (21) 時會變成上升的陰平 (35)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	肩頭	gien33 teu113	gien35 teu113
	阿嫂	a33 so31	a35 so31
	親戚	cin33 cid21	cin35 cid21

### 規則 2：陽平變調

兩個陽平調 (113) 在一起時，前字彙變成陰平 (33)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	葡萄	pu113 to113	pu33 to113
	眠床	min113 cong113	min33 cong113

### 規則 3：去聲變調

去聲(53)後有上聲、去聲、陰入、陽入時，變為高平調(55)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	電火	tien53 fo31	tien fo31
	細條	se53 lai53	se lai53
	教室	gau53 shid21	gau shid21
	四月	si53 ngied54	si ngied54

### 規則 4：重疊變調

三疊詞變化時，中間的字詞由陰平、上聲(33、31)變陽平(113)；或首字詞由陰平、陽平、上聲、陽入(33、113、31、54)變上升的陰平(‘)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	靚靚靚	zhang+ ziang+ ziang+	zhang` ziang` ziang+
	醜醜醜	chiu^ chiu^ chiu^	chiu` chiu` chiu^
	紅紅紅	fung` fung` fung`	fung` fung+ fung`
	白白白	pag` pag` pag`	pag` pag` pag`

### 規則 5：同化現象有些詞彙受到聲母或韻尾的影響而產生變化的情形

範例	詞彙	變化調前之拼音、發音	變化後之拼音、發音
	檳榔	bin+ long`	bin` nong`
	燈籠	den+ lung`	den` nung`
	幾多	gi^ do+	gid^ do+
	隔壁	gag^ biag^	gab^ biag^
	刻耐	kad^ nai^	kad^ ngai^

## 四、饒平腔之變調規則

### (一) 新竹饒平腔單音詞本調調值與調型

調名	陰平	陰上(上去合併)	陰入	陽平	陽去	陽入
調值	a11	a53	b2	a55	a24	b5
調型	aˇ	a`	b`	a	aˊ	b

### (二) 新竹饒平腔雙音詞組合調值調型變化現象

雙音詞組合其語音變化分成變調與不變調兩種，變調都是前字變調而後字維持本調。

#### 1. 不變調

陰平 + 任何單音字詞 > 都不變調

陽入 + 任何單音字詞 > 都不變調

#### 2. 前字變調

(1) 陰上 + 陰平、陰上 > 由高降 a53 ( a` ) 變中平 a33 ( a+ )

(2) 陰上 + 陰入、陽平、陽去、陽入 > 由高降 a53 ( a` ) 變低平 a11 ( aˇ )

(3) 陽平 + 陰平、陰上、陰入 > 由高平 a55 ( a ) 變高降 a53 ( a` )

(4) 陽平 + 陽平、陽去、陽入 > 由高平 a55 ( a ) 變中平 a33 ( a+ )

(5) 陽去 + 陰平、陰上、陰入、陽平、陽去、陽入 > 由中升 a24 ( aˊ )

變中平 a33 ( a+ )

(6) 陰入 + 陰平、陰上、陰入、陽平、陽去、陽入 > 由低促 b2 ( b` )

變高促 b5 ( b5 )

## (三) 饒平腔二語素詞彙組變調，例詞調型組合一覽表

後字 前字	陰平	陰上	陰去	陰入	陽平	陽去	陽入
陰上	老弟	老酒	老化	老屋	老牛	老命	老實
	lo` te`/ lo+ te`	lo` ziu`/ lo+ ziu`	lo` fo`/ lo+ fo`	lo` vug`/ lo` vug`	lo` ngiu / lo` ngiu	lo` miang`/ lo` miang`	lo` shid / lo` shid
陰去	正身	正手	正派	正額	正門	正義	正業
	zhin` shin`/ zhin+ shin`	zhin` shiu`/ zhin+ shiu`	zhin` pai`/ zhin+ pai`	zhin` ngiag`/ zhin` ngiag`	zhin` mun / zhin` mun	zhin` nji`/ zhin` nji`	zhin` njiab / zhin` njiab
陰入	竹東	竹筍	竹凳	竹北	竹南	竹義	竹葉
	zhug` dung`/ zhug dung`	zhug` sun`/ zhug sun`	zhug` den`/ zhug den`	zhug` bed`/ zhug bed`	zhug` nam / zhug nam	zhug` nji`/ zhug nji`	zhug` rhiab / zhug rhiab
陽平	頭家	頭擺	頭个	頭七	頭前	頭份	頭頁
	teu ga`/ teu` ga`	teu bai`/ teu` bai`	teu gai`/ teu` gai`	teu cid`/ teu` cid`	teu cien / teu+ cien	teu fun`/ teu+ fun`	teu rhiab / teu+ rhiab
陽去	電車	電火	電線	電筆	電球	電視	電鑊
	tien` cha`/ tien+ cha`	tien` fo`/ tien+ fo`	tien` sien`/ tien+ sien`	tien` bid`/ tien+ bid`	tien` kiu / tien+ kiu	tien` shi`/ tien+ shi`	tien` vog / tien+ vog

※ 詞彙變調規則：僅前字變調而後字不變調。lo` te`/lo+ te`，斜線前為本調，斜線後為變調

## 五、詔安腔之變調規則

## (一) 前字變調

一般而言，客語詞彙連讀變調的原則，是詞彙的最後一個字保留本調，前面的字會有規則性的變調現象。詔安腔客語有六個本調，在二字詞連讀之後，上聲、陰入、陽平及去聲均有變調的現象；變調的情形列表如下：

調類	代碼	本調 調值(調型)	變調 調值	例詞
陰平	1	11(`)		
上聲	2	31(`)	11/55	「起」風【ki31】>【ki11 fung11】 「火」爐【foo31】>【foo11 lu53】 「粉」筆【fun31】>【fun11 bid24】 「老」鼠【loo31】>【loo55 chi31】 「韭」菜【giu31】>【giu55 coi31】 「老」虎【loo31】>【loo55 fu31】
陰入	-b、-d	4	24(`)	5 「接」受【ziab24】>【ziab5 shiu55】 「北」風【bed24】>【bed5 fung11】
	-ø	4	24(`)	55 「竹」筍【zhu24】>【zhu55 sun31】 「壁」角【bia24】>【bia55 goo24】
陽平	5	53(`)	33	「蓮」花【lien53】>【lien33 fal1】 「年」底【neen53】>【neen33 de31】 「肥」肉【pui53】>【pui33 ngiu24】
去聲	7	55( )	33	「認」真【ngin55】>【ngin33 zhin11】 「重」要【chung55】>【chung33 rhioo31】 「利」便【li55】>【li33 pien55】
陽入 -b、-d	8	43(`)	3 「納」稅【nab43】>【nab3 fe31】 「食」飯【shied43】>【shied3 pon55】	

1. 說明：

- (1) 「上聲調」變調後讀同「陰平調」的 11，若後接上聲調的字，則變調讀同去聲調的 55。
- (2)-b、-d 韻尾的「陰入調」變調後調值讀 5，-g 韵尾消失後的「陰入調」變調後調值讀 55。
- (3) 「陽平調」和「去聲調」變調後皆讀新的調值 33。
- (4)-b、-d 韵尾的「陽入調」變調後調值讀 3。

詔安客語連讀變調詞例如下：

2 + 1 起風【ki31 fung11】→【ki11 fung11】  
手巾【shiu31 gun11】→【shiu11 gun11】

- 點心【 deem31 sim11 】→【 deem11 sim11 】
- 2 + 2 老鼠【 loo31 chi31 】→【 loo55 chi31 】
- 韭菜【 giu31 coi31 】→【 giu55 coi31 】
- 老虎【 loo31 fu31 】→【 loo55 fu31 】
- 2 + 4 粉筆【 fun31 bid24 】→【 fun11 bid24 】
- 炒肉【 cau31 ngiu24 】→【 cau11 ngiu24 】
- 手甲【 shiu31 gab24 】→【 shiu11 gab24 】
- 2 + 5 火爐【 foo31 lu53 】→【 foo11 lu53 】
- 粉腸【 fun31 chong53 】→【 fun11 chong53 】
- 草魚【 coo31 m53 】→【 coo11 m53 】
- 2 + 7 水利【 fi31 li55 】→【 fi11 li55 】
- 土地【 tu31 ti55 】→【 tu11 ti55 】
- 起義【 ki31 ngi55 】→【 ki11 ngi55 】
- 2 + 8 九月【 giu31 ngied43 】→【 giu11 ngied43 】
- 好食【 hoo31 shied43 】→【 hoo11 shied43 】
- 煮食【 zhi31 shied43 】→【 zhi11 shied43 】
- 4 + 1 八仙【 beed24 sien11 】→【 beed5 sien11 】
- 國家【 gud24 gall1 】→【 gud5 gall1 】
- 北風【 bed24 fung11 】→【 bed5 fung11 】
- 4 + 2 鐵鎖【 teed24 soo31 】→【 teed5 soo31 】
- 竹筍【 zhu24 sun31 】→【 zhu55 sun31 】
- 織女【 zhid24 ngi31 】→【 zhid5 ngi31 】
- 4 + 4 接骨【 ziab24 gud24 】→【 ziab5 gud24 】
- 一帖【 rhid24 teeb24 】→【 rhid5 teeb24 】
- 血壓【 fied24 ab24 】→【 fied5 ab24 】
- 4 + 5 鐵橋【 teed24 kioo53 】→【 teed5 kioo53 】
- 腳蹄【 gioo24 te53 】→【 gioo55 te53 】
- 日頭【 ngid24 teu53 】→【 ngid5 teu53 】
- 4 + 7 失敗【 shid24 pai55 】→【 shid5 pai55 】
- 識字【 shid24 cu55 】→【 shid5 cu55 】

- 得罪【 ded24 cui55 】→【 ded5 cui55 】
- 4 + 8 出力【 chid24 lid43 】→【 chid5 lid43 】
- 日曆【 ngid24 led43 】→【 ngid5 led43 】
- 出業【 chid24 ngiab43 】→【 chid5 ngiab43 】
- 5 + 1 蓮花【 lien53 fa11 】→【 lien33 fa11 】
- 梅花【 moi53 fa11 】→【 moi33 fa11 】
- 南風【 nam53 fung11 】→【 nam33 fung11 】
- 5 + 2 朋友【 pen53 rhiu31 】→【 pen33 rhiu31 】
- 泥粉【 ni53 fun31 】→【 ni33 fun31 】
- 年底【 neen53 de31 】→【 neen33 de31 】
- 5 + 4 團結【 ton53 gied24 】→【 ton33 gied24 】
- 橫屋【 bbang53 bbu24 】→【 bbang33 bbu24 】
- 肥肉【 pui53 ngiu24 】→【 pui33 ngiu24 】
- 5 + 5 楊桃【 rhiong53 too53 】→【 rhiong33 too53 】
- 前途【 cien53 tu53 】→【 cien33 tu53 】
- 牛郎【 ngiu53 long53 】→【 ngiu33 long53 】
- 5 + 7 來寮【 loi53 leeu55 】→【 loi33 leeu55 】
- 肥料【 pui53 leeu55 】→【 pui33 leeu55 】
- 榕樹【 rhiung53 shi55 】→【 rhiung33 shi55 】
- 5 + 8 寒熱【 hon53 ngied43 】→【 hon33 ngied43 】
- 南極【 nam53 kid43 】→【 nam33 kid43 】
- 行業【 hong53 ngiab43 】→【 hong33 ngiab43 】
- 7 + 1 耐心【 nai55 sim11 】→【 nai33 sim11 】
- 舊衫【 kiu55 sam11 】→【 kiu33 sam11 】
- 樹下【 shi55 hal11 】→【 shi33 hal11 】
- 7 + 2 道理【 too55 li31 】→【 too33 li31 】
- 落雨【 loo55 bbu31 】→【 loo33 bbu31 】
- 字典【 cu55 deen31 】→【 cu33 deen31 】
- 7 + 4 辦法【 peen55 fad24 】→【 peen33 fad24 】
- 第六【 ti55 liu24 】→【 ti33 liu24 】

- 尿急【 neeu55 gib24 】→【 neeu33 gib24 】
- 7 + 5 豆油【 teu55 rhiu53 】→【 teu33 rhiu53 】
- 地形【 ti55 hin53 】→【 ti33 hin53 】
- 電鈴【 teen55 len53 】→【 teen33 len53 】
- 7 + 7 物件【 mi55 kien55 】→【 mi33 kien55 】
- 電視【 teen55 shi55 】→【 teen33 shi55 】
- 自在【 cu55 cai55 】→【 cu33 cai55 】
- 7 + 8 動物【 tung55 bbud43 】→【 tung33 bbud43 】
- 盡力【 cin55 lid43 】→【 cin33 lid43 】
- 鬧熱【 nau55 ngied43 】→【 nau33 ngied43 】
- 8 + 1 热心【 ngied43 sim11 】→【 ngied3 sim11 】
- 月尾【 ngied43 mu11 】→【 ngied3 mu11 】
- 立春【 lib43 chin11 】→【 lib3 chin11 】
- 8 + 2 十五【 shib43 m31 】→【 shib3 m31 】
- 食補【 shied43 bu31 】→【 shied3 bu31 】
- 納稅【 nab43 fe31 】→【 nab3 fe31 】
- 8 + 4 合作【 hab43 zoo24 】→【 hab3 zoo24 】
- 直接【 chid43 giab24 】→【 chid3 giab24 】
- 及格【 kib43 ga24 】→【 kib3 ga24 】
- 8 + 5 热情【 ngied43 cin53 】→【 ngied3 cin53 】
- 入門【 ngib43 mun53 】→【 ngib3 mun53 】
- 食茶【 shied43 ca53 】→【 shied3 ca53 】
- 8 + 7 協會【 hiab43 fui55 】→【 hiab3 fui55 】
- 實在【 shid43 ca55 】→【 shid3 ca55 】
- 洩漏【 siab43 leu55 】→【 siab3 leu55 】
- 8 + 8 月曆【 ngied43 led43 】→【 ngied3 led43 】
- 特別【 ted43 ped43 】→【 ted3 ped43 】
- 十盒【 shib43 hab43 】→【 shib3 hab43 】
2. 詔安客語二字組重疊詞（AA）的連讀變調與上述非重疊詞（AB）不同，除了入聲調以外，凡相同調類的重疊詞，前字皆變調讀 55 調值，詞例如下：

- (1) 冷冷【len11 len11】→【len55 len11】  
 (2) 苦苦【ku31 ku31】→【ku55 ku31】  
 (3) 紅紅【fung53 fung53】→【fung55 fung53】

3. 三字組的連讀變調與二字組的變調方式相同，前二字變調最後一字不變調，例如：「剪頭毛」一詞，原本的單字調為【zien31 teu53 m11】，而連讀變調後讀為【zien11 teu33 m11】，前二字變調最後一字不變調。詞例如下：

- (1) 滾水罐【gun31 fi31 guan31】>滾水罐【gun55 fi55 guan31】  
 (2) 田頭家【teen53 teu53 gall】>田頭家【teen33 teu33 gall】  
 (3) 菜頭瓶【coi31 teu53 ban31】>菜頭瓶【coi11 teu33 ban31】

4. 三字組的重疊詞(AAA)有多種變調方式，例如：「紅紅紅」連讀後變調為【fung55 fung33 fung53】，「苦苦苦」連讀後變調為【ku55 ku55 ku31】。

5. 另有少數連讀變調的特例與上述變調的方式不同，例如：語氣詞會有「後字變調」的情形，有些借用其他方言或特殊的口語習慣，而會有不同的變調現象，特予敘明。

## (二) 後字變調

有一些詞彙有別於一般變調規則，而是第一個字保留本調，後面的字有變調現象，此一變調現象稱之為「後字變調」。茲舉例如下表：

客語詞彙	本調(調值)	連讀變調(調值)	國語
你人	hen` ngin` ( 53 )	hen` ngin+ ( 33 )	你們
佢人	ngai` ngin` ( 53 )	ngai` ngin+ ( 33 )	我們
佢人	gui` ngin` ( 53 )	gui` ngin+ ( 33 )	他們
惱人	een` ngin` ( 53 )	een` ngin+ ( 33 )	我們
好無	hoo^ mo` ( 53 )	hoo^ mo^ ( 11 )	好嗎
有無	rhiu^ mo` ( 53 )	rhiu^ mo^ ( 11 )	有沒有
入來	ngib` loi` ( 53 )	ngib` loi^ ( 11 )	進來
落來	loo loi` ( 53 )	loo loi^ ( 11 )	下來



## 高級目次

十、社會關係與行為.....	39
十一、時空與情狀副詞.....	121
十二、特殊詞類.....	129
十三、通訊、建設與交通.....	133
十四、歲時祭儀、習俗與宗教.....	137
十五、數詞量詞.....	153
十六、職業與經濟.....	157
十七、藝文與教育.....	175
客語索引.....	178
華語索引.....	224

## 十、社會關係與行為



10-1

阿 婆 官  
a+ po gon`

做事沒有魄力，軟弱無能的主事者。

10-2

阿 阿 脤 脤  
a` a` ne` ne`/  
a a ne ne

指講話不乾脆、不果決，欲言又止的樣子，常用於答話應對之情境。例如：你係愛講就遽啊講，毋好阿阿膶膶。

10-3

阿 鵠 教 烏 鶴  
a+ siag gau` vu` liau`

諷刺學無專精而開業授徒的人；亦說求學不循正道，反受其害。例如：阿鵠教烏鵲，教到跳啊跳。

10-4

鴨 嫩 絡 食  
ab ma log` shid`  
毋 知 坑 窮  
m di` hang` kiung

得到他人的救助卻需索無度，有貪得無厭、不留餘糧的意思，源自「鴨嫩絡食毋知坑窮，山豬食肉毋知香臭」，可單用亦可併用。

10-5

矮 爍 仔  
ai` den` er  
徑 死 人  
gang` si` ngin

矮凳子也會絆倒人，比喻不要輕視不起眼的人或物。

10-6

生 毛 面  
sang` mo` mien`

容易翻臉的人。例如：該隻人盡生毛面，可能隨時會變面。

10-7

恁 豺

像豺狼一般貪吃，指稱一個人非常嘴饑。例如：毋識看過恁豺個人，講著食就走第一。

10-8

盜 零  
ang lang

形容人固執，屢勸不聽，不知變通。罵人不知變通則可說「死盜零」。例如：喊佢苦瓜毋好刨皮，偏偏又刨皮，實在還盜零。

10-9

訥 到 羸  
auˇ doˇ rhang

強辯。例如：這個人青面鳥，不管著毋著佢都愛訥到贏。

10-10

把 門 風  
baˊ mun fungˋ

光耀門楣，源自客家諺語：「畜大豬把門風」，家裡的豬養大了，可以讓家裡有錢賺，提昇家裡聲望。

10-11

巴 掌 嫩 生 毛  
ba` zhong` ma sang` mo`

老手，比喻熟練的意思。

10-12

背 家 濟 袋  
ba ga` ziˇ toi+

乞丐，指靠討飯、要錢過活的人。例如：你莫看佢背家濟袋个形投，厥名下有幾下間樓屋。

10-13

背 鑊  
ba vogˋ

形容駝背時好像背著一個鍋子，基本上也達到病態了，具貶義。例如：𠵼俚係笑人背鑊，會分人講無家教。

10-14

百 家 貓  
(千) 家 貓)  
bag ga` ngiauˇ  
(cien` ga` ngiauˇ)

比喻愛串門子的人，亦可說「過家貓」。例如：這個人百家貓樣，寮到半夜還毋知好轉。

10-15

伯 公 生 鬚  
bag gung` sang` si`

形容不慌不忙、從容不迫，老神在在的樣子。（歇）例如：佢在這位做事十過年，遇著事情就像伯公生鬚，毋會緊張。

10-16

半 憨 痴  
banˇ ham` che`

罵人言行無知不正經。例如：毋好恁樣有也講無也講，恁半憨痴會分人笑。

10-17

半 頭 青  
banˇ teu chiang`

指未成熟的青澀少年。

10-18

**半 份 婿 郎**  
banˇ fun+ seˇ long

**半 份 子**  
banˇ fun+ ziiˊ

女婿等於半個兒子，表示都是一家人。

10-19

**半 蠶 命**  
banˇ li miang+

福薄命薄之人。

10-20

**半 桶 水**  
banˇ tungˊ shuiˊ

喻學藝不專精，一知半解的人。例如：佢个手藝學到半桶水斯嚟嚟滾，已會樣。

10-21

**砰 研 滾**  
bangˇ bangˇ gunˊ  
(拚 拼 滾)  
(biangˇ biangˇ gunˊ)

形容人生氣發飆的樣子。例如：這後生人動啊著斯砰砰滾，面臭臭看起來實在當得人惱。

10-22

**挪 東 築 補 西 壁**  
bang` dung` li bu` si` biag

猶言「剜肉補瘡」，或喻經濟拮据。例如：阿明屋下當苦，愛用著錢該下輒輒挪東築補西壁。

10-23

**挪 縫**  
bang` pung+

抽空。例如：佢个店仔生理恁好，愛挪縫來食一下飯都無恁該。

10-24

**挪 衫 尾**  
bang` sam` mui'

喻跟隨人後。例如：你去臺北，做得分𠵼挪衫尾無？

10-25

**撲 壁 毋 知 壁 轉**  
benˇ biag m diˇ biag zhonˇ

喻倚恃過度，不知進退。

10-26

**鰲 腳 趕 出 來**  
bied giog so chud loi

露出馬腳，喻露出破綻或現出弊端。

10-27

**變 面**  
bienˇ mienˇ

翻臉。例如：佢斯無分人講个，動啊著就變面。

10-28

放 火 燒 屋  
biongˇ foˊ shauˊ vug  
逐 老 鼠  
giug loˊ chuˊ

用火燒房子的方式驅趕老鼠，指小題大作，得不償失，同「殺雞取卵」。

10-29

放 月 鴿 仔  
biongˇ ngiedˋ gab er

放鴿子。

10-30

發 冷  
bod langˋ

無聊，責備人沒有做得完善的話。  
例如：還發冷，好好个面爪到流血。

10-31

發 大 冷  
bod tai+ langˋ

罵人沒擔當。例如：發大冷，自家个爺哀發病仔毋照顧，還敢去花天酒地。

10-32

發 大 脹  
bod tai+ zhongˋ

詛咒人家肚子發脹而死。例如：莊項个了尾子壞事做絕，正會分人罵發大脹。

10-33

發 瘟  
bod vunˋ

詛咒的話（得瘟疫）；瘟疫流行。  
例如：做差一息細事，毋好用「發瘟」个字眼來罵人。

10-34

發 脹 鬼  
bod zhongˇ guiˊ

原意為得浮腫病的人，後常用於詛咒，令人氣結。例如：今晡日去農會買肥料，無買著又還堵著該隻發脹鬼，還譴！

10-35

背 囊 揣 砧 枋  
boiˇ nong ba zem` biongˋ

原指背上背著砧板被人剁，比喻任人責罵，亦可說「背囊揷大鼓」。  
例如：自家恁好做，這下背囊揷砧枋斯莫怨怪別人！

10-36

**幫襯**  
bong` cen`

幫忙；陪襯；捧場。例如：做事有人幫襯，會較輕鬆。例如：紅花係有綠葉幫襯，就會較靚。例如：生理愛有人氣來幫襯，正會鬧熱、賺錢。

10-37

**幫人食**  
bong` ngin shid`

搭伙。例如：佢做學生該下，在臺北幫人食。

10-38

**斧頭削自家**  
bu` teu siog cid` ga`  
个柄毋著  
gai` biang` m do`

斧頭雖然很鋒利，但仍無法削到自己的握柄，比喻有很多事情自己是無能為力的。

10-39

**畚箕承尿**  
bun` gi` shin ngiau+

用畚箕來盛裝尿液，僅暫時應急罷了，比喻暫用一下下。（歇）

10-40

**分人截**  
bun` ngin cog

罵人的話，指某人行為不好，需要人來責備。例如：生理人毋好做到恁絕，無斯會分人截哦。

10-41

**分人咄**  
bun` ngin doi

喻被人狠狠地責罵、教訓。例如：佢毋知做毋著麼个，緊分人咄。

10-42

**扯人面皮**  
cha` ngin mien` pi

不給人面子，傷人自尊。

10-43

**扯衫裾補背囊**  
cha` sam` gi` bu` boi` nong

撕下衣襟上的布，補背後的大洞，喻無濟於事或徒勞無功。

10-44

**插花仔**  
cab fa` er

賭局進行時，由局外人搭角共任，喻參與別人的事情而獲利，或是加入陣容中增加趣味的動作。例如：放月鴿仔過關比賽，輒常會有插花仔賭徼個情形。

10-45	裁 cai	位 vui+	仔 er	調度位子。例如：老人家一上車，大家就裁位仔分佢坐。		
10-46	綻 can`	剝 dog	頭 teu	形容很調皮好動而機伶的小孩。又寫作「賤剝頭」。		
10-47	剷 can`	人 ngin		手指著人大聲責罵。例如：毋較認真兜仔做，等一下頭家又會剷人咧。		
10-48	躁 cau`	光 gong`	狗 giau'	比喻焦躁不安、不易平靜的人，亦可說「躁光蟲」，常用指孩子。		
10-49	躁 cau`	光 gong`	蟲 chung	指焦躁不安、過動的小孩，亦可說「躁光蟲，蠕蠕動」。		
10-50	痴 che`	痴 che`		行為放蕩不檢、三八的樣子。例如：莫恁樣痴痴好無？較正經兜仔！		
10-51	賊 ced`	仔 er	惡 og	過 go`	人 ngin	做賊的比主人還要兇，喻理不直卻氣勢凌人。
10-52	賊 ced`	過 go`	門 con`	門 mun	事前未提防，事發損失後才匆忙補救，喻無濟於事，亦可說「蛇過尋棍」。例如：賊過門門，來毋掣咧。	
10-53	痴 (痴 chi`)	哥 go`	哥 bad`	哥 bad`)	哥 go`	原意為痴情的男子，後指好色的男人。例如：這隻細佬仔，逐擺就會去惹細妹仔，人喊佢痴哥牯。
10-54	痴 chi`	哥 go`	牯 gu`			

10-55

**剷人喊救命**  
chi ngin hem` giu` miang+

喻惡人先告狀。

10-56

**直腸直肚**  
chid` chong chid` du`

指一根腸子通到底，喻做人直爽，沒有心機。例如：佢個性格直腸直肚，摻麼儕都合得著。

10-57

**條直**  
tiau chid`

清楚明白；喻乾脆；喻妥當。例如：搭信，毋當自家去較條直。

10-58

**直頭直擼**  
chid` teu chid` lu`

率性而為的態度。例如：阿明該人直頭直擼，下把仔無上無下，莫摻佢忒計較。

10-59

**逞後生**  
chin` heu+ sang`

自以為年輕而放肆。例如：洗頭那毛愛吹燥來，毋好逞後生，等你老該下就知咧。

10-60

**座食莫座爽**  
co+ shid` mog` co+ song`

寧可吃掉，不要浪費。例如：座食莫座爽，桌頂伸个菜食得个，拿轉去食。

10-61

**座大份**  
co+ tai+ fun+

占著、選擇大的那一份。例如：這兩兄弟分財產，阿哥講愛座大份，兩儕相吵泌背。

10-62

**座令派**  
co+ lin+ pai`

孤注一擲、豁出去了。例如：這擺佢座令派，逐項都報名參加，係講過無得獎就準備收山咧。

10-63

**草蜢撩雞公**  
co` mang` liau gai` gung`

蚱蜢戲弄公雞，只有被雞吃的份，喻自不量力。

10-64

**坐 船 望 船 走**  
co` shon mong+ shon zeu'

坐船的人希望船能順利出航，喻同心協力，共達目的，源自「坐船望船走，騎馬望馬飆」。例如：人講「坐船望船走」，係講應了人頭路，大家就愛同心摺活動辦成功。

10-65

**撮 假**  
cod ga'

以虛假騙人或粗陋敷衍。例如：飯店摺人辦酒席，定著毋好忒撮假，係無，一擺人就驚著哩喲。

10-66

**撮 目 花**  
cod mug fa'

乘人不備時動手腳。例如：賭徼場會撮目花，毋好去賭。

10-67

**鑿 空 鬥 槌**  
(鬥 空 鑿 槌)  
(deu` kung` cog` sun')

喻相互勾結、狼狽為奸。例如：佢兩儕長透鑿空鬥桿害人，總有一日會分人捉去坐管仔。

10-68

**菜 籃 核 水**  
coi` lam kai` shui'

菜籃是有孔隙的，用菜籃去擔水，則水會漏盡，喻徒勞無功，源自「菜籃核水無採工」。

10-69

**財 高 勢 大**  
coi go` she` tai+

有錢有勢。

10-70

**賺 皮 痛**  
con+ pi tung`

平添皮肉之痛。例如：恁好搞！橫倒咧哦！正經係賺皮痛。

10-71

**賺 衰**  
con+ soi`

好心沒好報。例如：好心摺你捲手還分你嫌，正經係賺衰。

10-72

**撞 差 路**  
cong+ ca` lu+

走錯路。例如：阿珠仰恁久還言到？敢係撞差路咧？

10-73

**棍 仔 頭 倒 恰**  
gun` er dien` do` ku+

手杖原本是為年長者服務，反而為年輕的人所用，比喻事情一反常態。

10-74

**長 病 無 孝 子**  
chong piang+ mo hau` zii'

長期臥病的父母即使孝子也恐不堪負荷，心力交瘁。

10-75

**長 山 賣 鴨 卵**  
chong san` mai+ ab lon`

流傳在臺灣的俗話，回到「長山」去賣鴨蛋，婉指人去世或死亡。例如：講著該阿水伯，幾下年前就轉去長山賣鴨卵咧。

10-76

**長 山 目 鏡**  
chong san` mug giang`

**各 人 合**  
gog ngin gag

喻每人的目光不一樣。

10-77

**長 屎 腴**  
chong shi` vud

指一坐就坐得很久，不會立即離開的人。例如：阿火伯實在長屎臘，限勢𠂇屋下事頭恁多，佢還在該寮到毋肯走。

10-78

**抽 猴 筋**  
chiu` heu gin`  
(抽 目 筋)  
(chiu` mug gin`)

找做錯事的人算帳。例如：這個店員個態度盡毋好，等經理來，正來抽猴筋。

10-79

**出 差 世**  
chud ca` she`

生不逢時，罵人出錯世，投錯胎，很糟糕之意。例如：出差世就愛煞猛做，正會改變自家个命運。例如：還出差世！仰食到恁醉，毋知食忒幾多罐高粱！

10-80

**出 空**  
chud kung`

走出去，比喻出外見世面。例如：歸日毋出空，圓命係無？例如：毋識出空係無？問麼个都毋知。

10-81	觸 chug	著 do'	人 ngin	冒犯了別人。例如：你毋好濫糴講話，正毋會觸著人。
10-82	打 da'	吭 ang	咕 gu	逗嬰兒發出聲響。「吭咕」是嬰兒學語聲。
10-83	打 da'	跛 bai	腳 giog	欺負弱小，打落水狗。例如：你生來人高馬大，專門欺負細人仔，打跛腳雞，算麼个好漢？
10-84	打 da'	粗 cu'		謂很會吃、很能吃，形容不挑食的人。例如：細人仔打粗又肯食，所以生來當砸磧。
10-85	打 da'	頓 dun`	屈 kud`	小孩子生氣臉臭臭，不發一語生悶氣。例如：老弟打頓屈，一個人面臭臭仔坐在廳下，毋聲毋氣。
10-86	打 da'	落 log`		輕視、奚落。俗諺：「人愛人打落，火愛人燒著」，喻人需受激勵，才會奮發向上。
10-87	打 da'	卵 lon`	見 gienv`	性急，要求馬上見效、立竿見影，有迫不及待之意。例如：做麼個事情都共樣，總係想愛打卵見黃，毋當定定仔來做較穩當。
10-88	打 da'	若 ngia	所 so'	讓你破費了。例如：恁敗勢，做細生日也還打若所費。
10-89	打 da'	白 pag`	行 hang	白走一趟。例如：石灰撻路，打白行。（諺）

10-90

**打 有 詛**  
da' pang` sien`

隨口說大話而無實際行動。例如：  
打冇訛佢係專門个，你哪有恁多閒  
時間好搵佢！

10-91

**打 蛇 打 七 寸**  
da' sha da' cid cun`

打蛇打頭後七寸才是關鍵要害，比喻  
做事情要抓到重點，亦可說「知得孔  
竅，打得鬼噉」。例如：人講打蛇打  
七寸，這官司愛贏就愛先抓捉著重要  
個證據，係無講較多乜無效。

10-92

**打 宕 窿**  
da' tong+ lung

錯過、沒有交集。例如：佢去你屋  
下，你走來佢屋下，兩儕打宕窿。

10-93

**打 賬 仔**  
da' zhong` er

敲詐、敲竹槓。例如：佢毋係正經  
愛買東西，怕係愛來打賬仔个，愛  
細義！

\* 10-95

**打 有 嘴**  
da' pang` zhoi`

不懂意思跟著人唸；空泛不實的言  
談。例如：細人仔毋知意思踰先生  
打冇嘴，還係踰到已像。例如：莫  
聽佢講到口水波瀲盡會樣，打冇嘴  
定定，佢哪識去做過！

10-96

**打 屁 安 狗 心**  
da' pi` on` gieu` sim`

原是說先放屁來安慰飢餓的狗，後  
指說些不實際的話來敷衍應付。例  
如：這兜政策對老百姓全無好處，  
做得講係打屁安狗心。

10-97

**落 淯**  
dab` di`

不乾脆，拖泥帶水的樣子，常用於  
負面，亦可說「落落滯滯」。例如：  
你講佢落滯，毋過佢做事手板盡遽，  
毋會得人惱。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-98	答	識	人	與人酬答，遇紅白喜事，彼此包禮答謝。
10-99	答	識	人 禮	情誼之間的酬答禮儀。
10-100	帶 壞	帶 樣		指破壞成例，作不良示範。例如：做阿哥个毋好帶壞帶樣，老弟老妹會學。
10-101	帶 監	帶 監		採半逼迫方式把東西給人或要人做事。例如：佢恁多歲咧，還毋討親，分厥爺哀帶監帶監安排看親。
10-102	帶 勿 落 窟			指死時帶不進墓穴裡。例如：錢罅使就好，賺恁多乜帶毋落窟。
10-103	擔 竿 無 麝			扁擔兩頭若無溝槽，挑起東西時就很難同時顧到兩邊，喻顧此失彼。例如：日時頭愛上班，暗晡頭又愛打夜學，擔竿無麝，實在難耐。
10-104	膽 大	大		用來安慰小孩子膽子要大一點的話語。例如：毋使驚毋使驚，膽大大，做公做太。
10-105	譖 哆			閒聊，漫無主題隨意的聊天。例如：今晡日毋使上班係無？仰還在這譖哆？例如：臨暗仔較涼，隔壁鄰舍會在禾埕町譖哆。
10-106	單 頭 話			單方面的話，片面之詞。例如：單頭話毋好全信，正毋會分人騙。

10-107

單人獨馬  
dan' ngin tug' ma'

比喻自己一人單獨行動，沒有絲毫外來的助力。例如：佢做任何事都當好單人獨馬，無愛別齊來攞手。

10-108

頂頂碓碓  
dang' dang' doi' doi'

指說話、做事顛三倒四或遺忘。例如：佢這下記才毋好，長下講話翻去翻轉，頂頂碓碓。例如：佢食酒食到醉摸摸仔，講話翻去翻轉，頂頂碓碓。

10-109

頂碓  
dang' doi'

以言語作弄他人；指人迷糊搞不清楚狀況。例如：莫緊頂碓佢，佢係做毋得講笑个人。

10-110

喋  
dē

誇言。例如：佢這隻人盡好喋，做毋著个事情還緊講。

10-111

喋喋滾  
dē dē gun'

不斷誇言。例如：佢長透喋喋滾，講佢全世界寮透透。

10-112

鬥到角戩  
deū dō gog lud

牛一直爭鬥到角都掉下來，形容爭執到底，導致兩敗俱傷。例如：這兩齊當好鬥，逐擺都鬥到角戩，實在無結煞。

10-113

鬥搭  
deū dab

搭配得當、有默契。例如：該兩兄弟做事一等鬥搭，無人比得。

10-114

鬥腳  
deū giog

補足人數。例如：佢兜愛打麻雀，這下少一腳，你來鬥腳好無？

10-115

知差  
dī cā

知道錯了，有後悔的意思。例如：這下正知差，還毋會忒慢。

10-116	知	衰	知道自己的劣勢處境。例如：人無愛揀你，你就愛知衰。
10-117	知上	知下	知道為人處事的禮節。例如：阿婆阿腦阿華做麼个都知上知下，當曉得。
10-118	吊尾	錘	指排行最小的兒子。
10-119	屌	要	責罵。例如：仰般做都分人屌要，將就莫做好咧。
10-120	刁	琢	故意作弄人。例如：莫恁會刁琢佢，放佢過啦！
10-121	跌	陣	脫隊，跟不上隊伍，落在隊伍之後。例如：寮一下，等跌陣個人到正共下行。
10-122	張	人	以一種為難人或向人撒嬌的手段達成目的。例如：這細人仔當會張人，毋好分佢蹤！
10-123	張	掣	撒嬌、使性子，以時而要時而不要的刁難方式向人求取。例如：喊佢去買一下豆油，佢張張掣掣毋肯去。
10-124	倒去	倒轉	來來回回做重複的事情。例如：你仰倒去倒轉？敢係毋記得麼個東西係無？例如：佢講个古倒去倒轉，敢係癲𠵼忒咧？
10-125	倒頭	嫗	因離婚再返家的女子，常用於貶義。

10-126

**倒樹仔摘牛眼**  
do' shu+ er zag ngiu ngan'

為了摘取龍眼而砍倒龍眼樹，猶如殺雞取卵，因小題大作而得不償失，亦可說「擎銃仔打蚊仔」。

10-127

**多子多衍牽**  
do' zii' do` rhan` kien'

源自互文「多子多衍牽，少子成神仙」，指子女生得多，牽掛也就相對較多。

10-128

**多子餓死爺**  
do' zii' ngo+ si' rha

子女生得多，反而沒人會想去奉養父親。

10-129

**當樑**  
dong` liong

幹練有擔當。例如：有恁當樑个總經理，難怪董事長交腳得。

10-130

**當肯行**  
dong` hen` hang

願意為他人奔走服務，形容人很勤快不推拖。例如：這個里長，人喊斯當肯行，難怪連任恁多屆。

10-131

**當食人**  
dong` shid` ngin

喻非常愛占人便宜，騙人圖利。例如：該間店仔个頭家當食人，莫去摺佢交關。例如：該家人當食人，不時將車仔停過隔壁人個車格項。

10-132

**肚飽目歪**  
du' bau' mug vai'

吃碗內看碗外，喻貪心不足。例如：該個人肚飽目歪，自家有好食還想愛食別儕个。

10-133

**堵堵撐撐**  
du du cang` cang`

形容愛頂嘴、唱反調。例如：佢長透就對爺哀堵堵撐撐，一息就無好望。

10-134

**揆來揆去**  
dud loi dud hi'

碰來碰去、彼此撩弄。例如：係食飯就坐好來食，毋好在該揆來揆去，恁毋像人！

10-135

揆 倦 知  
dud ngai/ngai' di'

暗中知會我。例如：你坐佢隔壁，等一下係有麼个講毋著个，記得愛揆佢知。

10-136

對 佢 啟  
duiˇ gi giauˇ

被他氣哭，表示哭也無濟於事之狀態。例如：佢苦到無錢好還，你對佢啓也無法度。

10-137

對 毋 過  
duiˇ m goˇ

配不上、不合算。例如：佢這棟屋摺你斗換該夫田，實在對毋過！

10-138

對 人 死  
duiˇ nging siˊ

謂極度的怨怪人家，要死要活的樣子。例如：一下無順佢個意，就愛對人死，實在還得人惱。

10-139

對 嘴 出  
duiˇ zhoiˇ chud

反應靈敏、脫口直說，對答如流。例如：佢講話當流利，輒輒都對嘴出全毋會打結。例如：講著山歌佢最慶，聲聲句句對嘴出。

10-140

對 手 親  
duiˇ shiuˊ cinˋ

因婚姻關係所成立的兩親家。例如：佢兩家係對手親，平常時已有來去。

10-141

應 嘴 應 鼻  
enˇ zhoiˇ enˇ pi+

老是與人頂嘴。例如：恁細仔就會應嘴應鼻，盡無規矩。

10-142

畫 虎 臂  
fa+ fuˊ linˊ

喻吹牛。例如：一尾魚仔兩指大定定，講麼个有十過斤，聽你在該畫虎臂。

10-143

化 眼  
faˇ nganˊ

遮蔽或轉移別人視線讓人看不清真相的手法。例如：變奇術個人會摻人化眼，分人話著係有鬼摻佢攞手。

10-144

花娘心  
fa` ngio sim`  
(花羅心)  
(fa` lo sim`)

不能專一心思，集中心力、情感於某個人、事、物身上。例如：你毋好恁花娘心，會討毋著餚娘。例如：後生人做頭路，盡驚花娘心，到尾來會一事無成。

10-145

花頭  
fa` teu

穿著花俏，也可指人心性不定、好玩樂。例如：你著到恁花頭，愛去哪寮？例如：佢當花頭，嘴甜舌滑專專拐細妹人就有。

10-146

花囡女  
fa` dun` ng`

童養媳長大後，沒有配成對而出嫁的女子。

10-147

花珞珞  
fa` log log

不安於本分，心意不確定。例如：佢心思花珞珞，又想唱歌，又想跳舞。

10-148

揷揷跳  
fag fag tiau/tiau`

形容人活力十足，很活躍的樣子。例如：講佢中風無人會信，行路還揷揷跳。

10-149

飯匙堵貓  
pon+ shi du ngiau`

原意為以其人之道還治其身，現多有誤用為以歪理搪塞他人。

10-150

番仔拈著錫  
fan` er ngiam` do` siag

喻如獲至寶，愛不釋手的樣子。

10-151

空空缺缺  
kung` kung` kied kied

點子多；細微末節。例如：在這公司做恁久，麼个空空缺缺佢斯知。

10-152

翻牙倒齒  
fan` nga do` chi`

說話翻來覆去，反覆無常。例如：該隻後生人食酒醉咧，講話翻牙倒齒，聽就毋識。

10-153

拗 fe` 人 ngin

理會人。常用在否定句。

10-154

會 fui+ 人 ngin 毋 m 直 chid'

無法跟人家交代。例如：你摺佢个衫撳到爛恁大空，這下你斯會人毋直咧。

10-155

火 fo` 鉢 bad 添 tiām` 油 rhiu

喻火上加油。

10-156

火燒山 fo' shau` san` 連累猴 lien lui+ heu

喻受到無妄之災。

10-157

火燒豬 fo' shau` zhu` 頭 teu

面熟、面善的意思。

10-158

火 fo` 灰 foi` 性 sin`

比喻生氣來得快，消得也快，似灰燼的熱度很快消失。例如：佢這人哦，火灰色啦，事情過忒就好咧！

10-159

和 fo 轉 zhon` 去 hi`

歸於和好；按原來形式套回去。例如：兩公婆離婚過後，又和轉去。例如：窗框戇忒，摺佢和轉去。

10-160

房 fong 族 cug`

同族親戚。例如：族譜係記等各房族人个有名事蹟。

10-161

房 fong 頭 teu 內 nui+ 人 ngin

近系的宗親族人。

10-162

雞 gai`	腋 goi`	噴 pun`	天 tien`
(虎 fu')	(麟 lin`)	(轟 pang`)	(天) tien`/ tien`)

老是愛吹牛的樣子。例如：該隻男仔人總係雞腋噴天，講個話鬼都無愛信。

10-163

狐 狸 莫 笑 貓  
fu li mog` siau` ngiau`

自己能力也不好，沒資格取笑別人能力差；後面完整語句為「共樣尾翹翹」或「平平尾翹翹」。

10-164

湖 鯀 合 鮣  
fu ciu` gag vad`

喻胡亂牽扯一通，讓人分不清楚。例如：一還一，二還二，愛搞清楚，莫湖鯀合鮣。

10-165

服 侍 阿 公  
fug` sii+ a+ gung`

如侍奉爺爺一般周到殷勤。

10-166

量 館 媳 娘  
fun bu` ngiong

很想娶老婆。例如：厥哥半年來量館媳娘，屋下罕得看著人。

10-167

要 人 飯 碗  
fung` ngin pon+ von`

讓人失去工作或賴以維生的工具。例如：一個人个行踏愛有準則，定著毋好做該要人飯碗个情事。

10-168

風 神 碌 碌  
fung` shin lug` lug`

威風凜凜，意氣揚揚的樣子。例如：佢毋會搵派頭，公司開恁大間也毋會風神碌碌，已難得。

10-169

紅 噠 噠  
fung dang` dang`

鮮豔的紅，有紅過頭意味，偏負面。例如：該嘴脣膏到紅噏噏，顛倒無較靚。

10-170

嫁 出 男  
ga` chud nam  
賣 出 女  
mai+ chud ng`

指彼此之間已無瓜葛，不再有牽連的關係。

10-171

假 砸  
ga` zab

裝健壯。例如：麼个天時？你著短袖仔，假砸！冷著就知咧！

- 10-172 家 神 透 外 鬼喻吃裡扒外。  
ga` shin teu` ngoi+ gui`
- 10-173 呷 呷 滾 很喜歡說且話多不停。例如：佢呷  
gab` gab` gun` 呷滾麼个就講，完全無準則。
- 10-174 撥 鬼 無 相 同 個性怪異，與人不易相處。例如：佢  
lau` gui` mo siong` tung 該人正經係擗鬼無相同，你莫插佢。
- 10-175 嘘 嘘 滾 怨聲連連。例如：歸隻牛毋見就無  
gai gai gun` 講，一條毛搆忒斯噏噏滾。
- 10-176 敢 生 敢 死 為人行事大膽、不顧生死。例如：  
gam` sang` gam` si` 佢个人敢生敢死，有合當會謀，賺已多身家。
- 10-177 監 你 賠 要求你賠償。例如：你毋好儘採搞  
gam` ngi poi 人個東西，係講撼壞忒，人斯會監你賠。
- 10-178 教 詔 教養、管教。「無教詔」指父母管教不夠嚴，孩子不知管教之意；「早死爺娘，無人教詔」指人沒有教養。
- 10-179 攪 潭 精 指搬弄是非，搞破壞的人。例如：  
gau` tam zin` 該個攪潭精當會燒壞話，舞到歸莊人冤家泌背。
- 10-180 交 陪 交往、來往。例如：你這恁多朋友  
gau` poi 毋係賭徼就係啉酒，不准你擗佢兜交陪！

10-181

**交 手 亂 串**  
gau` shiu` lon+ chon`

形容做一件事情，眾人的意見彼此糾葛。常與「七手八腳」連用。例如：做事，有時人多還較慘，七手八腳，交手亂串。

10-182

**教 書 先 生**  
gau` shu` sin` sang`  
**个 手 帕**  
gai` shiu` pa`

包書，與包輸諧音，意謂輸定了。

10-183

**朶 面 訾 訾**  
zhi` mien` she` she`

不知羞恥的樣子。

10-184

**拘 禮**  
gi` li`

被禮數所拘限。例如「毋使拘禮」表毋須拘禮。

10-185

**嘸 嘴**  
giab` zhoi`

以嘴巴開合不止，指稱多話說個不停的樣子。「嘸嘴嫒」表話多的女人。例如：佢當嘸嘴，見堵著人就講無停。

10-186

**遽 板**  
giag` ban`

做事手腳伶俐，不會拖泥帶水。例如：毋使愁，佢當遽板，這件事佢兩下半就做得好。

10-187

**撿 人 食**  
giam` ngin` shid`

指供養他人或給人吃，以人代指父母。

10-188

**頸 偏 偏 仔**  
giang` pien` pien` er`  
(頸 橫 橫 仔)  
(giang` vang` vang` er`)

桀驁不服的樣子。例如：講佢兩句定定，佢就毋歡喜，頸偏偏仔愛相打樣。

10-189

驚 燒 怕 冷  
giang` shau` pa` lang`

指一個人做事沒有魄力，這也怕那也怕，謂做事畏縮不果斷。例如：你正學出師毋好驚燒怕冷，正會做得成。

10-190

著 驚 著 嘻  
chog` giang` chog` hag

行為舉止躲躲閃閃的樣子。例如：佢毋知做麼个虧心事，正會恁樣著驚著嘻。

10-191

驚 驚 忤 忤  
jiang` giang` niu` niu`

畏畏縮縮的樣子。例如：自從該擺比賽得獎過後，佢斯變到當有自信，做事毋會再過驚驚忸忸。

10-192

雞 胱 仙  
gai` goi` sien`

喻吹牛大王。例如：雞胲仙講個話聽過就好，毋使忒認真啦！

10-193

雞 噺 下 純 食  
gai` zi` ha` log` shid`

喻不知奮發上進，只懂在家爭利，撿現成的；亦說人毫無格局，只會在小地方與人爭奪。

10-194

決 截  
gied zied

形容做事果斷，動作乾脆不拖拉。例如：堵著要緊個時節，佢做事當決截。

10-195

結 舌 締 碰  
gied shad` di` doi`

說話結結巴巴的樣子。例如：阿明講話毋清楚、結舌締碰，又好講話。

10-196

奸 鬼  
gan` gui'

推諉、不負責任的人。例如：愛負責任个事，自家毋做喊人去做，正經係一個奸鬼。

10-197

奸 宰  
gan` zai'

原是指奸詐的宰相，今形容奸詐，或泛指奸詐的人。例如：該隻人正經已奸宰，尋佢攞手，係無好空，佢正無愛揜你。

10-198

噉 豐 嫩  
giaoˇ zhí ma  
(噉 包 嫩)  
(giaoˇ bauˇ ma)

指愛哭的女孩。例如：毋好動啊著就噉，會分人笑講係噉侈嫩。

10-199

狗 呷 烏 蠼  
gieu` gab` vu` rhin

本意為狗張開嘴要咬蒼蠅，喻無實效的動作。例如：歸朝晨聽佢講讖話，就像狗呷烏蠅個樣。

10-200

狗 掀 門 簾  
gieu` hien` mun liam

比喻人只靠一張嘴，光說不練的人。例如：該隻人就像狗掀門簾，全食一張嘴，信用毋得。

10-201

狗 挞 犁  
gieu` bang` lai  
(狗 拖 犁)  
(gieu` to` lai)

喻非其能力所及，無法勝任。例如：喊細人仔做恁重个事，就像狗搯犁樣，仰會做得。

10-202

狗 打 屁  
gieu` da` piˇ

放狗屁，喻無用之話語。例如：聽佢在該狗打屁，佢个話聽毋得啦。

10-203

嬌 尸 泊 泊  
gieu` shi` bad` bad`

很會撒嬌。例如：恁大人咧，還嬌尸泊泊，還見笑。

10-204

腳 底 打 脈  
giog dai` da` mag

腳底量脈搏，「尋毋著症頭」，表示做事抓不到重點。例如：尋拳頭師傅起屋正經係腳底打脈，完全毋使望。

10-205

腳 攪 攪  
giog cangˇ cangˇ

一般泛指漠不關心，站在那裡直挺挺不肯動，喻人心生叛逆，不聽從規勸，不肯順從。例如：阿貴今年國中二年生咧，厥叔喊佢兜一下凳頭，就腳攪攪，全毋肯行前。

10-206	腳 giog	縮 su	縮 su	因為某事而不願前去面對，有退縮不前的意味。例如：外背無落霜雪，毋會幾冷，莫腳縮縮毋敢出門。	
10-207	搗 giug	派 paiˇ	頭 teu	裝成紳士或淑女的模樣，有負面意象。	
10-208	搗 giug giug	屎 shiˊ shiˊ	轟 pangˇ pang	天 tienˇ/ tienˇ	驕傲得很。例如：你啊！係過恁樣搗屎轟天，你看麼人愛插你。
10-209	搗 giug	身 shinˋ	分 fun+	為顯示身分而裝腔作勢。例如：佢盡會搗身分，驚人毋知佢有錢樣。	
10-210	過 goˇ	房 fong		將兒子過繼給兄弟。例如：佢無降俠仔，厥哥个俠仔過房一個分佢頂香火。	
10-211	過 goˇ	手 shiuˊ		經手；得手。例如：數個事情總下阿美過手个，係有問題尋佢問。例如：言過手个東西，毋使恁暢。	
10-212	過 goˇ	嘴 zhoiˇ		傳話、加油添醋，另有被人批評之意。例如：你知就好，毋好過嘴知無？例如：你自家做好來，莫分人過嘴。	
10-213	過 goˇ	橋 kiau	丟 diuˋ	楣 bienˊ	喻忘恩負義。例如：無採大家為著佢個事情跳上跌落，事情過忒，佢嘅過橋丟楣，毋識人咧。
10-214	過 goˇ		詐 zaˇ	通過、渡過；得手、達到目的。例如：菜脯晒到差毋多，過晒加一日斯過詐咧。例如：佢分詐騙電話騙過詐，了忒幾下十萬。	

10-215	膏 go	著 do'	人 ngin	與人有染。	
10-216	膏 go	嗟 zia		柔性遊說他人接受。例如：佢當揭屎，愛人膏嗟佢，佢正愛去。	
* 10-218	觀 gon`	音 rhim`	跌 died	落 log` 井 ziang` 「罅佛」，諧音「罅咁」，表示做得很辛苦或表示很勉強。	
10-219	安 on`	腦 no'	到 do'	會 voi+	企 ki` 超過應有的讚美，有點過度的誇讚。例如：阿元嫂當會煮食，歸莊人都安腦到會企。
10-220	講 gong`	花 fa`	舌 shad`		說謊話。例如：頭擺𠵼姆家教盡嚴，細人仔講花舌，會分佢扭嘴角。
10-221	講 gong`	毋 m	會 voi+	分 fun` 醒 siang` 再三勸說，仍執迷不悟。	
10-222	講 gong`	慾 ngong`	話 voi`		只講不盡情理的話。例如：講慾話个，喊𠵼一百個銀摺佢換十個銀，係你，你敢愛？
10-223	講 gong`	頭 teu	知 di`	尾 mui` 聞一知十，觸類旁通。例如：該隻細人仔一踢三通、講頭知尾。	
10-224	講 gong`	天 tien`	缺 kied		說誇大、不切實際的事。例如：聽佢講天缺，毋當去看書。
10-225	講 gong`	脣 zoi`	話 voi`		指所說的話很不盡情理，屬較不雅用語。例如：講脣話，𠵼會嫁分佢？又毋係發癲正得。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-226	講 gong`	番 fan`	話 voi`	說人家聽不懂的話。
10-227	講 gong`	猴 heu	話 voi`	講俏皮話，開玩笑。
10-228	姑 gu`	換 von+	嫂 so`	丈夫的姊妹與自己的兄弟聯姻。
10-229	粵 guag	精 zin`		形容人精明到極點，也可指植物的果實飽滿，欲增加程度亦可說「粵瀝精」。例如：莫看佢討個鋪娘蠱蠱，降個俠仔斯粵精。例如：今年年冬當好，翻耕禾粒粒粵精。
10-230	怪 guai`	怨 rhan`		埋怨、責怪。例如：考試考毋好愛檢討自家，莫怪怨先生出個題目忒難。
10-231	乖 guai`	張 zhong`		溫順端莊。例如：厥妹仔乖張又知人我，逐儕看著全安腦到企起來。
10-232	慣 guan`	嘴 zhoi`		同樣的話說多了變成習慣，也可表同樣的東西，吃多了變習慣。例如：地豆恁好食，食著會慣嘴。例如：釀茶恁多種，佢還係食烏龍茶較慣嘴。
10-233	耿性 guen` sin`	耿性 guen` sin`		形容人個性耿直。例如：阿文哥為人耿性耿性，較依恃得。
10-234	公 bung`	郎 long		尊稱他人的兒子。

10-235

哈 哈 霸 霸  
ha ha baˇ baˇ

指人花樣多，多用於誇大其辭，無中生有；另形容耳聾者與人交談時經常鷄同鴨講、大聲說話的樣子。例如：該隻人講話哈哈霸霸，你愛細義兜。

10-236

合 裁  
habˋ cai

共同裁決事情。例如：該條農路分水打忒咧，大家來合裁一下愛仰般整。

10-237

咍 哈 呻  
haiˇ haiˇ cenˋ

因疲累而唉聲連連。例如：你撼麼个撼到恁慳，撼到咍咍呻？

10-238

懈 懈 惰 惰  
hai+ hai+ tai+ tai+/  
hai+ hai+ taiˊ taiˊ

喻做事怠惰拖延。例如：人係試著艱苦，就愛煞煞去分先生看，毋好懈懈怠怠。

10-239

憨 痴  
hamˋ cheˋ

憨貌，形容人講話或做事不知分寸。例如：仰會恁憨痴，做毋得講个乜摺人挖挖出來。

10-240

憨 搭  
hamˋ dab

指不加理智分析，亂管閒事，亦可說「憨憨搭搭」。例如：正經話無幾多句，憨搭個話講講摺一千摺。

10-241

憨 牯  
hamˋ guˊ

比喻不明事理或老實憨厚的男性。例如：阿發哥做事情摺講話都不搭不膝，正經係大憨牯。

10-242

鹹 菜 型  
ham coiˇ hin

喻個性隨和。例如：佢摺麼儕人就合得來，阿爸講佢係鹹菜型。

10-243

閒 神 野 鬼  
han shin rhaˋ guiˊ

喻無所事事、游手好閒的人，具貶義。例如：二十歲咧，還日日在該打電動，閒神野鬼樣。

10-244	行	hang	踏	tab`	行為舉止。例如：看佢个行踏，定著係有家教个人。			
10-245	行	hang	頭	teu	統率、領導、組織事或活動，可做動詞及名詞。例如：這擺同學會，你來行頭。例如：這擺打醮做行頭个人係王總理。			
10-246	好	hau`	喋	de`	愛誇口吹牛，但說的未必是真理。例如：佢一張嘴盡好喋，麼个天文地理就喋得著。			
10-247	好	hau`	唧	zid`	仔	仔	er	興致勃勃，帶有負面意涵。例如：無錢賭徼又還好唧唧仔，實在好賭。
10-248	好	hau`	拔	bad`	愛現、誇耀。例如：佢當好拔，做細生日，也請十過張桌。			
10-249	好	hau`	鬥	deu`	牛	ngiu	生性好鬥的人。例如：這細人仔當惡，動啊著就撩人尋人相打，實在係好鬥牛。	
10-250	好	hau`	做	zo`	王	vong	喜歡稱王。	
10-251	淆	hau	嫠	siau	人說話虛構或誇大其辭的事。例如：你講話實在當淆嫠，男仔人仰可能會降細人仔？			
10-252	後	heu+	來	loi	嫗	ma	鄙稱後妻、繼母。繼父則稱「後叔」。	
10-253	後生	heu+ sang`	條	tiau	仔	er	年輕小伙子。	

10-254	猴 heu	哥 go'	指行為不按常規或調皮的人。例如：該細人仔一下飄上飄下，一下又亂動別人個東西，正經係猴哥。		
10-255	性 sin`	暴 pau`	暴 pau`	仔 er	個性暴躁的樣子。例如：佢見擺做事就性暴暴仔，所以大家盡驚佢。
10-256	喜 hi'	客 hag	對人很客氣。例如：佢當喜客，人客一來就頭領尾搖。		
10-257	起 hi'	魯 lu'	夫 fu`	發作粗暴的行為。例如：莫看佢溫馴溫馴，起魯夫個時節，閻王都驚佢。	
10-258	挾 hiab	錢 cien	私自收藏錢財或藏匿錢財。		
10-259	嬌 hiau	嫐 ma	頭 teu	稱無端生事，引人注意的女人。	
10-260	嬌 hiau	妮 ni`	妮 ni`	搔首弄姿，很騷包的樣子。例如：該細阿姊嬌妮妮，佢看毋使過幾久斯會嫁出去哩喲！	
10-261	座 co+	爽 song'	造成浪費。例如：輒常聽人講「座食莫座爽」，就係喊佢愛噏惜食物，毋好耗爽。		
10-262	形 hin	投 dau	神情儀態。例如：電視肚做戲個，該形投看起來當生趣。		
* 10-264	好 ho'	肚 du'	屎 shi'	謂婦人生的兒女很有成就。例如：厥心臼好肚屎，細人仔毋係博士就係做頭家。	

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-265

好毋知足  
ho' m di' ziug

已經很好了仍再要求，用在貶義，有貪求無厭的意思。例如：你這人哦！好毋知足，日仔過到恁舒爽，還緊呻歪命。

10-266

何麼個死苦  
ho ma' gai' si' ku'

何苦來哉。

10-267

學話  
hog' voi'

學講話；說人壞話。例如：毋好亂學話，無斯會分自家帶來麻煩。

10-268

發性  
bod siang'

發脾氣。例如：人又無講佢，做麼个好好點點發性，恁奇怪。

10-269

學嘴學鼻  
hog' zhoi' hog' pi+

模仿他人的語氣說話。例如：佢像鸚哥樣，當會學嘴學鼻。

10-270

呵喝咄咄  
(ho' ho' dod dod)

厲聲叱罵、罵不停。例如：正寫毋著一隻字，就呵呵咄咄，壓力當大你知無？

10-271

夜摸仔  
rha+ mo' er

指在夜間工作或活動的人，即夜貓子。

10-272

拋壁  
rha' biag

手抓牆壁，比喻困苦求助的狀態。例如：韶早愛考試咧，佢到今還在該睡，任講都毋聽，正經會拋壁。

10-273

掙等  
a den'/nen'

把持著、掌握著。例如：阿明个月給分厥餉娘掙等，一隻月伸一萬個銀好使定定。

10-274

拋著屎  
rha' do' shi'

欲得反失。例如：佢見擺就貪利便車仔儘採停，這擺拋著屎咧，分警察開罰單。

10-275

**拋**  
rha'

**頸**  
giang'

抓脖子，是表示遇著困難待解決。例如：賺無三個錢，愛畜一群大細，正經會拋頸，愛仰結煞正好？

10-276

**拋**  
rha'

**爪**  
zau'

表勤勞、很積極想賺錢，一般用在婦女身上。例如：厥老公過身，好得佢恁拋爪，五個細人仔正畜得起。

10-277

**一**  
rhid

**家**  
ga'

**一**  
rhid

**務**  
vu'/mu'

各人有各人的事務，不必干涉他人。例如：一家一務，你顧好自家斯好，毋好去插入屋下个事。

10-278

**冤**  
rhan'

**家**  
ga'

**泌**  
bi̍<sup>v</sup>

**背**  
boi̍<sup>v</sup>

形容吵得不可開交。例如：現下個電視，日日都在報冤家泌背個新聞，莫看較贏。

10-279

**冤**  
rhan'

**家**  
ga'

**羅**  
lo

**債**  
zai̍<sup>v</sup>

與人吵架打罵，結怨結仇。例如：共家人愛和和接接，毋好一日到暗冤家羅債。

10-280

**圓**  
rhan'

**扁**  
bien'

**嘴**  
zhoi̍<sup>v</sup>

指一個人比較會改變立場，很圓滑取巧。例如：你毋好恁圓扁嘴，緊摻人訥該有个無个。例如：佢個人盡慶，一張圓扁嘴，明明烏个分佢講到變白个。

10-281

**延**  
rhan

**纏**  
chan

向後推遲耽擱。例如：這事愛遽遽做忒，莫過延纏咧。

10-282

**妖**  
rhau'

**精**  
zin'

形容喜歡興風作浪的樣子，具貶義。例如：該儕人盡妖精，專門講人個壞話。

10-283

**養**  
rhong'

**蛇**  
sha

**食**  
shid'

**雞**  
gai'

養蛇吃雞，喻姑息養奸。

10-284

**癢**  
rhong`

**噏**  
vo`

形容動不動就哭的情形或是稍有一點皮毛之痛就呼天搶地毫無疼痛忍受度之人。例如：這細人仔當癢噏，你莫摻佢寮較贏。例如：佢分蚊仔叮著，爪溜皮定定，斯噉到嚦嚦滾，實在還癢噏。

10-285

**嚦**  
ve

**嘶**  
se`

不斷哭喊，多用小孩子身上較多。例如：佢還癢噏哦，注一下射定定，就噉到嚦嘶。

10-286

**有**    **出**    **有**    **入**  
rhiu`  chud  rhiu`  ngib`

指人或財務金錢等有進有出。例如：這帳有出有入，捍數個人愛記清楚來。例如：錢銀有出有入，愛用就用，知好省斯好，毋好昶鑿察。

10-287

**有**    **家**    **有**    **竇**  
rhiu`  ga`    rhiu`  deu`

有家庭，有妻兒子女，相反詞為「無家無竇」。例如：佢有家有竇，過年過節定著愛轉屋下。

10-288

**有**    **來**    **有**    **去**  
rhiu`  loi`   rhiu`  hi`

形容言語滔滔不止，說得煞有其事貌；有來往，交情良好。例如：阿財哥臺頂講到有來有去，毋知在該講麼个，講毋知煞。例如：親戚之間有來有去，感情正會長久。

10-289

**遊**    **遊**    **野**    **野**  
rhiu`  rhiu`  rha`  rha`

遊蕩無所事事。例如：這個後生人下班後煞猛進修，毋會遊遊野野，當多人阿腦。

10-290

**祭**    **衰**    **人**  
zi`    soi`    ngin

笑死人、丟臉。例如：食到恁多歲咧，連買隻東西都毋會，祭衰人正得。

10-291

**接**    **腳**    **女**  
ziab  giog`  ng`

繼室的女兒。「後哀」為後母。

10-292

**占 先 行**  
ziām` sen` hang

搶先。例如：佢个手腳當遽，一下無看著，斯分佢占先行。

10-293

**尖 燒**  
ziām` shau`

擠進人群中湊熱鬧。例如：這片人都籐擺咧，你又還愛去摻人尖燒。例如：該張桌既經坐滄咧，你還去摻人尖燒。

10-294

**靚 裝**  
zhang` zong`

穿得很漂亮。例如「著到當靚裝」。

10-295

**憔 憶**  
ziau zi

指人小氣巴拉；身體毛病多。例如：這細人仔當憔憶，麼個東西斯毋肯借人搞。例如：這個人盡多憔憶，長透去分醫生看。

10-296

**嘖 嘖 哒 哒**  
zid` zid` zud` zud`

竊竊私語。例如：佢兩儕在該嘖嘖啐啐講恁久，毋知在講麼个。

10-297

**積 惡**  
zid og

積聚罪惡，通常是負面用語。例如：人講：「前世積惡，正會折壽。」

10-298

**咗 咤 嘰 嘰**  
zim` zim` zib zib

彼此相親嘴，形容親暱的樣子。例如：公園肚輒常看得著相愛个男女，在該咗咗咰咰。

10-299

**進 鑽**  
zin` zon`

善於謀劃鑽研；上進。例如：阿富汗仔一溜里來就當精鑽，哪位有錢賺佢就去。例如：佢當進鑽，當會謀頭路做。

10-300

**精 善 善**  
zin` guag` guag`

精明的樣子。例如：這細人仔精善，會算會除，還會掌店招待人客。

10-301	精 zin`	精 zin`	很精明。例如：佢分你緊啲，本來精精个就分你啲到有冇咧。		
10-302	精 zin`	睞 lug	睞 lug	很精靈、很聰明。例如：佢屋下个細人仔，隻隻精睞睞，讀書當識。	
10-303	精 zin`	人 ngin	使 sii'	嘴 zhoi'	聰明的人常動嘴使喚。例如：精人使嘴，蠱人出力。
10-304	精 zin`	食 shid`	形容人專挑好的來吃的習性。例如：「燒」粢「冷」粽確實有影！頭擺人已精食。		
10-305	精 zin`	腳 giog	形容人很精明。例如：摿該種精腳个人交朋友，毋食虧就好偷暢咧！毋使想講愛占佢个便宜。		
10-306	酒 ziu'	癩 piag	酒後之酒品。例如：阿哥酒癩當好，酒食落去就恬恬睡目毋會吵人。		
10-307	足 ziug	相 siong`	指人動輒生氣、很難相處。例如：佢當足相，無意無思，動啊著斯罵人。例如：佢當足相，東西分人摸毋得。		
10-308	刻 kad	臭 chiu`	頭 teu	指被狠狠地責罵。例如：佢長透分厥姆刻臭頭，罵久乜蠻皮咧。	
10-309	刻 kad	定 tin+	深度確定。例如：這日仔大家都刻定好咧，你還有意見仰當時毋講？		
10-310	謹 giun'	等 den'/nen'	使 sii'	有節制地使用。例如：阿麟賺無幾多錢，佢逐隻月就愛算好來謹等使，還愛長兜仔舖娘本。	

10-311	踩 cai	踩 cai	踏 tab`	踏 tab`	商量未定。例如：恁多人踩踩踏踏，任裁都裁毋定哪隻案仔較好。
10-312	涇 kang`	字 sii+	眼 ngan`		挑人毛病。例如：你做，佢來相，涇字眼麼儕乜會！
10-313	馗 kau`	洗 se`	(啷 (long`	洗 se`)	諷刺。例如：毋好恁樣馗洗人，別人聽著心肚會毋爽快。
10-314	擎 kia	頭 teu	擎 kia	腦 no`	帶頭、主導。例如：做賊分警察捉著愛坐管仔，擎頭擎腦該儕罪較重。
10-315	擎 kia		腳 giog		原意為抬腳，隱喻伺候他人，多為負面。例如：這擺你係考得著律師，佢摿你擎腳。
10-316	擎 kia	頭 teu	旗 ki		居領導地位。例如：擎頭旗個人愛有帶頭個要領。
10-317	擎 kia	頭 teu	毋 m	起 hi`	抬不起頭來。例如：這擺考試打尾等，害佢嘅擎頭毋起。
10-318	儆 kiang+		等 nen'/den'		儉省著；也指謹慎的意思。例如：東西恁貴，愛儆等食。例如：做月个時節，做麼个都愛儆等。
10-319	慶 kiang`		頭 teu		精明幹練，具貶義。
10-320	儆 kiang+		嘴 zhoi`		謹慎飲食。例如：想愛減肥，就愛儆嘴。例如：胃腸消化毋好個人，食東西愛當儆嘴。

10-321	蹶 kied'	壁 biag	爬牆壁，形容面臨困境而束手無策的樣子。例如：阿煌這恁久生理失敗，滿哪仔欠錢，苦到會蹶壁。		
10-322	牽 kien'	親 cin'	攀 dai~	戚 cid	攀親帶故，亦可說「攀親帶戚」。例如：佢係當好額個頭家，當多人會來牽親帶戚。
10-323	口 kieu'	角 gog	口角、吵架。		
10-324	嚙 kiau	人 ngin	糾纏煩人。例如：這細人仔當會嚙人，麼人都奈佢毋何。		
10-325	強 kiong	監 gam~	強迫人家做某事。		
10-326	共 kiung+	得 ded	著 do'	有共同的源頭。例如：佢兩儕共姓，又戴恁近，敢怕共得著哦！	
10-327	共 kiung+	綱 gong~	同一胎或同一批、同一世代。例如「共綱子」表同一胎之幼子、「共綱人」表同一世代之人、「共綱豬子」表同一胎小豬。例如：共綱豬子，有兜較大，有兜較細。		
10-328	共 kiung+	爺 rha	各 gog	哀 oi'	同父異母。另，同母異父則為「共哀各爺」。例如：這下個社會還係看得著共爺各哀個家庭。
10-329	共 kiung+	飯 pon~	甌 zen~	同吃一鍋飯。例如：佢兜本且係共飯甌，背尾嘅因為分家撼到冤家，實在毋值。	

10-330

苛 ko` 頭 teu

對人苛刻。例如：這頭家一溜里來就盡苛頭，佢個員工全做無幾久就辭職。

10-331

看 kon` 差 ca`

看錯。例如：正睡醒，目珠花花看差咧！摺 8 看做 6。

10-332

看 kon` 對 dui` 對 dui`

看得很準。例如：佢就係中意你咧，分𠵼看對對！

10-333

看 kon` 毋 m 過 go` 眼 ngan`

看到他人違逆常理的行為無法忍受。例如：阿興對爺哀講話當惡，有時節還會動手動腳，鄰舍全看毋過眼。

10-334

看 kon` 衰 soi` 細 sian`

因能力不足被對方看不起。例如：刻耐兜，做分佢成功來，毋好分人看衰細。

10-335

圓 kong` 步 pu+

隱匿絕招、藏一手。

10-336

狂 kong` 狂 kong`

莽撞、瘋狂貌。例如：厥俆仔長透搞到狂狂，麼个拿著就擲，毋知恁樣會傷著人。

10-337

劊 kuai` 頭 teu

砍頭、斬頭，後引申為解聘。例如：佢毋好好做頭路，分頭家劊頭。

10-338

虧 kui` 人 ngin

讓人吃虧。

10-339

空 kung` 手 shiu` 摸 mia` 些 sia`

空著手。詞意上較「空手」更重些。例如：空手摸些去人屋下拜年，當失人禮。

10-340	空 kung`	頭 teu	花樣、名堂。例如：佢盡多空頭，麼个齣事都有。	
10-341	空 kung`	殼 hog	餅 biang	本指空殼的餅，現常以喻虛有其表。例如：毋好看厥公司做到恁大間，其實佢係一隻空殼餅。
10-342	嘎 gia	啦 la	嫗 ma	話多的女人。
10-343	罅 la+	無 mo	底 dai'	超出能力範圍，喻難度高。也可以說「打無底」。例如：佢這擺去考高考，全罅無底。
10-344	罅 la+	嘎 sa`	指貪得無厭，手腳不乾淨，什麼都想要的行為。例如：該人當罅嘎，看著麼个都摺人拿走。	
10-345	邋 lab`	遢 lab`	呷 gab`	衣著髒亂的樣子。例如：天光日愛去食酒，你係著到邋遢呷呷，就無愛分你跡。
10-346	邋 lab`	遢 lab`	礙 ngai+	指穿著邋遢或建築物簡陋破舊。例如：去分人請著到邋遢礙礙，見人都毋得。例如：看佢戴个屋邋遢礙礙，應該毋係盡鬆頭。
10-347	邋 lab`	食 shid`	白吃白喝。例如：這兜人去餐廳邋食，分人捉著正甘願撿錢。	
10-348	邋 lab`	食 shid`	狗 gieu'	喻白吃白喝的人。例如：莊下做好事請人客，有兜毋熟毋識個人會去做邋食狗。

10-349	邁 食 坐 大 位 lab` shid` co` tai+ vui+	白吃白喝的人卻坐上尊位，喻喧賓奪主。例如：邁食坐大位，面皮皮仔毋知見笑。
10-350	落 荒 仔 走 lag fang` er zeu'	不吭聲，逕自離開。例如：細人仔拿著阿姆分佢个錢就落荒仔走。
10-351	濫 泥 著 壁 nam` nai dau biag	拿爛泥巴來塗牆壁，比喻扶不起的阿斗。
10-352	攬 攬 攞 lam` lam` ciu`	承包很多。例如：攬攬攞恁多事來做，想做分佢死係無？
10-353	攬 攒 攢 lam` ciu` ciu`	全部收歸一人所有。例如：這片柑園个柑仔，做下分佢攬攞攞。
10-354	濫 糜 lam` sam`	胡來亂來。例如：講話愛有根據，做毋得濫糜講。
10-355	鑑 lam`	形容能力差。例如：恁鑑，恁簡單个事就毋曉得。
10-356	鑑 狗 屎 lam` gieu` shi'	指愚笨的人。例如：這個鑑狗屎，逐擺考試都係尾崁。
10-357	懶 蛇 nan` sha	比喻懶惰的人，猶如冬眠的蛇，亦可說「懶蛇懶蝨」。例如：阿三牯懶蛇樣，講愛做事，喊又毋停動。
10-358	冷 雪 雪 仔 lang` sied sied er	冷冰冰的，多用於指對人的態度冷淡。例如：做店員个人，係對人冷雪雪仔，就無人敢入店囉。
10-359	落 人 lau` ngin	套人、騙人。例如：阿海當聰明，毋過佢毋學好，專門去落人個錢。

10-360

漏  
lau<sup>v</sup>氣  
kui<sup>v</sup>

漏氣。（閩南語借詞）例如：阿水伯做一生人个牛販仔，信用當好，毋識漏氣。

10-361

利  
li+腳  
giog

謂對於利益計較得很清楚的人，一般多用於婦人家。例如：佢隔壁个婦人家當利腳，想愛梟佢，想都毋使想。

10-362

離  
li戶  
shi<sup>v</sup>馬  
ma<sup>v</sup>瀉  
sia<sup>v</sup>

人受到極度的驚嚇，造成行為失序而慌亂。例如：兩軍對陣，細卒仔堵著大將，言戰斯驚到離戶馬瀉咧。

10-363

領  
liang<sup>v</sup>便  
pien+

坐享其成。例如：佢下班轉來，三餐領便。

10-364

了  
liau<sup>v</sup>尾  
mui<sup>v</sup>子  
zii<sup>v</sup>

不務正業，敗壞門風或耗損家產，無法自立的不肖子孫。例如：佢歸日就知食飽寮，寮飽食，正經係一個了尾子。

10-365

了  
liau<sup>v</sup>少  
shau<sup>v</sup>

指人態度輕浮不莊重，言語粗魯又野蠻。例如：厥屋下个細人仔，細个番綻、大个了少。

10-366

撩  
liau刁  
diau<sup>v</sup>

愛戲弄人的樣子，有好動不安分的意思。例如「這細人仔當撩刁」。

10-367

了  
liau俐  
li+

做事乾淨俐落，亦可說「了了俐俐」。例如：這事先做忒較了俐，毋好等到月尾，還一支擔頭核等。

10-368

撩  
liau手  
shiu<sup>v</sup>弄  
nung+腳  
giog

指人輕佻不莊重。例如：坐火車隔壁毋熟事个人，絕對做毋得摿人撩手弄腳。

10-369	譴	人	騙人。例如：聽講該隻人當會譴人，你愛提防佢。
10-370	嶙	要	腹部挺出，一副其奈我何的態度，屬不雅之動作。
10-371	昂	昂	起爭執的狀態。例如：佢兩儕在該昂昂惹惹，毋知在吵麼个？
10-372	輪	食	輪流供養。「輪煮」則表示輪流煮飯。例如：佢兩兄弟分家，阿姆逐隻月去佢兜屋下輪食。
10-373	兩	伙	稱有不正常男女關係的兩人。例如：該兩伙計這下戴共下，隔壁鄰舍講盡多閒話。
10-374	兩	頭	形容早出晚歸，多用於形容人的行為。例如：爺衰為著細人仔，日日做到兩頭烏。
10-375	兩	長	期滿兩年。例如：阿琳在這做有兩長年，背尾因為結婚正辭忒頭路。
10-376	溜	麵	麵漿從斜篩上流過，成為線條的動作，常用以喻話多說不完。例如：佢透日在伯公下溜麵線，嘴敢毋會燥？
10-377	流	漂	遊手好閒，無所事事。例如：做兵轉來好尋頭路咧，莫歸日仔流流漂漂。
10-378	六	月	六月龍眼，白色果核，以「白核」諧音客語「白喍」。比喻白吃白喝。（歇）

- 10-379 老虎 嫩 ma 母老虎，喻兇女人。
- 10-380 老鼠 蚕貓 鼻 pi+ 喻不知死活。
- 10-381 老鳥 精 zin' 借指經驗老到，世故、狡猾的人，多用於貶義，亦可說「死鳥精」。
- 10-382 老癩 傷 dung' 稱年老神智不清的人，猶如說老糊塗。例如：阿公頭先食過飯咧，這下又講佢還言食，阿婆罵佢係老癩。
- 10-383 洗金 身 shin' 讽刺人洗澡洗很慢。例如：阿明洗身洗歸點鐘仔，阿姆罵佢係在洗金身抑毋係？
- 10-384 老腳 數 sii' 老手。
- 10-385 老戲 腳 giog 喻經驗老到的人做事失手。
- 10-386 老相 siong' 看起來比實際年齡要成熟。例如：這後生條仔還老相，正十五歲定定，看起來像人二十五歲。
- 10-387 派下 ha+ 同一親族所延續的血脈系統。例如「厥公派下有四房人」。
- 10-388 老實 伯 bag 老實的男人。

10-389

老手路  
lo' shiu' lu+

老經驗，亦可說「熟手」。

10-390

劣拙  
lod zhod

形容人笨拙彆扭或不講道理。例如：厥佢仔表面看起來老實老實，其實性格當劣拙。

10-391

落拘  
log` diag`

落入圈套、陷入機關，也指犯人手被銬住。

10-392

落名  
log` miang

放入名字。例如：係有收著禮金，就愛落名到禮簿町。

10-393

駱駝  
log` to

駱駝的食量大，比喻很能吃的人。例如：食咗三碗大麵還言飽，駱駝得是。

10-394

浪蕩子  
long+ tong+ zii'

不務正業，到處晃蕩的人。例如：這隻浪蕩子一年無三日在屋下，全無賺錢轉屋。

10-395

郎當  
long dong`

謂遊手好閒，惹事生非。例如：阿明盡郎當，又惹事情咧。

10-396

慍慍  
lu lu la` la`

限於環境無法打點生活細節。例如：屋下降恁多細人仔，慍慍慍慍乜畜到恁高大。

10-397

聳聳春春  
lung lung zhung` zhung`

喻莽莽撞撞，行事粗率，未經思考。例如：做事情愛先想清楚正去做，毋好聳聳春春。

10-398

毋得人死  
m ded nging si`

巴不得我死嗎？諷刺浪費的精神、體力、錢財。例如：毋得人死係無？做麼个毋使做个還拿來做！

10-399	毋	擔	輸	贏	輸不起，不認賬。例如：輸就輸，毋好毋擔輸贏，恁無鳥。
10-400	毋	得	殼	爪	難以脫身。例如：佢摺人鬥股謀頭路，認墊錢，這下毋得殼爪咧！
10-401	毋	知	人	事	不懂事，亦可引申為不省人事。例如：食到恁大人咧！還恁毋知人事？例如：佢頭下分日頭晒到昏忒，到今還毋知人事。
10-402	毋	知	儕		不知道事情原委的人。例如：自家做毋著還敢噉，係毋知儕還話著係𠵼欺負你呢！
10-403	毋	知	頭	天	不知天高地厚。例如：你啊！莫恁毋知頭天，出社會你就知咧。
10-404	毋	堪	身	分	不明白自己是何等身分。例如：一屋下苦煎煎仔，佢還放勢怙借錢來大開大使，實在還毋堪身分哦！
10-405	毋	聲	毋	氣	悶不吭聲，實則工於心計。例如：阿爸恬恬仔聽佢講，毋聲毋氣，毋過心肝肚闊到會死。
10-406	毋	成	人		罵人不像樣。例如：厥老公盡毋成人，歸日手長長仔，還跔人走去蹬酒家。
10-407	毋	識	人	好	本義為無法辨認何人，引申指人不知好歹。例如：毋使對佢恁好，佢這人係過橋丟樑，過忒共樣毋識人好。

10-408

**毋**  
m  
biag

指辦事能力差勁。例如：這擺來个科長，毋壁又壞癩，聽講係靠關係來个。

10-409

**麻**  
ma  
deu'

能力差，帶有愚笨意。例如：你斯還麻斗哦！仰舞恁多日咧還言舞好？

10-410

**麼**  
ma'  
**个**  
gaī  
**樣**  
rhong+  
**相**  
siong'

什麼樣子？多用於負面。例如：你恁樣像麼個樣相？坐毋成坐，企毋成企！

10-411

**賣**  
mai+  
**嘴**  
zhoī  
**花**  
fa'

形容巧於言詞，把話說得有聲有色，非常動聽。例如：生理人盡會賣嘴花，桌布講到像人個綢緞。

10-412

**蠻**  
man  
**牛**  
ngiu  
**拖**  
to`  
**犁**  
lai

喻漫不經心，動作慢吞吞的樣子。例如：阿祥牯做事情蠻牛拖犁樣，愛人緊催。

10-413

**瞞**  
man  
**神**  
shin  
**騙**  
pien`  
**鬼**  
gui'

欺上瞞下，騙神騙鬼。也有說「瞞官騙鬼」。例如：瞞神騙鬼个頭路你也敢做，有時有日，一定會受著責罰。

10-414

**茅**  
mau  
**狗**  
gieu'  
**仔**  
er

指弱小的狗；貶喻人做事不光明、做出差勁的事情；貶喻此人差勁不上道。例如：恁重要个事情，你仰敢交分阿興該隻茅狗仔做？

10-415

**撼**  
med  
**要**  
sa`  
**人**  
ngin

戲弄人。例如：莫恁樣撼要人好無，害佢嚇到會死。

10-416

**撼**  
med  
**死**  
si'

作為令人受不了。例如：正式會分佢撼死，麼个就無做，下二擺將就自家做較贏。

10-417

**貓 徒 竇**  
ngiauˇ saiˊ deuˇ

母貓生小貓後，若是發現環境對小貓有危險就馬上將小貓銜至較安全處；用以比喻一個人在生活或工作上不甚穩定，常有調動。諷諭常搬家或換位子。例如：後生人輒輒換頭路，就像貓徙竇共樣，難成大事。

10-418

**貓 抻 糉**  
ngiauˇ rhaˊ ci

貓以爪抓麻糬後黏住，比喻很難脫身。例如：佢好衰毋衰惹著該家人，這下就像貓抻糉難殼爪咧。

10-419

**尾 跛 跛  
(尾) 翹 跛 (翹)**  
muiˇ diaˇ diaˇ  
(muiˇ kiauˇ kiauˇ)

形容動物尾巴翹起來的樣子，比喻人得意的樣子。例如：細人仔小可仔獎勵啊，佢就尾蹀蹀。

10-420

**摸 無 空 圓**  
miaˋ mo kungˋ kongˋ

無處可逃。例如：該賊仔分警察追落巷仔肚，這下斯摸無空圓咧。

10-421

**生 毛 面**  
sangˋ moˋ mienˇ

原指禽獸，咒罵他人的行為如禽獸一般，亦可說「面無血」。例如：正經係生毛面，恁樣个壞事也做得出來。

10-422

**面 風**  
mienˇ fungˋ

體面光榮，又作「面子」。很有面子謂「當有面風」。

10-423

**無 面 無 皮**  
mo mienˇ mo pi

不知羞恥。例如：無面無皮個人，摺佢講較多乜無效。

10-424

**無 半 撇**  
mo banˇ pied

沒有半點能力。例如：講著搞就好擲擲仔，講著讀書就無半撇。

10-425

無 鳥  
mo diog、

喻做事不負責任、不牢靠。另用「無鳥無鳥」罵人沒有種、沒骨氣、沒責任感的樣子。

10-426

無 聲 無 哨  
mo shang` mo sau`

說話不清楚，或指不吭氣、靜悄悄、無聲無息。例如：戴在偏僻个莊下，無麼个人家，一斷烏就無聲無哨，盡得人驚。

10-427

無 下 落  
mo ha+ log`

沒著落，常用於罵人做事漫不經心、不負責任。例如：見擺拜託你做事都恁無下落，麼人敢過請你。

10-428

無 核 卵  
mo hag` lon`

指人沒有勇氣、擔當，為粗俗用語。

10-429

無 爺 無 哀  
mo rha mo oï`

無父無母、失去雙親。例如：這嬰兒仔出世無幾久就無爺無哀，分人看著實在當毋盼得。

10-430

無 腰 骨  
mo rhau` gud

原形容不能撐起脊梁的人，後常喻沒骨氣或沒擔當的人。例如：無腰骨个人想愛自家做頭家，比上天還較難。

10-431

無 落 著  
mo log` chog`

沒著落，常用於形容尚未找到工作而到處遊蕩的樣子。另言「無落無著」。例如：有人好看相算命，揀揀擇擇，一生人就無落著。

10-432

無 牙 根  
mo nga gin`

指做事沒有擔當。例如：阿明頭一溜里來就喃喃呢呢，堵著事情又無牙根，難怪厥子女全毋驚佢。

10-433

無 議 無 論  
mo ngi+ mo lun+

不予計較。例如：阿爸仰般講就仰般做，大家無議無論。

10-434

無 眼 睇  
mo ngan' tai'

不放在眼裡，有不屑一顧的意思。例如：你莫佬著做著縣長就已會樣仔，佢無眼睇啦！

10-435

管 酗  
gon' zhog

約束管理。例如：細人仔從細愛適當管酌，正毋會行差。

10-436

無 親 像  
mo cin` ciong`

罵人不像話、不合乎道理與常軌。例如：你這無親像个細人仔，見擺斯擺死人。

10-437

無 婆 無 卵  
mo po mo lon'

無婆指無老婆，無卵指無老公；無妻無夫之人，喻單身。例如：恁多歲咧，還無婆無卵，係堵著發病仔愛仰結煞？

10-438

無 像 人  
mo ciong` ngin

不像人樣。例如：仰恁無像人！手恁撩刁！

10-439

無 嘹 鹽  
mo sai` rham

罵人沒力氣做事。例如：恁輕個東西也擎毋贏，無嘒鹽係無？

10-440

無 頭 神  
mo teu shin

指因精神恍惚而將東西亂放卻忘了收拾之人，常用以指注意力不足、做事心不在焉。例如：佢仰會恁無頭神，做麼个就跌麼个。例如：佢做事無頭神，毋知有麼个心事？

10-441

無 定 無 著  
mo tin+ mo chog`

喻人立場不堅定，經常拿不定主意。例如：湊你去臺北，你到這下還無定無著。

10-442

無 王 無 法  
mo vong mo fab

無法無天、橫行無忌，形容人膽大妄為，沒有法紀天理。例如：這賊仔敢在日時頭偷東西，正經係無王無法。

10-443

無 心 肝  
mo sim` gon`

喻人漫不經心、不上心、心不在焉。例如：恁無心肝！頭下交代你个事，這下就毋記得咧。

10-444

無 正 無 經  
mo zhin` mo gin`

不正經，猶如嬉戲般。例如：這細人仔食飯無正無經，飯慘跌到滿泥下。例如：佢個話無正無經，聽毋得。

10-445

無 空 無 槿  
mo kung` mo sun`

空口說白話或廢話，說些沒根據的內容，語氣上較為嚴重。例如：莫講該恁多無空無槕个話，無人會相信你。

10-446

無 鼻 空  
mo pi+ kung`

鬼，貶義詞。例如：該無鼻空個來哩喲，閃較遠兜仔。

10-447

無 天 無 地  
mo tien` mo ti+

目無尊長。例如：你敢對爺哀應嘴應鼻，正經無天無地。

10-448

莫 撥 佢  
mog` ten` gi

別跟他一般見識。例如：該隻人本來就番番，你莫擗佢。

10-449

莫 拘 禮  
mog` gi` li`

不要受禮數拘束，引申為不要客氣。例如：來到這位，你斯莫拘禮，水果自家拿來食！

10-450

莫 聲 佢  
mog` shang` gi

不回應他或不驚動他。例如：莫聲佢！等佢自家講到暢。

10-451	妹 moi`	仔 er	賊 ced`	戲稱女兒回娘家時，順便拿東西回去。
10-452	暮 mu`	固 gu`	狗 gieu'	指個性孤僻，不愛多言的人。例如：暮固狗，咬死人。
10-453	沒 mud`	沒 mud`	術 sud`	形容人做事不夠坦蕩的樣子。例如：該兜人沒沒術術，毋知愛去做麼个。
10-454	沒 mud`	頭 teu	絞 gau'	謂水滿盈溢，連最頂點都淹沒了，比喻努力以赴，專心做事。例如：佢當認真，見擺做事情都做到沒頭絞髻。
10-455	歿 mud	子 zii'	弟 ti+	不長進、不中用的晚輩。例如：該兜歿子弟，歸日仔毋讀書，淨知搞，實在冤枉。
10-456	目 mug	眈 zhim`	眈 zhim`	虎視眈眈，不懷好意的注視，指眼神凶惡。例如：該隻人目眈眈緊看人，愛食忒人個樣仔。
10-457	耐 nai+	寮 liau+		與人閒聊經久不倦。例如：平常時十分鐘就坐毋核，今晡日仰恁耐寮？
10-458	喃 nam	喃 nam	呢 ne	口中唸唸有詞而話語不清晰；喻指做事沒魄力不果決。例如：做主管個人愛有煞氣，毋好喃喃呢呢。
10-459	南 nam	風 fung`	草 co'	咸豐草因風吹到哪就倒向哪，常用於比喻見風轉舵的人，如「牆頭草」。例如：佢本旦就係南風草，哪向好空哪向去，你仰好信佢？

10-460	難 nan	服 fug`	侍 sii+	喻人難相處或難以應付。例如：做麼个就嫌到臭屎，正經難服侍。
10-461	難 nan	剃 ti`	頭 teu	喻事情難以處理或人難以應付。例如：恁大條个錢毋見忒，這下斯難剃頭咧，毋知愛仰結煞正好。
* 10-463	惱 nau`	絕 cied`	渣 za`	討厭到極點。
10-464	膩 niˇ	膩 niˇ	細 siˇ	形容做事沒有魄力的樣子。例如：做事膩膩細細，愛仰仔贏人？
10-465	餒 ne`	餒 ne`		內向柔弱的樣子。例如：這隻細人仔生來餒餒仔，毋會撩刁。例如：該隻人本來餒餒仔，毋過上臺演講，嘅當有氣勢。
10-466	揷 nam`	頭 teu	扠 ca`	扼住要害。例如：佢一入公司斯將這公司揷頭扠頸。
10-467	籽 ngaˇ		爹 daˇ	愚蠢貌，較偏傻里傻氣。另言「籽籽爹爹」、「籽朧籽爹」意思相同。例如：阿興伯講話籽爹，聽毋識佢个話係麼个意思。
10-468	牙 nga	綻 canˇ	綻 canˇ	露牙現齒，看起來一付猙獰的樣子。例如：該貓仔牙綻綻，看起來盡得人驚。
10-469	哇 ngaˇ	哇 ngaˇ	綻 canˇ	形容人個性跋扈不講理，態度傲慢無禮，神態凶惡。例如：佢盡強蠻，見擺都愛摻人爭權奪利，一副哇哇綻个形仔。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-470

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼  
ngai ngai ngai` ngai`

強要他人接受或同意他的想法或要求。例如：大家同意佢好無？無佢透日仔在該𠵼𠵼𠵼𠵼，實在佢毋著。

10-471

硬 斗  
ngang+ deu`

事情很難處理，需要付出很大的心力。例如：這擺个頭路一等硬斗，做到會死賺毋成錢。

10-472

咬 鬪  
ngau` ngad`/ngad

多用來比喻彼此意見不合。例如：佢兩儕動啊著就咬齧，毋過也都係直性個人，無壞意。

10-473

耳 鞍 鞍  
ngi` hio` hio`

充耳不聞。

10-474

耳 聾 罥  
ngi` lung` guang

重聽之人，用於貶義居多。例如：佢講麼個你就聽無，耳聾罥係無？

10-475

你 你 倔 倔  
ngi ngi ngai ngai

形容爭執不休或吵鬧不休。例如：兩兄弟在該你你倔倔，阿姆無結無煞。

10-476

逆 著  
ngiag` do`

意見不合而起衝突。例如：佢兩儕逆著，這下相堵頭就毋講話。

10-477

拈 雞 屎 食  
ngiam` gai` shi` shid`

喻年紀還小，不明白事理。

10-478

拈 蛇 打 蝎  
ngiam` sha da` guai`

孩童好奇貪玩的行為，引申為做些不正經的事情，亦可說「摸螺挖蜆」。

10-479

拈 燒 怕 冷  
ngiam` shau` pa` lang`

指人行事畏首畏尾貌。例如：做頭路拈燒怕冷愛仰得時正會成功。

10-480

黏 牙 帶 齒  
ngiam nga dai<sup>v</sup> chi<sup>v</sup>

引申為不乾淨，做事拖泥帶水。例如：這件事分佢舞到黏牙帶齒，毋知愛仰般收馬正好。

10-481

譊 譊 滾  
ngiau ngiau gun<sup>v</sup>

形容怨聲不斷的樣子。例如：事情一項接一項，連畫就無閒好食，莫怪佢會譊譊滾。

10-482

喎 嘎 嘎 嘎  
ngiau ngiau ngiau<sup>v</sup> ngiau<sup>v</sup>

囉哩囉嗦或抱怨不斷的聲音。例如：喎喎喎喎喎个話毋使講恁多，越聽越悶斯有。例如：歸日仔為著這件事情在佢耳空脣喎喎喎喎，毋會慳係無？

10-483

撚 等 來 用  
ngien<sup>v</sup> den<sup>v</sup>/nen<sup>v</sup> loi rhung+

撙節使用，用在刀口上。例如：屋下个錢毋罅，愛撚等來用。

10-484

目 水 (目 色)  
mug shui<sup>v</sup> (mug sed)

視覺的判斷能力。例如：佢個目水盡好，看兩下仔就知這細佬仔生到幾高。

10-485

眼 箭 擥 天  
ngan<sup>v</sup> zien<sup>v</sup> lug tien<sup>v</sup>

拋媚眼，亦可說「眼拐擖天」。例如：見係看著靚細妹仔，佢就眼箭擖天，實在無結煞。

10-486

目 鑽 鑽 仔  
mug zon<sup>v</sup> zon<sup>v</sup> er

專注搜尋的樣子。例如：佢目鑽鑽仔緊看人，驚人偷佢個東西樣仔。

10-487

饒 敦  
ngiau sha<sup>v</sup>

饒恕。例如：你這擺做到恁過分！佢絕對毋會饒赦你。

10-488

人 家 女  
ngin ga<sup>v</sup> ng<sup>v</sup>

指未結婚的女子、處女。

10-489

人 手 (手 腳)  
ngin shiu<sup>v</sup> (shiu<sup>v</sup> giog)

指可以幫忙的人力。例如：天光日請人，人手毋罅，你做得來揀手無？

10-490	人	心	節	節	高	表人的慾望無止境。例如：人心節節高，有酒嫌無糟。（諺）
10-491	人	條	仔			青少年。
10-492	軟	腳	蟹			軟腳的螃蟹，比喻無法做粗活的人。例如：佢這擺討个心臼，三兩重就拿毋起，軟腳蟹樣。
10-493	讓		嘴			禮讓、退讓。例如：佢當死豺，全毋會讓嘴。例如：佢兩儕吵到當合線，全毋會讓嘴。
10-494	扭		揪			形容難纏、不乾脆，難伺候，也可說「扭扭揪揪」。例如：這個人盡扭揪，所以無麼个朋友。
10-495	牛		形			罵人不受拘束、不聽管教，像牛一樣，具貶義。例如：罵恁多擺還毋知分醒，牛形樣。例如：隔壁叔婆個細孫仔當賤，牛形樣動無停。
10-496	牛		面			罵人頑皮不聽話。例如：該隻細人仔盡牛面，喊佢做毋得擲人，還挑挑拿石牯擲人。
10-497	憇	憇	四			不貪求、不計較。例如：阿明這儕人毋會擎空頭，憇憇四緊做，所以頭家當阿腦佢。
10-498	昂		山			迷失了方向，亦有「鬼打牆」一說。例如：這山仔歸年透天起濛煙，輒常聽著人昂山撞走。

10-499

呢 ni 呢 ni 哪 no 哪 no

自言自語；唧唧咕咕低聲說話的樣子。例如：阿婆老咧，自家在該呢呢哪哪，毋知講麼个。

10-500

弄 nung+ 燥 siau 弄 nung+ 濕 pi+

指撥弄是非；指沒意義的事。

10-501

嘯 nung 嘈 nung<sup>~</sup>

碎念不止的樣子，通常是小聲嚷嚷不停的樣子，亦可說「嘯嘯嘈嘈」。例如：半滴毋會差，家無嘯嘈公，就樣樣空。

10-502

屙 o` 泡 ba

指人做事馬虎，敷衍了事的態度，亦可說「屙屙泡泡」。例如：實在還屙泡！交代佢個事頭，言做忒就走去睡目。

10-503

屙 o` 痞 li+ 屎 o` 肚 du'

比喻胡言亂語。例如：毋好聽佢屙痞屙肚，佢個話信毋得。

10-504

屙 o` 腫 nung 滑 vad` 痞 li+

喻胡吹亂道，亦可說「屙腫刮血」。例如：買保險愛深入多了解，屙腫滑痞個話毋使聽恁多。

10-505

屙 o` 屎 shi` 嘟 hag 番 fan`

比喻虛張聲勢。

10-506

惡 og 嫩 ma

凶惡的女人。

10-507

爬 pa 床 cong 抛 rha` 蔓 ciag`

以手抓床拉蓆，形容人極端痛苦的情狀。例如：佢毋知食著麼个，肚屎痛到爬床拋蓆。

10-508

白 pag` 啥 fud`

白吃白喝。例如：食忒這餐飯也毋納錢，今晡日係來白嘅個係無？例如：該陣後生仔毋學好，不時去叛攤仔白嘅，毋撿錢分人。

10-509

盤 pan 擊 kia

善於翻騰跳躍，形容頑皮。例如：這細人仔屎朏生筭樣，坐毋核，跳上跌落，實在盤擊。

10-510

刨 pau 合 gag 削 siog

喻用言辭諷刺又挖苦。例如：佢對人苛頭，講話刨合削，所以已無人緣。

10-511

鼻 pi+ 臭 chiu` 臭 chiu`

形容人的態度驕傲而無禮。例如：這間店个服務員鼻臭臭，下二擺無愛來咧。

10-512

鼻 pi+ 鳩 ngiu` 鳩 ngiu`

脾氣倔強又不聽話、傲慢不馴的樣子。例如：這細人仔鼻鳩鳩，逐擺就講毋會聽。

10-513

批 pi` 人 ngin

占人便宜。例如：做生理愛講信用，毋好批人。

\* 10-515

偏 pien` 背 boi`

形容背地裡、私自去做某事。例如：這個人逐擺人前講靚話，毋過偏背斯專門燒壞話。

10-516

騙 pien` 人 ngin 恁 an` 恁 tiam`

把人騙得團團轉、欺人太甚之意。例如：毋使騙人恁愒，𠵼看得識你係挑挑个。

10-517

騙 pien` 人 ngin 毋 m 識 shid

有什麼稀罕，或自以為了不起。例如：莫騙人毋識，這書毋係你正有，𠵼屋下一千擔。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-518	聘 pin'	好 ho'	勢 she̤	談妥條件。例如：早就聘好勢个，佢這下又詐癲，會分佢閼死。		
10-519	聘 pin'	聘 pin'	摯 ciṳ	所有有利的條件都約定上了。例如：條件聘聘摯，敢有才調做？		
10-520	聘 pin'	條 tiau	件 kien+	談條件。例如：你愛先通過這擺個考試，正來聘條件。		
10-521	聘 pin'	好 ho'		約定好。例如：這筆生理就恁樣聘好下來，你斯做毋得反悔。		
10-522	破 po̤	格 gag		行為與眾不同，通常指一個人很挑食；形容人令人注目、沒品。例如：你實在已破格，難怪營養毋罅。例如：佢當破格，緊食飯緊打屁。		
10-523	背 poi+	祖 zu'		違反祖宗規矩，比喻忘本。		
10-524	責 pun̤	皮 pi		皮層很厚，喻人臉皮厚。		
10-525	炳 pu	鑠 lo	講 gong'	到 do̤	鉢 bad	費盡口舌都無法讓對方理解或改變對方的行為。例如：炳鑠講到鉢佢就係毋聽，還係愛去賭，死無變个。
10-526	謝 (謝 cia+	二 ngi+	義) ngi+		懵懂的人；某（不定）人的代詞。例如：佢講毋會分醒，謝二正得。	

10-527

刺  
ciag  
額  
ngiag

原意指在臉上、額頭上刺花紋，許多古老的民族多有此習俗；今喻指女子行為調皮、不莊重，好賣弄，具貶義。

10-528

青 面 烏  
ciang` mien` diau`

指器量小、動不動就生氣翻臉的人。

10-529

無 聲 無 說  
mo shang` mo shod

一聲不響地。例如：佢無聲無說斯行落來，害阿爸著驚。

10-530

七 孔 八 窮  
cid kung` bad kiau`

做事情很得要領和竅門。例如：毋好看佢無哦，七孔八竅盡會謀頭路，賺已成錢。

10-531

七 七 八 八  
cid cid bad bad

囉哩囉唆、不乾脆的樣子。例如：佢無摺你七七八八，愛買抑毋買，煞兜決定。

10-532

絕  
cied`  
代  
toi+

斷絕後代，常用於罵人無後，屬貶義詞。例如：還絕代，這種傷天害理個事情佢也做得出來。

10-533

錢 鬼 仔  
cien guí` er

視錢如命之人。

10-534

錢 素 仔  
cien kien` er

喻守財奴。

10-535

前 人 子  
cien ngin zii'

前妻或前夫的子女。

10-536

尋 人 出 水  
cim ngin chud shui'

找人算帳、找人發洩。例如：新聞報講，該後生仔因為分阿爸刻臭頭，正會滿哪尋人出水，撼到落派出所。

10-537	外 ngoi+	才 coi	外顯性的才能，例如交際或經營等。		
10-538	搶 ciong`	篼 deu`	形容多人一起進食時，搶食的情形，後比喻食慾旺盛。例如：單儕食無搭碓，越多人越搶篼。		
10-539	搶 ciong`	光 gong`	搶取光彩，有愛現的意思，另言「搶光狗」用來罵愛表現、爭著出風頭的人。例如：該儕人盡搶光，開會个時節爭等講話，想愛出風頭。		
10-540	射 sha+	眼 ngan`	箭 zien`	使眼色。例如：賭徼場當多射眼箭个人，專門撮假騙錢。	
10-541	沙 sa`	人 ngin	刻意誇獎對方的作為，有時帶有稍許的揶揄。例如：沙人毋使錢，嘴較甜總較贏哪。		
10-542	沙 sa`	鼻 pi+	狗 gieu`	喻喜歡被人家誇讚的人。	
10-543	沙 sa`	鼻 pi+	碌 lug`	碌 lug`	得意，神氣活現的樣子。例如：佢著著獎券，歸日仔沙鼻碌碌，滿哪就買糖仔請人。
10-544	沙 sa`	鼻 pi+	弄 nung`	弄 nung`	形容神氣活現。例如：佢斯演講比賽打頭名定，就沙鼻弄弄。例如：佢沙鼻弄弄，不時展俠仔做教授當湛。
10-545	蛇 sha	過 go`	尋 cim	棍 gun`	事過才來補救，喻錯過了時機。

10-546

**蛇 疊 透 蜴 窟**  
sha lung teu` guai` fud

內神通外鬼，喻相互勾結串通。例如：佢恁多儕蛇窿透𧈧窟，鬥等來騙人。

10-547

**石 灰 摭 路**  
shag` foi` rham+ lu+

把石灰撒在路上，跟著白色的石灰走，意指「打白行」，喻白走一趟。例如：石灰撦路，打白行。（謬）

10-548

**石 頭 狗**  
shag` teu` gieu`

丟石頭出去，狗隨即追過去銜回來，喻沒主見，任人使喚的人，亦可說「石頭狗，弄弄走」。例如：毋好像石頭狗，佢講麼个你就做麼个。

10-549

**嘒 懵 大 人**  
sai` an` tai+ nging

活到這麼大把歲數。例如：冤枉哦！嘒恁大人，褲還著到端端，敢看得？

10-550

**豺**  
sai

粗俗不雅的字眼，指嘴饑貪吃的樣子。例如：佢當豺，麼個東西拿著就食。例如：佢恁久肚想毋好，毋敢多食油氣，嘴也毋豺咧。

10-551

**三 碶 且 姆**  
sam` don` cia` me`

笑稱衣著內長外短的女人。例如：阿美，你著到像三瓣且姆，敢看得？

10-552

**三 分 親**  
sam` fun` cin`

有點親戚關係。例如：見面三分親，你還係自家去摿佢講，較有效。

10-553

**三 十 暗 哺  
个 飯 甌**  
sam` shib` am` bu`  
gai` pon+ zen`

自己需要用，無法借給他人用，喻沒空。例如：這東西大家相爭用，就像三十暗哺个飯甌，哪有閒好借分你。

10-554

三 拖 四 拖  
sam` to` si` to`

一拖再拖。例如：做事情愛煞手兜，毋好三拖四拖做毋會出圍。例如：冷著愛抽間去分醫生看，毋好三拖四拖，無斯會緊來緊嚴重。

10-555

三 見 面  
sam` gien` mien`

三方人員聚在一起。例如：大家三見面講清楚，正毋會怨來怨去。

10-556

三 隻 鼻 空 笥  
sam` zhag pi+ kung` gong

一般人的鼻孔只有兩個，第三個就是多餘的閒管。比喻喜歡踰越本分，插手或過問不是自己的事。例如：這毋係你个事，莫三隻鼻空筦—閒管。

10-557

山 精  
san` zin`

土包子、鄉巴佬，喻少見世面的人。

10-558

覷 投 投 仔  
shang` dau dau er

跔而愛理不理人的樣子。例如：做生理個人，毋好覷投投仔，會無人客。

10-559

覷 上 覷 下  
shang` shong` shang` ha`

走來走去，自以為了不起而不理人的樣子。例如：講佢毋中意聽个，佢就歸日覷上覷下。

10-560

覷 頭  
(覷 投)  
(shang` teu  
(shang` dau)

形容我行我素，驕傲不尊重他人的態度。例如：正賺著該幾銢錢定定，就恁覷頭。

10-561

生 腳  
sang` giog

生手、沒有經驗的人。例如：佢係生腳，今晡日正來報到，下後就愛麻煩你多照顧哩喲。

10-562

生 角  
sang' gog

本意為長角，喻爭鬥得很激烈。例如：佢兩姊妹為著一支手機，鬥到生角。例如：正幾多歲定就頭那生角，滿哪仔惹事惹非鬥人。

10-563

生 翼  
sang' rhid'

長翅膀，喻可以不受拘束。例如：阿明出外讀書，像鳥仔生翼，日仔過到當自然。

10-564

勢 頭  
she` teu

後盾、靠山，可作為憑藉的勢力。例如：雖然講佢在公司肚个勢頭盡大，毋過還係從細職員做起，正毋會分人講話。

10-565

細 心 白 仔  
se` sim` kiu` er

童養媳，常引申畏縮個性的人。

10-566

洗 碗 有 相 磕  
se` von` rhiu` siong` kab`

喻相處一起難免會有衝突或摩擦。例如：人講：「洗碗有相磕」，戴共下多少仔會惹枝著，盡重要個還係愛互相尊重。

10-567

燒 壞 話  
shau` fai+ voi`

把壞話轉告他人，以挑撥是非。例如：有話當面講，毋好在人背後燒壞話。

10-568

諂 難  
sau` nad

嘲諷、挖苦。亦可用「難人」表示用尖酸刻薄的話去挑釁人。例如：諂難人個話，毋好儘採講，搏人惱就有。

10-569

諂 諂 難 難  
sau` sau` nad nad

冷言冷語，冷嘲熱諷。例如：你講話毋好恁樣諂諂難難，下二擺無人愛插你。

10-570

消 耗 人  
siau` mo` ngin

消遣他人。例如：做人愛公當，毋好偏心講零星話消耗人。

10-571

屎 脏 嘴  
shi` vud zhoi`

指人講話無效益，如放屁一樣；亦可指烏鵲嘴或口無遮攔。例如：你這個屎脏嘴，麼個事情都敢講，所以無人愛插你。

10-572

屎 包  
shi` bau`

喻有自大狂的人。例如：講著佢就火著！屎包一個，盡得人惱。

10-573

屎 包 狗  
shi` bau` gieu`  
(屎 犬 狗)  
(shi` gu` gieu`)

罵人桀敖不馴而無用。例如：該人係屎包狗，喊佢做麼個事情就掲身分，喊佢毋贏。

10-574

嘜 狗 相 咬  
leu` gieu` siong` ngau`  
(唆 狗 相 咬)  
(so` gieu` siong` ngau`)

從旁煽動，使他人爭吵或打架。

10-575

屎 缸 蟲  
shi` gong` chung

喻好動靜不下來的人。

10-576

使 桀  
sii` hiau`

使詐。例如：賭場肚个郎中當會使橐，愛細義！莫分佢騙去。

10-577

使 毋 行  
sii` m hang

叫不動。例如：佢已蠻皮，這下連先生就使毋行佢。

10-578

使 人  
sii` ngin

使喚人。

10-579

使 嘴  
sii` zhoi`

使喚。而「使人」表「使喚人」。

10-580

屎 棍 條  
shi' gun̄ tiau

不明事理的人。

10-581

食 毋 燥  
shid' m zau'

吃不完兜著走，亦可說「嘜毋燥」；另有不甘願、不服氣之意。例如：喊你掌菜秧仔，敢走出去寮，等下你就食毋燥咧！例如：佢分人賴做賊，聽著食毋燥。

10-582

食 人 夠 夠  
shid' ngin gieū gieū

吃定他人。

10-583

食 人 憾 仔  
(嘜 人 憾 仔)  
(sai' ngin ngonḡ er)

把人當傻瓜來要。

10-584

食 糜  
shid' siau

指很糟糕，不得人喜歡的行為，亦可說「嘜糜」。例如：該警察還食糜，連兩日來開紅單。例如：還食糜哦，看著該老阿伯跔倒咧，也毋會扶佢跣起來。

10-585

識 識  
shid shid

非常熟識。例如：你兜在該講阿茂伯係無？大家識識个人啊！

10-586

聖 旨 嘴  
shin̄ zhi' zhoī

謂說話靈驗。

10-587

訟 棍 頭  
siunḡ gun̄ teu

好興訟者，易惹事造謠者。例如：這隻訟棍頭，滿哪仔去這講該講，惹事佢盡慶。

10-588

唆 慾  
so' sunḡ

慾憇。例如：限勢佢愛喫都毋得嘴扁咧，你又還唆慾佢。

10-589

上 勝  
shong+ shinˇ

得寸進尺，恃寵而驕。例如：無講佢無恁死，緊講緊上勝。

10-590

上 面  
shong` mienˇ

恃寵而驕、不受教，尤指小孩。例如：這細人仔縱到當上面，仰般講都講毋會聽。

10-591

上 面 蹤 蹤  
shong` mienˇ kied` kied`

形容小孩子恃寵而驕，不知進退。例如：這細人仔縱到上面躊躇，連神桌都敢躊躇上去。

\* 10-593

手 長 長 仔  
shiu` chong chong er

伸手向人討取東西的樣子。例如：食到恁大人，還愛手長長仔同摺爺哀拿錢，實在還見笑。

10-594

守 顧  
shiu` guˇ

看守、照顧。例如：月給較多又仰般？係講毋會守顧，賺較多乜無效。

10-595

手 尖 腳 幼  
shiu` ziam` giog rhiuˇ

手指尖細，膚肉幼嫩，指過著富裕清閒的生活，而不需勞動的人。例如：看佢手尖腳幼個樣相，日仔怕過來已好，盡少做粗事。

10-596

手 擎 擎 仔  
shiu` kia kia er

手臂高舉，喻有所動作的樣子。例如：你做麼个手擎擎仔？想愛打人係無？

10-597

手 敗 敗 仔  
shiu` liam` liam` er  
(手 積 積 仔)  
(shiu` giu giu er)

兩手握於背後腰際，喻袖手旁觀。例如：手斂斂仔企在該做麼个？還毋遽遽落來捲手。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-598

收 馬  
shiu' ma'

轉圓、調解、收拾。例如：做頭路係擴張忒遽，一下毋堵好就會收馬毋轉。

10-599

收 馬 勿 轉  
shiu' ma' m zhon'

收拾不了，無法轉圜。

10-600

收 承 (承 受)  
shiu' shin (shin shiu+)

收拾保管。例如：頭擺路項無人收承个骨骸，好心人會摺佢檢共下，這下人講該就係有應公。

10-601

縮 縮  
su su

不活潑，沒有勇氣的樣子。例如：佢上擺發病仔過後，到今看起來還係縮縮。

10-602

馴 馴  
shun shun

很溫馴的樣子。例如：該細妹仔，性體馴馴，盡得人惜。

10-603

雙 生 子  
sung' sang' zii'

雙胞胎，出生後的稱呼。例如：該對雙生子像到無跌忒，看毋出哪位無共樣。

10-604

雙 頭 蛇  
sung' teu sha

兩頭蛇，指搬弄是非的兩面人。

10-605

縕 手 縕 腳  
tag shiu' tag giog

手腳都綁著，形容做事受到牽制。例如：佢當難服侍，加入來這團體顛倒縕手縕腳。例如：有本等個人去食公家飯，下下愛照法辦理，嘅感覺著縕手縕腳。例如：條件恁多，縕手縕腳，行頭個人愛仰般做事？

10-606

大 目 格  
tai+ mug gag

無法承擔卻又貪多。例如：仰會恁大目格，食毋去就莫拿恁多。

10-607	大	擘	擘	形容自大神氣不可一世的樣子，也具不理人之意味。例如：賺著該兩點錢就大擘擘，連人就毋會問咧！	
10-608	大	肚	籃	食量大的人。例如：佢麼个都食得落，所以講佢係大肚籃。	
10-609	大 空	刺	刺	說大話的樣子。例如：佢講話大空刺刺，到底信得抑信毋得？	
10-610	大	蠻	糙	蠻橫不明理的人。例如：厥爸係一個大蠻糙，你摿佢講無較爭啦！	
10-611	大	面	神	比喻人臉皮厚，無羞恥之心。例如：好手好腳嘅摗人討食，正經係大面神。	
10-612	大	婆	細	姐	妻與妾。
10-613	大	頭	確	kog`	戲謔別人的腦袋很大。
10-614	大		條	tiau	原指事情大條，後也用於表示架子大、很跩。例如：這擺事情斯大條咧！看你愛仰結煞正好哪！例如：佢當選過後，加已大條，人喊佢斯喊毋停動咧！
10-615	捲		眾	zhung`	合群，與大家一同。例如：你這兜都愛包千二個銀，佢捲眾。
10-616	蹠	人	走	zeu`	跟著人跑，常用於與人私奔。

10-617

蹠 嘴 尾  
ten zhoi` mui`

跟著人說。例如：鸚哥學話毋知意思，淨蹠嘴尾定定。

10-618

投 𠵼 个 膝 頭  
teu ngai gai` cid teu

投訴無用或多說無益。例如：你講恁多做麼个？斯像投𠵼个膝頭，無用啦！例如：做壞事還愛投人，正式係投𠵼个膝頭。

10-619

畜 生  
chug sang`

原指家中飼養的家禽家畜，也比喻沒有人性的禽獸，罵人的話。例如：頭擺莊下人，家家屋屋大體有畜生，一有人客來就刷雞捋鴨。例如：哪就屙屎屙尿，畜生樣！

10-620

盯 工  
dang` gung`

專程；刻意。例如：聽講你起樓屋，𠵼盯工來參觀。

10-621

條 直  
tiau chid`

用來指人的性格乾脆俐落，不拖泥帶水。例如：佢個人當條直，有錢黏時還。

10-622

天 天  
tien` tien`

無憂無慮，太過天真，形容不知輕重緩急的樣子。例如：佢言出過社會，人還天天，屋下人全驚佢分人騙。

10-623

田 螺 取 肚 飽  
tien lo ci` du` bau`

只管有得吃即可，引申為只顧享受眼前利益而不管其他的事，源自「田螺取肚飽，毋知屎朏生溜苔」。

10-624

脫 俐  
tod li+

徹底斷絕關係。

10-625

㗎 爪 毋 得  
lud zau` m ded

被糾纏無法脫身。例如：貓拋粢粑，㗎爪毋得。（諺）例如：佢摿人鬥股開公司，伸著債這下嘅㗎爪毋得。

10-626

托      人  
tog    ngin

奉承人家。例如：佢當會托人又嘴甜舌滑，舞到大家暢摸摸。

10-627

托 平 平  
tog piang piang

承舉得很平順安定，另引申為奉承得順順適適的。例如：佢個頭家愛人摻佢托平平哦，派頭當粗。

10-628

推      懶  
toi`    nan`

推諉偷懶。

10-629

斷      情  
ton`    cin

分手。

10-630

外      板  
ngoi+    ban'

外表或形象。例如：這擺個活動，外板看起來已好看，裡肚可能還較精采！

10-631

圖      食  
tu       shid'

貪吃。例如：這個細人仔當圖食，無留半點分人食。

10-632

同 著 人  
tung do` ngin

與人通姦、外遇。例如：阿月仔正結婚無幾久，老公就同著人，佢緊喺毋知愛仰般正好。

10-633

同 庚  
tung gang`

年齡相同。

\* 10-635

哈 霸  
ha ba`

藉口，或指不必要的花招。例如：講話合情合理就好，毋使恁多哈霸。例如：見做麼個事情就愛看日仔，恁多哈霸。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-636

**挖 肉 補 瘡**  
va` ngiug bu` cong`

同華語「挖東牆補西牆」，只是暫時化解困境，並未完全解決問題。例如：毋怕阿爸會賺，俠仔了到大嫲空，挖肉補瘡敢有較爭？

10-637

**屙 痢 滑 肚**  
o` li+ vad` du`

指人隨口亂說話。例如：佢長下講話就屙痢滑肚、無正無經，搵到無人愛摺佢來往。

10-638

**歪 潟**  
vai` lau

物品或行為醜陋、差勁，令人難以接受。例如：你實在盡歪瀟，還做得用个東西就拿去擲忒。例如：佢該樣相盡歪瀟，見人看著就會打倒摺。

10-639

**橫 箕 橫 袋**  
vang+ gong vang+ toi+

傾倒得亂七八糟，或形容人落魄潦倒。例如：佢長下斯硬頸毋聽人講，生理做到橫箕橫袋。

10-640

**橫 打 直 過**  
vang da` chid` go`

肆無忌憚、橫行霸道，比喻暢行無阻。例如：該兜鱸鰻仔輒常在市場橫打直過，大家全當惱佢。例如：牛毋做，賊仔毋做，橫打直過。

10-641

**會 生 會 死**  
voi+ sang` voi+ si`

藉口推辭規避或拒絕，常用於負面。例如：喊你來搬一下桌仔，就會生會死，毋甘願樣。

10-642

**芋 荷 形**  
vu+ ho hin

用於能賺錢卻存不了錢的人。例如：算命仙講佢命底係芋荷形个，賺錢留毋核，所以佢就大開大使。

10-643

**四 兩 話**  
si` liong` fa`/voi`

說超過自己分量的話，源自「三兩人講四兩話」。

10-644	四 門 六 親	si` mun liug cin`	各方親戚。例如：佢个四門六親都戴附近定定，一旦都有相行。
10-645	死 發 脹	si` bod zhong`	詛咒語（原意為得浮腫病的人）；渾球。
10-646	死 該 (堪 該)	si` goi` (kam` goi`)	活該，該當如此。例如：該細人仔偷東西，還分頭家抄著，這擺斯死該咧！例如：好个毋學，學人做賊仔，分警察捉去關，實在死該。
10-647	死 蝎 蝎 (死 槿 槿) (si` kuag kuag)	si` guag guag	不靈活、不知變通。例如：這隻人頭腦死蝎蝎，半點都毋知好變巧。
10-648	精 過 樅	zin` go` guang`	過度精明，多用於負面。例如：佢兩姊妹精過樅，謬阿姆出去全毋帶皮包仔，愛監阿姆出錢。
10-649	死 傕	si` lo`	死屍，謂頭腦僵化如死人般不知變通。例如：仰會恁死佬？你个錢分人騙淨淨，你還謬佢承蒙哦？
10-650	死 絶 絶	si` cied` cied`	死光光。例如：該農藥還強哦，一洩落去，滿坪个草死絕絕。
10-651	死 像 種	si` ciong` zhung`	罵人不好的特質是遺傳自家中長輩，常用於負面。例如：佢性懶尸又好闊，死像種，看著就得人惱。
10-652	死 噘	si` sai`	罵人貪吃。例如：莫恁死嘜，分兜仔若老弟食。

10-653

死 嘒 無 變  
si' sai' mo bien`

罵人不知長進、不思變通，具貶義。例如：你死嘒無變，食到恁老，還不知長進。

10-654

死 孤 盲  
si' go' mo'

該死了，糟糕了！例如：手機無電，廝身又無半點錢，這下斯死孤盲咧！

10-655

死 醬 醬  
si' ngad ngad

一動也不動的樣子，形容不知隨環境變通。例如：佢坐等死醃醃，毋曉招呼人。

10-656

胥 胥 趕 趕  
si si so so

狀聲詞，常用於沒有目的在四處漫遊蹣跚的樣子。例如：走去哪胥胥趨趨？恁夜正轉。例如：寮日佢當好去街路胥胥趨趨，都當夜正轉。

10-657

瀉 人 面 皮  
sia` ngin mien` pi

丟別人的臉、讓人沒面子。

10-658

瀉 祖 公  
sia` zu` gung`

丟祖先的臉。例如：做出這種見笑個事情，實在瀉祖公。

10-659

仙 仙  
sien` sien`

喻人漫不經心的樣子。例如：佢係仙仙个人，恁重要个事情毋好喊佢做。

10-660

信 嘴 出  
sin` zhoi` chud

隨口說出，信口開河。例如：佢講話無考慮，動啊著就信嘴出。

10-661

有 有  
sio sio

呆滯、沒有精神的樣子。例如：佢係毋係識發燒過度，仰看起來有有樣仔？

10-662

相 談  
siong` au`

互相爭辯。

10-663	相 siong`	堵 du	借 zia`	問 mun`	相遇打招呼。
10-664		拶 zad`	頭 teu		形容人僵化不知變通。例如：佢當拶頭，正會人講麼个都聽毋入耳。
10-665		折 zhad	福 fug		因浪費的行為而折損了原有的福分，引申為不知惜福。例如：好好个東西毋食還拿去擲忒，還折福。
10-666	斬 zam`	千 cien`	刀 do`		用以罵壞事做盡，理應受千刀萬剗的人。
10-667	整 zhang`		治 chi+		修理、教訓。例如：佢逐擺就恁會撼衰人，愛摺佢整治正好。
10-668	爭 zang`	天 tien`	毋 m	贏 rhang	無法與大自然競爭。
10-669		增 zen`	志 zhi`		積極、爭氣。例如：佢係一家之主，責任核當重，毋較增志兜仰會做得。
10-670	走 zeu`	毋 m	開 koi`	腳 giog	形容因某事纏身，無法離開、或捨不得離開之狀態。也可說「行毋開腳」。例如：厥姆開刀，佢愛服侍厥姆，走毋開腳。例如：赴車時間到咧，細人仔緊噏，害佢走毋開腳。
10-671	走 zeu`	無 mo	空 kung`	圓 kong`	喻死命地奔逃，無可藏身之處。例如：老鼠看著貓仔，全部驚到走無空圓。
10-672		即 zid	靈 lin		聰敏機伶。例如：這細妹仔從細就當即靈，大咧盡會讀書。

10-673	制 zhi`	著 do`	受限制、被牽制。例如：看等電視當好看，嘎停電，這擺就分佢制著咧！		
10-674	子 zii`	子 zii`	親生子女、心肝寶貝。例如：逐個細人仔都係爺哀个子子肉肉。		
10-675	腥 zhi`	寶 bo`	譏諷過度保護的態度。例如：佢該骯鍊像腥寶樣，毋盼得拿出來戴。		
10-676	外 ngoi+	姓 siang`	異姓人。例如：這土地做毋得賣分外姓人。		
10-677	執 zhib	性 sin`	指人個性固執、堅持己見，不肯變通。例如：這個細人仔想愛做麼个就做麼个，盡執性。		
10-678	做 zo` (做 (zo`)	雜 cab` 雜 cab`	事 she+ 差 cai`)	處理一些微不足道的雜瑣事務。例如：佢在農會做雜事，先學兜仔東西。	
10-679	做 zo`	膽 dam`	壯膽。例如：好得有你做膽，這擺个比賽正會恁順序。		
10-680	做 zo`	對 dui`	頭 teu	形成對立的一方或是做結婚的對象。而對立的雙方則稱為「兩對頭」。例如：原來佢兜係好朋友，這下嘎因為選舉做對頭。	
10-681	做 zo`	記 gi`	號 ho+	做記號。	
10-682	做 zo`	好 ho`	做 zo`	壞 fai+	雙面人，時而向著我們，時而向著他人。

10-683

- 做 年 做 月** 經年累月在做。例如：阿爸耕田做年做月也無長著麼个錢，實在還辛苦。

10-684

- 早 死 早 贏** 死去比活著的好、早死較好，罵人或自怨自艾的話，亦可說「早走早贏」。例如：像該種恁壞個人，早死早贏。

10-685

- 核 猴 入 山** 喻做事反其道而行。（歇）

10-686

- 盤 牙 風** 聊天、閒聊。

10-687

- 嘴 長 長** 張口欲食或欲言的樣子。例如：嬰兒嘴長長，想愛食乳。

10-688

- 嘴 屈 屈** 形容不善言詞。例如：佢這人嘴屈屈，無麼個會問人。

10-689

- 嘴 碼** 開口與人說話問候的態度，例如「嘴碼已好」即指善於開口向人問好，貼心的樣子。「好嘴碼」即嘴很甜。

10-690

- 嘴 硬 尸 腦 脍** 表裡不一、外強中乾，光說不練。例如：阿光正經係嘴硬屍腦膞，喊佢出門摻人交涉總係驚該驚這。

10-691

- 嘴 勺 勺** 聽或看得入神的樣子。例如：講个人講到口涎波瀨，聽个人聽到嘴勺勺。

10-692

- 朶 面 朶 面** 罹人愚笨。例如：仰會食到恁大人咧還朶面朶面，毋知人好壞。  
(朶頭 朶面) (zoi` teu zoi` mien`)

- |        |             |                   |   |
|--------|-------------|-------------------|---|
| 10-693 | 腋           | 面                 |   |
|        | zoi`        | mien`             | 罵人愚笨。例如：莫逐擺就講人腋面，你自家敢有較精？   |
|        | (腋<br>zoi`) | (腋<br>zoi`)       | 、   |
|        | 、           | 腋 榻<br>zoi` chui) |   |
| 10-694 | 賊           | 子                 | 傻子，指愚笨的人。例如：賊子係無？分人騙還摿人講承蒙。   |
|        | zoi`        | zii`              |   |
| 10-695 | 轉           | 鉸                 | 轉圜，運轉；轉身。例如：做這工程係無增加人手，會轉鉸毋過。例如：這所在恁狹，轉鉸毋得。                                 |
|        | zhon`       | gau`/gau`         |   |
| 10-696 | 轉           | 嘴                 | 轉變口吻、改口，亦可說「轉話頭」。例如：三日前佢應承借佢五萬銀，這下又轉嘴講佢無錢。例如：佢本來在該投阿菊，毋過看著阿菊行啊過來，踰等就轉嘴講厥好話。 |
|        | zhon`       | zhoi`             |   |
| 10-697 | 莊           | 伯                 | 穿梭於莊中，熟悉莊中事，老少皆曉的婦人。  |
|        | zong`       | bag               | me'/me'   |
| 10-698 | 酒           | 席                 | 宴請賓客或聚會時所用的整桌酒菜，亦可說「桌席」。  |
|        | ziu`        | sid`              |   |
| 10-699 | 咒           | 孤                 | 用狠話罵人，帶詛咒意味。例如：死良絕心个事都敢做，就愛堪得分人咒孤罵絕。  |
|        | zhiu`       | go`               | ma`   |
|        |             | cied`             |   |
| 10-700 | 蛀           | 錢                 | 指不會賺錢卻揮霍無度的人。   |
|        | zhu`        | cien              | zin`  |
| 10-701 | 咒           | 天                 | 指天指地發誓，表說話堅決肯定的意思，亦可說「咒天罵日」。例如：別儕一滴仔對你毋過，毋好就咒天咒地，恁樣對你自家毋好。                  |
|        | zhiu`       | tien`             | zhiu`   |
|        |             | ti+               |   |

10-702	主 人 讓 客 zhu' nging ngiong` hag	主人禮讓客人，主要用在吃飯時。例如：主人讓客係請人个禮數。
10-703	豬 哥 形 zhu' go` hin	好色之徒。例如：該人豬哥形，所以細妹仔當惱佢。
10-704	豬 接 构 zhu' ziab shog`	餵豬時，豬隻搶食杓中食物的情形，常用於形容人搶嘴說話的行為。例如：人話還言講忒，佢就搶等愛講，正經係豬接杓，當得人惱。
10-705	豬 哥 搭 狗 脣 zhu' go` dab gieu` lin'	比喻說話不搭調或胡亂搭配。例如：摻佢講話就像豬哥搭狗躰，還係莫講較贏。
10-706	竹 篍 鬼 zhug go` gui'	喻體型高瘦之人，帶有貶義。
10-707	總 成 zung` shin	成全、加利益予某人物。例如：俗話「貓躁飯甌總成狗」，係講會謀毋會守個人。
10-708	春 上 跌 落 zhung` shong` died log`	形容忙裡忙外，沒得安寧的樣子。例如：你透日春上跌落，到底在無閒麼个？
10-709	春 頭 磕 額 zhung` teu kab` ngiag	形容忙碌奔波，焦頭爛額。例如：選舉會到咧，逐個候選人都春頭磕額在該拉選票。
10-710	大 憾 槌 tai+ ngong` chui	愚痴之人。例如：這隻大憾槌，孩米去換番薯。
10-711	屙 屎 腫 腫 o` o` nung nung	隨口亂說話。例如：佢講个話屙屙腫腫，毋好盡採信。

10-712

**擎 脣 毋 會 轉 肩**  
kia lin' m voi+ zhon' gien'

比喻不知變通。

10-713

**拖 皮**  
to` pi

藉故拖延不履行義務，形容行為賴皮。例如：這條錢，講下禮拜一還就係下禮拜一，半息都拖皮毋得。

10-714

**息 嫩**  
sed ma

曾孫。

10-715

**發 花 癲**  
bod fa` dien`

男女因戀愛或婚姻等問題所導致的精神失常症狀。

10-716

**亂 捏**  
lon+ fud`

亂說或亂做一通。例如：做事愛有順序，毋好亂捏。

10-717

**矮 人 多 心 事**  
ai` nging do` sim` sii+

負面詞，用來損人用。

10-718

**館 蟬 食 客**  
gon` bi` shid` hag

反客為主，被客人請客，源自「神明顯外莊，館蟀專食客」。

10-719

**癩 頭 雞**  
dien` teu gai`

楞小子，或指小孩子不像樣，做事莽莽撞撞；不經考慮就亂來的人。例如：該隻癩頭雞，逐擺做事情，毋係挨著神就係打著佛。

10-720

**無 出 無 處**  
mo chud mo chu`

沒下落、沒有成效。例如：喊佢做，恁久咧還無出無處，換人做好咧。

10-721

**訶 訶 暴 暴**  
au` au` bau` bau`

形容愛頂嘴、愛辯解。例如：佢個人當會訶訶暴暴，長透謬佢講毋會伸揷。

10-722	捲 tenˇ	毋 m	直 chid	無法溝通、無法擺平。
10-723	嬌 giau`	惹 ngia`		搭訕，一直去纏著他人。例如：這細人仔跔啊著斯噉，盡會嬌惹人。
10-724	花 fa`	頭 teu		花心、風流成性。例如：佢從後生到老就盡花頭，交往个細妹仔多到算毋盡。
10-725	做 zoˇ	逛 ong	樂 log`	閒逛不做事，遊手好閒。
10-726	無 mo	人 ngin	承 shin	罵人行為不善、沒教養，無法令人接納。例如：連伯公个神像都敢搞，正經係無人承受个敗類。
10-727	雕 diau`	琢 dog		雕琢、整治。例如：佢忒好喋，愛人雕琢一下仔正好。
10-728	糟 zau`	踢 tad		為難人家。例如：較聽話兜，毋好動啊著斯恁樣糟踢人好無？
10-729	拗 au'	蠻 man		要賴，要流氓，不是他的還硬要的行為。
10-730	膏 go	當 dong		無所事事，會去揩油。
10-731	抽 chiu`	揷 cha`		糟踢、役使別人。例如：這細人仔當無聽講，當會抽揷人。
10-732	朗 longˇ	縫 pung+		趁隙。例如：雨落忒大，等雨較細兜仔正朗縫轉。

\* \* 10-750

激      激      滾  
gid      gid      gun'

因不同意見而快起爭執貌。

\* \* 序號依各腔額外詞彙變動，本腔調無此詞彙，則序號跳過。



# 十一、時空與情狀副詞



11-1	恁 an	久 giu'	仔 er	時間很短。
11-2	下 ha+	把 ba'	仔 er	偶爾。
11-3	比 be	比 be		兩者並排一齊，例「比比坐」即指並肩坐在一起。
11-4	座 co+	往 gong`	上 shong`	在上方。相反詞為「座往下」，即在下方。
11-5	粗 cu`	粗 cu`	仔 er	簡單單地，不特殊；稍微。例如：又毋係愛請人，粗粗仔食就做得咧，毋使煮恁豐沛。例如：田荒忒恁久，今晡日先粗粗仔改改啊就好。
11-6	眼 ngan'	時 shi		目前、現在。例如：佢个病，眼時看來無打緊，可能一兩日斯會好咧。
11-7	當 dong`	過 go`		勝過。例如：天時恁熱，食西瓜當過食冰。
11-8	棟 dung`	頂 dang'		頂端。
11-9	步 pu+	步 pu+	仔 er	約略的（或多或少的）。例如：這件事情个頭尾，佢步步仔知。
11-10	合 gab	界 gai`		交界。例如「兩合界」即指兩邊交界處。例如：阿賢伯戴在大湖摺獅潭合界个位所。
11-11	隔 gag	遠 rhan'		隔著一段較長的距離。例如：佢生到拗蠻高，隔遠斯看著佢行過來。

11-12	徑	背	界線之外。例如：厥俠仔踢球踢到徑背去咧，尋就尋毋著。
11-13	過	晝	逾越中午時段太多。例如：分人請愛早啊去，過晝鉢爛正到，人全食飽咧！
11-14	歸	拖	拖羅指木箱，歸拖羅引申為一大串、一大堆，亦可說「歸大堆」、「歸拖拉庫」。例如：你个眠床肚衫褲歸拖羅，係愛拿來墊睡係無？
11-15	還	成	副詞，實在。例如：若花園个花開到還成靚。
11-16	入	頭	更深入。例如：乞食仔占門樓，緊占緊入頭。
11-17	寅時	卯時	隨時，不論何時；立刻、馬上。例如：東西佢準備便便，你寅時卯時講愛，佢都會赴分你。
11-18	一	齣	一鼓作氣；一口氣，兩三下的意思。例如：朝晨這班人落田割禾，一齣火大夫嫲就分佢割忒咧。
11-19	一	對	二十四小時，即一整天。例如：這膏藥貼落去，愛經過一對時正好換。
11-20	一 (一)	睱 臨	一段不算長的時間，像打個盹的時間那麼短暫。例如：等佢一下，佢換衫褲盡遽，一睱仔時間就換好咧！

11-21

一 抹 煙  
rhid mad sad

通通、全部，包含一切。例如：人都無在咧，佢欠个這兜數一抹煙就算咧。

11-22

一 畫 邊  
rhid zhiu` bien`

大約半個白天的時間。例如：這毋使用著歸日，差毋多一畫邊就做得好。

11-23

一 時 三 刻  
rhid shi sam` kied

一個時辰，一個時辰有兩個小時，即八刻鐘。例如：這係緊急事情，一時三刻你就愛摺佢送到。

11-24

及 及  
kib` kib`

謂時間緊迫、拖至最後關頭的臨界點，有緊繃之意。例如：拖到時間及及，毋知做得忒無？

11-25

確 實 係  
kog shid` he`

確實如此。

\* 11-27

呂 宋 加 拉 巴  
li` sung` ga` lai` ba`

形容遙遠地區。

11-28

了 了  
liau` liau`

盡、遍、很多的樣子。例如「桌頂塵灰了了」、「全部你個話了了」。

11-29

連 頭 並 根  
lien teu bin` gin`

比喻全部。例如：七層塔摘兜仔就好，毋好連頭並根拋走，留兜分佢傳種。

11-30

略 約 仔  
liog` rhog er

大約；從略從簡、從寬。例如：對這到車頭，略約仔愛有成十分鐘正行得到。例如：這問題嶄然難，略約仔分佢敵下氣，莫恁嚴條哪。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

11-31	趕	早	趁早，事先估算。例如：愛帶麼个愛 gon' zo'
11-32	六月天公	liug ngied` tien` gung`	六月酷熱的季節；六月農忙時節， 比喻忙得不可開交。
11-33	老底	lo' dai'	原初，本來。例如：佢老底戴屏東， 這下戴臺北。
11-34	老時	lo' shi	舊時。例如：佢十分做家，屋下裡 肚有兜老時个家具都毋盼得懼忒。
11-35	通盡	tung` cin'	全部，以普遍性而言。例如：這下 个大學生做得講通盡都有用手機仔。
11-36	無日無夜	mo ngid mo rha+	不分晝夜，夜以繼日。例如：為著愛 考公務人員，佢無日無夜在該讀書。
11-37	沒坪	mud` piang	整片滿滿的，到處都是。例如：佢 洗好車，水無撙綯，流到禾埕沒坪 都係水。例如：這位辦活動，沒坪 个人，尖都尖毋落。
11-38	瞓一下目	ngiab ha+ mug	眨一下眼，表瞬間之意。也可表小 睡片刻。
11-39	額	ngiag	份量。例如：這等路係分你个，無 佢个額。例如：知得臭豆腐你毋好 食，所以無買你个額。
11-40	日合夜	ngid gag rha+	日連夜，即日以繼夜。例如：毋好 日合夜搞電腦，身體會撼壞忒。
11-41	日見日	ngid gien` ngid	日復一日。例如：日見日，年堵年， 阿爸人緊來緊老，面皮緊來緊皺。

11-42

月 朔  
ngied' sog

日期、期間。例如：這下正開學定期，到畢業該下雖然月朔長，頭路還係做得先尋等來。

11-43

年 三 夜 四  
ngien sam' rha+ si'

臨近年關的時候，正忙著準備過年的情形，也可喻期限前，忙碌趕工的時刻。例如：你仰毋早講，年三夜四正講，麼人有閒？

11-44

年 堵 年  
ngien du ngien

年復一年。例如：屋壞就愛整，放等年堵年會還較難整哦！

11-45

三 不 二 時  
sam' bud ngi+ shi

偶而或常常。例如：阿全嫂搬走了後，三不二時還會倒轉來窺。

11-46

三 三 仔  
sam' sam' er

約略其事、不苛求其好。例如：鴨仔个毛菇恁多，愛夾到幾時，三三仔就好咧！

\* 11-48

屎 背 尾  
shi' boi' mui'

背後。例如：雞嫲个屎背尾蹤等一群雞子。

11-49

十 頭 八 日  
shib' teu bad ngid

八天、十天內，表約略的時間。

11-50

順 摶  
shun+ rhe'

順勢、順便。例如：你係有去街路，順摶買攞衛生紙轉來。

11-51

脣 脣  
shun shun

物品的邊邊處。例如：杯仔毋好放到桌仔脣脣，毋注意會打爛忒。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

11-52

頭  
teu  
前  
cien

最前面、前方。例如：目珠恁大粒，頭前該黃色个敢毋係你个茶罐？例如：該高麗菜，對頭前割下來，順續摺菜蓋擇擇仔！

11-53

天  
tien`  
腳  
giog

地平線。

11-54

天  
tien`  
西  
si`  
恁  
an`  
遠  
rhan`

像前往西天一般，用以指稱距離很遠。例如：巴西天西恁遠，你識去過無？

11-55

斷  
ton`  
點  
diam`  
錢  
cien

一點錢也沒有。相關句型有「斷粒米」、「斷滴水」、「斷條菜」。

11-56

屋  
vug  
前  
cien  
屋  
vug  
背  
boi`

謂住宅附近的地方。例如：屋前屋背全尋過咧，無看著人，敢係去過家寮咧？

11-57

過  
go`  
辺  
fang`

過頭，超過原本之目的地路程。例如「走過辺」表示跑過頭、「睡過辺」表示睡過頭。

11-58

朝  
zhau`  
晨  
shin  
暗  
am`  
晡  
bu`

早晨及晚上；指早晚不定之時。例如：老人家就驚朝晨暗晡有燒有冷，所以還係愛有人照顧。

11-59

作  
zog  
當  
dong`

當作；即使；抵押。例如：作當係恁樣，你乜莫怪怨佢。例如：佢言有錢好還你，這櫃仔來作當。

11-60

總  
zung`  
洗  
se`

概括。例如：這桃仔仲這兜仔定定，便宜總洗忒去！



## 十二、特殊詞類



12-1

**礮 頂 跑 馬**  
bog dang' pau' ma'

馬在石堤上跑，對馬蹄有很大的傷害；用來比喻事情不妙、糟糕之意，亦可說「河壩跑馬」。例如：借錢分佢去賭，該斯係礮頂跑馬。例如：風搓天停電，手電仔又無電，正經係礮頂跑馬，壞蹄咧。

12-2

**不**  
bud

**勝**  
shin`

非常。例如：正式愛去過太魯閣，正知該位個風景不勝靚，有閒定著愛去寮。

12-3

**得**  
ded

**是**  
sii`

語助詞，表確定。例如：佢看你嘴講無愛，心肝肚當想得是。

12-4

**加**  
ga`

**勝**  
shin`

更加…。例如：限勢衫就爛空咧，佢又加勝擊較大空兜仔。

12-5

**合**  
gab

**本**  
bun`

只不過。例如：合本三儕人開會定定，做麼个愛借這間大教室？

12-6

**結**  
gied

**局**  
kiug`

終究。例如：想講會有人來搵做就較輕鬆，背尾頭家講人毋罅，結局還係總下愛自家來做。

12-7

**僅**  
giun`

**可**  
ko'

僅能、只能；不過。例如：頭擺人米毋罅食，僅可煮番薯飯來堵數。

12-8

**講 罷 講**  
gong' mong' gong'

姑且一說；說實在的。例如：講罷講啦，佢敢正經會改過，麼人知？

12-9

**去**  
hi`

**毋**  
m

**得**  
ded

無法前往、不能前往。「去得」則表示「可以前往」。相關句式為「動詞+毋得」，例如「食毋得」、「看毋得」等。例如：這禮拜食酒堵好堵著廟町做鬧熱，佢去毋得。

12-10	玄	風	忽然，謂突如其来的事，亦可說「𢈱𢈱風」。
12-11	好	好	好端端地、無緣無故。例如：兩姊妹在廳下搞到好好，仰好好點點又冤家呢？
* 12-13	毋	敢	說不定。例如：叔公看佢攞等等路行落來，想講怕係來會失禮个也毋敢話。
12-14	言	曾	時候未到。例如：言曾言抵！你恁早去做麼个？摺人撿摯係無？
12-15	言	好	還沒熟或還沒煮好，還不能吃。例如：這果子皮還青青，言好食。例如：菜言炒好，言好食，你先去廳下坐等喉。
12-16	問	隻	打破砂鍋問到底，一定要問出所以然來，讓人覺得很煩。
12-17	仰	得	要待到何時。表示時間還需要很久。例如：這下正種椰仔苗，仰得時正有椰仔好摘來食？
* 12-19	愛	嫌	說它不好嘛也蠻好的；姑妄言之。
12-20	全	全	全然地；確切的。例如：教佢恁多擺，佢還係全全聽毋識。
12-21	省	使	省得、免得。例如：屋下到車頭近近仔，你自家行轉來，乜省使人載。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

12-22

十二月个大菜  
shib` ngi+ ngied` gai` tai+ coi`

種植的蔬菜過於成熟以致抽出花梗，是為上心；以「上心」諧音「傷心」，源自「十二月个大菜一上心」。

12-23

大 體 講  
tai+ ti` gong`

大體而論。

12-24

做 你 走  
zo` ngi zeu`  
(做 你 去)  
(zo` ngi hi`)

任隨你去。例如：係無想愛做，做你走，無人會留你。

12-25

畫 畫 暗 暗  
zhiu` zhiu` am` am`

沒日沒夜，不定時，強調超過午休、下班的時間。例如：佢個頭路盡毋閒，逐日都做到畫畫暗暗無好放棄。例如：趕工時節，大家都做到畫畫暗暗。

12-26

砰 天 破 地  
bong` tien` bong` ti+

聲音響亮。例如：過年該下，紙炮仔打到砰天砰地。

\* \* 12-28

捉 當  
zog dong`

就當作…，猜測語氣。例如：捉當佢愛去好咧，你敢愛摻佢共組？

12-29

勢 埤  
she` de`

愚蠢、糟糕。例如：還勢埑，好講毋好拿來講。例如：還勢埑，落大水無帶著遮仔。

\* \* 序號依各腔額外詞彙變動，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

## 十三、通訊、建設與交通



13-1

爆 輪  
baū lin̄

車子爆胎。例如：佢個自行車爆輪，還補得無？

13-2

結 石 磚  
gied shag` bog

砌石堤。

13-3

結 磚 仔  
gied zhon` er

砌磚；俗隱指打麻將。

13-4

揚 瓦  
rhong long  
nga'/ ngua'

蓋上瓦片。例如：屋頂個桁桷愛釘平，揚瓦以後正毋會漏水。

13-5

翹 峨 翹 棟  
kiaū ngo kiaū dung`

形容屋宇外觀壯麗。例如：這間廟起到翹峨翹棟，可惜都係用紅毛泥淋起來个。

13-6

壠 溝  
lag  
gieu`

水溝。

13-7

陋 陋 瘦 瘦  
leū leū seū seū

形容建物或設備簡陋的樣子。例如：老屋盡久無人戴，陋陋瘦瘦。

13-8

礫 磔 砗 砗  
lid` lid` kid` kid`

路多石頭，高低不平的樣子。例如：新開個路，當多石頭，行起來礫礫矻矻。

13-9

路 徑 頭  
lu+ gang` teu

通道或路的中間。例如：東西毋好放在路徑頭，會杈著人。

13-10

路 頭  
lu+ teu

路程，或路的起始點。例如：這位到該位，愛三日個路頭。例如：對路頭行落這隻村仔，差毋多愛花二十分鐘。

13-11	路 lu+	頭 teu	路 lu+	尾 mui`	整條路上，大多指不定點的路上。例如：阿爸摟路頭路尾个樹樺拈開，佢講恁樣正毋會杈著人。
13-12	盤 pan	車 cha`			轉換、改換車輛。例如：愛到海線个旅客，請在竹南站盤車。
13-13	鍤 ciau`	紅 fung	毛 mo`	泥 nai	將水泥、泥沙和水用泥鍤拌合。
13-14	水 shui`	汴 ban`	頭 teu		大圳設水門分水入支渠的地方。例如：這位安到「水汴頭」，係頭擺大圳分水个所在。
13-15	鐵 tied	精 zin`			鋼筋。
13-16	鐵 tied	屎 shi`			鐵屑。
13-17	信 sin`	肉 ngiug			相較於「信皮」，指信封內的信（有寫東西的）。
13-18	作 zog	陂 bi`	塘 tong		築池塘。



## 十四、歲時祭儀、習俗與宗教



14-1

**挨著神打著佛**  
ai' do' shin da' do' fud'

本指觸犯了神佛，引申做事碰撞，或觸犯到某人。例如：佢恁久做事無順利，係毋係挨著神打著佛。

14-2

**庵堂**  
am' tong

庵堂，尼姑居住、禮佛的小型宗教場所。

14-3

**訥命毋贏**  
au' miang+ m rhang

凡事命中已註定，不容改變。例如：人个命運，一落泥該時就註定咧，訥命毋贏。

14-4

**百年**  
bag ngien

一百年；喻人壽終。

14-5

**百年偕老**  
bag ngien hai lo'

祝福夫妻倆人共同生活和好又長壽；老死的婉語。

14-6

**百年後**  
bag ngien heu+

比喻死後。

14-7

**拜神**  
bai̍ shin

兩手合十置於胸前上下拜，表示對鬼神的敬意。例如：逐日朝晨，阿公都會攬神茶去伯公下拜神。

14-8

**拜轎**  
bai̍ kieu+

結婚過程中，新娘到達男方家門口時，男家以一小童至轎前迎娶新娘的儀式。

14-9

**拜月光**  
bai̍ ngied' gong'

指客家人「拜月華」的傳統。

14-10

**胞衣跡**  
bau̍ rhi̍ ziag

指出生地。先民將嬰兒出生時的胎盤埋在住家附近，故稱「胞衣跡」為出生地。

14-11	兜 壁 山 benˇ biag sanˇ	地理風水裡後背靠山；所能倚靠的人或權勢。例如：這門風水當靚，後背有兜壁山。例如：佢个兜壁山就係這公司個董事長，難怪恁毋驚人。
14-12	拚 廳 下 biangˇ tangˋ haˋ	本義指清掃廳堂，此指喪事前後清理廳堂。
14-13	丙 運 biangˊ rhun+	壞運。
14-14	放 人 biongˇ nging	用符咒或放蠱害人。
14-15	放 符 誓 biongˇ pu gauˇ	用符咒害人。
14-16	分 醹 墓 bunˇ ziauˇ muˇ	向掃墓者分取祭品。
14-17	湊 牝 ceuˇ sangˋ	湊成整套祭品。
14-18	超 拔 chauˇ padˇ	超渡亡靈，禮俗用語。
14-19	坐 上 橫 頭 coˋ shong+ vang teu	在筵席中坐大位。例如：原旦个俗講，討心臼个時節愛請阿舅來坐上橫頭。
14-20	床 公 婆 cong gungˋ po	民俗中指照顧小孩的床神。
14-21	長 錢 chong cien	祭祀天神時所使用的長條紙錢。

14-22

出 過 世  
chud go` she`

下輩子；比喻經歷過了大災難。例如：佢想做總統，驚怕愛出過世正講。例如：無分大地動磡死，就像出過世共樣。

14-23

塚 埔 狗  
chung` bu` gieu`

棺材狗，原指在墳地挖掘屍體吃的狗，後喻墳地黃牛。例如：若爸爸墳地愛尋公家申請，毋好分塚埔狗騙去咧！

14-24

塚 埔  
chung` bu`

墳場。

14-25

打 落 廳 下  
da` log` tang` ha`

人在斷氣前，先把身體移至大廳，以備後事。

14-26

打 桶  
da` tung`

人死入殮前，先將棺木內層以油膏密封。

14-27

打 獅 (擰 獅)  
da` sii` (cang` sii`)

舞獅。

14-28

打 新 丁 牂  
da` sin` den` ban`

做新丁 牂（客家民俗家中有新生男丁，於當年農曆十月半或來年正月十五元宵節做紅 牂 祭拜神明）。

14-29

打 醇  
da` ziau`

打醮，在特定的日子裡，設壇為亡魂超渡或為新廟落成、神像開光等事祈福的法事，以求神鬼的保佑。

14-30

帶 孝  
dai` hau`

服喪。

14-31

戴 紊  
dai` kien`

把向神祈求保平安的神符戴在身上。

14-32	帶 daiˇ	路 lu+	雞 gaiˇ	新婚時隨轎而行的一對小公雞小母雞，以祈新婚幸福多子多孫。
14-33	丁 denˇ	憂 rhiuˇ		遭逢父母之喪；做七前一晚的祭祀活動。例如：佢原本在外地服務，因為丁憂返鄉戴孝。
14-34	點 diamˇ	燭 zhug		舉行婚禮，祭祖時，請長輩點蠟燭的儀式。
14-35	弔 diauˇ	孝 hauˇ		守喪。
14-36	對 duīˇ	年 ngien		周年忌日。例如：今晡日阿婆做對年，阿爸牲儀準備便便，渡屋下人去祭拜。
14-37	合 gab	火 foˊ		將亡者之神靈合祭於祖先神位的儀式，亦可說「合爐」。例如：對年過後，就做得擇日仔合火。
14-38	交 gauˇ	春 chunˇ		立春，由冬季到春季的節氣交換點。例如：交春落水到清明，有時落水有時晴。（諺）
14-39	交 gauˇ	節 zied	氣 hiˇ	節氣轉換。
14-40	檢 giamˇ	骨 gud		人死後若干年，屍體腐化只剩骨骸，親人請檢骨工人為屍骨擦拭排放在罇子中，暫祀一處。
14-41	金 gimˇ	斗 deuˊ	盞 angˋ	裝骨骸或骨灰的罇子。

14-42	腳 giog (倒 (do'	尾 mui` 頭 teu+	飯 pon+ 飯) pon+)	腳尾飯，亡者腳後擺一碗白飯以祭拜之。
14-43	過 go`	火 fo'	坑 hang`	廟會迎神時過火陣的一種儀式。例如：迎神個時節，神轎愛過火坑。
14-44	割 god	香 hiong`		將主廟中的神請出其分身至另外地方奉祀。
14-45	扛 gong`	飯 pon+		人死後，子孫以飯菜隨三餐祭祀。
14-46	扛 gong`	茶 ca		訂婚儀式中，新娘向男方親友團奉茶。例如：過定個時節，好命婆會牽新娘出來扛茶，食新娘茶，愛企起來用兩隻手兜，正有禮。
14-47	孤 gu`	衣 rhì`		給孤魂野鬼衣物的冥紙。
14-48	下 ha`	世 she`		出生。
14-49	行 hang	地 ti+	理 li`	從事堪輿行業。
14-50	行 hang	帖 tiab		發帖子。
14-51	孝 hau`	家 ga`		喪家。

14-52	后 heu+	土 tu'	指大地或土地神明。例如：掛紙介時節，愛先拜后土，正拜祖先。
14-53	起 hi'	鼓 gu'	鳴鼓，代表某一種儀式即將開始。例如：（喪禮時）起鼓囉！子孫過來踰拜。
14-54	香 hiong`	爐 lu	祖先香火、香火繼承者。
14-55	掩 rham'	土 tu'	用土掩埋靈柩的下葬過程。
14-56	圓 rhan	墳 pun	新墳落成。
14-57	圓 rhan	七 cid	人死後，每隔七日做一次法事，共做七次，最後一次為圓七。
14-58	圓 rhan	醮 zian`	完醮祭典。
14-59	陰 rhim`	筭 gau`	擲筭時，呈現兩片皆覆象，表否定。
14-60	姊 zi'	妹 moi`	姊妹飯，出嫁前的姊妹聚餐。
14-61	責 zid	罰 fad'	懲罰，指神明之責罰。
14-62	進 zin`	金 gim`	把骨罇放入墓穴中，屬喪葬儀式。

14-63	牽	新	娘	協助牽引新娘。例如：新娘下轎，大體愛請好命婆來牽新娘。
14-64	開	齋		開始吃葷食。
14-65	開	光		開光，為新神像點睛的儀式。
14-66	開	青		為人死後埋葬之新墳進行第一次掃墓。
14-67	開	新	年	開春；喻新年時小孩犯錯被開罰。
14-68	對	親		相親。
14-69	园	間	角	躲在房間裡；喻生小孩坐月子。
14-70	籠	筭		盛裝祭品用的紅色禮籃。
14-71	落	泥	時	生下來的時候；時運低潮，不順遂時。例如：命毋靚，毋使怨爺哀，怪得自家落泥時。例如：這下係佢个落泥時，做麼个了麼个。
14-72	落	陰		觀落陰。
14-73	來	禮		送來禮金。

14-74	抹 mad	著 do'	遇到煞氣。例如觀看出殯過程中，被鬼魅煞神沖煞到，稱為「麻衣煞」。
14-75	命 miang+	底 dai'	與生俱來的命運。例如：各人命底無共樣，緊摣人比無較贏。
14-76	無 mo	底 dai'	跑旱船，無底船遊戲，做熱鬧用的。例如：七月做鬧熱，有無底景這齣事好看。
14-77	問 mun`	仙 sien`	牽亡魂，遺屬透過靈媒，問親友死後的情況。例如：𠵼婆過身後，𠵼爸請仙姑嬪來問仙。
14-78	女 ng'	家 ga'	指在婚嫁時的女方。「男家頭」則是指男方。
14-79	五 ng'	燥 zau`	五種乾的和五種濕的供品。例如：過年敬天公，上界愛排五燥五溼。
14-80	拈 ngiam`	阄 kieu`	從預先做好記號的紙卷或紙團中，隨意拈取一個，來決定事情。例如：阿爸過身後，佢兜恁多兄弟愛分家，財產用拈阄來決定。
14-81	日 ngid	腳 giog	傳統用來判別日常作息吉凶的日子。例如：愛討親，愛尋隻較靚个日腳。
14-82	點 diam'	燈 den`	在寺廟中捐資點光明燈，以祈福消災。
14-83	泡 pau`	神 shin	泡茶奉神。例如：身洗好去泡神茶，手拜拜啊。

14-84	披 pi`	麻 ma	戴 dai`	孝 hau`	服親人喪。
14-85		憑 pin	筭 gau`		向神明請示時，依擲筭來定可否。
14-86		墳 pun	堂 tong		墳堂，設備較完備的墳墓，有可以擺放祭品的地方。
14-87		且 cia`	郎 long		男儕相。
14-88		七 cid	七 cid		人死後的第七個「做七」，即「圓七」。
14-89		七 cid	娘 ngiong	生 sang`	七星娘的生日，農曆七月七日，也就是中國的七夕情人節。
14-90		三 sam`	朝 zhau`		本意為三個早晨，此專指嬰兒初生或新娘新婚第三天。嬰兒出生三天即代表未來可養活不會夭折；新婚第三天後代表正式進入夫家，要開始操持家務。例如：阿華姊降細人既經三朝，等十二朝過後，愛買一身嬰兒衫來去摺佢祝賀。
14-91		覩 shang+	公 gung`		道士，主要是做法事或是驅鬼的。
14-92		牲 sen`	儀 ngi		祭祀所用的牲品。例如：韶早愛掛紙，阿姆牲儀準備便咧！

14-93

時 生 月 日  
 shi sang` ngied` ngid  
 (時 正 月 日)  
 (shi zhang` ngied` ngid)

出生的年月日時。

14-94

食 shid` 福 fug

民間集體向神明祈福，而祭神的牲禮由參加的人煮來吃，祈求福報。例「食伯公福」。

14-95

食 shid` 大 tai+ 垇 de`

喪葬儀式結束後酬謝客人之喪宴。例如：隔壁阿福伯過身，當多人去食大埜。

14-96

上 shong` 神 shin 桌 zog

人死後名字登上祖牌，是一種委婉語，就是指稱人過世死亡。例如：佢早就上神桌咧，你尋毋著佢啦！

14-97

壽 shiu+ 年 ngien

享年，人在世的壽命。

14-98

手 shiu` 尾 mui`

人死後留下來做紀念的東西，如「手尾錢」，意為臨終前身上所遺留的錢。

14-99

收 shiu` 涎 lan`

收口水。嬰兒四個月大時，長輩為嬰兒所舉行的習俗活動。

14-100

送 sung` 嫁 ga`

結婚時，女方陪送新娘出嫁到男方家的過程。

14-101

送 sung` 庚 gang`

送新生兒禮物的習俗。

14-102

送 日 課  
 sung` ngid ko`  
 (送 日 仔)  
 (sung` ngid er)

將日子看好，送至女方家。

14-103

大 行 大 嫁  
 tai+ hang tai+ ga`  
 (大 行 嫁)  
 (tai+ hang ga`)

經憑媒六禮後舉行之婚禮。

14-104

大 燮  
 tai+ liam+

大殮，把死者放進棺木裡，釘上棺蓋的禮節。

14-105

頭 轉 客  
 teu zhon` hag

女兒出嫁後第一次回娘家。

14-106

跳 童  
 tiau tung

乩童作法。例如：𠵼昨晡日去廟町，看著人在該跳童。

14-107

脫 紮  
 tod kien`

脫去保平安神符的儀式。例如：原在有戴紮个細人仔，到十六歲轉骨後，就會去脫紮。

14-108

抬 重  
 toi chung`

抬棺。

14-109

通 書  
 tung` shu`

黃曆，民間通行關於曆法和擇日的參考典籍。

14-110

完 福  
 (還 福)  
 van fug

祈福達成心願後，酬神還願。

14-111	還	神	
	van	shin	酬神。
14-112	換	粢	
	von+	kien`	小孩的護身符，每年固定在某個特定日子去神前更換的儀式。
14-113	黃	嘏	紙
	vong	gu'	zhī`
			掃墓時壓在墓碑上的黃紙。
14-114	四	炆	四
	sī`	vun	sī`
			炒
			cau`
			客家人宴客時的菜色，有四種燜煮和四種爆炒的料理。
14-115	遮	神	
	zha`	shin	家中有人過世，辦喪事把神明廳神明及祖先牌位用紅紙蓋起，辦完喪事之後才恢復原貌。
14-116	玳	茶	盤
	zag	ca	pan
			新娘端茶，喝茶的人回贈紅包。
14-117	玳	底	
	zag	dai`	壓底。他人送禮，所用容器不宜空著回去，受禮人回贈一些小禮物於容器底部。例如：新娘兜茶分人客食，人客愛用紅包玳底。
14-118	玳	雞	髀
	zag	gai`	bi`
			回禮送雞腿。
14-119	玳	聘	金
	zag	pin`	gim`
			回聘金。
14-120	齋	公	仔
	zai`	gung`	er
			道士，屬於會畫符的道士。
14-121	斬	雞	頭
	zam`	gai`	teu
			發毒誓的一種儀式。

14-122	做 zō	檻 chang+	備禮品、裝扮外表。	
14-123	做 zō	對 duī~	歲 soī~	小孩週歲的慶典。
14-124	灶 zō	君 giun̄~	爺 rha	灶神。
14-125	做 zō	鬧 nau+~	熱 ngied~	舉辦迎神賽會或廟會，一般都殺豬宰羊，大宴賓客。例如：逐年媽祖生都會做鬧熱。
14-126	做 zō	牙 nga	生意人在農曆初二、十六拜土地公。	
14-127	做 zō	七 cid	喪家自人死之日起，每七日做忌一次，直至第七次四十九天止。	
14-128	做 zō	大 tai+~	人 ngin	男子與童養媳成親變為成人。
14-129	做 zō	齋 zaī~	仔 er	喪家請道士誦經為亡者超渡的儀式，此日喪家必須吃素。
14-130	轉 zhon'	長 chong	山 san~	回大陸原鄉，現用以指歸天。
14-131	轉 zhon'	年 ngien	回家過年；過年後。例如：阿豪下禮拜正愛轉年。例如：錢你先拿去用無相干，轉年正還佢就好。	
14-132	長 zhong'	孫 sun'	錢 cien	掛於長孫的孝服背後，象徵長命富貴，百子千孫。

14-133

祖 公 業  
zu' gung' ngiab'

祖宗留傳的產業。

14-134

春 糜 打 牆  
zhung' ci da' ban'

形容準備慶典之熱鬧情況。

14-135

迎 古 董  
ngiang gu' dung'

迎神中的活動，也就是民間的陣頭，如無底景。

14-136

迎 棺  
ngiang gon'

葬禮習俗。喪家買好棺材，由長輩帶領子孫在屋前迎接棺材的送達。

14-137

門 紅  
mun fung

過年或喜慶時貼於門楣的紅條，有五福臨門之意。

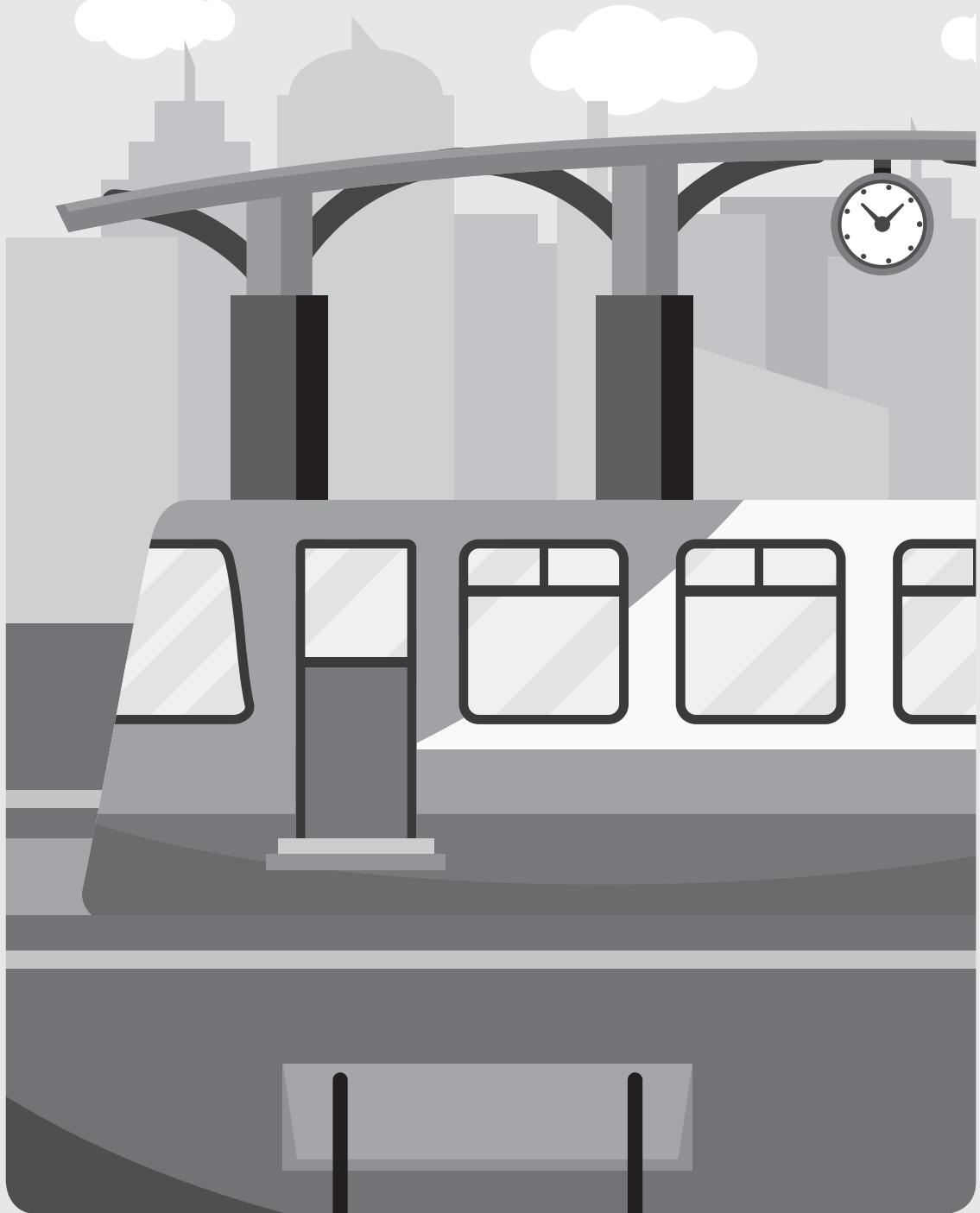
14-138

便 媒 人  
pien+ moi ngin

婚嫁雙方已就緒，毋需多費工夫的現成媒人。例如：佢个四句聯講來當好，當多人請佢做便媒人。



## 十五、數詞量詞



15-1

**材**  
coi+/cai`

「coi+」一截，常使用在竹木、甘蔗或長形物切成數段中的一段。

「cai`」指的是一尺見方，是一種計算體積（長寬高相乘）的專有名詞，1 立方英呎俗稱「1 材」。

15-2

**斛**  
fug`

斛（量詞），一斛為十斗。

15-3

**檳**  
gong/gong`

「gong」指面、排（房子），例如「兩檳屋」；「gong`」為限定性字目，例如「兩檳檻」。

15-4

**一工人**  
rhid gung` ngin

一個工人在一天中所做的工作份量，「半工人」即指半個工作天。例如：愛整理個資料當多，一工人毋碌，怕愛兩工人正做得忒。

15-5

**一甲當**  
rhid gab dong`

相當於一甲，用於計量土地面積。例如：厥公過身過後，留下差毋多一甲當个土地。

15-6

**一開間**  
rhid koi` gien`

計算面寬的單位，常用於指屋舍面寬。

15-7

**一大嶂**  
rhid tai+ zhong`

形容物品之數量多。例如：佢爸盡好買東西，一買就一大嶂，屋下無哪好堆。

15-8

**掖**  
rhe+

非固定量詞（形容詞），指插秧時手臂所能搆到的幅度，大約五檣（株）秧苗寬為「一掖」。例如：這夫田愛蒔六掖禾仔。

15-9	縷 ziu'	縷（量詞），多用於絲線。		
15-10	麌 ngad	刻度（量詞）。1 個刻度稱 1 麌，10 個刻度就有 10 麌。		
15-11	片 piang'	片（量詞），常用於大片之範圍。例如：這堆穀愛用二十零片个稈片正弇得擎。		
15-12	糴 po'	串（量詞）。例「一糴牛眼」。		
15-13	筍 sun'	芽（蘭花量詞）。例如：蘭花當興該下，一筍賣得著幾下萬銀。		
15-14	頭 teu	陣 chin+	火 fo'	隱喻第一回合。
15-15	定 tin+	額 ngiag	固定數額。	
15-16	頭 teu	邊 bien'	大約（數字上的）。	



# 十六、職業與經濟



16-1

挨 署 牽 鋸  
ai` lung kien` gi`

推轆拉鋸，喻粗重工作。例如：老時人講：「挨轆牽鋸，有食毋好去。」所以講著這款事頭，大家就驚。

16-2

暗 錢  
am` cien

不正當取來的錢。例如：毋知佢有麼个暗錢來路無？

16-3

訥 數  
au` sii`

為記帳之帳目爭辯。例如：訂簿記數愛分明，免得事後來訥數。

16-4

撥 錢  
bad cien

調頭寸。例如：厥爺哀去上屋撥錢，分佢出國讀書。

16-5

掰 禾 頭  
bai` vo teu

分植秧苗。例如：阿杰仔讀書轉來，分厥爸喊去揀掰禾頭，到斷烏正轉屋。

16-6

枋 頭 枋 截  
bióng` teu bióng` zied

製作木器時，裁截掉的大小木塊。例如：地泥下个枋頭枋截，你看有用个拈起來，其他个抔去燒火。

16-7

本 錢  
bun` cien  
落 番 薯 湯  
log` fan` shu tong`

表投資的資金虧蝕淨盡。

16-8

茶 簍  
ca lui`

採茶時背在身後裝茶青的籠子。例如：摘茶姊頭戴笠嫮、手著手袖仔、腳包腳繳、腰繫茶簍，閒出嘴來唱山歌。

16-9

茶 店  
ca diam`

茶室，早期的風月場所。

16-10	拆 cag	數 siī	還債、給付所欠的錢。例如：阿爸用貸款買這間屋，所以逐隻月个月給就愛匀兜仔來拆數。			
16-11	拆 cag	債 zaī	還清帳務。例如：月給無高，借錢買屋，愛拆債就無恁該。			
16-12	差 caī	仔 er	供差使的人。			
16-13	秤 chin̄	頭 teu	係 hē	路 lu+	頭 teu	做生意要講求公道，斤兩公道自然生意興隆，否則生意就無人光顧了。
16-14	撮 cod	把 bā	戲 hī	要弄驚險離奇、詭異靈巧的伎藝，以吸引觀眾，滿足人們的好奇心和趣味感的野臺戲。多半為推銷產品而演出，包括變魔術、打拳等。例如：廟坪有人在該做撮把戲，愛共下去看無？		
16-15	蹠 chog	田 tien	以腳部除田草。不同於「挲草」，「挲草」表用手除草。意象為：腳在其周圍繞圈圈，感覺到有雜草，就用力將它踩入泥土中使其不見天日無法生長而變身為肥料。例如：蹠田个細妹仔，一手擎遮仔，一手擎棍仔，用兩支腳做事。			
16-16	賺 con+	食 shid̄	謀生活；指女人操賤業以謀生。例如：佢靠這臺貨車載貨賺食，所以愛好好保養。			
16-17	賺 con+	食 shid̄	嫗 ma	意指妓女，委婉語。		

16-18	丈 chong+	田 tien	丈量田地的長寬面積。	
16-19	長 chong	年 ngien	仔 er	長工。例如：阿煥伯公講佢還細時節，識去摺人做長年仔，學著已多耕田个手路。
16-20	打 da'	稅 shoī	訂定稅額，收稅。例如：舊年賺較多，所以今年打稅就分佢打著。	
16-21	打 da'	租 zu'	訂定租額，收租。例如：佢個田賣忒，買過屋瞞人打租，日仔過來罔罔仔。	
16-22	打 da'	秧 rhong'	播種，常用於稻麥之秧苗。例如：頭擺人耕田，自家打秧，這下人摺農場買秧。	
16-23	打 da'	石 shag'	將石塊打造成各種器具。	
16-24	打 da'	磚 zhon'	製磚。	
* 16-26	貼 dab	秤 chin̄	頭 teu	買賣肉類斤兩不足時，附加上使足夠的部分，引申為本體以外所加的附加物。例如：阿西哥賣地豆，秤好咧又拋加一拋貼秤頭分人，大家已愛摺佢交關。
16-27	貼 dab	鑊 giog	頭 teu	修補鋤頭。鐵匠會重新拿鐵修補鐵片凹缺處。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

16-28

沾 秧 仔  
dem' rhong' er

將插秧後剩餘的秧苗，浸在稻田旁，以備插好的秧苗受損時可以補插。例如：𠵼屋下个田蒔忒咧，𠵼在田塍脣沾秧仔，阿爸講毋使沾忒多，堵好就好。

16-29

斗 分 人  
deu' bun' ngin

用物品折算價錢的方式賣給別人。例如：佢个車仔斗分人，換過一輛新个。

16-30

斗 換  
deu' von+

物物交換、以物易物。例如：頭擺戴在山頂个原住民，會拿自家生產个物品摺漢人斗換日常用品。

16-31

捧 飯 碗  
bung' pon+ von'

捧飯碗，引申為受僱於人。

16-32

點 仁  
diam' rhin

種子播入土中的動作。例如「點菜仁」，「點菜花籽」即撒播油菜花的種子。例如：種菜頭，大體用點仁較多，無看著有人用種秧。

16-33

店 堵 仔  
diam' du er

不友善的店員；常賴在店中不走之人。例如：請店員掃手掌店盡驚請著店堵仔，人客會分佢嚇走淨淨。

16-34

倒 墊  
do' tiab

原本應由甲給乙，今反由乙給甲的情形。例如：經費毋罅，佢辦活動還自家倒墊幾下萬籩。

16-35

貨 底  
fo' dai'

庫存。

\* 16-37

堆 稼 棚  
doi` gon` pang

把稻草堆積成壘，用以保存稻草不致腐爛。例如：阿爸講堆稈棚愛有孔竅，棚脣愛圓，棚心愛實，棚頂漸度毋好忒平，正毋會漏水。

16-38

堵 數  
du sii`

抵帳。例如：係無錢還，就拿你个屋來堵數。

16-39

活 菜 秧  
fad` coi` rhong`

分植蔬菜的幼苗。例如：有兜菜愛活菜秧，分佢有較闊个所在，正大得起來。

16-40

翻 耕  
fan` gang`

第二期農作物。

16-41

火 脈 先 生  
fo` mag sin` sang`

為人把脈看病的醫生。

16-42

斛 桶  
fug` tung`

脫穀機。例如：早期個人割禾，會用斛桶打穀。

16-43

奉 工  
fung+ gung`

義務工作、義務勞動。例如：河壩項有一板臨時樹枋橋，逐擺分水打忒，附近人家就愛奉工來探轉去。

16-44

加 水 加 豆 腐  
ga` shui` ga` teu+ fu+

做豆腐時，多加水以增加豆腐份量，但黃豆並未增加，喻多多益善；加量不加質，灌水行為，喻不真實。

16-45

合 貨  
gag fo`

配置主貨品以發售。例如：頭過雜貨店賣鹽，係合貨定定，無麼个利存。

16-46

交 關  
gau` gon`

交易、關照生意。例如：佢店仔个東西好，價錢實在，佢當輒摻佢交關。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

16-47	換 von+	工 gung、	交互支援，完成彼此工作。例如：割禾時節，尋無恁多人揀手，大家愛換工來做。		
16-48	檢 giam'	兜 deu'	寮 liau+	時間充裕，有得休息。例如：景氣差訂單少，工人檢兜寮。	
16-49	檢 giam'	兜 deu'	做 zō	工作很多，有得忙。例如：事頭恁多毋請人揀手，頭家檢兜做。	
16-50	檢 giam'	工 gung、	錢 cien	取或付工資。例如：這事頭愛做好勢來，頭家正會檢工錢分你。	
16-51	檢 giam' (撆 (bang'	稗 pai+ 稗 pai+	仔 er 仔) er)	仔 er 仔) er)	有次序地檢除稗草（稗，一種雜草，形似稻子，常混雜稻子當中）。例如：耕種人較閒工該下，會落田去檢稗仔。
16-52	結 gied	數 siī'		結賬。例如：生理人，逐隻月愛結數，正知賺抑了。	
16-53	見 giен̄'	本 bun'		樣本、樣品。例如：聽起來斯已做得，有見本好分人看無？	
16-54	夠 gieū'	工 gung、		形容工作時間做得很滿，甚至超時。例如：今晡日做到恁夠工，東西收收仔好轉夜咧！	
16-55	緊 gin'	工 gung、		農忙、趕工的時候。例如：佢事頭當多，當緊工，做都做毋忒去。	
16-56	緊 gin'	工 gung、	時 shi	指事務繁忙的時候，一般指每年六月農忙時節。例如：緊工時節，老人細子都愛揀手做事。	

16-57

焗 giug 酒 ziu'

釀酒。

16-58

過 go` 磅 bong`

越過磅秤之界線，亦可指置於磅秤上秤重量。例如：百五斤个磅仔拿來秤兩百斤个東西，過磅咧，秤毋出尾。例如：菜瓜放在磅仔頂高過磅，看有幾重？

16-59

趕 gon` 事 she+

趕工。例如：這工廠當趕事，連暗晡頭乜電火通透。

16-60

孤 gu` 行 hong 獨 tug` 市 shi+

獨占事業。例如：做生理，儕儕就想孤行獨市，沒斗仔全部自家賺，到尾會做末忒。

16-61

起 hi` 槪 kuag

開始動工。例如：你講愛開自助餐個中央廚房，準備好言？哪久愛起檻？

16-62

號 ho+ 頭 teu

號碼，記數的字或符號。例如：這下去銀行辦事情，大家都愛先拿號頭來排列仔。

16-63

一 rhid 摶 rhe+ 禾 vo 仔 er

一行稻子。

16-64

移 rhi 摶 bad 轉 zhon` 借 zia`

指金錢往來。例如：做生理，錢銀來去移撥轉借係難免个，總愛有借有還就做得。

16-65

贏 rhang 徵 giau'

賭博贏了，相反即為「輸徵」。

* 16-67	蔭 rhim`	水 shui'	引水進田灌溉；淹水，被水覆蓋。例如：番薯種落去，隔一暗晡就做得蔭水，番薯壟愛有蔭透。		
16-68	秧 rhong`	盆 pun	插秧時用來裝秧苗的盆子。		
16-69	幼 rhiu`	工 gung`	手工精細。例如「這身衫當幼工」。		
16-70	有 rhiu`	博 bog	有希望，有利可圖，反義詞為「無博」。例如：這位所偎海脣雨水較多，係來賣防水用品怕較有博哦！		
16-71	壅 rhung`	肥 pui	用泥土或肥料培養植物的根部。例如：種番薯愛壅肥上土正會大條。		
16-72	剪 zien`	縕 liu`	仔 er	扒手。	
* 16-74	揜 kieb	蝦 ha	公 gung`	用小型網子捕蝦。例如：掌牛哥仔牽牛落河壩，牛索繫起來，放佢食草，自家就去揜蝦公、捉狗領仔。	
16-75	牽 kien`	猴 heu	拉皮條。		
16-76	牽 kien`	豬 zhu`	哥 go`	原指舊時農業社會，牽著種豬到各農戶，方便母豬受精，以便繁衍的行業，今則引申為介紹男女媒合之意。例如：牽豬哥—賺暢。	
16-77	靠 ko+	天 tien`	絡 log`	食 shid`	看天候來謀生。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

16-78

開  
koi`  
錢  
cien

分攤經費。例如：恁俚這隻社區三隻月來打鬥四一擺，大家平平共下開錢，較會長久。

16-79

開  
koi`  
山  
san`  
打  
da`  
林  
na

開墾荒地，亦可說「開林」。

16-80

開  
koi`  
田  
tien

闢地為田。

16-81

掄  
lem  
空  
kung`

掏空；挖洞。例如：這間公司个財產分會計掄空。例如：田塍分蛤蟆掄空，堵堵好放隻塑膠管落去，旱水較利便。

16-82

捋  
lod`  
禾  
vo  
串  
chon`

將穀子從穗中扯下。例如：耕田人想愛禾仔靚、穀粒精，就愛選穀種，會捋禾串先摺較靚个擇起來。

16-83

挨  
ai`  
礮  
lung  
(礮  
(lung  
穀  
gug)

舊時碾米的一個過程，將稻穀放入礮中磨去穀殼。

16-84

末  
mad`  
賺  
con+

賺得少、利潤薄。例如：賣這東西實在末賺，毋當換頭路。

16-85

買  
mai`  
賣  
mai+  
算  
son`  
相  
siong`  
請  
chiang`  
無  
mo  
論  
lun+

彼此交易，價格計論清楚，但請客時就不必太計較。前後兩句在口語中可單獨使用。

16-86

貌 mau+ 事 she+

視其外貌而估計其工作量或物之價值，事先約定酬勞或代價者；喻只管工作從速做完，不管工作品質者。例如：佢專門貌事做，這擺係摺人割禾，加減有賺兜仔工錢。例如：期末報告韶早最尾一日，佢赴時赴刻愛寫分佢好，就像貌事樣。

16-87

謀 meu 頭 teu 路 lu+

謀職、籌劃事業。

16-88

味 mi+ 做 zo` 事 she+

一味工作，另例如「味賺錢」即一味賺錢之意。例如：阿欽叔一生人逐日淨味做事，到今四十零歲還無婆無卵。

16-89

微 mi 利 li+

形容利潤極低。例如：這批貨多係多，毋過當微利，賺毋成錢。

16-90

無 mo 出 chud 益 rhid

無利可圖。例如：像恁樣做到無日無夜又無出益个頭路，莫做較贏。

16-91

無 mo 賒 cha` 無 mo 欠 kiam`

不賒不欠。例如：無賒無欠毋成店，賒賒欠欠店毋成。（謬）例如：這下便利商店買賣無賒無欠，愛付現金。

16-92

拈 ngiam` 禾 vo 串 chon`

撿拾割稻後遺落之稻穗。例如：割禾該下，會有細人仔跔在割禾機背後拈禾串，愛拿轉去供雞鴨。

16-93

牛 ngiu 軛 ag

掛在牛脖子上的弓形物，便於駕御牛隻工作。

16-94

外水  
ngoi+ shui'

外快，本業以外的金錢收入。例如：阿姆日時頭上班，暗晡頭又接手工頭路屋下做，外水賺不少。

16-95

有數  
pang` sii'

呆帳。

16-96

標頭  
piau` teu

商標。例如：你屋下个電視係麼個標頭？

16-97

便宣貴賤  
pien ngi gui` cien+

無論價格高低。例如：這弓蕉伸到兩箱定定，便宜貴賤做下賣賣忒去換現錢較贏。

16-98

便宣煎煎  
pien ngi zien` zien`

形容很便宜。例如：這餅仔便宜煎煎，毋係麼个高級个等路啦！

16-99

便宣過火灰  
pien ngi go` fo` foi`

比火灰還便宜，表不值錢。例如：麼个東西就共樣，新出就貴蓼蓼仔，等到大出就便宜過火灰。

16-100

掣市  
chad shi+

銷路好。

16-101

錢水  
cien shui'

錢，指錢銀。例如：摿佢个錢水斷忒去，看佢仰仔作怪。

16-102

錢水生  
cien shui' sang`

錢的來源源源不絕。例如：佢个生理做來順利，錢水生，隨時就有錢好用。

16-103

聲事  
shang` she+

指營生之事、生活中的大小事；也指維持生計的工作或是分內工作。例如：屋下聲事愛做，毋好歸日仔閒亍亍，總知好寮定定。

16-104

事頭 事尾  
she+ teu she+ mui`

指主體工作以外的瑣碎事務。例如：頭擺个細妹仔，麼个就愛學，煮飯、撿摃、事頭事尾，無學斯會分人笑。

16-105

使 憾 錢  
sii` ngong` cien

把錢花在無意義的地方。例如：爺哀長透教𠵼毋好使憾錢，乜毋好摶人擔保。

16-106

使頭 使尾  
sii` teu sii` mui`

打雜。例如：佢請一個國中正畢業个工讀生，在店肚使頭使尾。

16-107

屎多 狗飽  
shi` do` gieu` bau`

東西多而無用、不值錢，比喻物多則賤。例如：看人種黃梨賣得著恁好價，大家相賽種，這下嘅變到屎多狗飽，連本就賺毋轉。

16-108

挲草  
so` co`

兩膝跪在稻田中，用手除去田中之雜草。

16-109

歲入  
soi` ngib`

一年的總收入。

16-110

船拖水載  
shon to` shui` zai`

喻貨物很多。例如：歸間工廠个貨多到船拖水載，塞到滄滄。

16-111

爽本  
song` bun`

耗資，有奢侈浪費之義。例如：這擺公司換機器，實在當爽本。

\* 16-113

糴米  
tag` mi`

買米。例如：米缸無米咧，你去米店糴米轉來好無？

16-114

探偵仔  
tam` zhin` er

偵探。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

16-115

**題**  
ti  
**錢**  
cien

捐錢時把自己名字記下，並記載認捐金額。

16-116

**田**  
tien  
**頭**  
teu  
**家**  
ga`

田地的主人。

16-117

**田**  
tien  
**頭**  
teu  
**園**  
rhan  
**尾**  
mui`

田園農事。例如：𠵼爸一生人耕山耕田，田頭園尾个事透年做毋會煞。例如：阿姆毋單淨愛做家務，田頭園尾乜愛揷手。

16-118

**擗**  
bang`  
**來**  
loi  
**濟**  
ce`  
**去**  
hi`

截長補短，補來補去。例如：做生理寮日生理好，平時生理較差，擗來濟去還算匀勻仔做得。

16-119

**斷**  
ton`  
**錢**  
cien  
**水**  
shui'

斷絕經濟來源。例如：摿佢斷錢水，看佢還會作怪無。

16-120

**蕩**  
tong`  
**穀**  
gug

用工具來回翻晒稻穀。

16-121

**宕**  
tong+  
**工**  
bung`

拖延工作時間。例如：鋸樹仔盡宕工，鋸樹仔無恁多，銑鋸仔較多。

16-122

**鈍**  
tun+  
**市**  
shi+

不景氣、銷路不好。例如：景氣毋好，各項買賣就當鈍市。

16-123

**橫**  
vang+  
**筭**  
gong

倒閉，形容很落魄的樣子。例如：這下景氣無頭擺恁好，當多人做生意做到橫筭。

16-124

**刪**  
sien`  
**忒**  
ted

刪去過多的苗、果或物品。例如：這頭樣仔樹愛徙位，根愛先摿佢刪忒兜正來種過去。

16-125	相 siong`	引 rhin`	優惠、打折扣。例如：這實在還貴食，係無相引，麼人愛買？		
16-126	入 ngib`	數 sii`	入帳、進帳。例如：今晡日賺著个錢做下愛入數。		
16-127	相 siong`	添 tiam`	在金錢或物品上稍加補助之行為。例如：該錢係愛分你相添做所費个，莫監來監去。		
16-128	紮 zad	稈 gon`	將稻草捆紮成綑。		
16-129	折 zhad	算 son`	錢 cien	銀 ngiun	折算現金。
16-130	斬 zham`	青 chiang`	搶 ciong`	價 ga`	提前上市來取得好價格。例如：今年个文旦較慢熟，為著赴八月半，農家人將就斬青搶價。
16-131	走 zeu`	江 gong`	湖 fu	四處奔波以維生。	
16-132	正 zhin`	額 ngiag	正式編制內的名額。例如：佢今年考著正額，毋使像頭擺恁樣一年聘一到。		
16-133	做 zo`	夜 rha	米 mi`	指暗中買賣，販賣私貨。	
16-134	做 zo`	手 shiu`	腳 giog	以非正當手段改造活動進行。例如：這擺選舉，怕有人做手腳，係無，仰會差到恁多票？	

16-135

**早 冬 禾 (早 禾)** (zo' dung` vo (zo' vo) 第一期稻作。

16-136

**轉 鉗** zhon` kiam

原為打鐵時將鐵翻面，引申為斡旋。  
例如：一儕打鐵，一儕轉鉗。（諺）  
例如：兩兄弟冤家，你毋去轉鉗，等下相打就大條咧！

16-137

**豬 欠 狗 債** zhu` kiam` gieu` zai`

豬欠狗債，比喻不可能歸還的錢。  
例如：別人生欠厥爸爸錢，你想愛討，根本就係豬欠狗債，毋使想咧！

16-138

**量 仔** liong+ er

以前的秤重器具，外觀為一大橫桿，有秤陀，以騰空秤物之重量，主要用於秤豬公、穀包等重量較大之物。

16-139

**點 豬 菜** diam` zhu` coi`

將番薯葉苗播入土中的動作，用於藤類、豬菜（苗是斜放的）。

16-140

**合 本** gab bun`

合股做生意。

16-141

**銑 鋸 仔** se` gi` er

磨利鋸子。

16-142

**款 調** kuan` tiau+

神情儀態，樣子。

16-143

**踰 會 仔** ten fui+ er

跟互助會。

16-144

**攬 酒** kuan+ ziu`

買酒。

16-145

做 勿 出 水 zoˇ m chud shuiˊ 做不出成果。



## 十七、藝文與教育



17-1

剝 皮 撰 薑 糠  
bog pi cang` lung hong`

剝下皮來填入穀殼作標本，指一種酷刑，喻恨之入骨的凌遲。例如：你緊搞火！係撼到火燒屋，就等等分人剝皮擗薑糠！

17-2

园 尋 仔  
kong` cim er

捉迷藏。

17-3

戲 酬  
hi` chud

戲碼。

17-4

戲 腳  
hi` giog

演員。

17-5

極 樂 仔  
kid` log` er

陀螺。

17-6

看 光 景  
kon` gong` gin`

遊覽風光。

17-7

擂 鼓  
lui gu'

擊鼓。

17-8

擂 墨  
lui med`

磨墨。

17-9

胞 仔  
pag` er

標靶。例「拷胞仔」表射擊。

17-10

從 人 學  
ciung nging hog`

向他人學習，用於拜師學手藝。

17-11

從 師  
ciung sii`

拜師學藝。

17-12

**字**  
sii+

**墨**  
med`

學問。例「字墨已飽」表示學問很好。

17-13

**宿**  
siug

**題**  
ti

家庭作業。

17-14

**內**  
nui+

**才**  
coi

知識學問，屬於比較內顯性的才能。

# 客語索引

一畫		
一一二二	8-167	
一大嶂	15-7	
一工人	15-4	
一甲當	15-5	
一列嫒	8-521	
一抹煞	11-21	
一家一務	10-277	
一時三刻	11-23	
一掖禾仔	16-63	
一畫邊	11-22	
一條線	2-71	
一睧仔（一臨仔）	11-20	
一開間	15-6	
一隔一跳	8-169	
一對時	11-19	
一頭一面	8-170	
一齣火	11-18	
二畫		
丁憂	14-33	
七七	14-88	
七七八八	10-531	
七七雜雜	8-522	
七上八落	2-134	
七孔八竅	10-530	
七老八翹	8-400	
七娘生	14-89	
七擺八合	3-206	
三畫		
丈田	16-18	
三十暗晡个飯甌	10-553	
三三仔	11-46	
三下鑊頭兩畚箕	8-407	
三千年个老狗屎	8-406	

三不二時	11-45	大空刺刺	10-609
三分親	10-552	大面神	10-611
三步腳	8-408	大核包	1-190
三見面	10-555	大婆細姐	10-612
三拖四拖	10-554	大條	10-614
三洽水	5-69	大陸性（大河船）	8-455
三隻鼻空筭	10-556	大傲（大伯伯）	8-453
三朝	14-90	大漢	1-191
三磣且姆	10-551	大頭確	10-613
上白	7-142	大骼	8-454
上合合	8-440	大擘擘	10-607
上肩	3-60	大殲	14-104
上面	10-590	大體講	12-23
上面躡躡	10-591	大蠻槌	10-610
上烏雞	7-143	大蠻槌	10-710
上神桌	14-96	女家頭	14-78
上教	8-439	子子肉肉	10-674
上勝	10-589	子癖	1-221
上塢	4-63	小膽薄心	2-139
下下來	3-111	山林壁角	5-72
下世	14-48	山林壁壘角	5-71
下把仔	11-2	山崀	5-70
下膈	1-83	山崩石殿	5-4
△拶來	3-205	山排（山崎）	5-73
口角	10-323	山精	10-557
大水頭	5-80	已興頭	2-69
大目格	10-606	才情	8-48
大汗	1-192	四畫	
大行大嫁（大行嫁）	14-103	不勝	12-2
大肚躡躡	1-189	不尷不尬（半尷尬）	8-14
大肚籃	10-608	中般	8-74

五燥五溼	14-79	天庭	1-201
內才	17-14	天腳	11-53
公郎	10-234	天轉笠嫋花	2-162
六月天公	11-32	夭夭	8-178
六月牛眼	10-378	夭泥	5-36
六月芥菜	2-87	孔孔	8-225
冇筭	4-56	孔孔翹翹	8-226
冇數	16-95	屯泥	7-155
冗冗	8-361	巴巴擎	6-1
冗線	8-362	巴掌嫗生毛	10-11
分人咄	10-41	廿廿趨	4-49
分人戳	10-40	弔孝	14-35
分醮墓	14-16	心在在	2-179
勻大勻細	8-192	心肝活活開	2-147
勾藥仔	3-263	心肝當雄	2-195
勾搭	7-174	心肝窟	1-216
化眼	10-143	心野野	2-182
厄厄惻惻	2-23	心寒膽顫	2-181
及及	11-24	心焦馬亂	2-146
反症	1-68	心酸	2-149
反想	2-25	心頭拶拶	2-184
反種	4-16	心糟糟	2-183
天下	7-152	心躁躁	2-180
天井	7-153	手尖腳幼	10-595
天公地當	8-462	手拖拖仔	8-441
天天	10-622	手尾	14-98
天仔隔五里	8-461	手爬腳蹠	3-221
天生天養	8-463	手長長仔	10-593
天年倒貶	5-82	手指膚	1-184
天西恁遠	11-54	手背背	8-442
天花	1-202	手軟腳犁	1-182

手攞攞	1-183	比比	11-3
手輕腳輕	3-220	毛虬虬	8-286
手癟癟	1-181	毛披披	8-289
手頭好	8-443	毛菇仔	4-42
手擎擎仔	10-596	毛腳	1-124
手斂斂仔（手勾勾仔）	10-597	毛鬚鬚	8-288
斗分人	16-29	毛籬	7-108
斗換	16-30	毛鬚鬚	8-287
方可	8-101	水汀汀	8-447
日合夜	11-40	水汴頭	13-14
日見日	11-41	水汶汶	5-79
日枷晴夜枷雨	5-60	水洩洩	6-43
日朔	5-59	水涉涉	8-449
日腳	14-81	水感	1-186
日頭擎枷	5-61	水惶	7-145
月朔	11-42	水寬	7-146
毋成人	10-406	水漣漣	8-448
毋知人	1-116	水竇肚	5-78
毋知人事	10-401	火灰性	10-158
毋知僭	10-402	火囡	7-53
毋知頭天	10-403	火屎	5-23
毋係搞	8-275	火屎燦天	2-26
毋得人死	10-398	火脈先生	16-41
毋得尅爪	10-400	火鉢添油	10-155
毋堪身分	10-404	火煙濃天	5-20
毋敢話	12-13	火煙縷縷	5-104
毋當市	7-103	火路	5-22
毋壁	10-408	火爛泥	5-21
毋擔輸贏	10-399	火燄煤	7-178
毋聲毋氣	10-405	火燒山連累猴	10-156
毋識人好	10-407	火燒豬頭	10-157

牙牙蛇蛇	2-108	包生	4-4
牙狃狃	4-44	包密密	8-18
牙研目皺	8-321	包塞塞	8-19
牙豺豺	1-133	半山排	5-2
牙絲絲	8-322	半出半入	6-2
牙腳浮浮	1-132	半份婿郎半份子	10-18
牙裡牙豺	8-320	半崎仔	5-3
牙綻綻	10-468	半桶水	10-20
牛形	10-495	半陰陽	1-8
牛拂仔	4-52	半憨痴	10-16
牛拖車載	8-354	半頭青	10-17
牛面	10-496	半釐命	10-19
牛犢仔	4-51	半離半棧	8-13
牛輶	16-93	半鹹淡	2-3
五畫		占先行	10-292
有有	10-661	占頭	8-510
且郎	14-87	去毋得	12-9
丙運	14-13	古琢	8-139
主人讓客	10-702	另力	3-255
仙仙	10-659	另命	3-176
凹凹	8-334	四方闊面	8-496
出心	8-61	四四散散	8-499
出水	2-14	四兩命	8-497
出禾	4-2	四兩話	10-643
出空	10-80	四炆四炒	14-114
出差世	10-79	四門六親	10-644
出浹仁	4-12	四門透底	7-157
出過世	14-22	四捲	8-498
加水加豆腐	16-44	四蹄筆直	1-212
加勝	12-4	四髀兩爪	8-500
包包囝囝	3-11	外才	10-537

外水	16-94	打租	16-21
外姓人	10-676	打秧	16-22
外板	10-630	打粉	7-31
失氣	1-177	打脈	1-51
失魂	1-176	打桶	14-26
左鋒犁（左手鋒犁）	1-222	打淡食	7-32
布碎仔	7-15	打眼	8-64
布截仔	7-14	打粗	10-84
平平仔	8-391	打脫字	9-3
平洋	8-184	打蛇打七寸	10-91
平風浪去	8-71	打鳥目	1-49
幼工	16-69	打稅	16-20
幼骨	8-185	打跛腳雞	10-83
必必	6-5	打飯銚	1-50
必壘	6-7	打新丁叛	14-28
必壘必壘	6-8	打暗摸	3-51
打冇訛	10-90	打獅（撐獅）	14-27
打冇嘴	10-95	打腳偏	3-53
打白行	10-89	打落	10-86
打石	16-23	打落廳下	14-25
打肉	1-226	打裎脧	7-33
打卵見黃	10-87	打膚	4-83
打卵退	3-55	打頓屈	10-85
打吭咁	10-82	打潑賴	2-15
打完吞	1-53	打賬仔	10-93
打屁安狗心	10-96	打盦覆	3-58
打忸	1-52	打磚	16-24
打宕窿	10-92	打閹雞行	3-73
打胎	1-54	打環車（打盤車）	3-54
打若所費	10-88	打燈	3-52
打挺昂（挺挺昂）	3-227	打燈	6-12

打翻彈（打反彈）	6-13	白佛	10-508
打雞嘛（打踏）	4-64	白琢琢仔	8-378
打醮	14-29	皮堅堅	4-57
打齷嘴	3-57	目水（目色）	10-484
打殼	3-56	目白白	8-303
打殼	4-13	目佛佛	2-115
末賺	16-84	目呆呆	8-345
本心	2-9	目盯盯	3-187
本錢落番薯湯	16-7	目花鼻茫	1-144
正身	7-167	目屎浙濟	8-307
正額	16-132	目眈眈	10-456
犯節氣	1-64	目珠眠眠	8-416
玄風	12-10	目眠眠	2-171
生毛面	10-6	目眨眨眼仔	3-173
生毛面	10-421	目側側	8-308
生正个	8-414	目絲絲	1-127
生成个	8-412	目剷剷	8-343
生角	10-562	目睚睚仔	2-120
生定个	8-413	目摸摸仔	3-174
生狗屎毛	6-39	目睡鳥	1-126
生鹵遇礙	8-410	目綻綻	2-114
生溜苔	5-74	目聚聚	3-172
生腳	10-561	目瞇瞇仔	8-305
生腸	4-61	目確確	2-119
生裝	8-415	目嗒嗒仔	8-304
生塵打灰	8-409	目凝凝仔	2-103
生翼	10-563	目睂目睂	2-121
田頭家	16-116	目睂睂	2-117
田頭園尾	16-117	目擎擎仔	2-118
田螺粄	4-66	目澀澀	2-105
田螺取肚餉	10-623	目瞇	1-128

目贊贊	8-342	合个（搭秤頭个）	8-113
目瞞鼻動	2-104	合火	14-37
目鑽鑽仔	10-486	合本	12-5
石女	1-167	合本	16-140
石灰撻路	10-547	合共下	7-57
石頭狗	10-548	合合	8-112
六畫		合合上	2-52
丙舌	3-59	合界	11-10
丙舌	3-145	合陣	6-20
丟籬橫壁	8-77	合貨	16-45
交手亂串	10-181	合裁	10-236
交春	14-38	吊尾錘	10-118
交陪	10-180	同庚	10-633
交節氣	14-39	同著人	10-632
交運	8-114	后土	14-52
交關	16-46	因由	8-181
仰得時	12-17	多子多衍牽	10-127
企死	5-41	多子餓死爺	10-128
伏貼貼	3-203	多到徑腳	8-79
光目仔	1-79	奸來奸去	3-96
全全	12-20	奸宰	10-197
共得著	10-326	奸鬼	10-196
共飯甌	10-329	好毋知足	10-265
共爺各哀	10-328	好好點點	12-11
共綱	10-327	好死毋死	8-165
剗	3-182	好肚屎	10-264
剗頭	9-6	好拔	10-248
劣拙	10-390	好洩洩	8-164
言好食	12-15	好唧唧仔	10-247
言曾言抵	12-14	好鬥牛	10-249
吃吃滾	3-133	好做王	10-250

好蹀	10-246
好蹀蹀	2-54
妄想	2-127
字墨	17-12
守顧	10-594
安腦到會企	10-219
尖尖極極	8-196
尖燒	10-293
尖篤篤篤	8-195
尥	3-147
年三夜四	11-43
年堵年	11-44
弛	8-172
弛走	6-27
弛崗打陣	8-174
托人	10-626
托平平	10-627
扛茶	14-46
扛飯	14-45
拋爪	10-276
拋拋（撓撓）	1-104
拋陔	1-103
拋著屎	10-274
拋壁	10-272
拋頸	10-275
扣轉去	3-262
收口（合口）	1-100
收承（承受）	10-600
收馬	10-598
收馬毋轉	10-599
收涎	14-99

收煞	6-42
早冬禾（早禾）	16-135
早死早贏	10-684
有出有入	10-286
有來有去	10-288
有家有竇	10-287
有揶	8-187
有博	16-70
死佬	10-649
死刻刻（死板板）	2-143
死孤盲	10-654
死泥團	5-86
死犁犁	2-174
死發脹	10-645
死絕絕	10-650
死蛞蛞（死榎榎）	10-647
死該（堪該）	10-646
死像種	10-651
死睡	3-245
死嘵	10-652
死嘵無變	10-653
死鹹膽	2-194
死齧齧	10-655
辽辽轉	3-70
百年	14-4
百年後	14-6
百年偕老	14-5
百年歸壽	1-6
百家貓（千家貓）	10-14
竹篙浪	5-91
竹篙鬼	10-706

羊獺	4-24
老手路	10-389
老底	11-33
老虎嫗	10-379
老屋跡	7-97
老相	10-386
老時	11-34
老鳥精	10-381
老腳數	10-384
老鼠舐貓鼻	10-380
老實伯	10-388
老樹開花	5-51
老戲腳跌落棚下	10-385
老翹翹	8-255
老齧齧	8-256
老癩僉	10-382
耳靴靴	10-473
耳聾頂碓	1-136
耳聾曠	10-474
肉凸凸	8-355
肉卒卒	8-356
肉撙撙	8-357
自主自意	8-42
舌丙丙	3-211
色褪褪	8-467
血流血灌	1-99
血漬漬仔	1-98
行山	5-27
行地理	14-49
行血	1-87
行帖	14-50

行得（去得）	7-181
行通	1-89
行踏	10-244
行頭	10-245
七畫	
串上串下（躡上躡下）	3-44
伯公生鬚	10-15
伸揷	3-49
伸紋	8-63
伸懶筋	3-50
低湖（低瀼）	5-93
何麼个死苦	10-266
作陂塘	13-18
作渴	1-224
作當	11-59
作劇	4-75
作燒	1-228
作燒作熱	1-227
作躁	2-188
你你𠂇𠂇	10-475
兵擲齒扯	8-31
冷沁沁	8-241
冷洩洩仔	5-42
冷雪雪仔	10-358
冷落	8-242
冷腥冷洩	5-44
刨合削	10-510
利水	7-92
利腳	10-361
刪忒	16-124
匀勻來	3-196

𠙴開來	3-197	岐嶷	8-212
即靈	10-672	岔走	3-26
卵嵐	4-38	床公婆	14-20
含燒火燶	2-56	弄來弄去	3-191
吭天吭地	8-166	弄鰥弄漿	10-500
吭吭飛	4-21	形投	10-262
吹涼	7-23	忍嘴	8-360
呂宋加拉巴	11-27	扭屎朏花	3-189
呆呆	2-123	扭揪	10-494
园步	10-335	扯人面皮	10-42
园泥空	8-223	扯衫裾補背囊	10-43
园尋仔	17-2	扳頭揷頸	3-9
园間角	14-69	扶扶插插	3-86
坐上橫頭	14-19	批人	10-513
坐船望船走	10-64	枉	3-202
坐儕毋知企儕苦	8-46	把門風	10-10
坑壘	5-26	揷啊揷仔	3-249
壯旺	4-76	揷腳	3-115
夾髀	1-70	抔出去	3-25
奐仔	1-112	投𠵼个膝頭	10-618
妖精	10-282	折福	10-665
孝家	14-51	折算錢銀	16-129
完福（還福）	14-110	旱坑	5-34
尾仃仃	4-40	旱陂塘（旱陂塘水）	7-70
尾砣砣	4-41	材	15-1
尾蹀蹀（尾翹翹）	10-419	步步仔	11-9
尾撮撮	2-91	汨汨滾	3-109
尿水	1-141	汨落去	3-110
尿汀汀	1-140	洴水	3-121
尿滯滯	1-139	洴燥	3-122
屁卵貢天	8-383	決截	10-194

沉水	3-41	走江湖	16-131
沒沒術術	10-453	走色	6-56
沒坪	11-37	走無空园	10-671
沒頭絞髻	10-454	走盞	6-62
沙人	10-541	走種	4-74
沙鼻弄弄	10-544	走醒	4-73
沙鼻狗	10-542	足水	8-207
沙鼻碌碌	10-543	足相	10-307
灶君爺	14-124	身胚	1-178
灶頭	7-169	身裝	8-428
狂狂	10-336	八畫	
狂狂偏	3-138	並令拚嘵	8-28
疔仔	1-56	並令砰浪	8-390
私伽菜	7-137	並並絆絆	8-30
肚弛弛仔	8-84	並並磅磅	8-27
肚想	1-61	並絆	8-29
肚飽目歪	10-132	乖張	10-231
肚蠅蠅	8-83	事頭事尾	16-104
肚臍絆	1-63	使人	10-578
肚臘	1-62	使毋行	10-577
芋荷形	10-642	使梟	10-576
籽爹	10-467	使嘴	10-579
𧈧	1-164	使頭使尾	16-106
虬虬	8-221	使懸錢	16-105
見本	16-53	來洗	1-88
豆荳	7-149	來禮	14-73
赤赤	8-37	兩伙計	10-373
赤咬咬	8-36	兩長年	10-375
赤腳躋踏	3-28	兩腳無搭地	3-153
走大水	4-72	兩頭烏	10-374
走毋開腳	10-670	到家	8-78

制著	10-673	孤行獨市	16-60
刺額	10-527	孤衣	14-47
刻定	10-309	宕工	16-121
刻耐仔	2-75	宕時間	8-466
刻臭頭	10-308	宕睡	3-236
受病	1-180	定板	8-93
啦啦涉涉	8-244	定額	15-15
啦啦滾	7-90	屈尾	4-32
啦啦激激	7-89	店堵仔	16-33
呢呢哪哪	10-499	延纏	10-281
味做事	16-88	怙拐棍仔	7-85
呵呵咄咄（喝喝咄咄）	10-270	性暴暴仔	10-255
呷呷滾	10-173	怩忸	2-126
呻	3-35	怩怒	1-147
呼呼碾（洛洛瞓）	3-85	怪怨	10-230
命底	14-75	戽水	7-54
咄服	8-80	戽水上天	8-103
咁淨淨	3-87	戽魚仔	7-55
和和仔	8-98	房族	10-160
和接	8-99	房頭內人	10-161
和轉去	10-159	承牙	8-429
咍咍呻	10-237	揷忒（掉忒）	3-84
咒天咒地	10-701	抨抨頓頓	3-14
咒孤罵絕	10-699	披麻戴孝	14-84
咚咚滾	8-88	抬重	14-108
夜摸仔	10-271	抹著	14-74
奇巧	8-210	抹鑠抹鑠	8-281
奉工	16-43	抽揷	10-731
妹仔賊	10-451	抽陔另命	3-46
姊妹飯	14-60	抽掣	3-45
姑換嫂	10-228	抽猴筋（抽目筋）	10-78

拆債	16-11	昂山	10-498
拆數	16-10	昂昂	2-125
拆藥仔	1-43	昂昂惹惹	10-371
拈禾串	16-92	昏哆昏哆	2-33
拈甜	7-116	昏哆哆	2-34
拈蛇打蝨	10-478	服侍阿公	10-165
拈燒怕冷	10-479	東弓晴，西弓雨	5-16
拈雞屎食	10-477	枋頭枋截	16-6
拈鬮	14-80	析著	1-168
拋拋啊	3-198	武頓（武頓車榦）	8-484
拋拋滾	8-380	歿子弟	10-455
拋花作浪	5-66	慾肚慾肚	1-131
拋鹽	7-120	河壩壩	5-32
拖亡	1-204	油啦啦	8-190
拖皮	10-713	油氣	7-72
拖拖梆梆	8-465	油蔥	4-25
拖棚	8-464	油膩膩	8-191
拖腳毋起	1-203	油臘臘	8-189
拖濟	3-234	沾水	3-65
拗腳骨	3-5	沾沾啊	8-69
拗蠻	10-729	沾秧仔	16-28
拘禮	10-184	沾腳目（蔭腳目）	6-14
拚上崁	8-23	泄屎	1-17
拚生死	8-22	泌糜飲	7-9
拚廳下	14-12	泌瀉噏囉	8-20
放人	14-14	泡神茶	14-83
放月鵠仔	10-29	泥奴	8-531
放火燒屋逐老鼠	10-28	泥肉	5-58
放符誥	14-15	泥棍棍	7-112
放燈	7-11	洩冷	5-85
斧頭削自家个柄毋著	10-38	炙酒（暖酒）	7-165

爬山蹶壁	3-193	空頭	10-340
爬床拖蓆	10-507	罔罔仔	8-301
爭天毋贏	10-668	罔覩	8-300
爭差大碼	8-513	肥固固	8-387
狃人	3-217	肥笏肥笏	8-384
狐狸莫笑貓	10-163	肥擂擂 (肥𠵼𠵼)	8-386
狗打屁	10-202	肥膩膩	8-385
狗呷烏蠅	10-199	肥儡肥儡	8-388
狗擲犁 (狗拖犁)	10-201	臥臥到到	2-122
狗掀門簾	10-200	芮芮仔	8-369
狗條仔	4-18	花舌	8-92
狗歎冤	4-14	花圃女	10-146
直腸直肚	10-56	花花假假	8-89
直頭直擲	10-58	花刺	8-90
知上知下	10-117	花刺必駁	8-91
知知	2-18	花娘心 (花羅心)	10-144
知差	10-115	花珞珞	10-147
知衰	10-116	花頭	10-145
知頭知尾	2-19	花頭	10-724
知總	2-20	迎古董	14-135
砘	3-254	迎棺	14-136
砘底	14-117	返生	6-18
砘叛	7-163	返陽	1-67
砘茶盤	14-116	返魂	1-66
砘聘金	14-119	毒著	2-154
砘雞髀	14-118	金斗盞	14-41
砘鹹菜	7-162	金晶曠燭	8-123
空心肚	1-110	金晳晳仔	8-124
空手摸些	10-339	長山目鏡各人合	10-76
空空缺缺	10-151	長山賣鴨卵	10-75
空殼餅	10-341	長年仔	16-19

長屎朏	10-77	前人子	10-535
長孫錢	14-132	匍潦	7-126
長病無孝子	10-74	南風草	10-459
長勢長勢	8-53	卻卻	8-162
長膏膏	8-51	咬著	3-180
長錢	14-21	咬薑啜醋	8-330
長薯仔	1-233	咬齧	10-472
長饒饒	8-52	哇哇綻	10-469
門紅	14-137	哈哈霸霸	10-235
門樓	7-110	哈霸	10-635
阻阻隔隔（阻阻擋擋）	8-517	哺乳	1-107
阿阿膩膩	10-2	封啊過去	3-264
阿婆官	10-1	尷尷仔	8-76
阿鵠教烏鵠	10-3	屋前屋背	11-56
青勾勾（青丢丢）	8-397	扁要	10-119
青里里	8-399	屎包	10-572
青面鳥	10-528	屎包狗（屎牯狗）	10-573
青暝狗	4-58	屎多狗飽	16-107
青暝的啄	1-165	屎缸蟲	10-575
青慾青慾	8-398	屎背尾	11-48
九畫		屎朏嘴	10-571
亮線	8-240	屎哼哼	1-174
侷著	1-108	屎棍條	8-421
便宜貴賤	16-97	屎棍條	10-580
便宜煎煎	16-98	屎棍棍	1-175
便宜過火灰	16-99	貞頂	5-25
便媒人	14-138	睇	15-11
俗拔拔	8-504	律不	8-271
信仃仃	2-185	後生條仔	10-253
信肉	13-17	後生遙遙	8-155
信嘴出	10-660	後來嫲	10-252

扁身	1-243	畏畏	2-172
扁嘴	4-6	疤疤	1-5
拜月光	14-9	疤痕	1-9
拜神	14-7	疤臍疤痕	8-9
拜轎	14-8	盆頭鉢仔	7-128
掐	3-166	相引	16-125
批頭那毛	3-256	相扇	1-217
核猴入山	10-685	相背	4-68
拶拶	8-507	相堵借問	10-663
拶腹	8-505	相添	16-127
拶腹實落	8-506	相訥	10-662
拶頭	10-664	相像	8-502
拼索仔	7-123	省使	12-21
挖肉補瘡	10-636	看毋過眼	10-333
星仔瀉屎	5-76	看光景	17-6
柔柔仔	8-188	看差	10-331
歪心	8-470	看衰癩	10-334
歪走	8-472	看對對	10-332
歪怪	2-169	看親	14-68
歪哉	8-471	砉砉滾	8-141
歪哥	9-9	砉精	10-229
歪哥淒汊	8-469	砉壁硬	8-142
歪潦	10-638	突走	6-46
洗金身	10-383	紅啾啾	8-109
洗碗有相磕	10-566	紅槐槐	8-111
洧洧洧洧	8-182	紅噹噹	10-169
活菜秧	16-39	紅霞紅霞	8-108
派下	10-387	紅羅花色	8-110
流流漂漂	10-377	耐園	8-310
炣日	5-31	耐寮	10-457
牲儀	14-92	背含含	1-38

背𢂔𢂔	1-40	面紅濟炸	1-119
背弇弇	1-41	面風	10-422
背家濟袋	10-12	面𢂔𢂔	2-93
背祖	10-523	面𠵼𠵼	2-95
背筦	8-10	面兜兜	1-118
背寒寒	1-39	面顛顛	1-120
背僻	8-394	面巒青	1-121
背駝駝	1-42	面藕藕	1-123
背囊𢂔𢂔	10-35	風神碌碌	10-168
背鑊	10-13	風溜溜仔	5-24
胚著	2-131	食了米	7-140
胚想	2-132	食人夠夠	10-582
胞衣跡	14-10	食人𩶓𩶓仔 (嘰人𩶓𩶓仔)	10-583
肱鬚	8-211	食大埜	14-95
胥胥趨趨	10-656	食毋燥	10-581
苛頭	10-330	食堵𦇳	7-139
苦甘苦甘	2-32	食祿	8-424
苦丢丢 (苦蒂蒂)	2-29	食福	14-94
苦嗒嗒	2-28	食𦇳	10-584
苦煎煎仔	8-224	食膩𦇳	8-425
苦篤苦篤	2-31	食雜	7-138
苦篤篤仔	2-30	香醇醇	7-69
茅狗仔	10-414	香爐耳	14-54
盯工	10-620	十畫	
𢂔洗 (唧洗)	10-313	修人	3-252
迪迪凸凸	8-460	修籬整壁	7-161
郎郎戇戇 (郎郎律律)	8-243	倒大水 (拚大水)	5-15
郎當	10-395	倒去倒轉	10-124
重屋	7-30	倒汗水	5-14
陋陋瘦瘦	13-7	倒草	6-15
面劣劣	1-122	倒墊	16-34

倒樹仔摘牛眼	10-126	彊彊	8-143
倒頭	6-16	彊起來	8-144
倒頭嫲	10-125	徑背	11-12
倚恃夠夠（倚特定定）	2-144	恁久仔	11-1
兼兼	8-118	恁大仔	8-7
冤家泌背	10-278	恁大神氣	2-2
冤家羅債	10-279	恁多仔	8-6
剝皮撐礮糠	17-1	恁豺	10-7
剝冰	3-75	恁猴	8-8
寔寔康康	8-264	恁落水	5-1
哦哦哦哦	8-364	息嫲	10-714
噏出來	3-151	挨生挨死	2-1
啳	3-24	挨身	3-2
啳啳跳	1-36	挨著神打著佛	14-1
哽哽汨汨	2-35	挨礮（礮穀）	16-83
哽陔哽陔（哽陔）	1-69	挨礮牽鋸	16-1
唆懥	10-588	搨	3-76
唉唉唧唧	3-1	掙	3-128
啖嘴	10-185	掙字眼	10-312
唛唛嚟嚟	10-298	掘力	3-100
家神透外鬼	10-172	掘心	2-50
射眼箭	10-540	掘心事	2-51
差仔	16-12	掘外外	2-49
座大份	10-61	掘身分	10-209
座令派	10-62	掘屎轟天	10-208
座包尾	8-45	掘派頭	10-207
座往上	11-4	搣毛	3-10
座食莫座爽	10-60	搣皮扯癩	1-10
座酒	3-43	搣來濟去	16-118
座爽	10-261	搣東籬補西壁	10-22
弱漬漬仔	8-348	搣前	6-51

搊衫尾	10-24	氣急急（氣揼氣急）	1-91
搊氣毋上頸（搊氣毋轉）	1-37	氣渟渟	2-63
搊想	1-11	氣普普仔	2-59
搊縫	10-23	氣湧湧	5-29
挾錢	10-258	氣嘆氣鼓	2-62
捉當	12-28	渟出來	7-127
捉龍	1-225	浪蕩子	10-394
捋	3-159	浮冇仔	7-124
捋禾串	16-82	浮皮面	7-121
捋衫袖	3-160	浮浮冇冇	8-392
捋豬腸（摺豬腸）	7-99	浮浮謠（踣踣謠）	3-21
捋鬚	3-161	浴浴	8-183
捍大盪	7-184	浸青	8-202
捎短來	3-213	浹浹	8-117
揼	3-27	涇礎	8-125
擣拶來	3-124	消耗人	10-570
時生月日（時正月日）	14-93	消胲	1-173
時間及及	8-422	消蝕	6-40
時緻	8-523	消磨	6-41
晃晃激激	8-138	烏肉	8-358
晒鹹淡	7-134	烏刻刻	8-489
晟	3-33	烏青紫嘔	1-208
晟卵	4-8	烏胗胗	8-490
晟燥來	7-18	烏疏滴溚	8-491
朗天朗地	8-265	烏膍癩乾	8-492
朗朗滾	8-263	烏黓色	8-487
朗朗膨膨	8-266	烏黓紅	8-485
朗縫	10-732	烏黓黓	8-486
桁桷	7-66	烏廩廩	8-493
氣凹凹	2-61	烏黔烏黔	8-483
氣命	2-58	烏蠅咁烏蠅啄	8-488

狹狹仔	8-152	紊餾	8-495
狹極極仔	8-151	紙膏个	8-514
狼離狼犁	8-267	缺缺	8-215
畚箕承屎	10-39	缺鑿	8-216
畚箕掃檻	8-35	耗耗	1-90
畜生	10-619	耿性耿性	10-233
疲爬極躡	2-130	耿耿	8-147
病膩膩	1-162	骸唷唷仔	8-136
盜零	10-8	骸嘮嘮仔	8-137
眠床刀	7-105	臭彝	8-324
眠櫃	7-106	臭水菇	6-11
眠人	3-214	臭火煙	7-26
眨目	3-210	臭燧	7-25
眨睡	8-404	臭倍	7-29
砰天砰地	12-26	臭翕	7-28
砰砰滾（拚拚滾）	10-21	臭黃	7-24
破	3-201	臭爛（臭火爛）	7-27
破格	10-522	臭頭瘌刻	1-48
破病破病	1-163	臭臊巴哺	8-55
祖公業	14-133	舐嘴躉鼻	3-215
祛	7-77	茫心	2-89
神投投仔	8-430	茶店	16-9
秤頭係路頭	16-13	茶簍	16-8
秧盆	16-68	草弄弄	5-9
笑弛弛	2-138	草蜢撩雞公	10-63
粄印	7-5	草蓬竇	5-107
粄印印个	8-15	蚊蟀仔	4-39
粄袋	7-8	衰築	8-435
粄嫲	7-7	豺	10-550
粄粹	7-4	豺蟲	4-60
粄簷	7-6	財丁兩旺	8-47

財高勢大	10-69	高低鑿	8-131
貢貢滾	8-150	高溜	8-132
貢膩	1-81	鬥到角戩	10-112
起𧆇	1-94	鬥搭	10-113
起𧆇	1-96	鬥腳	10-114
起病	1-93	十一畫	
起猴面	2-64	假砸	10-171
起硬膘（結疙）	1-74	偏背	10-515
起鼓	14-53	做七	14-127
起檻	16-61	做大人	14-128
起膘	1-92	做手腳	16-134
起魯夫	10-257	做毋出水	16-145
起癟	1-95	做牙	14-126
迷迷痴痴	2-92	做好做壞	10-682
送日課（送日仔）	14-102	做年做月	10-683
送庚	14-101	做你走（做你去）	12-24
送嫁	14-100	做冷	5-88
逆著	10-476	做夜米	16-133
逆腳	3-184	做家	7-168
酒席	10-698	做烏黓冷	5-12
酒開仔	7-164	做記號	10-681
酒癖	10-306	做逛樂	10-725
釘樁	8-68	做對歲	14-123
閃籬閃壁	3-212	做對頭	10-680
陣光陣暗	5-6	做鬧熱	14-125
陣陣上	8-44	做檻	14-122
陣寒陣熱	5-7	做膽	10-679
骨惹惹	8-145	做齋仔	14-129
骨頭打鼓	8-146	做雜事（做雜差）	10-678
高天天	8-134	停跔	6-44
高低析（高低片）	8-389	健操	8-217

側走	6-55	屙屎噏番	10-505
側側仔	6-54	屙屙膩膩	10-711
偷睞	3-231	屙痢屙肚	10-503
兜腳（捉包仔）	3-67	屙痢滑肚	10-637
剪綢仔	16-72	屙澇屎	1-150
剗爛皮	1-80	屙糟齋	8-376
倭倭喊喊	3-241	屙膩滑血（屙膩合滑血）	8-375
唸唸唸唸	3-186	屙膩滑痢	10-504
嘜嘜嘜嘜	10-470	峴頂	5-13
問仙	7-109	帶毋落窟	10-102
問仙	14-77	帶行帶走	3-62
問隻柄來擎	12-16	帶孝	14-30
啦歌哩曲	2-82	帶路雞	14-32
執性	10-677	帶監帶監	10-101
堅皮	1-239	帶壞帶樣	10-100
堅皮	6-23	庵堂	14-2
堅耐	8-122	張人	10-122
堅堅	6-22	張張掣掣	10-123
堆山塞海	8-81	張槽	7-180
堆稈棚	16-37	強監	10-325
堵胲	8-86	得是	12-3
堵堵擰擰	10-133	得落毋得出	7-36
堵數	16-38	從人學	17-10
夠工	16-54	從師	17-11
宿題	17-13	悠悠仔	8-186
寅時卯時	11-17	慳落落仔	2-70
密	8-280	慳唧唧仔	8-220
密密蒙蒙	8-133	慳慳	2-159
專專	2-190	慳漬漬仔	2-160
屙山	5-64	惜花連盆	2-175
屙吧	10-502	挲心肝	3-219

挲忒	3-218	斬千刀	10-666
挲草	16-108	斬青擔價	16-130
捧飯碗	16-31	斬雞頭	14-121
捨垃圾（孔垃圾）	7-133	畫畫暗暗	12-25
捩上捩下	3-149	望啊望	3-171
捩當轂	3-148	條直	10-57
掃把星	5-10	條直	10-621
掄空	16-81	棄嫌	2-60
掄腸肚	7-91	毫光	5-28
排排	8-379	涼沁沁	5-50
掖	15-8	涼沁涼沁	5-43
掖麻掖米	8-171	涼涼仔	8-249
摳等	10-273	涼習習	5-49
掛屎掛尿	8-140	淆雜	10-251
揷揷跳	10-148	淡濫淡濫	2-153
掞掞動	3-116	淬水	7-129
掠頭那毛	7-95	淬鑊頭	7-130
探根（釘根）	4-15	滌盆滌鉢	8-315
探偵仔	16-114	滌滌淳淳	8-316
探頭	3-63	深落	8-43
接腳女	10-291	清冷	5-68
推懶	10-628	煖鑠	7-175
掩土	14-55	煖鑠講到鉢	10-525
掩身	3-117	熗燒	8-153
掩礮	3-4	焗酒	16-57
措溜皮	3-42	爽水	8-437
敗腎	1-156	爽牙	2-196
教書先生个手帕	10-182	爽本	16-111
教詔	10-178	牽猴	16-75
斛	15-2	牽新娘	14-63
斛桶	16-42	牽漿	7-79

牽豬哥	16-76	細骼	1-172
牽親帶戚	10-322	獮獮	3-200
牽覺	7-80	獮開來	3-199
犁犁	8-235	脬水	1-86
犁頭剉	3-144	脬乳	1-85
現淨淨	6-26	脬脬	1-84
現現	6-25	晦盜仔	1-125
現蹄	4-20	脣脣	11-51
理家	7-93	朶子	10-694
甜滋眩	7-151	朶面（朶朶、朶榦）	10-693
甜漬漬仔	2-161	朶面朶面（朶頭朶面）	10-692
略約仔	11-30	脫俐	10-624
疏疏滾	8-431	脫粧	14-107
眼契契	8-344	春上跌落	10-708
眼時	11-6	春粢打粄	14-134
眼脛脛	2-116	春頭磕額	10-709
眼箭攏天	10-485	船拖水載	16-110
眾人眾事	9-10	莊伯姆	10-697
祭衰人	10-290	莫拘禮	10-449
移撥轉借	16-64	莫掃佢	10-448
粒粒	7-94	莫聲佢	10-450
粒粒精	8-246	虻錢精	10-700
粕粕	8-393	蛇過尋棍	10-545
粗皮瘌噶	8-59	蛇窿透蝨窟	10-546
粗粗仔	11-5	蛇聲鬼噉	8-403
粗殘	8-56	罷	3-90
粗番番仔	8-57	罷人飯碗	10-167
粗蠻	8-58	訟棍頭	10-587
紮稈	16-128	貨底	16-35
紮髻鬟	3-253	責罰	14-61
細心臼仔	10-565	跔跔走	3-130

軟斗	8-349	喉嚨陔硬硬	2-57
軟怠怠仔	8-350	喋	10-110
軟粢搭碓	8-352	喋喋滾	10-111
軟腳蟹	10-492	喜客	10-256
軟摺摺仔	8-351	喤喤噦噦	3-244
軟頭扁摺	8-353	單人獨馬	10-107
透落水	5-96	單手事	7-176
递	5-81	單家園屋	7-35
通書	14-109	單頭話	10-106
通通透透	6-47	堪毋起	2-193
通盡	11-35	孱孱（奐孱）	4-71
逞後生	10-59	孱著	4-70
逞強逞惡	2-11	富爺富爺	8-102
連頭並根	11-29	尋人出水	10-536
陰筭	14-59	悶肚	1-129
頂中仔	1-59	惡桀桀仔	2-128
頂頂碓碓	10-108	惡嫒	10-506
頂碓	10-109	惱絕渣	10-463
頂願（適願）	2-21	幅幅擊	2-6
魚魚肉肉	7-114	愕琢	3-190
魚鰾	4-84	擊市	16-100
鹵膏捱屎	8-270	掰禾頭	16-5
麻斗	10-409	搊毋直	10-722
麻筭	8-34	搊眾	10-615
十二畫		搊頭	8-456
割香	14-44	揀揀擇擇	3-95
勞碌	8-257	揷肚屎	3-175
啾紅	8-206	揷頭扭頸	10-466
喎喎喎喎	10-482	摑人	10-153
喃喃呢呢	10-458	摷石牯	3-243
嗜嗜滾	10-175	插花仔	10-44

撻	3-257	湊添	3-40
搨穀	7-173	湖鰍合鱈	10-164
揚瓦	13-4	湛斗	8-509
換工	16-47	無人承受	10-726
換向	6-49	無下落	10-427
換糲	14-112	無天無地	10-447
揜等	7-78	無心肝	10-443
揜蝦公	16-74	無心性	2-102
揢泥	3-81	無日無夜	11-36
揢細人仔	7-46	無比止	8-290
揢著	3-250	無牙根	10-432
揢當遽	3-251	無王無法	10-442
揪	3-135	無出益	16-90
揆來揆去	10-134	無出無處	10-720
揆著	3-74	無半撇	10-424
揆僕知	10-135	無正無經	10-444
捶木瓜	7-43	無安無樂	2-99
摒屎	3-20	無定無著	10-441
敢生敢死	10-176	無底景	14-76
朝晨暗晡	11-58	無抽無牽	8-291
棍仔顛倒怙	10-73	無油無臊（無油無臘）	6-32
棟頂	11-8	無爭	6-61
棧學寮	7-166	無空好圓	2-98
欺藐	2-76	無空無樺	10-445
欽服	2-80	無面無皮	10-423
款調	16-142	無唉哉	2-97
殫弱	1-143	無時恬	8-295
測毋著	2-186	無時無節	8-296
渴渴	2-68	無時閒	8-299
渺渺茫茫	8-279	無核卵	10-428
湊牲	14-17	無骨無脣	6-33

無婆無卵	10-437	痛難	2-167
無眼睇	10-434	痛難難	2-166
無鳥	10-425	發疔仔（發粒仔）	1-19
無就罔哪	8-294	發大冷	10-31
無惱	8-297	發大脹	10-32
無爺無哀	10-429	發勾筋	1-22
無腰骨	10-430	發目烏	1-27
無落著	10-431	發肉雄	1-28
無運	8-292	發冷	10-30
無像人	10-438	發冷仔	1-23
無賒無欠	16-91	發赤目	1-137
無鼻空	10-446	發性	10-268
無癢用	8-298	發花癩	10-715
無親像	10-436	發風落水	5-5
無頭神	10-440	發蛇	1-30
無頭無繻	2-101	發鹵	1-26
無聲無哨	10-426	發痧	1-29
無聲無氣	2-100	發脹	1-33
無聲無說	10-529	發脹鬼	10-34
無額	8-293	發嬌	1-21
無嘗鹽	10-439	發溜爪	1-25
無議無論	10-433	發痴驚	2-8
焦儕	1-220	發瘡	10-33
猴哥	10-254	發瘠	8-32
猴嫲	4-19	發豬頭皮	1-35
晡老鼠	7-125	發瘡	1-34
番仔拈著錫	10-150	發癰仔	1-24
畫虎謄	10-142	發癰癌	1-31
痛切	2-168	發癰風	1-32
痛腸	2-165	發癩	1-20
痛腸痛肚	2-129	硬戶硬戶	4-45

硬仃仃仔	8-327	亞背囊	1-152
硬斗	10-471	亞著	1-153
硬吉吉仔	8-328	菜色	8-116
硬拚拚仔	8-325	菜秧	4-11
硬軒	1-135	菜脯錢	7-98
硬程	8-326	菜廂	4-10
硬鉸	1-134	菜湯腳	7-22
硬確確仔	8-329	菜蓋	7-21
筆肱肢	6-6	菜籃核水	10-68
筆擂擂	6-9	畝香	7-172
筆瀝直	8-25	萋焯	8-396
筋頭	1-75	著天吊	1-47
筍	15-13	著著	8-72
答識人	10-98	著著屎	3-64
答識人禮	10-99	著驚著嚇	10-190
結石礮	13-2	虛虛	8-157
結舌締碓	10-195	裁位仔	10-45
結局	12-6	裁桌	7-16
結矻	1-72	裂裂	8-248
結結	8-121	註死	8-516
結瘌	1-73	訥到贏	10-9
結數	16-52	訥命毋贏	14-3
結磚仔	13-3	訥訥暴暴	10-721
絕代	10-532	訥數	16-3
絲芋荷（刲芋荷）	7-158	詐睡	3-129
翕出汙	1-97	貶肚（貶白）	8-26
翕翕	5-30	貶轉來	3-17
肅恬	8-432	買賣算分，相請無論	16-85
脹甲邊	1-82	貼手脬（墊手脬）	9-8
膩膩	8-314	貼秤頭	16-26
膩濟膩濟	8-317	貼貼	8-65

貼蓆	3-61	開洋	7-84
貼鑊頭	16-27	開檻	4-31
貢皮	10-524	開新年	14-67
超拔	14-18	開錢	16-78
踰人走	10-616	開翼（肆翼）	4-29
踰陣	3-228	開齋	14-64
踰會仔	16-143	閒神野鬼	10-243
踰嘴尾	10-617	閒間仔	7-65
踰龍	3-229	間等來	6-21
跋起跋落	3-6	閑水	7-68
跋起腳走	3-7	閑排	8-168
跌崁（跌磕）	7-39	雄弸弸	2-67
跌陣	10-121	雄繩繩	8-17
跌馬	7-38	韌習習仔	8-359
跌落飯甌下	7-37	韌嗜嗜	6-35
跌靁	7-40	韌鋸鋸	7-118
跏	3-98	順掖	11-50
跔	6-24	順順仔	8-156
跔跔忸忸	2-47	飯匙堵貓	10-149
跔跔忸忸	2-48	飯豚仔	1-65
跛啊跛仔	1-7	飯撈	7-51
進金	14-62	飯糉	7-52
進鑽	10-299	黃皮瘦弱	1-206
量仔	16-138	黃柯黃柯	8-478
鈍市	16-122	黃貢貢	8-479
開山打林	16-79	黃滌滌	8-482
開田	16-80	黃焦焦	8-480
開目	4-30	黃腫	1-207
開光	14-65	黃嘏紙	14-113
開析	6-29	黃蠟	8-520
開青	14-66	黃蠟蠟	8-481

殿爪毋得	10-625	惹目毋起	2-74
殿核	8-272	惹惹	4-48
十三畫			
亂揷	10-716	惹惹杈杈	8-332
溼人	3-94	愁勞勞	2-142
溼冰	3-92	愁勞博激	2-141
溼冷水	3-93	愛嫌罔嫌	12-19
慘（像）	8-40	慍慍悴悴	2-173
僅可	12-7	擎△	8-402
剷人	10-47	損身	1-187
剷忒	3-123	搗	3-47
勢塹	12-29	搗上搗下	3-48
勢頭	10-564	搓𩶲（則𠨵）	7-20
殼殼滾	1-151	搣下來（揜下來）	5-17
嗟嗟	8-194	搣泥	7-44
圓七	14-57	搣塞塞	7-45
圓律律（圓滾滾）	8-177	搖搖噏噏	8-179
圓扁嘴	10-280	搜膩身	9-7
圓墳	14-56	撼死	10-416
圓醮	14-58	撼來撼去	3-167
塚埔	14-24	撼要人	10-415
塚埔狗	14-23	搭爪毋核	1-55
塞芃芃	5-67	搣下去	1-209
嬌妮妮	10-260	搣水	4-67
嬌嫋頭	10-259	搣搣食	3-179
嫁出男賣出女	10-170	搶光	10-539
微毛末節	8-283	搶範	10-538
微末	8-282	暈餉娘	10-166
微利	16-89	暗病	1-3
微微末末	8-284	暗間仔	7-3
惹目	8-333	暗摸胥疏	8-5
		暗摸摸仔	8-4

暗錢	16-2	當過	11-7
會人毋直	10-154	當樑	10-129
會生會死	10-641	當興	2-22
楔	7-159	痰火	1-193
極手極腳	8-214	痴哥（痴哥汎汎）	10-53
極極	8-213	痴哥牯	10-54
極樂仔	17-5	痴痴	10-50
歲入	16-109	痺痺	1-16
濂忒	5-47	睞人	3-143
濂淨淨	5-46	睞啊過	3-142
濂濂	5-45	矮人多心事	10-717
準則	8-372	矮仙仙	8-1
落滯	10-97	矮頓矮頓	8-2
溜牙沙	1-244	矮凳仔徑死人	10-5
溜苔	4-37	矮墩墩仔	8-3
溜溜蹠	3-154	碰著（挨著）	3-23
溜麵線	10-376	禁腳（打腳）	3-183
溫痛	1-210	窣一聲	8-446
溫溫溫溫	1-211	窣濞	1-185
溼漸漸	8-423	節節仔	8-200
滑溜	8-468	綏綏	8-450
滑鼻	4-81	聖旨嘴	10-586
滑髀	6-48	聘好	10-521
福	3-12	聘好勢	10-518
福著	1-15	聘條件	10-520
煙炯炯	5-35	聘聘擎	10-519
照本心	2-187	腦囉	1-148
當作	1-60	腰拍拍	1-106
當肯行	10-130	腰拊背吊	1-105
當風	5-94	腳尾飯（倒頭飯）	14-42
當食人	10-131	腳底打脈	10-204

腳底撓撓	2-46	號位仔	3-113
腳氣	1-76	號等（霸等）	3-112
腳浮浮	1-77	號頭	16-62
腳跔跔	3-99	餚食	4-80
腳撐撐	10-205	賊仔惡過人	10-51
腳縮縮	10-206	賊貨	9-2
腳瞓	1-238	賊過門門	10-52
腸仔毋直	2-13	跤梢	8-208
萬望	2-170	路徑頭	13-9
落人	10-359	路數	8-268
落力	2-88	路頭	13-10
落下齡	1-58	路頭路尾	13-11
落月死	1-114	跳童	14-106
落毋成水	5-53	踩	3-71
落毋核	3-155	遊遊野野	10-289
落水漸濟	5-54	過心（透心）	7-62
落名	10-392	過手	10-211
落杓	10-391	過水	3-102
落肉	1-113	過火	3-101
落泥時	14-71	過火坑	14-43
落威	8-261	過目關	1-78
落屎兵	9-4	過迥	11-57
落峨	7-100	過房	10-210
落峨間（峨頭間）	7-101	過枝	5-95
落荒仔走	10-350	過風	7-60
落針毋得	8-259	過套	8-130
落陰	14-72	過畫鉢爛	11-13
落喪	8-260	過詐	10-214
落著	8-258	過嘴	10-212
落熟	8-232	過潦	7-61
落瀉	1-111	過磅	16-58

過橋丟櫈	10-213	嫩習習	8-370
遏等	3-192	實實疊疊	8-426
道嘆	2-164	實疊	8-427
鋤走	7-104	寧心	6-34
隔遠	11-11	對人死	10-138
隘丁	9-1	對手親	10-140
靴背爪癢	8-161	對毋著	8-87
頓井	3-78	對毋過	10-137
頓水	7-42	對年	14-36
頓恬	3-79	對佢噉	10-136
頓齊來	3-77	對嘴出	10-139
飽仁	4-3	嶇嶇	8-209
飽氣	1-13	慢行快到	8-277
飽脹	1-14	慣嘴	10-232
飽餡餡	1-12	慣戰	3-107
馴馴	10-602	摺鬼無相同	10-174
鼓落去	3-106	摺著	3-156
十四畫		摺摺合合	3-157
剷人喊救命	10-55	摺摺擎	3-158
憔憐	10-295	擗頭那	3-108
撲壁山	14-11	摞	8-250
撲壁毋知壁轉	10-25	摞行摞行	8-253
嗶嗶跳	2-5	摞花摞花	8-252
嗶嗶跳	3-15	摞粒摞粒	8-254
嘍狗相咬（唆狗相咬）	10-574	摞摞	8-251
嘎啦嘛	10-342	摸無空园	10-420
噴噴啐啐	10-296	摻	3-216
圖食	10-631	幹頭福瀉	3-237
墊睡	7-150	暢蹀蹀仔	2-163
壽年	14-97	暢壞忒	2-198
奪地氣	7-154	榮榮	5-40

槓	15-3	精耆耆	10-300
槓忒（剷忒）	3-105	精食	10-304
槓濞	3-104	精睭睭	10-302
澆尿	1-18	精腳	10-305
滷鹽	7-102	精過檳	10-648
滾滾碾	6-30	精精	10-301
滿山滿谷	5-56	綯等	3-235
漂水	7-122	縕	15-9
漂走	6-37	綻	3-32
漂啊過	6-36	綻皮	6-10
漏氣	10-360	綻剗頭	10-46
漚水	5-18	綿綿	8-302
漚肥	7-171	綿綿酪酪	8-285
漚淨淨	7-48	緊工	16-55
漚壞忒	7-49	緊工時節	16-56
漢藥	1-240	緊拚拚仔	8-126
漬水	7-74	緊啖	3-97
漬漬濶濶	8-199	緊衝衝仔	8-128
熇蝦公樣	5-33	緊觸觸仔	8-127
犖犖确确	8-262	緊躁躁仔	2-45
瘌瘌刻刻	8-233	聚總	3-204
監你賠	10-177	腐忒	6-19
睡一覺目	7-141	腐腐	8-104
睡睡（轉轉）	8-434	膏著人	10-215
福神漬	7-56	膏嗟	10-216
種草	8-11	膏當	10-730
種崩崙	3-261	膏膏	8-135
蜋蟀食客	10-718	蝕水	6-38
算數（準算）	8-436	裸裸貶	8-229
管酌	10-435	覲上覲下	10-559
精人使嘴	10-303	覲公	14-91

覲投投仔	10-558	嘶陔另命	8-417
覲頭（覲投）	10-560	噶人	10-324
誚誚難難	10-569	墜檻墜榜	8-62
誚難	10-568	增志	10-669
貌事	16-86	墳堂	14-86
趕早	11-31	嬌𠵼汎汎	10-203
趕事	16-59	嬌惹	10-723
跔起來	3-136	層上去	3-39
跔等	3-137	層疊二三	3-38
跔雞鴨	4-28	層高	3-37
踅踅	8-203	彈著	3-226
酷著	1-109	慶頭	10-319
酸藕	2-148	憔皮邋迎	1-242
銅兜	7-156	撟撟共下	3-80
銑鋸仔	16-141	撓肱撓肱	2-107
領便	10-363	撚死死	3-188
麼个樣相	10-410	撚等來用	10-483
鼻水澹汀	1-161	撞差路	10-72
鼻臭臭	10-511	撥錢	16-4
鼻槽槽	1-158	撥翼	4-55
鼻胤胤	10-512	撫筋接骨	1-166
鼻臊	1-160	撩刁	10-366
鼻龜龜	1-157	撩手弄腳	10-368
十五畫			
𠂇碎	8-198	撮目花	10-66
儆等	10-318	撮把戲	16-14
儆嘴	10-320	撮假	10-65
劏頭	10-337	撮藥仔	1-219
勸勸	1-169	撦雞嫒	4-27
囁心甜	7-75	暮固狗	10-452
嘜嘜嘎嘎	8-115	暴線縫	6-3
		槧仔	7-131

榦榦鼓鼓	8-269	盤車	13-12
禽	15-12	盤擎	10-509
標頭	16-96	礮頂跑馬	12-1
毆	3-82	確實係	11-25
漿洗	7-76	磕著	3-178
潑水	5-65	慊斜	8-247
潑汗	1-155	箭著	8-201
潑血	1-154	緩緩仔	8-100
湧出	3-72	緬繃繃	8-16
潛入	3-247	膝頭出目汁	2-135
潛走	3-248	膝頭帕	7-132
澄心	2-12	膾面舐舐	8-515
熟水	4-69	膾面舐舐	10-183
熟地碼	8-411	膾寶	10-675
熟行	2-150	蔭水	16-67
熟熟	2-151	蔭忒	4-36
燠	5-52	蔭著	5-77
熬更守夜	7-115	蔭蔭	5-48
燥	7-136	蝓著	2-72
爐火	6-17	蝓膏（潦膏）	8-173
爐火爐	7-50	蝓釐	2-73
爐火爐堆	7-47	蝓蝓	8-175
熱氣	7-117	蝓蝓濶濶	8-176
熱漬漬	5-63	蝨嫋	4-62
熱嘴	2-113	衝燒	5-11
熱燠燠	5-62	豬欠狗債	16-137
瘦皮邋迎	1-46	豬肚面	2-191
瘦狗多齒	4-9	豬胚仔	4-79
瘦框	8-41	豬哥	4-78
皺膾郎當	8-205	豬哥牙	1-234
盤牙風	10-686		

豬哥形	10-703	鬧棚	8-377
豬哥搭狗臘	10-705	十六畫	
豬仔	4-77	凝底	7-81
豬接杓	10-704	凝油	7-83
豬嫵療	1-235	凝油鏡	5-92
豬頭面	8-518	凝家	7-82
賣嘴花	10-411	凝神	2-79
賣鴨卵	1-117	嘴勾勾	10-691
賭彩	8-82	嘴毋轂	1-229
賭髒彩	8-85	嘴屈屈	10-688
趣怪	8-395	嘴長長	10-687
踏上踏下	3-224	嘴硬屎朏臉	10-690
踏出踏入	3-222	嘴碼	10-689
踏兜起來	3-223	嘴囁囁動	1-230
踔田	16-15	嚦哢	10-501
踳蹭	3-152	嚦天嚦地	3-238
踩踩踏踏	2-10	嚦嘶	10-285
踩踩踏踏	10-311	嚦嚦滾	3-239
輪食	10-372	嚦嚦嘶嘶	3-240
輪啊過	6-31	噉豺豺（噉垂垂）	2-44
遮神	14-115	噉眵嫃（噉包嫃）	10-198
醉摸摸仔	3-260	噉艦溼樓	2-43
靚怪	8-197	噼忒	6-4
靚裝	10-294	噼空	8-21
靠天絡食	16-77	噼核	2-4
養蛇食雞	10-283	壁燈	3-13
餸忒	8-313	壅肥	16-71
餸餸	10-465	壅被骨	7-73
餓畫	7-119	壅野	5-8
胞仔	17-9	壅塵打灰	5-38
鬧摃摃	8-312	壅壅	5-39

奮走	4-7	整治	10-667
奮命	3-19	樵草	7-19
奮奮綻	3-18	樹料	7-144
學打燈	3-114	橫打直過	10-640
學話	10-267	橫架直架	8-476
學嘴學鼻	10-269	橫筅	16-123
憑箋	14-85	橫筅橫袋	10-639
慄牯	10-241	橫貼貼	8-474
慄搭	10-240	橫賺	1-205
慄痴	10-239	橫橫	8-475
懈懈怠怠	10-238	橫橫劃劃	8-477
撿人食	10-187	歷載	8-234
撿工錢	16-50	澹澹汀汀	8-67
撿水腳	7-58	激來激去	8-120
撿骨	14-40	激著	2-42
撿兜做	16-49	激激滾	10-750
撿兜寮	16-48	激激顫（礪礪顫）	3-225
撿番薯腳	7-41	濃濃	8-363
撿稗仔（擲稗仔）	16-51	燐	7-147
擂落去	8-273	燐鳥	7-148
擂鼓	17-7	燒炣燒炣	8-418
擂墨	17-8	燒爛爛	8-419
擂藥仔	1-115	燒聲（聲哨哨）	3-209
操持	8-39	燒壞話	10-567
擐酒	16-144	燒難燒難	8-420
擒捉	3-134	盦盦覆（盦𦵹覆）	3-3
擔竿無鬱	10-103	瞞神騙鬼	10-413
擔硬	8-66	礪著	3-127
擔當毋起	2-17	礪綿	3-126
擔頭	7-34	磨石	7-107
擗	3-125	積惡	10-297

籠仔	7-10	隨來隨鬥	2-152
繩手繩腳	10-605	雕琢	10-727
縛線	3-118	頭來尾去	8-457
臘火薯	2-85	頭臥臥	3-232
臘豐豐仔	10-370	頭前	11-52
膩胐	2-106	頭疤面疤	1-195
膩膩細細	10-464	頭烏面暗（頭烏面烏）	8-458
興頭	2-65	頭陣火	15-14
蕩穀	16-120	頭高髻大	1-196
謀人	9-5	頭探探仔	3-230
謀頭路	16-87	頭望望仔	2-156
貓拋粢	10-418	頭犁犁	2-155
貓挨癢（貓爪癢）	2-90	頭暈目暗	1-197
貓徙竇	10-417	頭暈腦痙	1-198
賴孵	4-33	頭燒額痛	1-199
蹀上蹀下（蹀來蹀去）	3-69	頭磬磬	3-233
蹀蹀	3-68	頭頷尾搗	8-459
輸到慄慄	8-445	頭轉客	14-105
輸到貼貼	8-444	頭邊	15-16
醒睡	2-176	頭鬚並白	1-200
醒醒	2-178	頭鬟髻披	2-158
錐錐	8-519	頷頷拜	3-181
鋟空仔	3-165	頸偏偏仔（頸橫橫仔）	10-188
錢水	16-101	頸鋸鋸仔	3-91
錢水生	16-102	頹山	5-84
錢水足	8-401	駱駝	10-393
錢鬼仔	10-533	鴨公聲	1-1
錢粢仔	10-534	鴨仔吞蟲蠶	7-1
錫桶	7-160	鴨嫒絡食毋知坑窮	10-4
闊到胐滿肚飽	2-77	鴨嫒嘴罔吮	7-2
闊捽捽仔（闊腸闊胗）	2-78	鴨嫒蹄	1-2

默默仔	8-276	濛線	8-309
十七畫			
嬪	10-355	溟流溟串	1-159
嬪狗屎	10-356	溟著个	8-382
噏噏滾	4-34	濫泥著壁	10-351
嚕嚕唧噏	8-193	濫糜漬潤（濫膏漬潤）	8-238
幪塞塞	3-169	濫糝	10-354
幪擎擎	3-168	燥毋過骨	8-511
幫人食	10-37	燥水	6-53
幫刀仔	7-12	燥衣啟殼	5-87
幫衫褲	7-13	燥豚豚	6-52
幫幫撥撥	8-33	燥爽	8-512
幫襯	10-36	燥癩	1-218
應嘴應鼻	10-141	環環轉	3-139
應聲	5-37	瞓人	2-66
戲腳	17-4	窿底	5-55
戲酌	17-3	窿窿空空	8-274
戴粢	14-31	燈線（燈）	8-70
擎腳	10-315	燈燈企	3-66
擎槌擎棍	3-131	糜	3-170
擎脣毋會轉肩	10-712	糜飲	7-170
擎頭毋起	10-317	穆穆	7-135
擎頭旗	10-316	糟腸拋肚	1-223
擎頭擎腦	10-314	糟蹋	10-728
擘嘴擘鼻	3-8	糠仔	7-71
擠落去	3-120	糠耳	1-102
擠擠擎	3-119	縮結	8-433
擗水	3-103	縮著	1-179
澀鋸鋸	2-137	縮縮	10-601
澀澀	2-136	縹縷仔	8-381
濛煙	5-57	總成	10-707
		總洗	11-60

罅力	8-228	賺食	16-16
罅拂	8-227	賺食嫲	16-17
罅啊罅仔（罅罅仔）	3-141	賺衰	10-71
罅無底	10-343	賺著來愁	8-49
罅無頭繢	2-81	賺暢	8-50
罅嘎	10-344	蹠	3-132
罅縫	7-86	轂	8-149
翼猢猢	4-23	遽板	10-186
翼閉閑	4-22	還成	11-15
聱梨端瓜	8-331	還神	14-111
聲失失	1-171	醢醢	8-230
聲事	16-103	鍤紅毛泥	13-13
聲淹淹	1-170	闊野野	8-94
膽大大	10-104	闊忒	3-140
膽在在	2-16	鮮汶朗湯	8-501
膾頭	1-149	黏牙帶齒	10-480
膾頭不律	8-373	黏牙楔齒	3-185
薑根	8-129	黏核核	8-335
虧人	10-338	黏黏浹浹	8-337
講天缺	10-224	點仁	16-32
講毋會分醒	10-221	點豬菜	16-139
講狂話	7-63	點燈	14-82
講罔講	12-8	點燭	14-34
講花舌	10-220	齋公仔	14-120
講脷話	10-225	齋囉囉	8-508
講猴話	10-227	十八畫	
講番話	10-226	攞嘴攞鼻	3-146
講頭知尾	10-223	斷水腳	5-83
講慾話	10-222	斷俐俐	6-45
謝二（謝義）	10-526	斷氣	4-59
賺皮痛	10-70	斷情	10-629

斷錢水	16-119	轉水	6-60
斷點錢	11-55	轉年	14-131
斷臍	1-71	轉忒	6-57
歸拖擺	11-14	轉肩	3-258
瀉人面皮	10-657	轉長山	14-130
瀉下來	6-50	轉青	4-82
瀉走	3-246	轉秋	5-89
瀉屎馬	3-16	轉風頭	5-90
瀉祖公	10-658	轉酒	1-232
燠	3-88	轉骨	1-231
燠燥	3-89	轉側	3-259
嫋嫋	8-97	轉想	2-189
翹卻	8-160	轉鉗	16-136
翹峨翹棟	13-5	轉鉸	10-695
翹翹橫	6-28	轉嘴	10-696
翻牙倒齒	10-152	轉影	5-103
翻身轉側	3-83	轉潤	6-58
翻劬斗	3-36	釐絲	8-245
翻耕	16-40	雙生子	10-603
舊陋	7-177	雙旋	1-188
覆槽	7-179	雙頭蛇	10-604
聳聳硜硜	8-219	雙燭透尾	8-452
聳聳鏘鏘	8-218	雞胲仙	10-192
諫人	10-369	雞胲噴天（虎麟轟天）	10-162
謹等使	10-310	雞無啼狗無吠	8-119
豐沛	7-17	雞塈下絡食	10-193
豐湧	8-107	雞鵠仔	4-17
贊水	1-236	離戶馬瀉	10-362
贊贊	1-237	題錢	16-115
踵	3-150	額	11-39
轉手	6-59	額結結仔	2-111

額巖巖	1-241	邇食	10-347	
餡粄	7-96	邇食皮	7-87	
鬆容	8-451	邇食坐大位	10-349	
鵝公吮人	4-53	邇食狗	10-348	
十九畫			邇邇呷呷	
劙	3-31	邇邇涉涉	8-306	
壞風性	8-95	邇邇磕磕	8-231	
壞腔壞鳥	8-96	邇邇礙礙	10-346	
壞癬	2-24	鏡析	7-59	
壘溝	13-6	難服侍	10-460	
懶蛇	10-357	難剃頭	10-461	
懶頭（懶懶）	2-84	願著	2-7	
攀	3-194	颺颺滾（咻咻滾）	8-503	
攀籬吊壁	3-195	顚顚	8-222	
擢擢忒佢	3-242	騙人毋識	10-517	
攞	3-162	騙人恁慳	10-516	
攞手捋腳	3-164	鬍鬚馬加	8-105	
攞攞撈撈	3-163	鬍鬚頭難剃	8-106	
攞攞罅罅	10-396	二十畫		
瀝水溝	7-88	嘕恁大人	10-549	
爆輪	13-1	嚴條	8-338	
藕面仔	1-142	攏人	3-30	
藕絲藕絲	4-50	攏等	3-29	
藕藕	4-54	濶濶	8-204	
譊譊滾	10-481	癢倭	10-284	
識識	10-585	礲礲矻矻	13-8	
蹠子	4-65	檻檻吊吊	8-336	
蹠尾	4-1	觸著人	10-81	
蹴	3-207	譖哆	10-105	
蹶食	4-26	羸微	16-65	
蹶壁	10-321	躁光	3-34	

躁光狗	10-48	鬚惹惹	1-215
躁光蟲	10-49	鰲腳趨出來	10-26
饒赦	10-487	鷄瀝屎	8-24
鹹淡	7-64	齧齧齶齶	4-47
鹹菜型	10-242	齡齡愕愕	2-110
鹹纖鹹纖	2-53	二十三畫	
齒數	8-60	攬潭精	10-179
二十一畫		難角仔（難角蟲）	4-43
攝楔	1-138	難著	1-130
爛扇多風	8-237	難鑊	7-111
爛瓠勾	8-236	瞞下目	11-38
爛醯醢	8-239	變面	10-27
聳聳春春	10-397	顯當當仔	8-158
躍等來	3-208	顯顯	8-159
醜合汔	8-318	驚山	2-38
醜膠膠	8-319	驚心	2-39
鐵屎	13-16	驚忸忸仔	2-41
鐵精	13-15	驚撓	2-37
飴筍	4-5	驚燒怕冷	10-189
餚菇	4-35	驚驚忸忸	10-191
饊饊	2-36	鬟交交	8-371
齧牙根	2-109	鬟頭絞髻	8-374
二十二畫		二十四畫	
囊囊矻矻（一囊一矻）	8-311	攬擎擎	10-353
彎彎糾糾	8-473	攬攬擎	10-352
歡喜靂天	2-27	癱風	1-194
糴米	16-113	癩頭雞	10-719
襯寒襯熱	1-44	癩癩尸尸	8-75
襯瘡癩	1-45	癩癩倅倅	8-73
鬚赤赤	1-213	讓嘴	10-493
鬚茅茅	1-214	靈靈	2-86

鹹鹹	2-192
鼴鼻	1-4
<b>二十五畫</b>	
籬篋	14-70
蠻牛拖犁	10-412
蠻皮	8-278
觀音跌落井	10-218
躡腳（躡腳尾）	3-177
躋噎毋轉	3-22
<b>二十八畫</b>	
憇有憇有	8-365
憇神憇神	2-124
憇嗲憇嗲	8-367
憇當	8-368
憇霸	8-366
憇憇四	10-497
鑿空鬥桿（鬥空鑿桿）	10-67
<b>三十五畫</b>	
麌	15-10
麌調	8-323

# 華語索引

(毛) 捲捲的。	8-221	一味工作，另例如「味賺 錢」即一味賺錢之意。	16-88
(以噴農藥機具) 噴灑 農藥。	3-263	一拖再拖。	10-554
(自行進中之狀態) 停止、 中止。	3-79	一直想掙脫的樣子。	3-18
(受水或辛辣味) 噉到。	1-109	一直點頭的樣子或不停 的拜。	3-181
(受潮) 久置壞掉，用於 家具為多。	7-49	一段不算長的時間，像打 個盹的時間那麼短暫。	11-20
(社會) 風氣不好；氣候 不好，容易生病的氣候。	8-95	一個工人在一天中所做的 工作份量，「半工人」即 指半個工作天。	15-4
(植物) 茂盛、強壯。	4-76	一個時辰，一個時辰有兩 個小時，即八刻鐘。	11-23
(嘴巴) 一開一合的樣子。	1-230	一般人的鼻孔只有兩個， 第三個就是多餘的閭管。 比喻喜歡踰越本分，插手 或過問不是自己的事。	10-556
「coi+」為一截，常使用 在竹木、甘蔗或長形物切 成數段中的一段。「caiˇ」 指的是一尺見方，是一種 計算體積（長寬高相乘） 的專有名詞，1立方英呎 俗稱「1材」。	15-1	一般泛指漠不關心，站在 那裡直挺挺不肯動，喻人 心生叛逆，不聽從規勸， 不肯順從。	10-205
「gong」指面、排（房子）， 例如「兩檳屋」；「gongˇ」 為限定性字目，例如「兩 檳檻」。	15-3	一陣光一陣暗之省語，即 時晴時雨。	5-6
「罅佛」，諧音「罅咁」， 表示做得很辛苦或表示很 勉強。	10-218	一動也不動的樣子，形容 不知隨環境變通。	10-655
一畫		一教就會，指學習者領悟 力很強。	8-439
一口氣吃光光。	3-87	一鼓作氣；一口氣，兩三 下的意思。	11-18
一年的總收入。	16-109	一種中風癱瘓的病，也被 用來形容懶得動的人。	1-32
一百年；喻人壽終。	14-4		
一行稻子。	16-63		

一種肚子發脹的病，嚴重會致死；罵人很無聊、糟糕，具貶義。	1-33	人死後若干年，屍體腐化只剩骨骼，親人請檢骨工人為屍骨擦拭排放在罇子中，暫祀一處。	14-40
一種細長、長弧形的樣子。	8-51	人死後留下來做紀念的東西，如「手尾錢」，意為臨終前身上所遺留的錢。	14-98
一聲不響地。	10-529	人受到極度的驚嚇，造成行為失序而慌亂。	10-362
一點錢也沒有。相關句型有「斷粒米」、「斷滴水」、「斷條菜」。	11-55	人的皮膚受到感染尚未潰爛的一種毒瘡，例如「發疔仔」即指皮膚上毛囊紅腫發炎。	1-56
一邊高一邊低。	8-389	人的視力變老花的過程。	1-78
<b>二畫</b>		人看起來軟趴趴、無力或不中用的。	8-351
七星娘的生日，農曆七月七日，也就是中國的七夕情人節。	14-89	人畜極度口渴，元氣耗盡的樣子。	2-68
二十四小時，即一整天。	11-19	人說話虛構或誇大其辭的事。	10-251
人凶惡的樣子。	2-128	入帳、進帳。	16-126
人休克後復甦。	1-66	八天、十天內，表約略的時間。	11-49
人在斷氣前，先把身體移至大廳，以備後事。	14-25	力道夠。	8-228
人死，因不忍直言死亡，而改以委婉之辭，代指年老自然死亡。	1-6	又矮又胖而行動緩慢的樣子。	8-3
人死入殮前，先將棺木內層以油膏密封。	14-26	又濕又黏的感覺。	8-337
人死而復生。	1-67	<b>三畫</b>	
人死後，子孫以飯菜隨三餐祭祀。	14-45	丈夫的姊妹與自己的兄弟聯姻。	10-228
人死後，每隔七日做一次法事，共做七次，最後一次為圓七。	14-57	丈量田地的長寬面積。	16-18
人死後名字登上祖牌，是一種委婉語，就是指稱人過世死亡。	14-96	三方人員聚在一起。	10-555
人死後的第七個「做七」，即「圓七」。	14-88	三合院正廳側邊，與廂房相連的轉折緩衝空間，此處多當作廚房使用。	7-101

三合院的正廳那棟房子。	7-167	大口喝水時，水聲咕嚕咕嚕的樣子。	3-109
三合院建築外的牌樓，不僅為家勢的象徵，亦具防禦的功能。	7-110	大小很平均，不會差距很大，亦可說「勻大勻大」。	8-192
三河交會處。	5-69	大圳設水門分水入支渠的地方。	13-14
上下抖動著。	3-116	大而笨拙、不靈活的樣子，亦可說「慾霸慾霸」。	8-366
上下拋動。	3-198	大約（數字上的）。	15-16
上癮。	2-7	大約；從略從簡、從寬。	11-30
下不了什麼雨。	5-53	大約半個白天的時間。	11-22
下巴脫臼，隱指亂說話的人。	1-58	大眾公家之事。	9-10
下雨又刮風時，引起的陣陣雨浪。	5-91	大量出血，即血崩。	1-154
下輩子；比喻經歷過了大災難。	14-22	大量發汗。	1-155
久雨不止。	5-18	大腿內側兩邊磨傷。	1-70
久雨後，雨停了。	5-83	大殮，把死者放進棺木裡，釘上棺蓋的禮節。	14-104
乞丐，指靠討飯、要錢過活的人。	10-12	大聲嘶喊。	3-240
凡事命中已註定，不容改變。	14-3	大體而論。	12-23
口中唸唸有詞而話語不清嘶；喻指做事沒魄力不果決。	10-458	女兒出嫁後第一次回娘家。	14-105
口角、吵架。	10-323	女婿等於半個兒子，表示都是一家人。	10-18
土包子、鄉巴佬，喻少見世面的人。	10-557	子女生得多，反而沒人會想去奉養父親。	10-128
土地地勢平順的樣子。	8-184	小牛突然性起奔跳；引申為調皮搗蛋意。	4-75
土崩蓋下來。	5-17	小母牛。	4-51
大人放手，讓學步期的小孩學習站立。	7-11	小舌，口腔內部如吊鐘之器官。	1-59
大口喝下去，用於飲用液體。	3-110	小男孩下體裸露。	7-33

小物削大物時，刀不離物，先用刀在周圍畫一圈，越切越深，然後用力斷之，可用於竹子、甘蔗等。例「剝斷」即切斷。	3-182	工於心計、算計。	2-51
小孩子生氣臉臭臭，不發一語生悶氣。	10-85	已經很好了仍再要求，用在貶義，有貪求無厭的意思。	10-265
小孩吐奶。	1-107	才能、才華。	8-48
小孩的護身符，每年固定在某個特定日子去神前更換的儀式。	14-112	四畫	
小孩週歲的慶典。	14-123	不大不小、尚未達成犬的狗。	4-18
小孩學站立。	3-52	不予計較。	10-433
小腿前中央骨高突處，即脛骨。	1-238	不分晝夜，夜以繼日。	11-36
小雞都已孵出，儘管雞窩裡沒有蛋，母雞仍然賴著不走。比喻固執、不知變通。	4-33	不切實際的、非分的幻想或念頭。	2-127
山之最高點，例如「高山嶺頂」。	5-13	不友善的店員；常賴在店中不走之人。	16-33
山谷偏僻的角落。	5-71	不出聲、悶不吭聲。	2-100
山林偏僻的角落。	5-72	不平安。	8-231
山洪爆發時，首先到達的洪水。	5-80	不正當取來的錢。	16-2
山脈等因自然力滑動而移動了位置；東西脫離了原來的現狀。	6-46	不正經，猶如嬉戲般。	10-444
山脊的稜線。	5-70	不回應他或不驚動他。	10-450
山崩塌。	5-84	不在鬧市地區。	7-103
山崩塌下來。	5-64	不安於本分，心意不確定。	10-147
山頂與平地間的斜面地帶，即山坡或山腰。	5-73	不吭聲，逕自離開。	10-350
山嶺之最高處。	5-25	不定時或隨時，喻搞不清楚時間場合、無法把握適當的時刻或機會。	8-296
工作很多，有得忙。	16-49	不放在眼裡，有不屑一顧的意思。	10-434

不知羞恥的樣子。	10-183	不景氣、銷路不好。	16-122
不知道事情原委的人。	10-402	不給人面子，傷人自尊。	10-42
不長進、不中用的晚輩。	10-455	不順暢，指說話或事情不順暢的樣子。	2-35
不是在開玩笑的，很危險之意。	8-275	不慌不忙，不疾不徐。	8-93
不活潑，沒有勇氣的樣子。	10-601	不經咀嚼，整個吞下去。	1-53
不為人知的事情爆發出來，一般指倒閉、破產而言。	8-21	不像人樣。	10-438
不相配、不能相合，亦可說「和毋著」，反義詞「對得著」即為配得上。	8-87	不賒不欠。	16-91
不相稱的東西搭配在一起，比喻不相稱。	8-35	不積水、透水。	8-437
不省人事，亦可說「毋知人事」。	1-116	不懂事，亦可引申為不省人事。	10-401
不要受禮數拘束，引申為不要客氣。	10-449	不懂意思跟著人唸；空泛不實的言談。	10-95
不能打仗，一打即驚嚇而散的兵。	9-4	不斷的打哈欠，形容尚未睡醒，或極為疲倦的樣子。	3-8
不能定下心來的樣子。	2-182	不斷哭喊，多用小孩子身上較多。	10-285
不能專一心思，集中心力、情感於某個人、事、物身上。	10-144	不斷誇言。	10-111
不乾脆，拖泥帶水的樣子，常用於負面，亦可說「濁濁滯滯」。	10-97	不鹹不淡的味道，喻對事物不專精，似懂非懂的情況。	2-3
不停的轉來轉去，用來形容人著急或忙碌的樣子。	3-139	不靈活、不知變通。	10-647
不務正業，到處晃蕩的人。	10-394	中毒，可用以比喻吃到怕了。	2-154
不務正業，敗壞門風或耗損家產，無法自立的不肖子孫。	10-364	中風後癱瘓的病。	1-194
不爽口的甜味，有點膩口。	7-151	中暑。	1-29
不貪求、不計較。	10-497	中藥。	1-240
		互相爭辯。	10-662
		五種乾的和五種濕的供品。	14-79
		五體貼地。	3-203
		什麼樣子？多用於負面。	10-410
		內心安閒自在。	2-179
		內向柔弱的樣子。	10-465

內神通外鬼，喻相互勾結 串通。	10-546	反彈，引申為不認帳。	6-13
內部熟爛的樣子。	8-314	反應靈敏、脫口直說，對 答如流。	10-139
公的種羊。	4-24	反覆踩踏。例如「牛仔躡 菜地」、「細人仔上眠床 躡被」。	3-150
公的種豬；好色之徒。「豬 哥涎」就是指好色鬼流的 口水。	4-78	天生成的，原本是如此的。	8-412
公雞與母雞交配。	4-64	天生自然的。	8-414
公雞騎上母雞進行交配。	4-27	天花。	1-202
公鵝攻擊、驅趕陌生人的 行為。	4-53	太陽穴。	1-125
六月酷熱的季節；六月農忙 時節，比喻忙得不可開交。	11-32	太陽熱氣逼人。	5-31
六月龍眼，白色果核，以 「白核」諧音客語「白喍」。 比喻白吃白喝。（歇）	10-378	太陽戴枷，即「日暈」。	5-61
凶惡的女人。	10-506	巴不得我死嗎？諷刺浪費 的精神、體力、錢財。	10-398
分手。	10-629	引人注意。	8-333
分散開來。	3-197	引水進田灌溉；淹水，被 水覆蓋。	16-67
分植秧苗。	16-5	引申為不乾淨，做事拖泥 帶水。	10-480
分植蔬菜的幼苗。	16-39	引領企盼的樣子。	2-156
分量不足、不夠，未達到 所需求的標準。	8-293	心不安、心神慌亂沒有主 見，六神無主的感覺。	2-89
分開使之均勻。	3-196	心中慌亂無主。	2-146
分解後裝回去。	3-262	心平氣和、悠閒自在地。	8-186
分攤經費。	16-78	心花朵朵開。	2-147
勾肩搭背，形容感情親密， 關係深厚。	3-9	心情不好，沒心情做事， 亦可說「無心無性」。	2-102
反客為主，被客人請客， 源自「神明顯外莊，蛤蟆 專食客」。	10-718	心術不正。	8-470
反思、反省。	2-25	心煩不安的樣子。	2-180
反面，亦可說「裸裸反」、 「裸面」。	8-229	心裡發毛，無端的驚恐。	2-8

心驚膽顫。	2-181	比喻人臉皮厚，無羞恥之心。	10-611
手工精細。例如「這身衫當幼工」。	16-69	比喻小孩走路不穩貌。	3-68
手抓牆壁，比喻困苦求助的狀態。	10-272	比喻不明事理或老實憨厚的男性。	10-241
手杖原本是為年長者服務，反而為年輕的人所用，比喻事情一反常態。	10-73	比喻不知變通。	10-712
手或腳無法著力。	1-55	比喻生氣來得快，消得也快，似灰燼的熱度很快消失。	10-158
手指尖細，膚肉幼嫩，指過著富裕清閒的生活，而不需勞動的人。	10-595	比喻全部。	11-29
手指著人大聲責罵。	10-47	比喻在烈日下極為乾熱的樣子。	5-33
手偏向後面，不順手的樣子，引申為不願伸手幫忙的樣子。	8-442	比喻死後。	14-6
手部捲曲不靈活的樣子。	1-181	比喻自己一人單獨行動，沒有絲毫外來的助力。	10-107
手部僵硬不靈活，拿東西不穩。	1-183	比喻胡言亂語。	10-503
手想要拿卻沒得拿的樣子，表手頭拮据，沒錢可用。	8-441	比喻焦躁不安、不易平靜的人，亦可說「躁光蟲」，常用指孩子。	10-48
手腳都綁著，形容做事受到牽制。	10-605	比喻虛張聲勢。	10-505
手臂高舉，喻有所動作的樣子。	10-596	比喻愛串門子的人，亦可說「過家貓」。	10-14
日連夜，即日以繼夜。	11-40	比喻說話不搭調或胡亂搭配。	10-705
日復一日。	11-41	比喻懶惰的人，猶如冬眠的蛇，亦可說「懶蛇懶蝨」。	10-357
日期、期間。	11-42	比較大的器物重力打擊。	3-166
月經來潮。	1-88	毛筆的毛或毛髮分岔。	8-211
木柴、煤炭等燃燒後之餘燼。	5-23	毛筆筆尖張開不聚，屬已不適宜寫字之狀態。	6-6
比火灰還便宜，表不值錢。	16-99	毛髮卷曲的樣子。	8-286
比喻人只靠一張嘴，光說不練的人。	10-200	水分足夠；分量足夠。	8-207
		水分過多。如「水粄炊到濶濶」。	8-204

水分過多的樣子，常指本來不該有水而仍然水分未乾或變成有水的狀態。	6-43	牙周病。	1-244
水多潮濕且尚有淺水，常用於形容地面。	8-449	牙齒微露貌，指得意愉快的笑貌或因寒冷或疼痛而牙齒微露。	8-322
水或湯微澀的口感。	2-36	牛一直爭鬥到角都掉下來，形容爭執到底，導致兩敗俱傷。	10-112
水波晃動。	8-120	牛反芻，也可諷刺人吃東西吃得很慢。	6-15
水很多的樣子，常用於形容湖、水田、陂塘、水圳等水面較平靜的地方。	8-448	牛隻腳蹄向後踢，此動作會把蹄顯出，引申為暴露自己的缺點。	4-20
水流不停的樣子，多用於形容口水或較細水流。	8-182		
水面上有幾滴汙油，像鏡面一樣。	5-92		
水乾涸掉了。	5-46		
水渾濁的樣子。	5-79		
水湧出或滲出的樣子。	3-72		
水溝。	13-6		
水腫，「膀水膀水」意指皮膚浮腫貌。	1-86		
水裡。	5-78		
水漸乾涸。	5-47		
水蒸氣在壁上或容器中凝成水滴的現象，像冒汗一般。	5-14		
火大，發怒。「騰火當著」表示正是憤怒時，亦可說「腋毛火起」。	2-85		
火函，舊時放置煤炭用以取暖的竹製提籃。	7-53		
火燒草木物品產生的灰與土，可做肥料促進植物根莖的成長。	5-21		
片（量詞），常用於大片之範圍。	15-11		
		五畫	
		主人禮讓客人，主要用在吃飯時。	10-702
		以一種為難人或向人撒嬌的手段達成目的。	10-122
		以力量抵住、按住，相反「遏毋核」即按不住。	3-192
		以小竹條打人。	3-252
		以手抓床拉蓆，形容人極端痛苦的情狀。	10-507
		以手掠鬍子，有神情自若的樣子。	3-161
		以手掌撐著。	3-29
		以手臂橫向擦鼻涕。	3-104
		以火熱物使其軟化。	7-147
		以石頭壓緊鹹菜，使之發酵。	7-162
		以冰塊接觸物體。	3-92
		以舌頭舔卡在牙縫或齒隙中的食物。	3-146
		以冷物碰觸人。	3-94
		以言語作弄他人；指人迷糊搞不清楚狀況。	10-109

以金屬製成的水桶。	7-160	以嘴巴開合不止，指稱多 話說個不停的樣子。「咾 嘴嫗」表話多的女人。	10-185
以非正當手段改造活動 進行。	16-134		
以前的秤重器具，外觀為 一大橫桿，有秤陀，以騰 空秤物之重量，主要用於 秤豬公、穀包等重量較大 之物。	16-138		
以指甲的尖端向目標物， 施力往下壓迫壓擠。	3-257		
以指節處敲打他人頭部， 用以制止不當的行為。	3-108		
以拳直擊。	3-125		
以斜眼偷看。	3-231		
以旋轉方式鑽孔。	3-165		
以眼大略掃視。	3-142		
以圍欄圈起來。	3-136		
以虛假騙人或粗陋敷衍。	10-65		
以煙、火燻乾。	3-89		
以煙霧燻。如「燻蚊仔」、 「用煙來燻」。	3-88		
以腳用力踩踏。例如「踩 腳」、「踩鹹菜」。	3-71		
以腳底搓。	3-207		
以腳部除田草。不同於「挲 草」，「挲草」表用手除 草。意象為：腳在其周圍 繞圈圈，感覺到有雜草， 就用力將它踩入泥土中使 其不見天日無法生長而變 身為肥料。	16-15		
以摔器物來表達心中不滿 的情緒。	3-14		
以鼻涕黏著固定的，喻不夠 堅牢，亦可說「滌膏个」。	8-382		
		以熱水隔水加熱溫酒。	3-43
		充耳不聞。	10-473
		出生。	14-48
		出生的年月日時。	14-93
		出氣、遷怒；將水排出。	2-14
		加多一點，有補足之意味。	3-40
		包書，與包輸諧音，意謂 輸定了。	10-182
		包得很密。	8-133
		包得密密的、包得緊緊的， 形容把東西或人完全包住。	8-19
		包得緊緊的、包得密密的。	8-18
		基本上和「包塞塞」是相 同意思。	
		匆匆忙忙的樣子。	8-128
		半山坡、坡道的中途。	5-3
		半山腰。	5-2
		占人便宜。	10-513
		占著、選擇大的那一份。	10-61
		占據比較寬的地方或位子。	3-113
		占據著。例「歸日仔號等 電視」。	3-112
		去睡覺（引申義）。	7-109
		古怪而有趣。	8-395
		古時店鋪放置重要財物的 大木櫃。	7-106
		只不過。	12-5
		只管有得吃即可，引申為 只顧享受眼前利益而不管 其他的事，源自「田螺取 肚飽，毋知屎肚生溜苔」。	10-623

只講不盡情理的話。	10-222	布邊紗線鬆散。	8-450
叫不動。	10-577	平面板狀物翹起其中一邊的現象。	8-160
可以消受。	7-181	平添皮肉之痛。	10-70
可能因喝酒或其他非天生因素造成的頭昏腦脹。	2-33	平順的樣子。	8-156
可種植之土壤，指植物根部能夠吸收到養分的土層。	5-58	平緩和平的樣子。	8-98
四方形，長而寬且薄。	8-53	幼兒學站立。	3-114
四合院房屋的中庭院子。	7-153	幼嫩，可以指植物很嫩，也可以指人很年輕。	8-370
傳統建築中，房子與房子中間，或房子與圍牆所圍起的空地皆稱「天井」。		扒手。	16-72
四兩命，表示八字重，命格極好。	8-497	打破了。若要表示破得很嚴重，可說「闕爛爛」。	3-140
四處奔波以維生。	16-131	打破砂鍋問到底，一定要問出所以然來，讓人覺得很煩。	12-16
四體操勞。	3-221	打蛇打頭後七寸才是關鍵要害，比喻做事情要抓到重點，亦可說「知得孔竅，打得鬼噉」。	10-91
外出服。	7-87	打雜。	16-106
外快，本業以外的金錢收入。	16-94	打醮，在特定的日子裡，設壇為亡魂超渡或為新廟落成、神像開光等事祈福的法事，以求神鬼的保佑。	14-29
外表或形象。	10-630	未成年、且未生育的母豬。	4-77
外顯性的才能，例如交際或經營等。	10-537	未經篩選，一股腦兒地。	8-140
外觀看起來凹凸不平的樣子。	8-311	本指尿液滴不乾淨，常喻指狼狽不堪。	1-140
失去準確度、離開原位。	6-62	本指折斷別人的骨頭，引申為斷了人的去路，亦可說「拗人腳骨」。	3-5
失神貌。	2-123	本指空殼的餅，現常以虛有其表。	10-341
失敗、不得志的樣子。也可說「落喪落喪」。	8-260		
失勢的樣子。	8-261		
失聲。比「失聲」更傳統的講法。	3-209		
孕婦大肚便便。	1-189		
左撇子。	1-222		

本指黑暗的房間或生產做月子的房間，也可指性交易場所。	7-3	母貓生小貓後，若是發現環境對小貓有危險就馬上將小貓銜至較安全處；用以比喻一個人在生活或工作上不甚穩定，常有調動。諷諭常搬家或換位子。	10-417
本指顏色青或綠，也可以引申臉色慘綠。	8-399	母鴨覓食，胡亂啄食，多多少少會有收穫，比喻不妨一試。	7-2
本指觸犯了神佛，引申做事碰撞，或觸犯到某人。	14-1	母雞脫離扶養的小雞的過程。	4-65
本意為三個早晨，此專指嬰兒初生或新娘新婚第三天。嬰兒出生三天即代表未來可養活不會夭折；新婚第三天後代表正式進入夫家，要開始操持家務。	14-90	民俗中指照顧小孩的床神。	14-20
本意為狗張開嘴要咬蒼蠅，喻無實效的動作。	10-199	民間集體向神明祈福，而祭神的牲禮由參加的人煮來吃，祈求福報。例「食伯公福」。	14-94
本意為長角，喻爭鬥得很激烈。	10-562	汁液濃稠，用於指好運或好事接踵而來。	8-318
本意為頻便的樣子，喻某人不可一世的樣子。	1-175	瓦片的凸槽。	7-179
本義指清掃廳堂，此指喪事前後清理廳堂。	14-12	瓦片的凹槽。	7-180
本義是雞隻跳上雞舍睡覺，現常用於戲謔人上床睡覺。	4-63	生下來的時候；時運低潮，不順遂時。	14-71
本義為無法辨認何人，引申指人不知好歹。	10-407	生不逢時，罵人出錯世，投錯胎，很糟糕之意。	10-79
正在成長、未成熟之中豬。	4-79	生手、沒有經驗的人。	10-561
正式編制內的名額。	16-132	生性好鬥的人。	10-249
母老虎，喻兇女人。	10-379	生物生長纖弱貌，即枯萎、不茂盛的樣子。	4-50
母猴，原為罵人用語，後來轉為長輩對較小女孩或女性好友之間的戲謔、親暱稱呼。	4-19	生根，亦可說「綻根」。	4-15
		生殖器異常，不能受孕生育的女人。	1-167
		生意人在農曆初二、十六拜土地公。	14-126
		用力打。例如「分人摻」、「拿棍仔摻」。	3-216

用土掩埋靈柩的下葬過程。	14-55	用泥土掩埋，另言「撢起來」即指用土覆蓋。	7-44
用小火熱過，使酒變溫。	7-165		
用小型網子捕蝦。	16-74		
用工具來回翻晒稻穀。	16-120		
用巴掌打過去。	3-264		
用手背把東西用力推開，如「要淨淨」意即為推光光。	3-90		
用手緊抓或扭住。例如「揪頭那毛」、「揪等胸脰」。	3-135		
用手擦掉；私下把事情抹銷。	3-218		
用火燒房子的方式驅趕老鼠，指小題大作，得不償失，同「殺雞取卵」。	10-28		
用以挑物的掛勾，常與扁擔配成挑具。	7-174		
用以罵壞事做盡，理應受千刀萬剗的人。	10-666		
用外力把人或物推入、浸入水中。	3-41		
用竹竿把木瓜從樹上捅下來。	7-43		
用衣服擦拭。	7-13		
用佐料調理食物的味道。	7-172		
用來安慰小孩子膽子要大一點的話語。	10-104		
用來指人的性格乾脆俐落，不拖泥帶水。	10-621		
用於人感覺到頭暈、腳步虛浮，常用於喝醉酒，亦可比喻按捺不住的情境。	1-77		
用於能賺錢卻存不了錢的人。	10-642		
用泥土或肥料培養植物的根部。	16-71		
		用指甲用力摳，有移動的方向性。	3-128
		用狠話罵人，帶詛咒意味。	10-699
		用畚箕來盛裝尿液，僅暫時應急罷了，比喻暫用一下下。(歇)	10-39
		用紙或布吸水。	7-74
		用紙糊的，形容薄弱不堅固。	8-514
		用剪刀或鋸子把布料、樹枝等物品剪短的動作。	3-213
		用符咒或放蠱害人。	14-14
		用符咒害人。	14-15
		用細竹條抽打；用手掌握住，順勢滑動。	3-159
		用這麼大的精神去理會。	2-2
		用棍棒大力揮打。	3-82
		用短齒無柄的梳子梳理頭髮。	7-95
		用鹽巴醃漬食材。	7-102
		田地的主人。	16-116
		田園農事。	16-117
		田螺開口部分的保護片，俗語：「田螺朶，做到死」，相命者認為指甲粗短如田螺朶是勞碌命。	4-66
		由反方向快速猛力剝下，例如「摺葉仔綻下來」即為將葉子除去、「衫褲綻淨淨」即衣服剝光光。	3-32
		由苦變甘的味道。	2-32

白天太陽有暈，則天必將晴朗，夜裡月亮有暈，則天必將下雨。	5-60	乩童作法。	14-106
白吃白喝。	10-347	交互支援，完成彼此工作。	16-47
白吃白喝。	10-508	交往、來往。	10-180
白吃白喝的人卻坐上尊位，喻喧賓奪主。	10-349	交易、關照生意。	16-46
白走一趟。	10-89	交界。例如「兩合界」即指兩邊交界處。	11-10
白畫。	5-59	仰臥，臉朝上躺著。	3-227
皮層很厚，喻人臉皮厚。	10-524	仰著頭且沒用正眼看人，與人講話時頭昂昂，有瞧不起對方的意思。	2-125
皮膚上長瘡。	1-19	任隨你去。	12-24
皮膚因磨擦過度或燙傷而生水泡。	1-92	份量。	11-39
皮膚長期未洗乾淨而累積的垢；或指鐵器生鏽。	1-26	休克。	1-177
皮膚很黑，反義詞為「白肉」。	8-358	光耀門楣，源自客家諺語：「畜大豬把門風」，家裡的豬養大了，可以讓家裡有錢賺，提昇家裡聲望。	10-10
皮膚乾燥、腫脹的樣子。	1-90	全部，以普遍性而言。	11-35
皮膚緊縮撕裂傷口的疼痛，常用以喻經濟拮据。	1-10	全部。	8-521
皮膚鬆垮多皺紋。	1-242	全部丟棄。	3-242
目前、現在。	11-6	全部收歸一人所有。	10-353
目無尊長。	10-447	全部呈現出來。	6-26
石磨。	7-107	全都發霉敗壞。	7-48
立春，由冬季到春季的節氣交換點。	14-38	全然地；確切的。	12-20
六畫		共同裁決事情。	10-236
丟石頭出去，狗隨即追過去銜回來，喻沒主見，任人使喚的人，亦可說「石頭狗，弄弄走」。	10-548	再三勸說，仍執迷不悟。	10-221
丟別人的臉、讓人沒面子。	10-657	印紅龜板的模子。	7-5
丟祖先的臉。	10-658	吃了東西消化不好，肚子感覺不舒服。	1-129
丟棄、扔掉。	3-84	吃不完兜著走，亦可說「嘵毋燥」；另有不甘願、不服氣之意。	10-581

吃有核的水果時，果肉與果核容易分離。核，通常表示水果已經成熟，如龍眼。也用以比喻事情容易完成或取得。	8-272	同父異母。另，同母異父則為「共哀各爺」。	10-328
吃定他人。	10-582	同吃一鍋飯。	10-329
吃起來很舒服，爽口。	2-196	同族親戚。	10-160
吃飯時，因食物嗆到氣管而噴出飯菜的現象。	1-50	同華語「挖東牆補西牆」，只是暫時化解困境，並未完全解決問題。	10-636
吃碗內看碗外，喻貪心不足。	10-132	同樣的話說多了變成習慣，也可表同樣的東西，吃多了變習慣。	10-232
吃過的東西弄得一團亂，比喻骯髒到令人厭惡。	8-495	名堂、狀況、情況。	8-60
吃飽不想再吃，或吃膩了；表示吃到感覺很膩可用「試著畏脅」。	2-106	吐出來，該動作較緩慢。	3-151
吃膩了。	8-425	吐舌的樣子。	3-145
吃壞肚子，引申為落荒而逃。	1-111	向人身上撲去。	3-30
各人有各人的事務，不必干涉他人。	10-277	向內縮。如「跨手跨腳」即縮手縮腳。	6-24
各方親戚。	10-644	向他人學習，用於拜師學手藝。	17-10
各式各樣的東西摻在一起。	3-206	向兩側張開或敞開。	3-199
合股做生意。	16-140	向兩側張開的樣子。	3-200
合群，與大家一同。	10-615	向後推遲耽擱。	10-281
同一胎或同一批、同一世代。例如「共綱子」表同一胎之幼子、「共綱人」表同一世代之人、「共綱豬子」表同一胎小豬。	10-327	向神明請示時，依擲筊來定可否。	14-85
同一個模子塑造出來的，喻長得很像。	8-15	向掃墓者分取祭品。	14-16
同一親族所延續的血脈系統。例如「厥公派下有四房人」。	10-387	回大陸原鄉，現用以指歸天。	14-130
		回音。	5-37
		回家過年；過年後。	14-131
		回聘金。	14-119
		回禮送雞腿。	14-118
		因工作或年紀大略微駝背，著重在指稱上半部靠近頸部。	1-39
		因不同意見而快起爭執貌。	10-750

因心裡恐懼害怕而四肢發抖。	2-6	因能力不足被對方看不起。	10-334
因水分多而呈現濕漉漉的樣子，常用於形容本身濕漉漉的地面上受外力踩踏後之狀態。	8-244	因婚姻關係所成立的兩親家。	10-140
因水分蒸發而變堅韌的樣子。	6-22	因腰部痠痛而挺不直的樣子。	1-106
因水浸泡而呈現整個溼透的樣子。	8-183	因睡眠不足引起的燥熱，而有牙根虛浮不實的感覺。	1-132
因生病而感到口渴。	1-224	因鼻塞而發音不清楚的現象。	1-4
因生病或沒睡好導致神智不清的樣子。	2-92	因熱而在透風涼快的地方休息。	7-23
因生產而死。	1-114	因適應而沒效果、習以為常，亦可使用於藥效之效果減弱。	8-278
因地層滑動，導致山位移。	5-27	因鞋小導致腳不舒服，走起來不順暢的樣子。	3-183
因有依靠而很有把握。	2-144	因營養不良而致長不大。	4-70
因使用而漸漸減損。	6-41	因環境陌生或孤單而心生恐懼，原詞為「驚生」，音變為「驚山」。	2-38
因急吃冰或喝水引起的不舒服。	1-179	因蟲咬或過敏引起的紅腫。	1-94
因流汗、淋雨而著涼。	1-186	因離婚再返家的女子，常用於貶義。	10-125
因為某事而不願前去面對，有退縮不前的意味。	10-206	因懼高而生的感覺。	2-46
因為哭泣而身子抽搐的樣子；形容故意離開不做。	3-45	在上方。相反詞為「座往下」，即在下方。	11-4
因為厭惡而不願接近。	2-60	在水裡浸泡，多用於水牛。	4-67
因突發、不明究理之狀態下而產生的愕然現象。	3-190	在水裡浸泡過。	3-102
因浪費的行為而折損了原有的福分，引申為不知惜福。	10-665	在光照下看蛋內胚體孵化的狀況。	4-8
因疲倦而眼皮下垂、想睡的樣子，引申為沒看清楚的樣子，亦可說「目弇弇仔」。	8-305	在地上打滾。	3-85
因疲累而唉聲連連。	10-237	在寺廟中捐資點光明燈，以祈福消災。	14-82
因病態造成由內而外鼓起來的狀態。	8-144	在金錢或物品上稍加補助之行為。	16-127

在某個節氣前後生病。	1-64	成全、加利益予某人物。	10-707
在炭火上踏過、跨過或是	3-101	成群結隊而來。	8-174
在香火上繞過的避邪、去穢儀式。		收口水。嬰兒四個月大時，長輩為嬰兒所舉行的習俗活動。	14-99
在食物上灑鹽後，上下拋動，使鹽味均勻。	7-120	收拾不了，無法轉圜。	10-599
在陰暗中顯現的光芒。	5-28	收拾保管。	10-600
在陽光下晒乾。	7-18	收拾整齊的樣子。	8-402
在暗中摸索東西，引申為在黑暗中工作。	3-51	收集餘水。	7-58
在筵席中坐大位。	14-19	早晨及晚上；指早晚不定之時。	11-58
在臉上搽粉。	7-31	有一點兒駝，沒有很嚴重。	1-38
地平落差，常用於樓梯或山路。	7-39	有什麼稀罕，或自以為了不起。	10-517
地平線。	11-53	有共同的源頭。	10-326
地理風水裡後背靠山；所能倚靠的人或權勢。	14-11	有次序地撿除稗草（稗，一種雜草，形似稻子，常混雜稻子當中）。	16-51
地勢最低的水路區域。	5-55	有希望，有利可圖，反義詞為「無博」。	16-70
地勢傾斜，讓人往下滑。	3-154	有的溢出有的留住。	6-2
多用來比喻彼此意見不合。	10-472	有家庭，有妻兒子女，相反詞為「無家無竇」。	10-287
好心沒好報。	10-71	有氣無力的樣子。	2-61
好色之徒。	10-703	有意識地使用舌頭用力接觸物體。	3-59
好端端地、無緣無故。	12-11	有節制地使用。	10-310
好興訟者，易惹事造謠者。	10-587	有錢有勢。	10-69
如侍奉爺爺一般周到殷勤。	10-165	有點親戚關係。	10-552
如醉如痴的樣子。	2-34	死亡。	1-173
守喪。	14-35	死去比活著的好、早死較好，罵人或自怨自艾的話，亦可說「早走早贏」。	10-684
安靜無聲的樣子。	8-432		
尖形插物之工具。水果叉子也可稱之。	7-131		
年復一年。	11-44		
年輕小伙子。	10-253		
年齡相同。	10-633		

死光光。	10-650	自己能力也不好，沒資格 取笑別人能力差；後面完 整語句為「共樣尾翹翹」 或「平平尾翹翹」。	10-163
死屍，謂頭腦僵化如死人 般不知變通。	10-649		
汙垢很多，髒兮兮的。	8-270	自己需要用，無法借給他 人用，喻沒空。	10-553
灰心的樣子，帶有無可奈 何感覺。	2-70		
灰黑色，多用來形容物品。	8-483	自以為年輕而放肆。	10-59
灰塵到處飄、塵土飛揚。	5-8	自以為是、難以親近的 樣子。	8-430
灰燼，為紙類燒盡之產物。	5-52	自言自語；喃喃咕咕低聲 說話的樣子。	10-499
竹子對半剖做成的導水管。	7-146	自體呈現臉部如紅霞般的 紅色。	8-108
米食菜餚未熟透貌。	2-178	舌頭伸出很長的樣子。	3-211
米磨成漿經濾乾後的米 漿塊。	7-4	血流不止的樣子。	1-99
羊癲瘋。	1-235	血流很多且集中的樣子。	1-98
老手，比喻熟練的意思。	10-11	血液流通。	1-87
老手。	10-384	行走時，瞬間腳力不支， 偏頗搖晃，屬於短暫性， 且可以立即回復走正。	3-53
老老的，亦可形容人年 紀大。	8-255	行為放蕩不檢、三八的 樣子。	10-50
老老的、蒼老的，可用於 形容人或物。	8-400	行為與眾不同，通常指一 個人很挑食；形容人令人 注目、沒品。	10-522
老屋遺跡。	7-97	行為舉止。	10-244
老是愛吹牛的樣子。	10-162	行為舉止躲躲閃閃的樣子。	10-190
老是與人頂嘴。	10-141	行動被羈絆、阻礙，亦可 說「並並絆絆」。	8-29
老經驗，亦可說「熟手」。	10-389	行距很大的樣子。	8-253
老實的男人。	10-388	衣服穿太多，一層一層沒 穿整齊的情形。	8-269
老樹開花，引申為年紀大 了才懷孕。	5-51	衣物、餐具沾染很多油脂 的樣子。	8-189
耳道較乾燥者。	1-102		
肌肉裡或連接骨頭的韌帶。	1-75		
自己不需要，看見他人有 也想要有的心態。	2-169		

衣物縫合處裂開。	6-3	呆滯、沒有精神的樣子。	10-661
衣著髒亂的樣子。	10-345	困著。	3-137
衣褲不合身，引申為邋遢的樣子，亦可說「潦倒」。	7-126	坍塌下來。如「山壁瀉下來」。	6-50
<b>七畫</b>			
串（量詞）。例「一翕牛眼」。	15-12	坐享其成。	10-363
伸手向人討取東西的樣子。	10-593	坐姿時膝蓋以上的部位，現也指圍在腹下膝上的布巾，如用餐時放在膝上的餐巾。	7-132
伸懶腰，舒活筋骨。	3-50	坐船的人希望船能順利出航，喻同心協力，共達目的，源自「坐船望船走，騎馬望馬飄」。	10-64
位於三合院房子正廳之側邊，與護龍（橫屋）交接的轉折處。	7-100	坐著的人不知道站著的人的辛苦，喻享受者不知勞役者的苦楚。	8-46
低沉的聲音。	1-1	壯膽。	10-679
低垂的樣子。	8-235	夾著尾巴的樣子，喻很失意。	2-91
低著頭。	3-233	完全沒有剩餘。	6-33
低窪地區。	5-93	完全倒下。	8-474
低頭而無精打采的樣子；反義詞為「頭昂昂」。	2-155	完全遮蓋不露出。	3-169
住在學校宿舍。	7-166	完全遮蓋沒有遺漏。	3-168
何苦來哉。	10-266	完全斷掉、斷得俐落。	6-45
作為令人受不了。	10-416	完備、齊全；深入了解而進行、有經驗且通曉其內容。	8-78
冷冰冰的，多用於指對人的態度冷淡。	10-358	完醮祭典。	14-58
冷冷清清，亦可說「冷冷落落」、「冷落冷落」。	8-242	尾巴下垂貌，多用於羽毛類動物。	4-41
冷言冷語，冷嘲熱諷。	10-569	尾巴短貌。	4-32
別跟他一般見識。	10-448	尿；表示不可能或全都沒有的否定意思。	1-141
刪去過多的苗、果或物品。	16-124	屁股扭動的樣子。	3-189
吝嗇；笨拙；低劣。（閩南語借詞）	8-208	床沿凸起的部分。	7-105
呆帳。	16-95		
呆愚、傻呼呼，亦可說「戆戆當當」、「戆當戆當」。	8-368		

弄來弄去、搞來搞去。	3-167	形容人胖嘟嘟的樣子。	8-386
弄髒；沾惹到。例「打 饑手」。	3-57	形容人個性耿直。	10-233
弄髒嘴巴，常用於比喻食 物太少。	3-56	形容人個性跋扈不講理， 態度傲慢無禮，神態凶惡。	10-469
形成對立的一方或是做結 婚的對象。而對立的雙方 則稱為「兩對頭」。	10-680	形容人針對某事奉獻心力。	8-61
形容一個人衣著、儀表漂 亮、標緻。	8-70	形容人做事不夠坦蕩的 樣子。	10-453
形容一個人的情緒起伏不 定，忐忑不安的樣子。	2-134	形容人動作慢吞吞。	8-455
形容人心中鬱結，心情不 開朗的樣子。	2-184	形容人專挑好的來吃的 習性。	10-304
形容人生氣發飆的樣子。	10-21	形容人笨拙彆扭或不講道 理。	10-390
形容人多而嘈雜之聲。	8-193	形容人細瘦發育不良的 樣子。	1-57
形容人肌肉飽滿凸出的 樣子。	8-355	形容人精明到極點，也可 指植物的果實飽滿，欲增 加程度亦可說「春瀝精」。	10-229
形容人固執，屢勸不聽， 不知變通。罵人不知變通 則可說「死盜零」。	10-8	形容人僵化不知變通。	10-664
形容人或動物在極差之環 境中仍能存活的本能。	8-463	形容人營養不良，容顏瘦 弱不堪。	1-46
形容人或動物肥胖的樣子。	8-387	形容人臉色變化哭笑不 定，亦有情緒不穩定之意； 常說「豬肚面時時變」， 亦有說「春天面時時變」、 「春天後哀面」。	2-191
形容人的態度驕傲而無禮。	10-511	形容人體型微胖的樣子。	8-388
形容人的額頭凸起貌。	1-241	形容人體態肥胖多肉的 樣子。	8-356
形容人長得福態矮胖很圓 的樣子。	8-177	形容人體態結實多肉的 樣子。	8-357
形容人很老的樣子。	8-256	形容小孩子恃寵而驕，不 知進退。	10-591
形容人很矮又有一點兒胖。	8-1	形容工作時間做得很滿， 甚至超時。	16-54
形容人很精明。	10-305	形容不善言詞。	10-688
形容人很瘦，骨骼外露貌。	8-145		
形容人活力十足，很活躍 的樣子。	10-148		

形容不慌不忙、從容不迫，老神在在的樣子。（歇）	10-15	形容因乾旱或病蟲害，樹木立著枯死。	5-41
形容互相推諉、不願接受的樣子。	3-96	形容多人一起進食時，搶食的情形，後比喻食慾旺盛。	10-538
形容內部空空洞洞，不結實貌。	8-274	形容如牆壁一般的直立著，引申為筆挺的樣子。	3-13
形容天氣或空間陰冷的樣子。	5-43	形容年紀還很輕。	8-155
形容天氣非常熱。	5-63	形容忙碌奔波，焦頭爛額。	10-709
形容比較偏亮色系的淺綠色。	8-398	形容忙裡忙外，沒得安寧的樣子。	10-708
形容水多一直滴貌。	8-447	形容早出晚歸，多用於形容人的行為。	10-374
形容水減少了。	5-45	形容有疤痕。	1-5
形容水勢湍急、波濤洶湧，猶如「浪花滔天」。	5-66	形容肌肉或果實很結實的樣子；形容食物或材料很黏很稠的樣子。	8-121
形容牙齒顯露，一副要咬人的樣子。	4-44	形容自大神氣不可一世的樣子，也具不理人之意味。	10-607
形容凹陷不盈滿。	8-334	形容色彩呈現混濁的黃色。	8-479
形容巧於言詞，把話說得有聲有色，非常動聽。	10-411	形容利於排水。例如「這田當利水」。	7-92
形容布滿了灰塵。	8-409	形容利潤極低。	16-89
形容幼嫩肥壯的樣子，多用於形容女孩子或幼兒。	8-34	形容吵得不可開交。	10-278
形容生氣的樣子。	2-78	形容吵雜的聲音。	8-115
形容生鏽生得很嚴重。	8-410	形容我行我素，驕傲不尊重他人的態度。	10-560
形容皮鞋等硬物碰撞發出清脆的聲音。	8-141	形容把東西撕得四分五裂、不完整。也可說「四髀兩析、四髀兩賺、四髀兩料」。	8-500
形容冰冷的樣子。	5-42	形容沒有元氣，病懨懨的樣子。	1-169
形容吃得很有趣，越吃越想吃。	2-113	形容言語滔滔不止，說得煞有其事貌；有來往，交情良好。	10-288
形容吃得很飽的樣子。	1-12		
形容因某事纏身，無法離開、或捨不得離開之狀態。也可說「行毋開腳」。	10-670		

形容走路踉蹌，需要人扶持。	3-86	形容物品的主色參雜了其他的顏色，可重疊構詞為「花刺花刺」，此外，也可引申人講話不實。	8-90
形容身材粗壯結實的樣子。	8-484	形容物品很多，多到會絆倒人。	8-79
形容身材矮矮胖胖的樣子。	8-2	形容物品參差不齊，尖銳突出的樣子。	8-320
形容事物衰退或萎縮。	8-313	形容物品盛紅的樣子。例如「紅啾啾个柿仔」。	8-109
形容事情很難，或完全做不到。	8-103	形容物皺巴巴不平整。	8-205
形容味道有點苦。	2-31	形容物體形狀非常修長；亦用在指稱時間很長。	8-52
形容味道很苦，近乎澀澀的。	2-28	形容物體歪斜不正。	8-469
形容味道很苦。	2-29	形容物體撞彼此撞擊發出的清脆響聲。	8-219
形容坡度陡。	8-209	形容空間狹窄。比「狹仔」更窄。	8-151
形容怪里怪氣的聲音。	8-403	形容金屬撞擊發出的聲音。	8-218
形容放屁的聲音大而且連續不停。	8-383	形容雨天濕漉泥濘。	5-54
形容東西、雜物很多，多到堆積成山，填滿了海。	8-81	形容非常傷心痛苦。	2-165
形容東西破舊不堪。	8-96	形容非常歡喜。	2-27
形容枝條橫七豎八不整齊，礙人的樣子。	8-477	形容屋宇外觀壯麗。	13-5
形容沾滿了泥土。	7-112	形容建物或設備簡陋的樣子。	13-7
形容炎熱。	5-62	形容很生氣的樣子。	2-62
形容爭執不休或吵鬧不休。	10-475	形容很生氣的樣子。另「火屎爛天」亦同義。	2-26
形容物品十分柔軟，尤指食物；也可形容聲音柔和。	8-341	形容很有精力。	8-17
形容物品之數量多。	15-7	形容很沉痛。	2-168
形容物品色彩很多很花的樣子，讓人看起來眼花撩亂。	8-91	形容很便宜。	16-98
形容物品沒有收拾，凌亂不堪。	8-267	形容很俗氣。	8-504
		形容很接近，若是指錢的金額表示所差不遠。	8-118

形容很紮實、很實在的樣子。	8-506	形容高興，且帶點得意的樣子。	2-163
形容很痛心。	2-166	形容乾旱，植物乾枯得脫落了枯葉。	5-87
形容很暗。	8-4	形容做一件事情，眾人的意見彼此糾葛。常與「七手八腳」連用。	10-181
形容很調皮好動而機伶的小孩。又寫作「賤剝頭」。	10-46	形容做事沒有魄力的樣子。	10-464
形容很髒不衛生。	8-488	形容做事果斷，動作乾脆不拖拉。	10-194
形容怨聲不斷的樣子。	10-481	形容動不動就哭的情形或是稍有一點皮毛之痛就呼天搶地毫無疼痛忍受度之人。	10-284
形容背地裡、私自去做某事。	10-515	形容動物以爪抓地取食。	4-26
形容風吹拂快而急所發出的聲音。	8-503	形容動物尾巴翹起來的樣子，比喻人得意的樣子。	10-419
形容食物不易嚼爛。	7-118	形容堅硬之物，多用於形容食物，亦可說「破鎧燈仔」。	8-327
形容食物因陳放過久而變質。	7-177	形容條枝物品橫七豎八、不整齊的樣子；形容多方阻礙的樣子。	8-332
形容食物沒有油分，也可指飲食過素。	8-508	形容涼入心扉。	5-50
形容食物或水很冷的樣子。	5-44	形容涼爽舒適。	5-49
形容食物柔軟卻不易嚼爛。	6-35	形容深黑色。	8-486
形容食物缺少油脂。	6-32	形容清涼而寒冷的天氣。	5-68
形容食物裡有殘留柴火的煙味。	7-26	形容牽連拖累的樣子。	8-336
形容容器盛的物品呈凸起尖尖的形狀，形容滿溢狀。	8-519	形容盛滿盈溢的樣子，通常指容物超出容器而將要溢出的狀態。也可說「滌淳淳」或「淳滌」。	8-316
形容氣色好，臉色紅潤。	8-110	形容累得四肢無力，猶如癱瘓一般。	1-212
形容烏黑乾癟。	8-492	形容細心周到的意思。	2-79
形容烏漆麻黑、很黑的樣子。	8-491	形容細微。	8-245
形容病懨懨的樣子。	1-163		
形容破爛不堪貌。	8-239		
形容神氣活現。	10-544		
形容能力差。	10-355		
形容草木茂盛的樣子。	5-40		

形容細碎的聲音。	8-431	形容遙遠地區。	11-27
形容貪吃，亦可引申對某事物急切、迫切貌。	8-440	形容鼻孔朝上的樣子，朝天鼻。	1-158
形容勞累得站不直的樣子。	1-105	形容鼻水流得很多的樣子。	1-161
形容喜歡興風作浪的樣子，具貶義。	10-282	形容數量極多；人山人海。	8-171
形容湯之濃度稀薄。	8-501	形容熱或燙的樣子，猶如說熱呼呼的或燙滾滾的。	8-419
形容煮飯時因所加的水分太少而使煮熟的飯粒呈現乾硬的狀態。	7-94	形容瘦而無肉。	8-379
形容發育不良、長不大的樣子。	4-71	形容皺褶多、不平整，多用於衣物。	8-230
形容硬朗結實，或指東西太硬。	8-328	形容窮苦無錢。	8-224
形容菜餚豐盛。	7-17	形容膚色黝黑。	8-489
形容陽光及視界良好的地方。	7-84	形容駝背時好像背著一個鍋子，基本上也達到病態了，具貶義。	10-13
形容飲食過飽，消化不良而引起腸胃不適。	1-14	形容龜裂。	6-8
形容勤勞節儉顧家，治理家務。	7-168	形容聲音嘹亮。	8-263
形容微細。	8-282	形容翹得高高的樣子。	8-225
形容微細的事情。	8-283	形容邈遠模糊；多得像霧般遮蔽天空，引申為嚴重、極點。	8-309
形容愛頂嘴、唱反調。	10-133	形容雙翅外張微垂的樣子。	4-23
形容愛頂嘴、愛辯解。	10-721	形容鞭炮聲。	8-390
形容準備慶典之熱鬧情況。	14-134	形容難纏、不乾脆，難伺候，也可說「扭扭揪揪」。	10-494
形容經濟拮据，或事情緊迫。	8-154	形容騷臭味衝人鼻子。	8-55
形容嘈雜的聲響，狀聲詞。	8-20	形容聽覺不靈光，亦可說「耳聾蒂碓」。	1-136
形容態勢安定無波動。	8-391	形容體型大。	8-454
形容慘白的樣子。	8-378	形體很大但卻鬆散而不夠紮實的樣子。	8-266
形容漂浮的樣子。	8-392	我行我素、自作主張。	8-42
形容說個不停。	3-97	戒口、忍住不亂吃。	8-360

戒慎恐懼，隨時警惕在心。	2-39	把雞鴨關住、圍堵住。	4-28
扼住要害。	10-466	把壞話轉告他人，以挑撥是非。	10-567
找人算帳、找人發洩。	10-536	抓取甜食，象徵喜氣，亦可說「食甜」。	7-116
找做錯事的人算帳。	10-78	抓抬別人的腳，讓人站不穩，引申為抓出缺點。	3-67
把人當傻瓜來耍。	10-583	抓脖子，是表示遇著困難待解決。	10-275
把人騙得團團轉、欺人太甚之意。	10-516	抓著某物向上爬，例如「攀上攀下」即謂到處攀越。	3-194
把小孩抱在胸懷前或放在身旁一起睡覺。	7-46	投訴無用或多說無益。	10-618
把水從一個地方盛起潑出。例如「拿畚斗戽水出去」。	7-54	投擲石頭，手腕有彎曲，「摃」就是彎曲的意思。	3-243
把石灰撒在路上，跟著白色的石灰走，意指「打白行」，喻白走一趟。	10-547	抖動腳及腿。	3-115
把向神祈求保平安的神符戴在身上。	14-31	折算現金。	16-129
把舌頭伸出舔取口邊的餘津，形容吃得津津有味的樣子。	3-215	更加…。	12-4
把芋頭的葉梗表皮撕去。用於豌豆莢則為「絲荷蘭豆」。	7-158	更深入。	11-16
把持著、掌握著。	10-273	束髮髻。	3-253
把粄二次加熱蒸軟。	7-96	沉悶不通風的樣子。	5-30
把脈。	1-51	沒下落、沒有成效。	10-720
把骨罇放入墓穴中，屬喪葬儀式。	14-62	沒什麼要緊。反之，則為「有爭」。	6-61
把稻草堆積成壘，用以保存稻草不致腐爛。	16-37	沒日沒夜，不定時，強調超過午休、下班的時間。	12-25
把整束或整疊的東西在平面上整頓使一端齊平。	3-77	沒吃中餐。	7-119
把錢花在無意義的地方。	16-105	沒有牙齒的人以牙齦慢慢磨碎食物。	3-170
把頭伸出去。	3-63	沒有半點能力。	10-424
		沒有配菜，只有吃白飯而已。	7-32
		沒有綁緊或是衣物寬鬆。	8-361

沒著落，常用於形容尚未找到工作而到處遊蕩的樣子。另言「無落無著」。	10-431	走出去，比喻出外見世面。	10-80
沒著落，常用於罵人做事漫不經心、不負責任。	10-427	走來走去，自以為了不起而不理人的樣子。	10-559
灶。「灶頭背」即為爐灶附近的地方。	7-169	走來走去。	3-224
灶神。	14-124	走路一跛一跛的。	1-7
牢牢的抓住，不肯放手。	3-188	走錯路。	10-72
狂吠不止，比喻人大聲咆哮。例如「狗仔透暗晡噬噬滾吠無停」、「噬噬滾罵無停」。	4-34	身上某部位浮腫的樣子。	1-236
男女因戀愛或婚姻等問題所導致的精神失常症狀。	10-715	身材高大；排行在先的。	1-191
男子好女色。	10-53	身材裝扮。	8-428
男子疝氣。	1-190	身體及臀部扁而瘦的體型。	1-243
男子與童養媳成親變為成人。	14-128	身體有氣無力的樣子。	8-350
男儕相。	14-87	身體孱弱的樣子。	8-348
私自收藏錢財或藏匿錢財。	10-258	身體虛弱。	1-143
肚子挺出的樣子，常是因為吃太多，屬短暫性狀態。	8-83	身體軀幹。	1-178
肚子飽脹的樣子。	1-131	車子爆胎。	13-1
肚子鬆垮垮的樣子。	8-84	那麼小而已。	8-7
肝腸寸斷，形容極端的哀傷。	2-129	那麼少。	8-6
肝膽病。	1-207	八畫	
赤腳，光著腳。	3-28	乳牙未脫，其旁所斜生的永久齒。	1-234
走不穩要跌倒的樣子，亦可說「打躊躇」、「躊躇蹭蹭」。	3-152	事前未提防，事發損失後才匆忙補救，喻無濟於事，亦可說「蛇過尋棍」。	10-52
走分岔的路，引申為脫離主軸之意。	3-26	事務繁雜、糾纏不清。	8-30
		事情的結果被認定有效。	8-436
		事情很難處理，需要付出很大的心力。	10-471
		事情繁多、十分忙亂，形容忙得不可開交。	8-31
		事過才來補救，喻錯過了時機。	10-545
		享年，人在世的壽命。	14-97
		使心緒清淨澄明。	2-12

使兩邊相等；形容雙方相等、相當。	8-456	兩個以上的隊伍合併在一起。	6-20
使勁用力。	3-100	兩膝跪在稻田中，用手除去田中之雜草。	16-108
使眼色。	10-540	兩頭蛇，指搬弄是非的兩面人。	10-604
使喚。而「使人」表「使人」。	10-579	初生動物，第一次張開眼睛。	4-30
使喚人。	10-578	刮破了皮。	1-80
使詐。	10-576	到處亂跑。	3-130
來去穿梭自如。	3-44	刺進去，指用較細長的針，刺得較深入。	3-106
來回不停走進走出，或來回躊躇不安的樣子。	3-222	刻度（量詞）。1個刻度稱1鬱，10個刻度就有10鬱。	15-10
來回走動。	3-69	刻度落差。	7-40
來回奔波，團團轉。	3-70	刻意誇獎對方的作為，有時帶有稍許的揶揄。	10-541
來來回回做重複的事情。	10-124	協助牽引新娘。	14-63
來龍去脈。	8-457	卸下來。	3-111
侏儒。	1-112	取或付工資。	16-50
供差使的人。	16-12	受到刺激。	2-42
供製作或建築用的木料。	7-144	受到刺激後心中的感觸，動念。	2-126
兩手合十置於胸前上下拜，表示對鬼神的敬意。	14-7	受到刺激從喉部往外連續嘔吐的聲音。	1-151
兩手握於背後腰際，喻袖手旁觀。	10-597	受限制、被牽制。	10-673
兩物背向頂著，指將背部向前舒展，像背後被物頂住般；「亞著背囊」則是指背部受傷。	1-152	受熱氣而中暑。	1-15
兩者並排一齊，例「比比坐」即指並肩坐在一起。	11-3	受驚嚇引起心臟異常跳動的感覺，亦可說「打忸顛」。	1-52
兩者高度略有差異，例如兩張桌子併在一起不平整；形容身高有高有矮亦可說「高低伏」；形容梯田亦可說「高低磈」、「高低巖」。	8-131	周年忌日。	14-36
		味道很甜的樣子。	2-161
		呻吟。	3-35
		呻吟聲。	3-1

呼叫不止。	3-241	性急，要求馬上見效、立竿見影，有迫不及待之意。	10-87
呼吸急促的樣子。	1-91		
呼吸急促的樣子；生氣。	2-63		
和諧，另言「和和接接」，意思相同。	8-99		
咚咚作響。	8-88		
固定數額。	15-15		
奇巧、特別的。	8-210		
奉承人家。	10-626		
奔躍而來。	3-208		
妻與妾。	10-612		
姊妹飯，出嫁前的姊妹聚餐。	14-60		
姑且一說；說實在的。	12-8		
委婉語，指解大便。	1-89		
孤注一擲、豁出去了。	10-62		
尚稱可以。	8-101		
居領導地位。	10-316		
底細。（閩南語借詞）	8-234		
彼此交易，價格計論清楚，但請客時就不必太計較。前後兩句在口語中可單獨使用。	16-85		
彼此相隔不連接。	8-169		
彼此相親嘴，形容親暱的樣子。	10-298		
忽然，謂突如其来的事，亦可說「拍拍風」。	12-10		
忽進忽止，進行不順暢的樣子。	8-460		
怕人捉弄搔癢。	2-37		
性交，比較粗俗之說法。	1-217		
		所有有利的條件都約定上了。	10-519
		承包很多。	10-352
		承擔不起，亦可說「受當毋起」。	2-17
		承擔不起。	2-193
		承舉得很平順安定，另引申為奉承得順順適適的。	10-627
		披頭散髮的樣子，用於長髮者。	8-289
		抬不起頭來。	10-317
		抬起腳跟、踮腳。	3-177
		抬棺。	14-108
		抵帳。	16-38
		抽空。	10-23
		抽筋。	1-22
		抽穗。	4-2
		拄著拐杖。	7-85
		拉皮條。	16-75
		拉肚子。	1-150
		拉拉扯扯，引申為拖累。	8-465
		拉拉雜雜，零零碎碎。	8-306
		拉得很緊。	8-16
		拋媚眼，亦可說「眼拐攏天」。	10-485
		拍打翅膀。	4-55
		拔毛，引申為出錢。	3-10
		拔腿快跑。	3-7
		拖延工作時間。	16-121
		拖拖拉拉、拖延時間。	8-464

拖泥帶水、拖拖拉拉；形容事多繁瑣的樣子。	8-33	油膩膩的。	8-190
拖擺指木箱，歸拖擺引申為一大串、一大堆，亦可說「歸大堆」、「歸拖拉庫」。	11-14	沾到大便；招致不必要的麻煩。	3-64
拚命。	8-22	泛指物體表皮經作用結成硬皮。	4-57
拚命出力。	3-176	泛指剩菜。	7-22
放入名字。	10-392	泛指飲食及菜色。	7-138
放狗屁，喻無用之話語。	10-202	泛指腳的行走能力；腳氣病。指因缺乏維生素 B1 而發生的疾病，症狀有下肢浮腫、疲勞軟弱等。	1-76
放置、堆積在一起。	3-80	泛指廚用器具。	7-128
放鴿子。	10-29	泡茶奉神。	14-83
斧頭雖然很鋒利，但仍無法削到自己的握柄，比喻有很多事情自己是無能為力的。	10-38	泣不成聲。	3-22
明知道。	2-18	泥濘的樣子。	8-238
服喪。	14-30	注定死亡，喻倒楣透了。	8-516
服親人喪。	14-84	爬上爬下，喻操勞辛苦。	3-6
東西多而無用、不值錢，比喻物多則賤。	16-107	爬牆壁，形容面臨困境而束手無策的樣子。	10-321
東西沒有徹底晒乾或乾燥。	8-511	爭吵中拉扯頭髮的動作。	3-256
東西凌亂沒有整理。	8-476	物物交換、以物易物。	16-30
東西混合了；交到壞朋友。	3-156	物品因潮溼發霉而產生的黑點。	7-143
東邊出現彩虹，將會是大晴天，不會下雨，西邊出現彩虹，則會下雨，描述自然現象。	5-16	物品因潮濕而生的霉味。	7-29
果實過熟。	7-61	物品受潮悶出發臭的氣味。	7-28
枝椏下垂的樣子。	8-62	物品或行為醜陋、差勁，令人難以接受。	10-638
河溝。	5-32	物品的外貌亮晶晶。	8-123
油脂遇冷表面凝結。	7-83	物品的外貌亮晶晶。	8-124
油脂類食物之總稱。	7-72	物品的邊邊處。	11-51
油膩膩的，亦可說「油漬漬」。	8-191	物品表面坑坑疤疤。	8-9
		物品表面翹起的樣子。	8-162
		物品鬆脫而搖晃的樣子。	8-179

物質因失去油脂或水分，本質變乾的樣子。	8-393	知識學問，屬於比較內顯性的才能。	17-14
物質硬朗、結實；亦可指精神或個性威武不屈。	8-326	空口說白話或廢話，說些沒根據的內容，語氣上較為嚴重。	10-445
物雖破舊，卻頗有用處，一般用於「對人而言」，指人不可貌相、不可以貌取人；源自「才人無貌，爛扇多風」。	8-237	空洞、過於寬鬆，用於衣物及器具。	8-264
物體外表呈現尖錐狀。	8-195	空著手。詞意上較「空手」更重些。	10-339
物體成黏稠滑溜的樣子。	8-175	空間狹窄的樣子。	8-152
物體倒下，多用於較高大的物體，如屋、樹、牆等。	6-57	空腹。	1-110
物體貼近水面，輕微的沾點水。	3-65	糾纏煩人。	10-324
物體經外力作用呈現暗紅色或赤褐色接近黑色。	8-37	肢體彎曲。如「蹠落去」表腳軟癱倒，「蹠等」表身體蜷曲著。	3-98
物體摸起來帶彈性的感覺。	8-317	肥嫩的樣子。	8-384
物體腐爛變成粉狀。	6-19	肥膩的樣子。	8-385
物體質變成粉末狀。	8-104	肺癆病。例「發痰火」。	1-193
狀聲詞，用來指石頭的聲音較多。	8-125	花心、風流成性。	10-724
狀聲詞，形容撞擊的聲音，大而響亮且吵人。	8-27	花樣、名堂。	10-340
狀聲詞，形容撞擊的聲音。	8-28	花臉雜亂貌。	8-105
狀聲詞，常用於沒有目的在四處漫遊蹣跚的樣子。	10-656	芍芡。	7-79
盲眼摸著走路的樣子。	3-174	芽（蘭花量詞）。	15-13
直立站著，亦可說「企蹬蹬」。	3-66	虎視眈眈，不懷好意的注視，指眼神凶惡。	10-456
知道自己的劣勢處境。	10-116	表人的慾望無止境。	10-490
知道為人處事的禮節。	10-117	表心無畏懼，亦可說「膽大大」。	2-16
知道錯了，有後悔的意思。	10-115	表皮翹起，通常指表皮撕裂翻轉。如「樹仔綻皮」表示樹的表皮翹起、「手指綻皮」表示指甲邊細小皮膚翹起。	6-10

表皮變乾、變硬或顯得堅韌。	6-23	門窗全部都打開來，用以形容門戶全開。	7-157
表皮變硬，也可指傷口結痂。	1-239	阻擋水，使之停止流動，有蓄水之意。	7-42
表投資的資金虧蝕淨盡。	16-7		
表面有很多裂痕的樣子，可用於形容物品、水果、皮膚表面。如「杓嫋晒到必必」、「蓮霧擲到必必」、「嘴脣分風交到必必」。	6-5	陀螺。	17-5
表面粗糙而不平滑的樣子。	8-59	雨正下得這麼大。	5-1
表勤勞、很積極想賺錢，一般用在婦女身上。	10-276	青少年。	10-491
表裡不一、外強中乾，光說不練。	10-690	青春期發育的過程。	1-231
迎神中的活動，也就是民間的陣頭，如無底景。	14-135	青春痘。	1-233
近失明狀態，但未完全失明，眼睛尚能感受到光影，只是不清晰，亦可說「瞇目」。	1-128	非固定量詞（形容詞），指插秧時手臂所能搆到的幅度，大約五穢（株）秧苗寬為「一掖」。	15-8
近系的宗親族人。	10-161	非常。	12-2
金屬工具的鋒刃因使用磨損而鈍化；偏離正軌彎走。	7-104	非常合理，天經地義。	8-462
長工。	16-19	非常佩服。	8-80
長肉。	1-226	非常的紅，大多指嘴唇或胭脂塗抹得很紅的狀態。	8-111
長青苔。	5-74	非常熟識。	10-585
長相，指外表、氣質整體而言。	8-415	非常熱鬧。	8-377
長翅膀，喻可以不受拘束。	10-563	非常擁擠。	8-196
長期臥病的父母即使孝子也恐不堪負荷，心力交瘁。	10-74		
長期維持一個姿勢，造成關節不靈活。	1-134		
長繭。	1-74		

## 九畫

俗語說：「生犁犁，死犁犁；講麼个，都會嗜」，取「死犁犁」表示推託事情，裝做無精打采的樣子。	2-174
冒犯了別人。	10-81
冒著雨。	5-96
前妻或前夫的子女。	10-535
勉強支撐的眼神。	8-344
厚著臉皮的樣子。	2-95
咬人。	3-217
咬到，噬著。	3-180

咬著牙根，眉頭緊鎖，一種痛苦的表情。	8-321	很溫馴的樣子。	10-602
咸豐草因風吹到哪就倒向哪，常用於比喻見風轉舵的人，如「牆頭草」。	10-459	很精明。	10-301
品種（表遺傳）。	8-11	很精靈、很聰明。	10-302
品種失純。	4-74	很熟悉；受風吹、火炙、水侵而變軟。	2-151
哇哇叫。	3-239	很適切，最好不過的，猶如說「好端端的」。	8-164
垂死的掙扎。	3-19	很膩的感覺，亦可說「膩腋腋」；或指喉嚨因刺激而發癢，比喻事情麻煩了，亦可說「抓腋抓腋」。	2-107
威風凜凜，意氣揚揚的樣子。	10-168	很澀。	2-137
孩童好奇貪玩的行為，引申為做些不正經的事情，亦可說「摸螺挖蜆」。	10-478	很鹹。	2-194
客家人宴客時的菜色，有四種燶煮和四種爆炒的料理。	14-114	很驕傲。	8-453
很多障礙。	8-517	後盾、靠山，可作為憑藉的勢力。	10-564
很好，很優秀。	8-509	怒火中燒、感到火大。	2-73
很有韌性的樣子，語意多用於正向。	8-359	怒目而視的樣子。	2-118
很有興趣。	2-69	怒目而視貌，可用於挑釁。	2-117
很冷。	5-85	怒目視人的樣子。	2-121
很明顯的樣子。例如「衫忒短，肚屎顯顯」。	8-159	怒目瞋視。	2-120
很紅、深紅。	8-206	怒視人，用以表警示禁止之意。	2-66
很高的樣子，可以指人或物。	8-134	急性結膜炎。	1-137
很密很擠的樣子；喻指沉悶、不靈通，如「頭那拶拶」。	8-507	急躁的樣子。	2-45
很喜歡說且話多不停。	10-173	怨聲連連。	10-175
很貴。	8-482	恃寵而驕、不受教，尤指小孩。	10-590
很想娶老婆。	10-166	恬不知恥。	8-515
很會撒嬌。	10-203	扁平足。	1-2
		扁擔兩頭若無溝槽，挑起東西時就很難同時顧到兩邊，喻顧此失彼。	10-103
		拜師學藝。	17-11

拴住或綁住。	3-235	指人做事馬虎，敷衍了事的 態度，亦可說「屢屢吧吧」。	10-502
拴著或繫著的動物被掙 脫了。	4-13	指人動輒生氣、很難相處。	10-307
持物以眼對著光源檢視。	3-33	指人過世很久，埋在土裡 的骨頭都能拿來當鼓打 了，喻人死很久了。	8-146
持家、料理家務。	7-93	指人態度輕浮不莊重，言 語粗魯又野蠻。	10-365
持續柔性的上下彈動。	3-249	指人輕佻不莊重。	10-368
指一坐就坐得很久，不會 立即離開的人。	10-77	指人隨口亂說話。	10-637
指一個人比較會改變立 場，很圓滑取巧。	10-280	指人講話無效益，如放屁 一樣；亦可指烏鵲嘴或口 無遮攔。	10-571
指一個人做事沒有魄力， 這也怕那也怕，謂做事畏 縮不果斷。	10-189	指大地或土地神明。	14-52
指一根腸子通到底，喻做 人直爽，沒有心機。	10-56	指工作時僅自己一人在做， 沒有人可以幫忙的情況。	7-176
指一般感冒、頭痛發燒的 症狀。	1-199	指不加理智分析，亂管閒 事，亦可說「憨憨搭搭」。	10-240
指人小氣巴拉；身體毛 病多。	10-295	指不會賺錢卻揮霍無度 的人。	10-700
指人有頻頻倒下的行為或 動作。	6-28	指天指地發誓，表說話堅 決肯定的意思，亦可說「咒 天罵日」。	10-701
指人行事畏首畏尾貌。	10-479	指天氣、衣物乾燥舒爽。	8-512
指人沒有勇氣、擔當，為 粗俗用語。	10-428	指天氣寒涼，亦可說「冷 沁冷沁」。	8-241
指人或財務金錢等有進 有出。	10-286	指夫妻兩人共同生活到 老，像雙燭燒到尾。又作 「雙竹透尾」。	8-452
指人的頭上長疥癬之後留 下坑坑洞洞的疤痕。	1-48	指水量微沾而不滿的樣子。	8-69
指人花樣多，多用於誇大 其辭，無中生有；另形容 耳聾者與人交談時經常鷄 同鳴講、大聲說話的樣子。	10-235	指火車、門窗等脫軌。	7-38
指人個性固執、堅持己見， 不肯變通。	10-677	指主物之外附加的。	8-113
		指主體工作以外的瑣碎 事務。	16-104

指出生地。先民將嬰兒出生時的胎盤埋在住家附近，故稱「胞衣跡」為出生地。	14-10	指供養他人或給人吃，以人代指父母。	10-187
指可以幫忙的人力。	10-489	指彼此之間已無瓜葛，不再有牽連的關係。	10-170
指四肢勻稱。也可做「四擗四擗」。	8-498	指房子之縱深度很深，亦可說「深落落」，反義詞為「淺間」。	8-43
指未成熟的青澀少年。	10-17	指所說的話很不盡情理，屬較不雅用語。	10-225
指未結婚的女子、處女。	10-488	指物品可以儲藏很長的時間；也可用來形容人。	8-310
指正在發育，食量很大的人。	1-146	指狗發長嘯聲，像狼嚎一般。民間傳說是狗看到鬼時才會這樣叫，俗以為是不祥之兆。	4-14
指由下往向上提起。	3-27	指的是抓藥，著重在動作俐落。	1-219
指甲邊發炎，甲溝炎。	1-82	指金錢往來。	16-64
指因精神恍惚而將東西亂放卻忘了收拾之人，常用以指注意力不足、做事心不在焉。	10-440	指長的縫隙。	7-86
指在因水多而積水的路面行走所發出的聲響，亦可說「漬漬浙浙」。	8-199	指青少年短時間脛骨變長，身體明顯長高的生長狀況。	1-11
指在夜間工作或活動的人，即夜貓子。	10-271	指客家人「拜月華」的傳統。	14-9
指在婚嫁時的女方。「男家頭」則是指男方。	14-78	指屋外、露天。	7-152
指死時帶不進墓穴裡。	10-102	指很短的距離。取自俗諺「三步腳一坎店」，喻繁華熱鬧，亦可說「兩步腳」。	8-408
指行為不按常規或調皮的人。	10-254	指很糟糕，不得人喜歡的行為，亦可說「嘵癢」。	10-584
指肚子飽脹的病。	1-13	指玻璃、陶瓷類之容器有破損或缺角。	8-215
指豆莢內的果仁精實飽滿。	4-3	指穿著邋遢或建築物簡陋破舊。	10-346
指事務繁忙的時候，一般指每年六月農忙時節。	16-56		
指事情做到半途尚未完成。	8-13		
指事情進行到一半就停下來，變成進退不得的情況。	8-14		

指食物嚥起來很澀，常用於吃了高鉀類食物，如食用蕨類或綠竹筍類的感覺。	2-192	指飯粒熟透。	7-62
指食慾或腸胃消化能力。	1-61	指圓形之物滾動著。	6-30
指個性孤僻，不愛多言的人。	10-452	指想法固執不會變通；亦可形容看起來沒有活力的樣子。	2-143
指哭泣，大聲喊叫。	3-238	指愚笨的人。	10-356
指弱小的狗；貶喻人做事不光明、做出差勁的事情；貶喻此人差勁不上道。	10-414	指愛哭的女孩。	10-198
指破壞成例，作不良示範。	10-100	指搖蚊、蜉蝣或小飛蟲。	4-39
指紋。	1-184	指搬弄是非，搞破壞的人。	10-179
指能支配使用的錢財很多，過著比較富足的生活，亦可說「鬆湧」。	8-451	指暗中買賣，販賣私貨。	16-133
指做事不夠周延、用心和積極，亦可說「無抽牽」。	8-291	指稱物品自然融化的現象。	8-173
指做事沒有擔當。	10-432	指說話、做事顛三倒四或遺忘。	10-108
指側眼看的樣子，該動作亦有鄙視他人的樣子。	8-308	指撥弄是非；指沒意義的事。	10-500
指動植物或果實已經成熟。	4-69	指器量小、動不動就生氣翻臉的人。	10-528
指將到青春期年紀食量特別大的人。	1-65	指澱粉類的食品，透過工具攪拌變濃稠狀。	8-319
指排行最小的兒子。	10-118	指辦事能力差勁。	10-408
指被狠狠地責罵。	10-308	指營生之事、生活中的大小事；也指維持生計的工作或是分內工作。	16-103
指貪得無厭，手腳不乾淨，什麼都想要的行為。	10-344	指講話不乾脆、不果決，欲言又止的樣子，常用於答話應對之情境。	10-2
指連走帶跑。	3-62	指難聞的氣味，一般多因浸於水中過長的時間而發出。	7-25
指植物生病或染病。	1-180	挑人毛病。	10-312
指焦躁不安、過動的小孩，亦可說「躁光蟲，蠕蠕動」。	10-49	挑三揀四。	3-95
指稀飯或菜湯的水分太多，在容器裡搖晃激盪的樣子。	7-89	挑擔時左右肩互換。	3-258
		挖掘田主遺漏的番薯。	7-41
		故意作弄人。	10-120
		故意要賴。	2-15

既富有又多子。	8-47	為煞氣所衝或陽光所照。	8-201
既憂愁又激動。	2-141	為難人家。	10-728
是一種病徵，結成小硬塊。	1-72	為顯示身分而裝腔作勢。	10-209
柔性遊說他人接受。	10-216	界線之外。	11-12
歪歪的。如「嘴端端」表 嘴巴歪歪的、「面端過去」 表臉轉歪向一側。	8-97	畏畏縮縮的樣子。	10-191
歪斜不正的樣子，可用於 形容物品，亦可形容字體。	8-331	畏縮不前的樣子。	2-47
毒蛾的幼蟲，看起來像隻 小毛毛蟲，人體碰上如灼 傷的感覺，又痛又癢。	4-43	畏縮怕羞的樣子。	2-48
活到這麼大把歲數。	10-549	疤痕。	1-9
活該，該當如此。	10-646	疤痕累累、表面不平整的 樣子。	8-233
活潑有精神的樣子；或指 惱怒而暴跳如雷的樣子； 或指拚命掙扎的樣子。	2-5	相差很大。	8-513
流星。	5-76	相通沒有阻礙。	6-47
流傳在臺灣的俗話，回到 「長山」去賣鴨蛋，婉指 人去世或死亡。	10-75	相當於一甲，用於計量土 地面積。	15-5
流暢、流利。	8-468	相較於「信皮」，指信封 內的信（有寫東西的）。	13-17
為了摘取龍眼而砍倒龍眼 樹，猶如殺雞取卵，因小 題大作而得不償失，亦可 說「擎銃仔打蚊仔」。	10-126	相遇打招呼。	10-663
為人死後埋葬之新墳進行 第一次掃墓。	14-66	相像。	8-502
為人行事大膽、不顧生死。	10-176	相親。	14-68
為人把脈看病的醫生。	16-41	省得、免得。	12-21
為爭生存而努力掙扎的 樣子。	2-130	看天候來謀生。	16-77
為某事費盡心思或傷心 懊惱。	2-50	看守、照顧。	10-594
為記帳之帳目爭辯。	16-3	看到他人違逆常理的行為 無法忍受。	10-333
		看起來比實際年齡要成熟。	10-386
		看得很準。	10-332
		看錯。	10-331
		砌石堤。	13-2
		砌磚；俗隱指打麻將。	13-3
		砍頭、斬頭，後引申為 解聘。	10-337
		研藥。	1-115

祈福達成心願後，酬神還願。	14-110	訂定租額，收租。	16-21
穿得很漂亮。例如「著到當靚裝」。	10-294	訂定稅額，收稅。	16-20
穿梭於莊中，熟悉莊中事，老少皆曉的婦人。	10-697	訂婚儀式中，新娘向男方親友團奉茶。	14-46
穿著花俏，也可指人心性不定、好玩樂。	10-145	計害殺人。	9-5
約束管理。	10-435	計算面寬的單位，常用於指屋舍面寬。	15-6
約定好。	10-521	負面詞，用來損人用。	10-717
約略地、輕淺的樣子。	8-381	趴著。例「打盦覆睡」則為趴睡。	3-58
約略其事、不苛求其好。	11-46	重聽之人，用於貶義居多。	10-474
約略的（或多或少的）。	11-9	限於環境無法打點生活細節。	10-396
要弄驚險離奇、詭異靈巧的伎藝，以吸引觀眾，滿足人們的好奇心和趣味感的野臺戲。多半為推銷產品而演出，包括變魔術、打拳等。	16-14	面有菜色。	8-116
要賴，要流氓，不是他的還硬要的行為。	10-729	面色發青，受驚嚇或身體極不舒服狀。	1-121
胃口不好、食量不大，有時會引申為挑食、個性吝嗇。	1-138	面黃肌瘦。	1-206
背向前彎曲拱起的樣子。	1-42	面熟、面善的意思。	10-157
背竹筒盛具以行乞，比喻陷入最糟糕的境地。	8-10	風很強勁、迎風的（地方）。	5-94
背後。	11-48	風與空氣都呈現靜止狀態，比喻四周平靜或情勢穩定。	8-71
背部彎曲而無法挺直站立的樣子。	1-40	食物因長浸水中而產生的腐敗臭味。	6-11
胡來亂來。	10-354	食物因發霉而長出長長細細的白色菌絲。	6-39
苔蘚。	4-37	食物沒什麼味道。	2-153
要求你賠償。	10-177	食物的口感很有嚼勁。	8-429
要待到何時。表示時間還需要很久。	12-17	食物長出白色的東西，未必全指發霉。	7-142
		食物缺少水分的樣子。	6-52
		食物被鍋具燒焦。	7-111
		食物煮到熟爛的程度。	8-285

食物發酵時聞起來或嚥起來的酸味，亦可說「酸藕酸蘿」。	2-148	原本如此或自然生成的。	8-413
食物嚥起來粗糙不滑溜的樣子。	2-136	原本應由甲給乙，今反由乙給甲的情形。	16-34
食物黏著牙齒或夾在牙縫中，引申為不乾淨，做事拖泥帶水、含糊不清。	3-185	原因。	8-181
食量大的人。	10-608	原形容不能撐起脊梁的人，後常喻沒骨氣或沒擔當的人。	10-430
香噴噴地。	7-69	原來的想法、心意。	2-9
<b>十畫</b>		原初，本來。	11-33
乘人不備時動手腳。	10-66	原指小孩天一亮就醒，後形容一早就有所動作的小孩，多指人過動、坐不住，一早就動個不停；「躁光狗」、「躁光蟲」則表過動兒。	3-34
修理、教訓。	10-667	原指事情大條，後也用於表示架子大、很跩。	10-614
修補鋤頭。鐵匠會重新拿鐵修補鐵片凹缺處。	16-27	原指供炊事的木柴及糧草，現泛指供炊事的木柴。	7-19
俯臥。	3-3	原指背上背著砧板被人剁，比喻任人責罵，亦可說「背囊揹大鼓」。	10-35
倉卒、匆忙的樣子。	8-127	原指家中飼養的家禽家畜，也比喻沒有人性的禽獸，罵人的話。	10-619
個性呆愚的樣子。	8-367	原指家犬一時辨識不清，連主人也狂吠；後喻被事務蒙蔽，對事件不明、發言不當的人，或罵人沒長眼睛似的。	4-58
個性怪異，與人不易相處。	10-174	原指無藏身之地，現喻無地自容；例「見笑到尋無空好園」。	2-98
個性耿直的樣子。	8-147	原指微細的東西，現常用於指最後一名。	8-24
個性暴躁的樣子。	10-255		
倒立行走。	3-73		
倒成一片或倒地不起。	8-404		
倒垃圾。	7-133		
倒乾。	3-122		
倒閉，形容很落魄的樣子。	16-123		
倒楣；弱、看不起。	8-435		
借指經驗老到，世故、狡猾的人，多用於貶義，亦可說「死鳥精」。	10-381		
剝下皮來填入穀殼作標本，指一種酷刑，喻恨之入骨的凌遲。	17-1		

原指禽獸，咒罵他人的行為如禽獸一般，亦可說「面無血」。	10-421	原意指在臉上、額頭上刺花紋，許多古老的民族多有此習俗；今喻指女子行為調皮、不莊重，好賣弄，具貶義。	10-527
原指摃手肘，比喻賄賂。	9-8	原意是指一直有便意拉不乾淨，引申為形容一副跔兮兮、很驕傲的樣子。	1-174
原指緊貼著草蓆就寢，現指上床就寢。	3-61	原意為以其人之道還治其身，現多有誤用為以歪理搪塞他人。	10-149
原指樂器停止的聲音，用以指稱結尾、結束。	6-42	原意為抬腳，隱喻伺候他人，多為負面。	10-315
原指蓬頭散髮，喻多而複雜。	8-374	原意為得浮腫病的人，後常用於詛咒，令人氣結。	10-34
原指豬吃東西時所發出的聲音，可形容人大口喝湯水飲品，發出粗魯的聲音；引伸為說個不停，非常流暢。	7-90	原意為痴情的男子，後指好色的男人。	10-54
原指貓或狗彼此相爭時齷牙咧嘴的樣子，後比喻為吵架的意思。	4-47	原意為變種，後喻反常。	4-16
原指舊時農業社會，牽著種豬到各農戶，方便母豬受精，以便繁衍的行業，今則引申為介紹男女媒合之意。	16-76	哭泣不止的樣子。	2-44
原指顴骨突出，比喻裸露突出的樣子。例如「面頰卵顴顴」、「壁頂个石頭顴顴」。	8-222	哭溼衣襟，形容哭得一把眼淚一把鼻涕的樣子。	2-43
原是指奸詐的宰相，今形容奸詐，或泛指奸詐的人。	10-197	哭鬧喊叫的樣子。	3-244
原是說先放屁來安慰飢餓的狗，後指說些不實際的話來敷衍應付。	10-96	哼著歌曲，表心情愉快。	2-82
原為打鐵時將鐵翻面，引申為斡旋。	16-136	哽在喉嚨，吞不下、吐不出。	1-69
		埋怨、責怪。	10-230
		埋頭猛吃，亦可說「頭沉沉地食」。	3-179
		套人、騙人。	10-359
		套不住。	3-155
		宴請賓客或聚會時所用的整桌酒菜，亦可說「桌席」。	10-698

家中有人過世，辦喪事把神明廳神明及祖先牌位用紅紙蓋起，辦完喪事之後才恢復原貌。	14-115	氣候溫差變化快；生病時忽冷忽熱。	5-7
家庭作業。	17-13	氣著了、惹毛了。	2-72
容易流汗，「當大汗」指很容易流汗。	1-192	氣極敗壞、氣炸了。	2-4
容易翻臉的人。	10-6	氣飽了；氣憤填膺。	2-77
容器皆盛滿的樣子。	8-315	浪費時間。	8-466
展翅。	4-29	浪費糧食。	7-140
庫存。	16-35	浮腫。如「目珠皮贅贅」。	1-237
徒手赤腳攀登山崖峭壁。	3-193	浮腫貌。	1-84
拿土掩蓋。	3-81	浮標。	7-124
拿不定主意，不知該如何下決定。	2-10	浸到腳踝。	6-14
拿武器，準備動武的樣子。	3-131	浸泡在水裡，屬漂洗的動作。	7-122
拿爛泥巴來塗牆壁，比喻扶不起的阿斗。	10-351	消滅掉。	3-123
捉迷藏。	17-2	消遣他人。	10-570
捐錢時把自己名字記下，並記載認捐金額。	16-115	特地為某人準備的菜餚。	7-137
時候未到。	12-14	疲累的樣子。	2-160
時間充裕，有得休息。	16-48	疲憊不堪，手腳無力的樣子。	1-182
時間很短。	11-1	疲憊的樣子。	2-159
晒稻穀時，一個人手扶著，兩個人拉。	7-184	病人臉色泛黃，無血色貌。	8-481
栽到懸崖下或跳崖自殺。	3-261	病得要死不死，要好不好的樣子，表示勉強延續下去。	1-204
桀驁不服的樣子。	10-188	病痛災難。	2-167
桁，指屋梁上的橫木。桷，在橫木上承接瓦片的方形木條或指屋角的斜柱。	7-66	病懨懨、不健康，多病瘦弱貌，引申為差勁的意思。	8-32
殷切希望。	2-170	病懨懨的樣子。	1-162
氣呼呼，很生氣的樣子。	2-59	眨一下眼，表瞬間之意。也可表小睡片刻。	11-38
		破到稀爛。	8-198
		破舊鬆脫的樣子。	8-262
		祖先香火、香火繼承者。	14-54

祖宗留傳的產業。	14-133	逃避水患或指家禽罹患 瘟疫。	4-72
祝福夫妻倆人共同生活和 好又長壽；老死的婉語。	14-5	配不上、不合算。	10-137
神志不清貌。	8-73	配置主貨品以發售。	16-45
神情呆滯。	2-124	配藥，指去藥局買藥、 抓藥。	1-43
神情儀態，樣子。	16-142	酒後之酒品。	10-306
神情儀態。	10-262	釘木樁，引申為人站著不 會移動的樣子。	8-68
笑死人、丟臉。	10-290	針對某件事情，口中說話 不停的樣子。	3-186
笑呵呵，表嘴角微張，微 笑的樣子。	2-138	馬在石堤上跑，對馬蹄有 很大的傷害；用來比喻事 情不妙、糟糕之意，亦可 說「河壩跑馬」。	12-1
笑稱衣著內長外短的女人。	10-551	高高瘦瘦的樣子。	8-132
紛亂沒頭緒的樣子。	8-373	高興得不得了。	2-198
翅膀張開。	4-22	鬼，貶義詞。	10-446
耗資，有奢侈浪費之義。	16-111	鬼神使人心神不寧。	2-188
能力差，帶有愚笨意。	10-409	十一畫	
能吃苦，形容一個人吃得 了苦，能夠忍受艱辛。	8-66	乾涸的溪流流域。	5-34
能進不能出。	7-36	乾菜類，屬客家特色名產。	7-64
脆弱，孱弱的樣子。	8-157	乾燥到無水分的狀態。	6-53
臭味的一種，屬臭蟲的臭 味，例如「館婢臭」。或陳 腐的油味，例如「油臭」。	8-324	乾燥物變濕，如糖鹽之類 吸收空氣中之水分而變 濕。如「餅仔轉潤」。	6-58
茶室，早期的風月場所。	16-9	倏的一聲，形容快速。	8-446
草又高又密，形容雜草叢 生的樣子。	5-9	假有心（歇）。比喻一個 人虛情假意。冬天出產的 芥菜，外表豐碩，菜的中 央有芥菜心；農曆六月的 芥菜，葉子雖也豐碩，實 際上卻是沒有菜心的。	2-87
討厭到極點。	10-463	偏了，傾斜了。	6-55
起包，身體受碰撞而腫起。	1-95		
起爭執的狀態。	10-371		
起眼，顯眼。	8-64		
迷失了方向，亦有「鬼打 牆」一說。	10-498		
送來禮金。	14-73		
送新生兒禮物的習俗。	14-101		

偏僻。	8-394	動作輕巧小心。	3-220
偏離了。	8-472	動物交配。	4-68
做不出成果。	16-145	動物尾巴翹起來的樣子，也可比喻人得意高興的樣子。	4-40
做生意要講求公道，斤兩公道自然生意興隆，否則生意就無人光顧了。	16-13	動物的卵巢、輸卵管。	4-61
做豆腐時，多加水以增加豆腐份量，但黃豆並未增加，喻多多益善；加量不加質，灌水行為，喻不真實。	16-44	動物掙扎想要逃脫。	4-7
做事手腳伶俐，不會拖泥帶水。	10-186	動物發情。	4-73
做事沒有魄力，軟弱無能的主事者。	10-1	動植物的傷口流出汁液，凝成硬塊的過程。	4-12
做事乾淨俐落，亦可說「了了俐俐」。	10-367	啄食。	4-80
做事情很得要領和竅門。	10-530	商量未定。	10-311
做記號。	10-681	商標。	16-96
做新丁粄（客家民俗家中有新生男丁，於當年農曆十月半或來年正月十五元宵節做紅粄祭拜神明）。	14-28	堅硬如石的樣子。	8-329
做賊的比主人還要兇，喻理不直卻氣勢凌人。	10-51	堅硬貌。	8-142
停止；延遲。	6-44	堅韌、能夠承受。	8-122
側著身子；擦身。	3-2	婚嫁雙方已就緒，毋需多費工夫的現成媒人。	14-138
側滾翻，亦可說「打翻車」、「打拌車」。	3-54	將亡者之神靈合祭於祖先神位的儀式，亦可說「合爐」。	14-37
偵探。	16-114	將日子看好，送至女方家。	14-102
偶而或常常。	11-45	將水泥、泥沙和水用泥鍤拌合。	13-13
偶爾。	11-2	將主廟中的神請出其分身至另外地方奉祀。	14-44
偷偷摸摸地藏東西。	3-11	將石塊打造成各種器具。	16-23
副詞，實在。	11-15	將兒子過繼給兄弟。	10-210
動作快速；緊密。	8-149	將垃圾堆的垃圾焚燒。	7-47
		將東西放上肩膀。	3-60
		將物品聚集在一起焚燒。	6-17
		將物體上下抖動。例如「搗麵」、「搗籜筒」、「搗衫褲」。	3-47

將長的衣袖直接從手腕往手臂上方反覆推的動作，表示要準備做事情了。	3-160	張口想吃，流口水的樣子。	8-136
將青草、樹葉或人畜的糞尿等放在坑內，加水浸泡，發酵後製成肥料。	7-171	強要他人接受或同意他的想法或要求。	10-470
將食物以滾水稍微燙過，例如「燙菜」，或說「用滾水燙過」。	7-136	強迫人家做某事。	10-325
將桌子擺放妥當。	7-16	強橫霸道不講理。	2-11
將插秧後剩餘的秧苗，浸在稻田旁，以備插好的秧苗受損時可以補插。	16-28	強辯。	10-9
將番薯葉苗播入土中的動作，用於藤類、豬菜（苗是斜放的）。	16-139	彗星，俗語為災星。	5-10
將稻草捆紮成綯。	16-128	得寸進尺，恃寵而驕。	10-589
將穀子從穗中扯下。	16-82	得到他人的救助卻需索無度，有貪得無厭、不留餘糧的意思，源自「鴨姍絡食毋知坑窮，山豬食肉毋知香臭」，可單用亦可併用。	10-4
專一地，執意地。	2-190	得意，神氣活現的樣子。	10-543
專注、入神。	2-112	從上往下向外滑動。	6-27
專注搜尋的樣子。	10-486	從事堪輿行業。	14-49
專程；刻意。	10-620	從物體表面擦行而過。	6-36
崩山坍頂、山崩石落。	5-4	從容不迫，不疾不徐的樣子。	8-188
帶頭、主導。	10-314	從容不迫地、輕鬆輕鬆地，事情簡單容易。	8-249
常用在做不到、很難達成的事務上。	8-227	從旁煽動，使他人爭吵或打架。	10-574
常用來說小孩子心情不愉快、鬧情緒的情況。	2-13	從開又處裂開。	6-48
常形容東西細小，又可引申指人瘦小。	8-76	從預先做好記號的紙卷或紙團中，隨意拈取一個，來決定事情。	14-80
庵堂，尼姑居住、禮佛的小型宗教場所。	14-2	從整匹布中裁剪剩下的零碼布。	7-14
康健有神的樣子。	8-217	從頭到尾都清楚。	2-19
張口欲食或欲言的樣子。	10-687	患急症死亡，隱喻為遭天譴。	1-47
		患氣喘病。	1-34

患帶狀泡疹，也叫做「發飛蛇」。	1-30	接生孩子。	1-71
患瘧疾。	1-23	接觸冷水使之冷卻。	3-93
情況不好，可用於形容人或事。	8-471	推拿整復。	1-166
情誼之間的酬答禮儀。	10-99	推諉、不負責任的人。	10-196
捧飯碗，引申為受僱於人。	16-31	推諉偷懶。	10-628
捧腹，亦可說「劫肚屎」；另外，「笑到摘肚屎」指捧腹大笑。	3-175	推轡拉鋸，喻粗重工作。	16-1
捲衣服或雙手抱持著東西，例如「攏褲腳」、「攏褲頭」即提褲腳、提褲頭。	3-162	掩著嘴巴輕笑。	3-133
捲起袖子及褲腳，要動手的樣子。	3-164	掩藏，隱瞞事跡。	3-4
掃除。例如「祛祛仔」即大略掃一掃、「祛把」即掃帚、「祛祛淨來」即用掃帚清掃乾淨。	7-77	教養、管教。「無教詔」指父母管教不夠嚴，孩子不知管教之意；「早死爺娘，無人教詔」指人沒有教養。	10-178
掃墓時壓在墓碑上的黃紙。	14-113	斛（量詞），一斛為十斗。	15-2
掉落在飯桶下，喻沒趕上吃飯的時間，亦可說「跌落飯桌下」。	7-37	斜斜的、不正的樣子。	8-203
掉頭就跑。	3-237	斜眼看人，帶有不友善眼神。	3-214
掏取腹部中的內臟、腸肚。	7-91	斜置或斜倒。	8-434
掏空；挖洞。	16-81	條枝不整齊的樣子。	4-48
排放池塘水。	7-70	欲得反失。	10-274
掛在牛脖子上的弓形物，便於駕御牛隻工作。	16-93	殺頭，亦可說「剷頭」。	9-6
掛於長孫的孝服背後，象徵長命富貴，百子千孫。	14-132	毫無用處。	8-298
採半逼迫方式把東西給人或要人做事。	10-101	毫無頭緒。	2-101
採茶時背在身後裝茶青的籠子。	16-8	液體因搖動溢出的樣子，通常指桶、杓、杯、碗等較小的容器因受外力激盪而濺出內容物的情形。「半桶水晃晃激激」則是比喻能力不足又愛喧嚷炫耀之人。	8-138
		液體或氣體從容器中滿溢出來。	7-127
		液體沸騰冒泡的樣子。例「鑊肚个水拋拋滾」。	8-380
		淋巴結病變。	1-24

淋巴腫。	1-45	現場有讓其害怕的東西， 有外在的東西讓其害怕。	2-41
深入骨裡，比喻到極點。	8-340		
深知、透澈瞭解，能掌握 事理的關鍵。	2-20		
深度確定。	10-309		
深紅色，偏暗紅色。	8-485		
深黑色，多用來形容人。	8-490		
深黑色。	8-487		
混一起。	7-57		
混合在一起。同「摻摻 合合」。	3-158	略帶水分而柔軟貌，也可 形容物質未凝固之前的狀 態。例如「夭夭个叛仔」、 「夭夭个紅毛泥」。	8-178
混合在一起分不開。	3-157		
混合得均勻，呈現無縫隙 狀態。	8-112		
混有粉狀物而形成黏稠的 樣子。	8-135		
混雜的樣子。例如「頭路 七七雜雜」。	8-522		
淺邊平底大而圓的竹製容 器，常用來盛裝揉好的 湯圓。	7-108		
清洗豬腸。	7-99		
清風吹拂的樣子。	5-24		
清楚明白；喻乾脆；喻 妥當。	10-57		
清醒不迷糊。	2-86		
烹調時，所調理的食品很 會吸收水分。	6-38		
牽亡魂，遺屬透過靈媒， 問親友死後的情況。	14-77		
猛流鼻涕。	1-159		
猜到了。	2-131		
猜想。	2-132		
率性而為的態度。	10-58		
		略帶鹹味。	2-53
		略微側向一邊。	6-54
		異姓人。	10-676
		異物塞住縫隙，例如「楔牙 縫」表塞牙縫、「楔桌腳」 表塞住高低不平的桌腳。	7-159
		疏通水溝。	7-88
		盛水的四方大缸。	7-145
		盛裝叛漿的布袋。	7-8
		盛裝祭品用的紅色禮籃。	14-70
		眸子不動，眼神呆滯的 樣子。	2-103
		眼皮沉重想睡的樣子。	8-304
		眼皮紅腫的樣子，可用於 哭泣或煙燻到。	8-342
		眼珠翻白微微向上直視的 樣子。	8-343
		眼眨鼻動，很有心思的 樣子。	2-104
		眼神呆滯。	8-345
		眼神乾涸，無精打采的 樣子。	2-119

眼神散失，瞳孔張大的樣子，為受驚嚇、失望或行將嘵氣時的表情。	2-114	統率、領導、組織事或活動，可做動詞及名詞。	10-245
眼神對人掃視。	3-143	習慣。	3-107
眼睛一大一小的狀態，也有斜眼的意思。	1-49	聊天、閒聊。	10-686
眼睛沒精神的樣子。	2-171	聊勝於無。	8-294
眼睛直視有所求的樣子。	2-116	脖子長長的，形容脖子因負擔太重而緊繃的樣子。	3-91
眼睛斜視的樣子。	8-416	脫去保平安神符的儀式。	14-107
眼睛疲累的樣子，亦有想睡意味。	2-105	脫隊，跟不上隊伍，落在隊伍之後。	10-121
眼睛微閉。	3-210	脫穀機。	16-42
眼睜睜地。	8-303	莽撞、瘋狂貌。	10-336
眼瞇瞇看不清的樣子。	1-127	處在高峰、嚴重狀態，常用於發高燒。	1-60
祭祀天神時所使用的長條紙錢。	14-21	處理一些微不足道的雜瑣事務。	10-678
祭祀所用的牲品。	14-92	蚱蜢戲弄公雞，只有被雞吃的份，喻自不量力。	10-63
笨拙。	8-531	蛋孵了一段時間後，裡面的小雞開殼而出。	4-83
第一期稻作。	16-135	被土完全掩蓋。	7-45
第二期農作物。	16-40	被他氣哭，表示哭也無濟於事之狀態。	10-136
粗壯勇武的樣子。	8-58	被尖物刺及。	3-31
粗俗不雅的字眼，指嘴饞貪吃的樣子。	10-550	被糾纏無法脫身。	10-625
粗魯殘暴。	8-56	被雨水斜向潑打。	5-65
粗糙的樣子。	8-57	被重物壓到。	3-127
紮實穩定。	8-427	被蚊蟲叮咬，引起小腫塊。	1-96
細小貌。	8-369	被蚊蟲叮咬引起的小腫塊。	1-164
細骨；體型骨架細小，其對稱為「粗骨」。	8-185	被陰影遮去日光，以致發育不良。	5-77
細瘦的樣子。	8-129	被硬物頂傷。	1-153
細齒梳子。	7-10		
終究。	12-6		

被擦身方式打到、擊中或擦撞到，例如「分車仔搵著」、「分銚子搵著」。	3-250	麻麻，肢體失去感覺的樣子。例「手痺痺」、「腳痺痺」。	1-16
被禮數所拘限。例如「毋使拘禮」表毋須拘禮。	10-184		
規定嚴格。	8-338		
許多東西一起附在上面。	6-1		
貪吃。	10-631		
貪汙。	9-9		
責罵。	10-119		
軟腳的螃蟹，比喻無法做粗活的人。	10-492		
透風、透氣。	7-60		
途徑、步驟、技巧。	8-268		
逗嬰兒發出聲響。「吭咕」是嬰兒學語聲。	10-82		
這麼精明，這麼頑皮。	8-8		
通通、全部，包含一切。	11-21		
通過、渡過；得手、達到目的。	10-214		
通道或路的中間。	13-9		
造成浪費。	10-261		
連眨眼的力氣都沒有，比喻很疲累的樣子。	2-74		
陰陽人，男人有女性特徵或女人有男性特徵的人。	1-8		
頂端。	11-8		
魚魚肉肉；形容菜色豐富的樣子。	7-114		
魚膘。	4-84		
魚類翻肚的樣子。	8-26		
魚鱗。	4-35		
		十二畫	
		備用的房間，常用做客房或倉庫。	7-65
		備禮品、裝扮外表。	14-122
		割開、剖開，例「對半破」即從中一分為二。	3-201
		勝過。	11-7
		勞苦與忙碌。	8-257
		善於經營家務。	7-82
		善於謀劃鑽研；上進。	10-299
		善於翻騰跳躍，形容頑皮。	10-509
		喉嚨肌肉僵硬。	1-135
		喉嚨對食物過敏的反應，引申為遇到困難，難以解決。	1-103
		喉嚨對食物過敏的感覺。	1-104
		喘不過氣。	1-37
		喜歡稱王。	10-250
		喪家。	14-51
		喪家自人死之日起，每日做忌一次，直至第七次四十九天止。	14-127
		喪家請道士誦經為亡者超渡的儀式，此日喪家必須吃素。	14-129
		喪葬儀式結束後酬謝客人之喪宴。	14-95
		單方面的話，片面之詞。	10-106
		喻人生氣時頭臉都漲紅。	8-518
		喻人立場不堅定，經常拿不定主意。	10-441

喻人漫不經心、不上心、 心不在焉。	10-443	喻事情很容易，亦可說「軟籽」；反義詞「硬斗」、「硬籽」則表困難。	8-349
喻人漫不經心的樣子。	10-659		
喻人難相處或難以應付。	10-460	喻事情難以處理或人難以應付。	10-461
喻不知死活。	10-380		
喻不知奮發上進，只懂在家爭利，撿現成的；亦說人毫無格局，只會在小地方與人爭奪。	10-193	喻受到無妄之災。	10-156
喻不堪使用的東西，也可比喻人。	8-236	喻空間不大，手腳活動都受到限制。	8-214
喻火上加油。	10-155	喻非其能力所及，無法勝任。	10-201
喻生活儉苦，三餐以薑、醋拌飯過活。	8-330	喻非常愛占人便宜，騙人圖利。	10-131
喻用言辭諷刺又挖苦。	10-510	喻後退、退縮。	3-55
喻白吃白喝的人。	10-348	喻相互勾結、狼狽為奸。	10-67
喻全體都已疲憊不堪。	8-347	喻相處一起難免會有衝突或摩擦。	10-566
喻吃裡扒外。	10-172	喻胡吹亂道，亦可說「屙膿刮血」。	10-504
喻好動靜不下來的人。	10-575	喻胡亂牽扯一通，讓人分不清楚。	10-164
喻如獲至寶，愛不釋手的樣子。	10-150	喻個性隨和。	10-242
喻守財奴。	10-534	喻倚恃過度，不知進退。	10-25
喻年紀還小，不明白事理。	10-477	喻荒誕虛假。	8-375
喻有自大狂的人。	10-572	喻做事不負責任、不牢靠。另用「無鳥無鳥」罵人沒有種、沒骨氣、沒責任感的樣子。	10-425
喻死去了。	8-223	喻做事反其道而行。（歇）	10-685
喻死命地奔逃，無可藏身之處。	10-671	喻做事怠惰拖延。	10-238
喻吹牛。	10-142	喻動作輕微，不痛不癢。	2-90
喻吹牛大王。	10-192	喻專注於一事。	2-71
喻忘恩負義。	10-213	喻得意快樂，逍遙無拘束的樣子。	2-162
喻每人的目光不一樣。	10-76		
喻事情不易處理。	8-106		

喻莽莽撞撞，行事粗率，未經思考。	10-397	捶擊。例如「捉來枉」即為抓來痛毆。	3-202
喻被人狠狠地責罵、教訓。	10-41	提前、往前挪。	6-51
喻貨物很多。	16-110	提前上市來取得好價格。	16-130
喻軟綿綿的，無法著力的樣子。	8-352	插秧時用來裝秧苗的盆子。	16-68
喻陳年舊事。	8-406	換到別人手上。	6-59
喻喜歡被人家誇讚的人。	10-542	換個方向，亦可說「轉向」。	6-49
喻惡人先告狀。	10-55	散亂的樣子，亦可說「鬱鬱」、「鬱鬱」，例如「東西鬱鬱」、「頭那毛鬱鬱」、「頭路鬱鬱」。	8-371
喻無所事事、游手好閒的人，具貶義。	10-243	散落四處。	8-499
喻距離非常遙遠。	8-461	普普通通、中等。	8-74
喻經驗老到的人做事失手。	10-385	曾孫。	10-714
喻跟隨人後。	10-24	最前面、前方。	11-52
喻運用的物品數量極多。	8-354	朝外部出力、用力、使力。	3-255
喻漫不經心，動作慢吞吞的樣子。	10-412	期滿兩年。	10-375
喻輕易之極，也喻做事能力強。	8-407	棺材狗，原指在墳地挖掘屍體吃的狗，後喻墳地黃牛。	14-23
喻學藝不專精，一知半解的人。	10-20	植物外皮不平整貌。如「扒仔藕藕」、「番薯藕藕」。而人的臉不平整可說「面藕藕」，或「藕面藕面」。	4-54
喻聲音響亮。	8-265	植物因陽光被遮蔽而枯萎。	4-36
喻體型高瘦之人，帶有貶義。	10-706	植物初生的枝葉特別突出者。	4-5
喻體格高大。	1-196	植物的莖不堅實。	4-56
富有的樣子。	8-102	植物植接後發芽。	5-95
寒流來襲。	5-88	植物變得青綠，有復活之意。	4-82
尊稱他人的兒子。	10-234	欺上瞞下，騙神騙鬼。也有說「瞞官騙鬼」。	10-413
就當作…，猜測語氣。	12-28	欺負弱小，打落水狗。	10-83
復活。	6-18	欽佩。	2-80
悶不吭聲，實則工於心計。	10-405		
悶悶不樂。	2-173		
悶蓋使之出汗，祛除風邪。	1-97		

減損、虧耗。	6-40		2-97
湊成整套祭品。	14-17		
湧出。例「哮波」，指泡沫湧出。	3-24		
無父無母、失去雙親。	10-429		
無利可圖。	16-90		
無所事事，會去揩油。	10-730		
無法比較。	8-290		
無法承擔卻又貪多。	10-606		
無法前往、不能前往。「去得」則表示「可以前往」。相關句式為「動詞 + �毋得」，例如「食毋得」、「看毋得」等。	12-9		
無法無天、橫行無忌，形容人膽大妄為，沒有法紀天理。	10-442		
無法溝通、無法擺平。	10-722		
無法跟人家交代。	10-154		
無法與大自然競爭。	10-668		
無法靜下來、沒有空閒的時間，用以表示很忙的樣子。	8-299		
無能、看不上眼的樣子；酒醉的樣子。	8-194		
無婆指無老婆，無卵指無老公；無妻無夫之人，喻單身。	10-437		
無聊，責備人沒有做得完善的話。	10-30		
無處可逃。	10-420		
無處插針，喻密集得沒有間隙。「落腳毋得」也是相同用法。	8-259		
		無費力氣或不覺痛癢，另言「無唉無哉」即為一動也不動，沒有反應。	
		無意義、無趣味。	8-297
		無端惹出來的煩惱事。	8-49
		無憂無慮，太過天真，形容不知輕重緩急的樣子。	10-622
		無論價格高低。	16-97
		焦黃，多用於植物呈現不健康的樣貌。	8-480
		猶言「剜肉補瘡」，或喻經濟拮据。	10-22
		發作粗暴的行為。	10-257
		發抖，主要指身體的抖動，原因可能為寒冷或驚嚇。	3-225
		發育中的小公雞。	4-17
		發帖子。	14-50
		發毒誓的一種儀式。	14-121
		發病。	1-93
		發情，又引申為淫蕩。	1-21
		發情，或說精力過剩無處發洩。	1-28
		發寒發熱，常因受到風寒而引起。	1-44
		發脾氣。	10-268
		發瘋。	1-20
		發燒、發燙之症狀。	1-227
		發燒。亦可做「作燒作燒」。	1-228
		發飆，使性子。	2-64
		短暫刺痛感。	1-147
		硬邦邦的，指人不知變通。	8-325
		硬泥塊，引申為不懂變通的笨蛋。	5-86

稀巴爛。	8-302	裂開成兩片。	6-29
稀疏。如「網仔忒摞」表 網子間的空隙太大。	8-250	裂開成溝痕。	6-7
稀疏貌；斷斷續續。	8-251	裂開得嚴重的樣子。	8-248
稀稀疏疏的樣子。	8-252	視其外貌而估計其工作量或 物之價值，事先約定酬勞或 代價者；喻只管工作從速做 完，不管工作品質者。	16-86
童養媳，常引申畏縮個性 的人。	10-565	視錢如命之人。	10-533
童養媳長大後，沒有配成 對而出嫁的女子。	10-146	視覺正常的人。	1-79
筆尖磨損的樣子。	6-9	視覺的判斷能力。	10-484
筆直。	8-25	詛咒人家肚子發脹而死。	10-32
結婚時，女方陪送新娘出 嫁到男方家的過程。	14-100	詛咒的話（得瘟疫）；瘟 疫流行。	10-33
結婚過程中，新娘到達男方 家門口時，男家以一小童至 轎前迎娶新娘的儀式。	14-8	詛咒語（原意為得浮腫病 的人）；渾球。	10-645
結賬。	16-52	買米。	16-113
給豆類植物攀爬的竹竿， 亦可說「豆籜」。	7-149	買酒。	16-144
給孤魂野鬼衣物的冥紙。	14-47	買賣肉類斤兩不足時，附加 上使足夠的部分，引申為本 體以外所加的附加物。	16-26
脾氣倔強又不聽話、傲慢 不馴的樣子。	10-512	費盡口舌都無法讓對方理 解或改變對方的行為。	10-525
腎臟機能衰弱，現多半用 以俗稱男子性能力不佳。	1-156	貼近地面，吸取大地之氣。	7-154
菜苗。	4-11	趁早，事先估算。	11-31
菜畦。	4-10	趁隙。	10-732
菜籃是有孔隙的，用菜籃 去擔水，則水會漏盡，喻 徒勞無功，源自「菜籃挑 水無採工」。	10-68	超出能力範圍，喻難度高。 也可以說「打無底」。	10-343
著落、事情的歸宿。	8-258	超渡亡靈，禮俗用語。	14-18
虛虛假假。	8-89	超過應有的讚美，有點過 度的誇讚。	10-219
蛔蟲。	4-60	越來越囂張。	8-44
裁縫時剪裁剩下的布片。	7-15	越過磅秤之界線，亦可指 置於磅秤上秤重量。	16-58

跌跤時，身體重心不穩而 向前俯衝的情形。	3-144	黃澄澄有光澤貌。	8-520
跑上跑下。	3-48	黃曆，民間通行關於曆法 和擇日的參考典籍。	14-109
跑旱船，無底船遊戲，做 熱鬧用的。	14-76	黑黑的，僅用於形容頭髮。	8-493
跑得很快，引申為事情繁 忙，忙碌不停。	3-153	黑漆漆的，黑暗中行走必 須摸索前進，故曰「暗 摸」。「胥疏」是狀聲詞， 形容黑暗不明。	8-5
跑得很快、溜得很快。	3-251		
進入秋天、初秋。	5-89		
進步，更上一層樓。	8-23		
開口與人說話問候的態 度，例如「嘴碼已好」即 指善於開口向人問好，貼 心的樣子。「好嘴碼」即 嘴很甜。	10-689		
開光，為新神像點睛的 儀式。	14-65		
開始吃葷食。	14-64		
開始動工。	16-61		
開春；喻新年時小孩犯錯 被開罰。	14-67		
開瓶器。	7-164		
開墾荒地，亦可說「開林」。	16-79		
閒聊，漫無主題隨意的 聊天。	10-105		
閒逛不做事，遊手好閒。	10-725		
間隔交錯出現著。	6-21		
陽光被遮蔽陰暗的樣子。	5-48		
順勢、順便。	11-50		
飯粒。	7-52		
飯湯。	7-170		
飯煮熟時，把飯裡的湯汁 濾出。	7-9		
飲食的福氣。	8-424		

### 十三畫

亂說或亂做一通。	10-716
傲慢、囂張的人。	8-421
傳統用來判別日常作息吉 凶的日子。	14-81
傳統的背部按摩。此處的 「龍」為「龍骨」，即為 脊椎骨。	1-225
傳話、加油添醋，另有被 人批評之意。	10-212
傷口表皮癒合的疤皮。	1-218
傷口表面雖然好了，但裡 面還長膿。	4-4
傷口密合。	1-100
傷口痊癒結硬皮，亦可說 「硬皮」。	1-73
傷心、心酸。	2-149
傷身；流產。「落胎」是 小產的意思。	1-187
傻子，指愚笨的人。	10-694
傻呼呼的。	8-365
傾力去做，一頭栽入。	8-273
傾盆大雨，下大雨，彷彿 用倒的。	5-15
傾倒得亂七八糟，或形容 人落魄潦倒。	10-639

傾斜。	8-247	感到哽咽的樣子。	2-57
傾斜使水流出。	3-121	感嘆，怨嘆。	2-164
僅能、只能；不過。	12-7	搓去皮膚上的汙垢。	7-20
僅得到快樂而無實質收益。	8-50	搔首弄姿，很騷包的樣子。	10-260
勤勞、勤奮。	8-39	搜查身體。	9-7
嗆到。	1-108	搭伙。	10-37
嗡嗡地飛。	4-21	搭訕，一直去纏著他人。	10-723
圓片狀且薄的蘿蔔乾。將新鮮蘿蔔刨成狀似銅錢的薄片，經過晒乾而成。	7-98	搭配得當、有默契。	10-113
塌陷下去。	3-120	搶先。	10-292
填土。	7-155	搶取光彩，有愛現的意思，另言「搶光狗」用來罵愛表現、爭著出風頭的人。	10-539
幹練有擔當。	10-129	新娘端茶，喝茶的人回贈紅包。	14-116
微黃的樣子。	8-478	新婚時隨轎而行的一對小公雞小母雞，以祈新婚幸福多子多孫。	14-32
微熱的樣子。例如「額頭燒難燒難」、「鑊仔燒難燒難」。	8-420	新墳落成。	14-56
愁眉不展貌。	2-111	暈倒。	1-176
意見不合而起衝突。	10-476	暈眩的一種症狀，眼冒金星。例「楞到發目烏」。	1-27
意指妓女，委婉語。	16-17	暈厥、氣欲絕的樣子。	8-346
意興闌珊。	2-84	暗中知會我。	10-135
愚痴之人。	10-710	暗中侵入。	3-247
愚蠢、糟糕。	12-29	暗中逃走，或偷走。	3-248
愚蠢貌，較偏傻里傻氣。另言「孖孖參參」、「孖腔孖」意思相同。	10-467	會使人打冷顫的天氣，指寒流中的陰暗寒雨。	5-12
愛屋及烏，源自「惜花連盆，惜子連孫」。	2-175	楞小子，或指小孩子不像樣，做事莽莽撞撞；不經考慮就亂來的人。	10-719
愛現、誇耀。	10-248	極為疲憊的樣子。	8-220
愛誇口吹牛，但說的未必是真理。	10-246	極限，形容事態或時間到了很慘或很吃緊的地步。	8-65
愛戲弄人的樣子，有好動不安分的意思。例如「這細人仔嘗撩刁」。	10-366		

極熱物體遇水產生熱氣上湧；有機物堆積含水分發霉時產生熱能的過程。	5-11	碰碰運氣；運氣好。	8-82
極瘦，另言「瘦框瘦框」即形容身子略為細瘦。	8-41	碰運氣，亦可說「賭勝造化」。	8-85
概括。	11-60	碰撞到，例如「磕頭」指叩頭、「磕壁」指以額頭碰撞牆壁。	3-178
殿後。	8-45	碰觸到。	3-74
源自互文「多子多衍牽，少子成神仙」，指子女生得多，牽掛也就相對較多。	10-127	禽鳥類身上初生之短毛。	4-42
溜走。	3-246	節制與準則。	8-323
溝壑。	5-26	節省的。例「節節仔用」、「節節仔食」。	8-200
溫度微熱的樣子，多用於身體及食物溫度。	8-418	節氣反常，也可用於價值觀等反常狀態。	5-82
溫順端莊。	10-231	節氣轉換。	14-39
溶液中沒有溶解的物質沉積於底部的現象；沉積於底部。	7-81	經手；得手。	10-211
滑走、失手。	6-37	經年累月在做。	10-683
滑稽貌，另言「古古琢琢」即形容人非常滑稽、幽默的樣子。	8-139	經憑媒六禮後舉行之婚禮。	14-103
煤灰。	7-178	義務工作、義務勞動。	16-43
當作；即使；抵押。	11-59	肆無忌憚、橫行霸道，比喻暢行無阻。	10-640
癱瘋病。	1-31	腦門、囟門。	1-148
瘀青發黑。	1-208	腰側。	1-205
睜眼注視的樣子，無可奈何不知所以貌。	2-115	腰椎因使力不當或熱身不足而受傷、閃到。	1-168
矮凳子也會絆倒人，比喻不要輕視不起眼的人或物。	10-5	腳不聽使喚，持續脚步不穩的樣子，屬於持續性，越走越偏沒有辦法立即走正。	3-138
碎念不止的樣子，通常是小聲嚷嚷不停的樣子。也可說「嚙嚙嘵嘵」。	10-501	腳尾飯，亡者腳後擺一碗白飯以祭拜之。	14-42
碰來碰去、彼此撩弄。	10-134	腳走起來不順暢的樣子。	3-184
		腳底量脈搏，「尋毋著症頭」，表示做事抓不到重點。	10-204
		腳背揮踢。	3-147

腳累得走不動。	1-203	跟著人跑，常用於與人私奔。	10-616
腸胃中缺乏油脂想吃的感覺，或指腸胃中缺乏油脂而感到不舒服的狀態。	1-223	跟著人說。	10-617
腸胃油分不足的樣子。	2-183	跟著隊伍。	3-228
腹大而深的鍋子。	7-175	跟隨舞龍隊伍一起遊行。	3-229
腹部地方，引申為肚量、食量。	1-62	跨越，例如「蹠過去」即 跨越過去，「蹠門檻」即 跨過門檻。	3-132
腹部挺出，一副其奈我何的態度，屬不雅之動作。	10-370	跔而愛理不理人的樣子。	10-558
腹腔。「上膈」為胸腔，以橫膈膜為界。	1-83	路多石頭，高低不平的樣子。	13-8
落入圈套、陷入機關，也指犯人手被銬住。	10-391	路程，或路的起始點。	13-10
落荒而逃、開溜。	3-16	跳動不止的樣子，多用於心跳。例「心肝咷咷跳」。	1-36
葬禮習俗。喪家買好棺材，由長輩帶領子孫在屋前迎接棺材的送達。	14-136	躲在房間裡；喻生小孩坐月子。	14-69
號碼，記數的字或符號。	16-62	躲躲藏藏。	3-212
補足人數。	10-114	農忙、趕工的時候。	16-55
裝成紳士或淑女的模樣，有負面意象。	10-207	逾越中午時段太多。	11-13
裝骨骸或骨灰的罈子。	14-41	遇到煞氣。例如觀看出殯過程中，被鬼魅煞神沖煞到，稱為「麻衣煞」。	14-74
裝健壯。	10-171	遊手好閒，無所事事。	10-377
裝睡。	3-129	遊蕩無所事事。	10-289
解便後以器物擦屁股。	3-20	遊覽風光。	17-6
話多的女人。	10-342	運氣不好。	8-292
該死了，糟糕了！	10-654	運氣好、手氣好。	8-443
該死的不死；很不湊巧。	8-165	過世。	6-16
詳詳細細。	8-167	過年或喜慶時貼於門楣的紅條，有五福臨門之意。	14-137
誇言。	10-110	過度精明，多用於負面。	10-648
資金充裕，指生活富裕。	8-401	過時了。	8-130
跟互助會。	16-143		

過頭，超過原本之目的地 路程。例如「走過邊」表 示跑過頭、「睡過邊」表 示睡過頭。	11-57	對人苛刻。	10-330
道士，主要是做法事或是 驅鬼的。	14-91	對於心裡想要的事物急著 想要或興致沖沖的樣子。	2-52
道士，屬於會畫符的道士。	14-120	對於某事興致很高。	2-22
違反祖宗規矩，比喻忘本。	10-523	徹底斷絕關係。	10-624
酬神。	14-111	態度喜悅和順的樣子。	8-459
隔火區，為防止火苗蔓延。	5-22	慢慢地，不用急。	8-100
隔著一段較長的距離。	11-11	截長補短，使整體狀態 平均。	3-234
隔靴搔癢。	8-161	截長補短，補來補去。	16-118
隘丁，防守隘寮者。	9-1	摟摟抱抱；大包小包，提 的提，抱的抱。	3-163
零亂沒有收拾；也可比喻 家境窮困。	8-77	摸不著頭緒。	2-81
零碎斷續的樣子，斷斷 續續。	8-243	敲詐、敲竹槓。	10-93
預兆、兆頭，通常指不好 的兆頭。	8-510	滴水貌；物件成一條一條 地向下垂。	8-67
預留一些。	3-223	滾瓜爛熟。	8-232
預測不到。	2-186	滾過去。	6-31
鼓凸貌。	8-143	滿山遍野。	5-56
<b>十四畫</b>			
像前往西天一般，用以指 稱距離很遠。	11-54	滿足願望、過癮，較爽快。	2-21
像豺狼一般貪吃，指稱一 個人非常嘴饞。	10-7	滿是汁液，濕漉漉的樣子。	8-176
劃線條以示標記或刪除。	3-105	滿眼眼屎的樣子。	8-307
塵土飛揚貌，散亂凌亂貌。	5-39	滿頭滿臉。	8-170
蟄在底下睡覺。	7-150	滿臉鬱兮兮的，引申為灰 頭土臉之意。	8-458
實心、紮實。	8-505	漏氣。（閩南語借詞）	10-360
寧可吃掉，不要浪費。	10-60	演員。	17-4
對人很客氣。	10-256	漠不關心貌。	2-49
		瑣碎。重疊用法有加強的 意義。	8-284
		瘋瘋癲癲，行為脫序。	8-75

盡、遍、很多的樣子。例如「桌頂塵灰了了」、「全部你个話了了」。	11-28	緊密無縫隙。如「門關密來」即把門關緊關密，「蓋仔弇密來」即把蓋子蓋密。	8-280
睡一覺。	7-141	聚集。	3-204
睡覺時翻身。	3-83	聚集在一起。擠在一起。	3-119
睡覺時警覺性高。	2-176	聞一知十，觸類旁通。	10-223
睡覺睡過頭。	3-236	聞味道。	1-160
福薄命薄之人。	10-19	與人有染。	10-215
種子播入土中的動作。例如「點菜仁」，「點菜花籽」即撒播油菜花的種子。	16-32	與人吵架打罵，結怨結仇。	10-279
種植的蔬菜過於成熟以致抽出花梗，是為上心；以「上心」諧音「傷心」，源自「十二月个大菜—上心」。	12-22	與人通姦、外遇。	10-632
稱年老神智不清的人，猶如說老糊塗。	10-382	與人閒聊經久不倦。	10-457
稱有不正常男女關係的兩人。	10-373	與人酬答，遇紅白喜事，彼此包禮答謝。	10-98
稱無端生事，引人注意的女人。	10-259	與外物磨擦使得破皮或撕裂傷，亦可說「鑪溜皮」。	3-42
稱愛打瞌睡的人，瞌睡蟲。	1-126	與生俱來的命運。	14-75
精力充沛，躍躍欲試的樣子。	2-67	舞獅。	14-27
精明的樣子。	10-300	蒙被子，指人全身都蒙在被窩裡的情況。	7-73
精明幹練，具貶義。	10-319	蒸粄用的平面竹器。	7-6
精神氣力。	2-58	蓋上瓦片。	13-4
精緻的醬菜名，內容大致有蓮藕、瓜類、蘿蔔等。	7-56	蓋第二層以上屋頂；換屋頂的茅草，多指茅屋屋頂換新或再加新茅草。	7-30
精簡扼要；衣服穿得很貼身。	8-433	裸露顯現的樣子。	8-158
綠綠的，主要是用來指稱食物。	8-397	製作木器時，裁截掉的小木塊。	16-6
綹（量詞），多用於絲線。	15-9	製磚。	16-24
		語助詞，表確定。	12-3
		說人有福相，亦可說「頭大面四方」。	8-496
		說人家聽不懂的話。	10-226
		說大話的樣子。	10-609

說不定。	12-13	鼻涕流出又抽回去的情形。	1-185
說它不好嘛也蠻好的；姑妄言之。	12-19	十五畫	
說超過自己分量的話，源自「三兩人講四兩話」。	10-643	儉省著；也指謹慎的意思。	10-318
說話不清楚，或指不吭氣、靜悄悄、無聲無息。	10-426	厲聲叱罵、罵不停。	10-270
說話結結巴巴的樣子。	10-195	嘲諷、挖苦。亦可用「難人」表示用尖酸刻薄的話去挑釁人。	10-568
說話翻來覆去，反覆無常。	10-152	嘴吃東西吃得不快，食慾不振，亦可說「無腸胃」。	1-229
說誇大、不切實際的事。	10-224	墮胎；稻麥含苞。	1-54
說謊話。	10-220	墳堂，設備較完備的墳墓，有可以擺放祭品的地方。	14-86
趕工。	16-59	墳場。	14-24
趕牛用的鞭子。	4-52	嬉皮笑臉、鬧著玩的樣子。	2-108
輕視、奚落。俗諺：「人愛人打落，火愛人燒著」，喻人需受激勵，才會奮發向上。	10-86	嬌弱可憐的樣子。	8-353
輕視、藐視，亦可說「鄙視」、「藐視」。	2-76	寬闊的樣子。	8-94
輕輕地試探。	3-141	寬鬆、不擁擠。	8-362
遠而不明的樣子。	8-279	層層積疊。	3-38
鄙稱後妻、繼母。繼父則稱「後叔」。	10-252	廟會迎神時過火陣的一種儀式。	14-43
銅罐子，泛指金屬罐子。	7-156	彈擊到。	3-226
需要趕工而時間很急迫的樣子。	8-126	影子因太陽位移而改變位子。	5-103
骯髒、邋遢不堪的樣子，亦可說「律律不不」。	8-271	愆惡。	10-588
骯髒素；因他人言行所導致的傷害。	8-376	憂心忡忡。	2-142
鳴鼓，代表某一種儀式即將開始。	14-53	撈飯的漏杓。	7-51
鼻音重、鼻塞時發出的聲音。	1-157	撒尿，「灑」指拋物線方式射出水柱。	1-18
		撒嬌、使性子，以時而要時而不要的刁難方式向人求取。	10-123
		撕下衣襟上的布，補背後的大洞，喻無濟於事或徒勞無功。	10-43

撙節使用，用在刀口上。	10-483	糊裡糊塗的樣子；身體不平順，時好時壞。	2-110
撫胸口。	3-219	編繩子。	7-123
播種，常用於稻麥之秧苗。	16-22	罵人不好的特質是遺傳自家中長輩，常用於負面。	10-651
暴牙，牙齒尖銳突出的樣子。	1-133	罵人不受拘束、不聽管教，像牛一樣，具貶義。	10-495
標準、原則。	8-372	罵人不知長進、不思變通，具貶義。	10-653
標靶。例「拷胞仔」表射擊。	17-9	罵人不像話、不合乎道理與常軌。	10-436
模仿他人的語氣說話。	10-269	罵人不像樣。	10-406
樣本、樣品。	16-53	罵人手拿不住東西，就像生病一樣。	1-25
漿洗。	7-76	罵人行為不善、沒教養，無法令人接納。	10-726
潔淨而乾爽的樣子。也可說「萋焯焯仔」。	8-396	罵人沒力氣做事。	10-439
熟悉此道。	2-150	罵人沒擔當。	10-31
熟悉的環境。	8-411	罵人言行無知不正經。	10-16
熟睡不醒。	3-245	罵人走路漫不經心，像瞎子走路樣。	1-165
熟睡打呼。	7-80	罵人的話，指某人行為不好，需要人來責備。	10-40
熬夜，夜間因忙於某事，勉力支撐而延後睡眠。	7-115	罵人桀敖不馴而無用。	10-573
熱氣往上蒸騰或湧出的樣子。	5-29	罵人貪吃。	10-652
熱鐵與水接觸，為降低溫度。	7-129	罵人愚笨。	10-692
瘡疔深層底部的膿，引申為帶頭起鬨的人。	1-149	罵人愚笨。	10-693
瘦弱下去。	1-113	罵人頑皮不聽話。	10-496
瘦弱的狗特別多毛病。鹵，本義是鐵鑄，用以比喻人體弱多病。	4-9	膚肉因潰爛而起膿包。	1-81
皺眉瞇眼看物的樣子。	3-172	膝蓋流眼淚，比喻傷心到極點。	2-135
確信不移。	2-185	蔓延、蔓生。	5-81
確實如此。	11-25	蔬果過熟的氣味。	7-24
穀粒上剝落下來的皮殼，多用來餵食家禽。	7-71		

蔬菜外層的老葉。	7-21	颳風下雨，形容天氣惡劣。	5-5
蟲子。	4-62	養蛇吃雞，喻姑息養奸。	10-283
調度位子。	10-45		
調頭寸。	16-4		
談妥條件。	10-518		
談條件。	10-520		
豎立。	6-12		
豬欠狗債，比喻不可能歸還的錢。	16-137		
賣鴨蛋，多用於婉喻死亡。	1-117		
賭局進行時，由局外人搭角共任，喻參與別人的事情而獲利，或是加入陣容中增加趣味的動作。	10-44		
賭博贏了，相反即為「輸徵」。	16-65		
踏踏實實。	8-426		
輪流供養。「輪煮」則表示輪流煮飯。	10-372		
遭日晒或灼傷感到刺痛，難以忍受的樣子。	2-56		
遭逢父母之喪；做七前一晚的祭祀活動。	14-33		
遮蔽或轉移別人視線讓人看不清真相的手法。	10-143		
醃晒各種蔬果。	7-134		
醉酒嘔吐，通常是喝了後座力強的酒。	1-232		
醉得摸著走路的樣子。	3-260		
銷路好。	16-100		
靠近後腦勺的毛髮下緣；剩餘的毛。	1-124		
靠近熱源。例「煖燥來」。	3-12		
		十六畫	
		器物有小缺口。	8-216
		學問。例「字墨已飽」表	17-12
		示學問很好。	
		學講話；說人壞話。	10-267
		憑善良本性。	2-187
		憨貌，形容人講話或做事不知分寸。	10-239
		撿拾割稻後遺落之稻穗。	16-92
		擁擠的樣子。例如「尖到極極」。	8-213
		擋住水。	3-103
		擒。	3-134
		擔子，引申為肩上的責任。	7-34
		擔心害怕而不敢向前的樣子。吃過多的東西而生噁心害怕之意。	2-172
		整片滿滿的，到處都是。	11-37
		整個背部的形狀彎曲，樣子像個鍋蓋的形狀。	1-41
		整條路上，大多指不定點的路上。	13-11
		整齊亮麗。	8-240
		樹枝開叉。	4-31
		橫斜不正貌。	8-475
		濃煙漫布的樣子。	5-35
		濃煙瀰漫。	5-104
		濃煙瀰漫遮蔽了天空。	5-20
		燒焦，亦可說「臭火燒爛」。	7-27

燙到、灼傷。可用於高溫燙傷或毛毛蟲灼傷等。例如「分饅仔難著」、「分難角蟲難著」。	1-130	諷刺學無專精而開業授徒的人；亦說求學不循正道，反受其害。	10-3
燙熟的叛粹。做叛類食品時，將它滲入叛粹中，便於搓揉。	7-7	謀生活；指女人操賤業以謀生。	16-16
燙熱、灼熱的感覺。	8-153	謀職、籌劃事業。	16-87
獨一無二、稀有的，稀有珍寶。	8-523	謂心情不定，不安樂。	2-99
獨占事業。	16-60	謂水滿盈溢，連最頂點都淹沒了，比喻努力以赴，專心做事。	10-454
獨立家屋，意指單獨的住家，周圍沒有鄰居。	7-35	謂吃得太飽，已堵到喉嚨。	8-86
磨刀，為使之鋒利。	7-12	謂住宅附近的地方。	11-56
磨牙；或用以比喻忍受痛苦而堅持到底，意志堅定不移之意。	2-109	謂很多病痛或災厄，亦可作「焦焦儕儕」。	1-220
磨利鋸子。	16-141	謂很會吃、很能吃，形容不挑食的人。	10-84
磨墨。	17-8	謂時間緊迫、拖至最後關頭的臨界點，有緊繃之意。	11-24
積了一層灰塵。	5-38	謂婦人生的兒女很有成就。	10-264
積極、爭氣。	10-669	謂極度的怨怪人家，要死要活的樣子。	10-138
積聚罪惡，通常是負面用語。	10-297	謂遊手好閒，惹事生非。	10-395
窺伺老鼠的行動以便捕捉。	7-125	謂對於利益計較得很清楚的人，一般多用於婦人家。	10-361
築池塘。	13-18	謂說話靈驗。	10-586
罹患腮腺炎。	1-35	謂整修家園的雜事。	7-161
興致勃勃，帶有負面意涵。	10-247	貓以爪抓麻糬後黏住，比喻很難脫身。	10-418
興致勃勃的樣子。	2-54	輸不起，不認賬。	10-399
興致高昂、賣力。	2-88	輸到谷底，輸得無翻身之力。	8-444
興趣。	2-65	輸得慘兮兮。	8-445
親生子女、心肝寶貝。	10-674	鋼筋。	13-15
諷刺。	10-313	錢，指錢銀。	16-101
諷刺人洗澡洗很慢。	10-383		

錢的來源源源不絕。	16-102	頻尿。	1-139
錯過、沒有交集。	10-92	頻頻跌倒。	3-21
隨口亂說話。	10-711	駱駝的食量大，比喻很能吃的人。	10-393
隨口說大話而無實際行動。	10-90		
隨口說出，信口開河。	10-660	鴨子；要哭的樣子。	4-6
隨時，不論何時；立刻、馬上。	11-17	鴨子吞蚯蚓，比喻吃得爽快可口。	7-1
隨處張望的樣子。	3-171	默不作聲地。	8-276
隨機應變。	2-152	<b>十七畫</b>	
雕琢、整治。	10-727	優惠、打折扣。	16-125
靜不下來。	8-295	嚥起來苦澀的樣子。	8-117
頭上頭髮形成的漩渦，雙髮旋。傳說雙旋者，個性很兇，因而有「雙旋牯，惡過老虎」之說。	1-188	壓住，例如「砘石頭」即用石頭壓著、「砘扁忒」即壓扁。	3-254
頭仰著的樣子。	3-232	壓底。他人送禮，所用容器不宜空著回去，受禮人回贈一些小禮物於容器底部。	14-117
頭伸出在外的樣子。	3-230	壓乾粄漿。	7-163
頭昏眼花。例如「分球仔擲啊著目花鼻茫」、「分日頭晒到目花鼻茫」。	1-144	壓碎，亦可說「礮必」。	3-126
頭部和臉疤痕累累。	1-195	嬰兒肥、嬰兒吃奶期的肥胖。	1-85
頭暈目眩。	1-197	尷尬、出糗；喻糟糕了。	8-197
頭暈腦脹，暈頭轉向，難以忍受的樣子，亦可說「暈頭疙腦」。	1-198	幫忙；陪襯；捧場。	10-36
頭腦不清晰的樣子，屬短暫性的，可能是喝醉酒或生病所引起的狀態。	2-122	戲弄人。	10-415
頭髮與鬍子都白了，亦可說「頭鬚蓬白」。	1-200	戲稱女兒回娘家時，順便拿東西回去。	10-451
頭髮蓬鬆的樣子。	8-288	戲碼。	17-3
頭髮蓬鬆雜亂，落魄無神的樣子。	2-158	戲謔別人的腦袋很大。	10-613
頭髮雜亂。	8-287	擊鼓。	17-7

濕軟的泥巴。	5-36	臨近年關的時候，正忙著準備過年的情形，也可喻期限前，忙碌趕工的時刻。	11-43
濕漉漉的。	8-423		
燥熱性質，如油炸類。	7-117		
瞪大了眼睛挑釁的看。	3-187		
瞬間快速泄出大便；喻對某人的行為表達不滿或不屑的狀況。	1-17	舉行婚禮，祭祖時，請長輩點蠟燭的儀式。	14-34
瞬間拉扯。例如「這線挽分併斷」。	3-76	舉辦迎神賽會或廟會，一般都殺豬宰羊，大宴賓客。	14-125
糟蹋、役使別人。	10-731	艱苦忍耐地。	2-75
縮曲著腳，比喻怕死沒膽量。	3-99	薄薄的表面一層，如煮豬肉後，會有薄薄的一層灰泡。	7-121
繃著臉，不高興的樣子。	2-93	謊言，亦可說「花花舌舌」。	8-92
聰明的人常動嘴使喚。	10-303	講俏皮話，開玩笑。	10-227
聰明能幹的樣子，常用於讚美年輕人或婦女。	8-212	講話語焉不詳，言詞恍惚，非天生狀態。	8-364
聰敏機伶。	10-672	講夢話。	7-63
聲音沙啞，帶有鼻音。	1-171	賺得少、利潤薄。	16-84
聲音沙啞。	1-170	還不錯。	8-301
聲音響亮。	12-26	還沒熟或還沒煮好，還不能吃。	12-15
聲嘶力竭。	8-417	還清帳務。	16-11
聲嘶力竭。例如「噉到抽陔另命」。	3-46	還債、給付所欠的錢。	16-10
聲響喧天。	8-166	隱忍苟活、肯吃苦。	2-1
膽子小，心胸窄。	2-139	隱疾，表面看不出來的病。	1-3
臉色愉悅的樣子。	8-63	隱匿絕招、藏一手。	10-335
臉形圓潤下巴肥厚的樣子。	1-118	隱喻第一回合。	15-14
臉紅脖子粗，一副怒氣的狀態。	8-137	隱隱作痛。	1-211
臉部皮膚上有許多洞洞的樣子，如蓮藕之切面。	1-123	隱隱約約的疼痛。	1-210
臉頰削瘦、下巴瘦長的模樣。	1-122	隱藏形體。	3-117
		顆粒稀疏的樣子。可依照形容之物品調整量詞。	8-254
		顆顆或每粒都是精實飽滿。	8-246
		餵豬時，豬隻搶食杓中食物的情形，常用於形容人搶嘴說話的行為。	10-704

鮮豔的紅，有紅過頭意味，偏負面。	10-169	藉故拖延不履行義務，形容行為賴皮。	10-713
黏得很緊。	8-335	覆置著。	7-78
點子多；細微末節。	10-151	謹慎飲食。	10-320
<b>十八畫</b>			
擲筊時，呈現兩片皆覆象，表否定。	14-59	豐盛、享受。	8-40
斷氣、氣絕。	4-59	豐裕、富有，衣食不缺。	8-107
斷絕後代，常用於罵人無後，屬貶義詞。	10-532	蹦蹦跳。	3-15
斷絕經濟來源。	16-119	轉來轉去，忙個不停。	3-149
歸於和好；按原來形式套回去。	10-159	轉動之物，因重心穩定，中心呈現靜止的狀態。	6-34
燻黑。	7-148	轉得很快，例如陀螺快速轉動，同義詞為「轉當轂」。	3-148
禮讓、退讓。	10-493	轉換、改換車輛。	13-12
簡單單地，不特殊；稍微。	11-5	轉運，由惡運轉為好運。	8-114
翻回來、翻面；徹底。例「食到貶轉來」、「閒到貶轉來」。	3-17	轉圜，運轉；轉身。	10-695
翻身，轉成側面；換個角度思考、反向思考。	3-259	轉圜、調解、收拾。	10-598
翻觔斗。	3-36	轉變口吻、改口，亦可說「轉話頭」。	10-696
翻越籬笆，爬登牆壁，形容人善於攀爬或好動的樣子。	3-195	轉變想法。	2-189
翻穀。	7-173	雙方旗鼓相當，有得拚的意思。	8-187
翻臉。	10-27	雙胞胎，出生後的稱呼。	10-603
臍帶。	1-63	雙面人，時而向著我們，時而向著他人。	10-682
舊時。	11-34	雙眼閉著的樣子。	3-173
舊時碾米的一個過程，將稻穀放入礪中磨去穀殼。	16-83	雜草叢生之地。	5-107
舊病復發；引申為反悔。	1-68	雜草叢生的樣子。	5-67
藉口，或指不必要的花招。	10-635	雜亂或煙霧瀰漫貌。	8-363
藉口推辭規避或拒絕，常用於負面。	10-641	雞不啼，狗不叫，用以比喻不尋常的寂靜。	8-119
		雞鴨腹中尚未成形的蛋。	4-38
		離預定完成的時間很接近，時間很緊迫。	8-422

額頭；神仙住的宮殿。	1-201	鐸與鑠是盛稻米的容器； 擦拭鐸與鑠，使人看來很忙，卻沒有明顯的事功，形容非常忙碌或匆匆忙忙的樣子，也引申為裝作很忙的樣子，亦可說「抹籜抹箇」。	8-281
顏色呈現赤赤的。例如「豆腐煎到赤哎哎」、「魚仔煎到赤哎哎」。	8-36		
顏色很青綠。	8-202		
顏色逐漸淡化，沒有光澤。	8-467		
顏色變了、不對；原來的顏色走樣了。	6-56		
顏面不平整的人。	1-142		
顏面充血，臉色通紅的樣子。	1-119		
鬆弛，通常用來形容泥土、糕點等因太軟而坍塌的樣子。	8-172		
鬆散不黏的樣子。	7-135		
<b>十九畫</b>			
壞脾氣。	2-24		
壞運。	14-13		
懲罰，指神明之責罰。	14-61		
懵懂的人；某（不定）人的代詞。	10-526		
懷孕時的習性嗜好。	1-221		
攀親帶故，亦可說「攀親帶戚」。	10-322		
爆裂掉。	6-4		
穩步的走，反而容易到達。	8-277		
穩固的樣子。	8-72		
簽訂脫離關係的字據（例如離婚）。	9-3		
繩索穿過牛鼻，導致牛的鼻孔破裂；後用以引申指穿物的孔破裂。	4-81		
譏諷過度保護的態度。	10-675		
<b>二十畫</b>			
繼室的女兒。「後哀」為後母。		繼室的女兒。「後哀」為後母。	10-291
蘆薈。		蘆薈。	4-25
蠕動爬行的樣子。		蠕動爬行的樣子。	4-49
饒恕。		饒恕。	10-487
麵漿從斜篩上流過，成為線條的動作，常用以喻話多說不完。		麵漿從斜篩上流過，成為線條的動作，常用以喻話多說不完。	10-376
<b>二十一畫</b>			
囂張。		囂張。	8-168
纏繞、環繞線材。又「縛索仔」則表纏繞繩索。		纏繞、環繞線材。又「縛索仔」則表纏繞繩索。	3-118

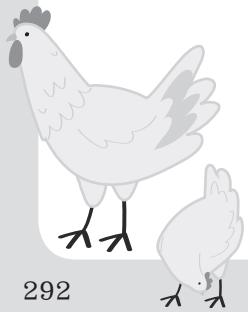
贓物。	9-2	體面光榮，又作「面子」。 10-422 很有面子謂「當有面風」。
轟出；以手捧物出去。	3-25	
轟隆轟隆的聲響。	8-150	
鐵屑。	13-16	
闢地為田。	16-80	
露牙現齒，看起來一付獰 獰的樣子。	10-468	
露出馬腳，喻露出破綻或 現出弊端。	10-26	
<b>二十二畫</b>		
囉哩囉唆、不乾脆的樣子。	10-531	
囉哩囉嗦或抱怨不斷的 聲音。	10-482	
彎彎曲曲、歪斜貌，亦可 說「彎彎鈎鈎」。	8-473	
灑水。	7-68	
灑水於熱鍋中，以降低 溫度。	7-130	
疊高。	3-37	
疊高上去。	3-39	
聽或看得入神的樣子。	10-691	
驕傲得很。	10-208	
<b>二十三畫</b>		
攬穀後掉至風車第二格的穀 子，此類稻穀屬不精也不實 的狀態，亦可說「米槽」。	4-46	
竊竊私語。	10-296	
纖維粗硬的蔬果。	4-45	
變天，指好好的天，突然 暗下來又吹起冷風。	5-90	
顯露的樣子；現成。	6-25	
饜足，吃得飽飽的。	7-139	
體力不支而癱在地上。	1-209	
<b>二十四畫</b>		
讓人失去工作或賴以維生 的工具。	10-167	
讓人吃虧。	10-338	
讓你破費了。	10-88	
釀酒。	16-57	
鹽糖結晶體受潮變液體的 過程。如「鹽轉水」、「水 板轉水」。	6-60	
<b>二十五畫</b>		
蠻漂亮的。	8-300	
蠻橫不明理的人。	10-610	
觀落陰。	14-72	
<b>二十七畫</b>		
鑼鼓喧天的熱鬧景象，形 容非常熱鬧。	8-312	
鑽來鑽去，動個不停。	3-191	
顴骨高突。	1-120	
鱸魚、牛隻等大型動物甩 尾巴的動作，亦可說「拂 尾」、「拔尾」。	4-1	
<b>二十八畫</b>		
鑿井。又「頓空仔」即 鑿洞。	3-78	
鑿冰。	3-75	
<b>二十九畫</b>		
鬱悶。	2-23	

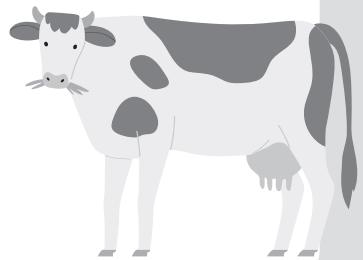






●









客語能力認證參考詞彙. 高級（海陸腔）. -- 初版. -- 新北市：客家委員會, 民111.05  
冊； 公分  
ISBN 978-986-5434-64-9 (全套：平裝附隨身碟)

1.CST：客語 2.CST：詞彙 3.CST：能力測驗

802.52382

111007466

## 客語能力認證 · 高級 參考詞彙（下冊）（海陸腔）

發行人：楊長鎮

出版版：客家委員會

召集人：范佐銘

行政執行：孫于卿、孫國淞、曾貴惠、邱婉清、黃偉慧

編修：112年度客語能力認證詞彙分級編修小組

核校：李幸妃、林伯殷、范姜淑雲、徐建芳、徐姿華、徐貴榮、陳玉英、許育喬、  
張美娟、詹佩芬、詹淑女、楊政男、廖烈震、劉玉蕉、賴維凱、鍾屏蘭  
(以上排序依姓氏筆劃)

錄音：宋菁玲、李坤錦、李幸妃、周碩興、徐姿華、徐敏莉、徐煥昇、張春泉、  
彭月春、詹佩芬、劉宏釗、劉嬌蓮 (以上排序依姓氏筆劃)

錄音督導：呂嵩雁、林伯殷、徐建芳、徐貴榮、陳玉英、陳志寧、詹淑女、廖烈震、  
劉玉蕉 (以上排序依姓氏筆劃)

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號北棟 17 樓

電話：02-8995-6988

網址：<http://www.hakka.gov.tw>

政府出版品展售處：

1. 國家書店：104 臺北市松江路 209 號 1 樓。電話：02-2518-0207

2. 五南文化廣場：400 臺中市中山路 6 號。電話：04-2226-0330

3. 南天書局：106 臺北市羅斯福路 3 段 283 巷 14 弄 14 號。電話：02-2362-0190

出版日期：中華民國 112 年 5 月

版次：初版二刷

設計印刷：加斌有限公司 電話：02-2325-5500

定價：新臺幣 250 元

ISBN : 978-986-5434-64-9 GPN : 1011100645

本著作係採「臺灣創用CC授權條款」之姓名標示－非商業性－禁止改作授權條款